

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 115 (1997)
Heft: 223

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 19.06.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 115. Jahrgang

Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 115e année

Mittwoch
 19. November 1997

 Abonnementspreise: Schweiz Fr. 115.- inkl. MWST jährlich; Ausland Fr. 195.- jährlich
 Verlag und Redaktion: Effingerstr. 1, Postfach 8164, 3001 Bern, ☎ 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
 Inseratannahme: Publicitas, 3001 Bern, ☎ 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91

 Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 115.- TVA y compris; étranger fr. 195.-
 Edition et rédaction: Effingerstr. 1, case postale 8164, 3001 Berne, ☎ 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
 Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne, ☎ 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91

Mercredi
 19 novembre 1997

AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

13.11.1997 (25929)
 Berichtigung des im SHAB Nr. 203 vom 22. 10. 1997, S. 7687, publizierten TB-Eintrags Nr. 23820 vom 16. 10. 1997. **Schweizer & Sohn**, in Regensburg, Betrieb einer Bäckerei-Konditorei mit Café, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 22. 10. 1997, S. 7687). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schweizer, Margrith, von Weinfelden, in Regensburg, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift [nicht: in Regensburg]; Schweizer, Walter, Andreas, von Weinfelden, in Regensburg, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift [nicht: in Regensburg]; Schweizer, Walter, von Weinfelden, in Regensburg, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift [nicht: in Regensburg].

13.11.1997 (25930)
BEGIN AG (BeGIN SA) (BeGIN Ltd), in Zürich, Stockerstrasse 10, 8002 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29. 10. 1997. Zweck: Erarbeitung von EDV-Lösungen, Handel mit und Verkauf von EDV-Systemen, Hardware und Software sowie Beratung und Unterhalt derselben; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Aktienkapital: CHF 250'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 250'000.-. Aktien: 250 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB; sind die Adressen aller Aktionäre bekannt, können Einberufungen und Mitteilungen an die Aktionäre auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Eingetragene Personen: Rinderknecht, Dr. Thomas Martin, von Zürich und Küssnacht ZH, in Zollikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Curator Revision, in Zürich, Revisionsstelle.

13.11.1997 (25931)
FE.A.T. AG (FE.A.T. Ltd) (FE.A.T. SA), in Zürich, Mühlebachstrasse 23, 8008 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 7. 11. 1997. Zweck: Produktion von Anlagen sowie Schulung und Ausbildung im Bereich aktiver, passiver und vorbeugender Brandverhütung und -bekämpfung, Projektierung, Planung und Realisierung von Safety Parcours und Fire Effect and Animation Zentren; kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern, Handelsmarken, Lizenzrechte, Urheberrechte, Patente und Know-How erwerben, verwalten und verwerten sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 200'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 200'000.-. Aktien: 2'000 Namenaktien zu CHF 50.- (Stimmrechtsaktien) und 1'000 Namenaktien zu CHF 100.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 29. 10. 1997 je eine Standard-Fire-Simultan-Instruktions- und Vorführungsanlage, einen Prototyp zu Fire-Simultan-Anlagen sowie einen PC samt Zubehör, wofür 2'000 Namenaktien zu CHF 50.- und 980 Namenaktien zu CHF 100.- ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre und Nutzniesser erfolgen gültig mit eingeschriebenem Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen der Aktionäre und Nutzniesser, soweit das Gesetz nicht die Publikation im SHAB verlangt. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Schaefer, Pierre, von Thöringen, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Bosshard, Kurt, von Bäum, in Olhao (Algarve, Portugal), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Interwip AG, in Zug, Revisionsstelle.

13.11.1997 (25932)
TEMPUS Vermögensverwaltungs AG, in Zürich, Stadelhoferstrasse 22, 8001 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11. 11. 1997. Zweck: Beratung privater und institutioneller Anleger sowie Verwaltung deren Vermögen; vermittelt und betreibt Finanzgeschäfte aller Art, insbesondere auf Kommissionsbasis; kann Treuhandfunktionen ausüben, sich an zweckverwandten Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Sind die Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt, erfolgen die Bekanntmachungen der Geschäftsorgane rechtsverbindlich durch schriftliche Mitteilung an die Aktionäre. Eingetragene Personen: Holenweger, Oskar, von Stäfa, in Männedorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift; ATAG Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.

13.11.1997 (25933)
VR-Pool Board Services AG (VR-Pool Board Services SA) (VR-Pool Board Services Ltd), in Zürich, Dufourstrasse 42, 8008 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. 09. 1997. Zweck: Beratung und Vermittlung von Mitgliedern der Verwaltungen- und Aufsichtsgremien für Gesellschaften und Institutionen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Vertretungen übernehmen, Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen, andere Kapitalanlagen und/oder deren Surrogate tätigen sowie Darlehen aufnehmen und gewähren. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der Kollektivgesellschaft VR-Pool, Hilber & Co, in Zürich, gemäss Übernahmebilanz per 30.06.1997 mit Aktiven von CHF 108'908.25 (darin eingeschlossen ein Goodwill

von CHF 10'000.-) und Passiven von CHF 8'313.20, wofür 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.- ausgegeben und CHF 595.05 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch Brief an die bei der Gesellschaft verzeichneten Adressen, sofern diese vollständig bekannt sind, andernfalls durch Publikation im SHAB. Eingetragene Personen: Biland, Susan, von Birmenstorf AG, in Zürich, Präsidentin, mit Einzelunterschrift; Hilber, Maria Luise, von Zuzwil SG, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; G. Stäheli Treuhand- und Revisionsbüro, in Freienbach, Revisionsstelle.

13.11.1997 (25934)
VZ Versicherungszentrum AG, in Zürich, Beethovenstrasse 20, 8002 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 7. 11. 1997. Zweck: Beratung von Privat- und Firmenkunden bezüglich Geldanlagen, Krediten, Hypotheken, Versicherungen und Rechtsfragen sowie Vermögensverwaltung für Privat- und Firmenkunden gegen Honorar, Vermittlung von Versicherungsverträgen, Krediten und anderen Finanzprodukten; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Patente, Handelsmarken, technische und industrielle Kenntnisse erwerben, verwalten und übertragen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 10'000 Namenaktien zu CHF 10.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Reinhart, Matthias Daniel, von Winterthur, in Zürich, Präsident und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Bolanz, Max-Rüdiger, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Mitglied, und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Langhart, Dr. Albrecht, von Winterthur und Oberstammheim, in Thalwil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; GBR Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.

13.11.1997 (25935)
Wydler Finanz AG, in Zürich, Löwenstrasse 64, 8001 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6. 11. 1997. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich von Finanz- und Treuhandgeschäften sowie Abwicklung der in diesem Zusammenhang stehenden Rechtsgeschäfte, Vermögensverwaltung, Anlage-, Finanzierungs- und Organisationsberatung; kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Wydler, Peter, von Bassersdorf und Zürich, in Bassersdorf, Präsident, mit Einzelunterschrift; Wydler, Sunisa, von Bassersdorf und Zürich, in Bassersdorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Räber Treuhand, in Freienbach, Revisionsstelle.

13.11.1997 (25936)
All-Chemie AG, in Zürich, Handel mit chemischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 08. 12. 1994, S. 6701). Statutenänderung: 4. 06. 1997. Zweck neu: Handel mit chemischen Produkten, insbesondere mit Lacken, Farben sowie Beschichtungsmaterialien aller Art, Fabrikation chemischer Produkte sowie Erwerb und Auswertung von einschlägigen Patenten und Lizenzen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke und Liegenschaften kaufen, verkaufen und verwalten. Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Allgeuer, Ferdinand Ulrich, von Basel, in Zug, Mitglied und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: in Basel].

13.11.1997 (25937)
ALTEC AG, bisher in Bassersdorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 24. 08. 1995, S. 4739). Statutenänderung: 1. 10. 1997. Firma neu: **ALTEC AG**. Sitz neu: **Opfikon**. Domizil neu: Flughafenstrasse 41, 8152 Glattpark. Zweck neu: Generell Dienstleistungen im Bereich Beratung und Engineering, insbesondere spezialisiert auf Dienstleistungen im Bereich Umweltmanagement, Umwelt- und Due Diligence-Audits, Erfassung und Quantifizierung von Boden- und Gebäudekontaminationen und damit verbundenen Minderwertschätzungen von Liegenschaften, Planung und Projektierung von Regenwasser-Nutzungsanlagen sowie Optimierung von Wasseraufbereitungsanlagen; kann Patente und Lizenzen erwerben und vergeben, sich an anderen Unternehmen beteiligen, Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern sowie Darlehen gewähren. Aktienkapital neu: CHF 130'000.- [bisher: CHF 50'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 130'000.-. Aktien neu: 130 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zurrer, Dr. Daniel, von Wädenswil, in Stäfa, Mitglied und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zürich]; Fisco Treuhand AG, in Bülach, Revisionsstelle.

13.11.1997 (25938)
AMAG Automobil- und Motoren AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 03. 10. 1997, S. 7239). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lindenmann, Peter, von Seengen, in Seengen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.

13.11.1997 (25939)
Anubis Muggler & Partner AG, in Zürich, Import und Export mit Uhren, Schmuck und Mineralien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 27. 02. 1997, S. 1326). Statutenänderung: 10. 11. 1997. Firma neu: **Anubis Gesundheitsquelle AG**. Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Namenaktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die von ihnen zuletzt gemeldete Adresse. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Anubis Treuhand- und Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Compaudit AG, in Zug, Revisionsstelle.

13.11.1997 (25940)
Archivdruckerei AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 08. 12. 1994, S. 6701). Statutenänderung: 22. 10. 1997. Zweck neu: Führung einer Offsetdruckerei, insbesondere Herstellung und Vertrieb von Drucksachen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 90'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.-. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 90 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Aktiven und Passiven der Firma "Hans-Peter Baumann, Druckerei" in Zürich gemäss Bilanz per 31. 12. 1973 zum Preise von CHF 50'918.10, wovon CHF 50'000.- auf das Grundkapital angerechnet.] Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Administra Treuhand & Unternehmensberatung, Willy A. Kälin, in Einsiedeln, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Häseli, Hermann, von Frick, in Einsiedeln, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident, mit Einzelunterschrift]; Häseli, Gertrud, von Frick, in Einsiedeln, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Einzelunterschrift]; Häseli, Urs Beat, von Frick, in Einsiedeln, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Häseli, Monika Elisabeth, von Frick, in Regensdorf, Mitglied und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Einsiedeln, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Administra Treuhand AG, in Einsiedeln, Revisionsstelle.

13.11.1997 (25941)
Argus der Presse Holding AG, in Zürich, Beteiligung an anderen Unternehmen im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 27. 08. 1996, S. 5143). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bussiek, Dr. Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Bünde (D), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

Inhalt - Sommaire - Sommario

AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

8381 Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni
 Zürich, Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A. Rh., Appenzell I. Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Genève, Jura.

8401 Handelsregister: Stiftungen - Registre du commerce: Fondazioni

Fondations - Registro di commercio: Fondazioni
 Kantone - Cantons - Cantoni
 Zürich, Bern, Luzern, Basel-Stadt, St. Gallen, Aargau, Thurgau, Ticino, Valais.

8402 Konkurse und Nachlassverträge, Schuldbetreibungen - Faillites et concordats, Poursuites pour dettes - Fallimenti e concordati, Esecuzioni

Kantone - Cantons - Cantoni
 Zürich, Bern, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell A. Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

8411 Marken - Marques - Marchi

Geistiges Eigentum - Propriété Intellectuelle - Proprietà Intellettuale
 446199-446238

MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

8414 Öffentliches Beschaffungswesen nach GATT/WTO-Übereinkommen: Ausschreibungen und vergebene Aufträge. Marchés publics selon l'accord du GATT/OMC: Appel d'offres et ordres attribués.

Produzenten- und Importpreiskinder: Oktober 1997.
 Indices des prix à la production et à l'importation: Octobre 1997.
 Ausschreibungsbekanntmachungen Nrn. 9711.1, 9711.2 und 9711.3 über den Verkauf von deklariertem oder ausgewachsenem Weizen, Roggen und Dinkel unentspelt.
 Avis d'appels d'offres nos 9711.1, 9711.2 et 9711.3 concernant la vente de froment déclassé ou germé, de seigle déclassé ou germé et d'épeautre non décortiqué, déclassé ou germé.

INSERTATE - ANNONCES - ANNUNCI

13.11.1997 (25942)
Audio Nova AG, in Zürich, Verkauf von Radiogeräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 02. 05. 1994, S. 2376). Statutenänderung: 4. 11. 1997. Domizil neu: Schaffhauserstrasse 331, 8050 Zürich. Aktienkapital neu: CHF 50'000.- [bisher: CHF 50'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 50'000.- Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 500.-]. Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meier, Lukas, von Baldinger, in Zürich, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Radovany, Ivan, von Zürich, in Zürich, mit Einzelprokura.

13.11.1997 (25943)
Awema AG, in Pfäffikon, Fabrikation und Vertrieb von sowie Übernahme von Vertretungen und Agenturen für Maschinen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 17. 05. 1995, S. 2741). Statutenänderung: 7. 11. 1997. Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Als Zustelldatum gilt jener Zeitpunkt, an welchem die ordnungsgemäss spezialisierte Sendung den Aktionär am angegebenen Domizil erreichen würde.

13.11.1997 (25944)
Bank Hapoalim (Switzerland) Ltd., in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 02. 06. 1997, S. 3703). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rosenberg, Channa-Monica, israelische Staatsangehörige, in Tel Aviv (Israel), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Armon, Ehud, israelischer Staatsangehöriger, in Jerusalem (Israel), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13.11.1997 (25945)
Batu AG, in Zürich, Import, Export, Ankauf und Verkauf von Maschinen und Apparate, insbesondere für den Textilbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 22. 07. 1996, S. 4379). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Widmer, Willi, von Zürich, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

13.11.1997 (25946)
Burkhalter Holz- & Stockrecycling AG, in Otelfingen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 10. 06. 1996, S. 3401). Statutenänderung: 2. 10. 1997. Firma neu: **Holz- & Stockrecycling AG**. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Harlacher, Richard, von Schöfflisdorf, in Würenlos, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Burkhalter, Roland, von Neuchâtel, in Siglistorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident, mit Einzelunterschrift].

13.11.1997 (25947)
Burlington Air Express AG, in Bassersdorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 30. 07. 1997, S. 5444). Statutenänderung: 3. 10. 1997. Firma neu: **BAX Global AG**. Zweck neu: Expressbeförderung von Luftfracht sowie Dienste, die üblicherweise mit der Abfertigung von Luftfracht verbunden sind; Beförderung von Eilfracht zu Land und zur See sowie alle damit verbundenen Dienste; Vertretung der weltweit tätigen BAX-Global-Gruppe in der Schweiz.

13.11.1997 (25948)
Chrysoluris Import AG, in Ottenbach, Handel mit Lebensmittel-spezialitäten und Weinen, insbesondere deren Import, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 31. 08. 1994, S. 4841). Statutenänderung: 27. 10. 1997. Aktien neu: 500 Namenaktien zu CHF 100.- [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Geschäftsorgane geschehen rechtsverbindlich durch schriftliche Mitteilung an die im Aktienbuch eingetragene Adresse des Aktionärs. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Chrysoluris, Marlen, von Adiswil, in Ottenbach, Präsident, mit Einzelunterschrift; Kübli, Rudolf, von Matten bei Interlaken, in Ottenbach, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Alku-Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kraus, Peter K., von Bern, in Walchwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Späni, Armin, von Unterberg, in Kriens, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Niederberger, Hugo, von Dallenwil, in Hünenberg, Delegierter, mit Einzelunterschrift; Budiger Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

13.11.1997 (25949)
Comival AG, bisher in Weisslingen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 15. 05. 1995, S. 2693). Statutenänderung: 6. 11. 1997. Firma neu: **Palm-Shop AG**. Sitz neu: Brütten. Domizil neu: Huebacher, 8311 Brütten. Zweck neu: Produzieren von und Handeln mit Pflanzen; kann Patente und Lizenzen verwerten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verkaufen und belasten. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 50'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.- Aktien neu: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Berthoud, Marc Louis, von Bern, Couvet und Neuenburg, in Weisslingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lanz, Beat, Erich, von Langenthal, in Weisslingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

13.11.1997 (25950)
Daiwa Cosmo Bank (Schweiz) AG, in Zürich, Betrieb von Bank- und Finanzgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 21. 08. 1997, S. 6063). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Yamamoto, Osamu, japanischer Staatsangehöriger, in London (GB), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Maeshima, Satoshi, japanischer Staatsangehöriger, in London (GB), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13.11.1997 (25951)
Deloitte & Touche Expert Management AG, in Erlenbach ZH, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 28. 11. 1996, S. 7339). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wilson, David, britischer Staatsangehöriger, in Hinwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Albom, Dr. Peter, von Uster, in Uster, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burns, Andrew C., kanadischer Staatsangehöriger, in Zollikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Reinshagen, Urs, von Zürich, in Zumikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13.11.1997 (25952)
Diner's The American Nostalgic Restaurant, in Illnau-Effretikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 15. 10. 1997, S. 7511). Statutenänderung: 16. 10. 1997. Firma neu: **The Fifties Restaurant AG**. Zweck neu: Betrieb von Gastronomiebetrieben; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-]. Mitteilungen neu: Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: OS Revisions-AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Iacobelli, Salvatore, von Wil ZH, in Illnau-Effretikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Kessely & Strässler AG, in Wallisellen, Revisionsstelle.

13.11.1997 (25953)
Elektrowatt AG, in Zürich, Erwerb und Verwertung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 11. 09. 1997, S. 6700). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Verkoost, Dr. Fredrik, niederländischer Staatsangehöriger, in Baar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Walz, Dr. Heinrich, von Dürrenäsch, in Zollikon, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ronner, Oskar, von Vorderthal, in Zug, Vorsitzender der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Oberuzwil]; Nünlist, Hans, von Hägendorf, in Unterägeri, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Trächslin, Dr. Walter, von Riehen, in Walchwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Varenkamp, Robin, niederländischer Staatsangehöriger, in Zug, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13.11.1997 (25954)
Eurex Exchange AG, in Zürich, Finanzdatensammlung, Finanzdatenverwaltung, Finanzdatenverbreitung und Indexberechnung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 24. 09. 1997, S. 7014). Statutenänderung: 7. 11. 1997. Firma neu: **Eurex Exchange Company AG**.

13.11.1997 (25955)
FBM Gastro Management AG, in Zürich, Programmieren und Betreiben von Lokalen im Unterhaltungs- und Gastwirtschaftsgewerbe im allgemeinen und von Restaurants, Nachtclubs, Dancings und Bars im besonderen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 15. 05. 1996, S. 2806). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burger, Alfred, von Maur, in Maur, Vizepräsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift [bisher: von Eggwil]; Stamera, Angelo, von Zürich, in Zürich, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13.11.1997 (25956)
FIDES Information Services, in Zürich, Erbringung von Informations- und Informatikdienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 24. 09. 1997, S. 7013). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bann, Joachim Ernst, von Zollikon, in Zollikon, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Böckli, Ulrich, von Winterthur, in Oberrieden, Stellvertreter Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heck, Bruno, von Winterthur, in Winterthur, Stellvertreter Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Salzmann, Martin, von Zürich, in Neerach, Stellvertreter Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schellenbaum, Werner, von Winterthur, in Regensdorf, Stellvertreter Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bollmann, Lea Daniela, von Weisslingen, in Zürich, Vize-Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fehlmann, Albert, von Unterbözingen, in Würenlos, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Seiler, Ernst, von Zürich, in Zollikon, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Walt, Johannes, von Eichberg, in Wädenswil, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weideli, Peter, von Wagenhausen, in Flisibach, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Arnold, Arthur, von Kemmental, in Luzern, mit Kollektivprokura zu zweien; Casparis, Markus, von Thuisis, in Hirzel, mit Kollektivprokura zu zweien; Christen, Hans, von Gutenberg, in Frauenfeld, mit Kollektivprokura zu zweien; Eggenberger, Heinrich, von Grabs, in Hirzel, mit Kollektivprokura zu zweien; Ferrari, Alfred, von St. Gallen, in Lommis, mit Kollektivprokura zu zweien; Habel, Josef, deutscher Staatsangehöriger, in Gland, mit Kollektivprokura zu zweien; Jauch, René, von Isenthal, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Lo Jacono, Fernando, von Casima, in Gravesano, mit Kollektivprokura zu zweien.

13.11.1997 (25957)
FLH Holding AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 11. 08. 1997, S. 5712). Statutenänderung: 14. 10. 1997. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.]

13.11.1997 (25958)
Foto-Video-Shop Hugentobler AG Effretikon, in Illnau-Effretikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 05. 09. 1997, S. 6548). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Peter E. Kürsteiner P.B.I. Pilot Business Investigations, in Zürich, Revisionsstelle.

13.11.1997 (25959)
Gerhard Simon AG, in Zürich, Handel, Import und Export von Waren, Halb- und Fertigfabrikaten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 27. 07. 1993, S. 3922). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Simon, Gerhard, von Zürich und Niederbipp, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Herzer, Dr. Peter, von Wuppenau und Kilchberg ZH, in Kilchberg ZH, Delegierter, mit Einzelunterschrift.

13.11.1997 (25960)
Go-Taxi AG, in Zürich, Organisation und Betrieb von Taxiunternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 210 vom 31. 10. 1997, S. 7926). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lindenmann, Ralph, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

13.11.1997 (25961)
Gottfried Hunziker AG, in Rüschlikon, Handel mit flüssigen und festen Brennstoffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 07. 10. 1994, S. 5545). Statutenänderung: 24. 10. 1997. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Uebernahm Aktien und Passiven der Einzelfirma "Gottfried Hunziker", in Rüschlikon, gemäss Bilanz per 1.4.1987 zum Preise von CHF 77'768.48, von dem CHF 500'000.- auf das Grundkapital angerechnet wurden.]. Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

13.11.1997 (25962)
H und M Autohandels AG, in Dübendorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 16. 01. 1997, S. 286). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Eugster, Hans, von Obereg, in Fehraltorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Künzler, Willi, von Walzenhausen, in Wangen-Brüttisellen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

13.11.1997 (25963)
Hirt Büromaschinen AG, in Zürich, Verkauf und Vermietung von Büromaschinen, EDV-Anlagen und Bürobedarfsmitteln aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 11. 07. 1996, S. 4156). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Friedrich, Iris, von Thalheim, in Horgen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Friedrich, René, von Thalheim, in Wädenswil, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bader, Roger, von Holderbank SO, in Freienbach, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Einzelprokura].

13.11.1997 (25964)
Hitor Treuhand und Verwaltungen AG, in Zollikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 30. 06. 1997, S. 4517). Statutenänderung: 4. 11. 1997. Zweck neu: Ausübung sämtlicher Treuhandfunktionen und Wirtschaftsberatungen; kann Immobilien und Beteiligungen erwerben, verwalten und veräussern. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zoller, A. Francis, von Zürich, in Wollerau, mit Kollektivprokura zu zweien; Meng und Partner AG Baden, in Baden, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zoller Treuhand & Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle.

13.11.1997 (25965)
Honeywell AG, in Wallisellen, Verkauf und Support von Produkten der Sensorik, Mess-, Steuerungs- und Regelungstechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 19. 09. 1997, S. 6899). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reichmuth, Karl, von Oberberg, in Jönen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ruckstuhl, Beat, von Luzern, in Bergdietikon, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Abplanalp, Walter, von Meiringen und Schaffhausen, in Schaffhausen, mit Kollektivprokura zu zweien; Cavallar, Ludwig, von Urdorf, in Remetswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Eicher, Hugo, von Gommiswald, in Rütli ZH, mit Kollektivprokura zu zweien; Fässler, Hans Rudi, von Alpthal, in Horgen, mit Kollektivprokura zu zweien; Fuchs, Pascal, von Basel, in Röschenz, mit Kollektivprokura zu zweien; Hirsbrunner, Silvia, von Sumiswald, in Wädenswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Jucker, Thomas, von Zürich, in Grüningen, mit Kollektivprokura zu zweien; Köstinger, Beat, von Alterswil, in Wädenswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Kurth, Alfred, von Zürich, in Volketswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Lehmann, Hans, von Lauperswil, in Neerach, mit Kollektivprokura zu zweien; Maaz, Matthias, deutscher Staatsangehöriger, in Pratteln, mit Kollektivprokura zu zweien; Naef, Theodor, von Kilchberg ZH und Uzwil, in Egnach, mit Kollektivprokura zu zweien; Pavesi, Hermann, von Zell ZH, in Zell ZH, mit Kollektivprokura zu zweien; Rinne, Bengt-Erik, von Herlberg, in Herlberg, mit Kollektivprokura zu zweien; Rothen, Manfred, von Guggisberg, in Courgevax, mit Kollektivprokura zu zweien; Salvini, Giancarlo, italienischer Staatsangehöriger, in Neerach, mit Kollektivprokura zu zweien; Sokoll, Jürgen, österreichischer Staatsangehöriger, in Tagelswangen, mit Kollektivprokura zu zweien; Stark, Willi, von Teufen AR, in Jona, mit Kollektivprokura zu zweien; Sutter, Hans, von Bischofszell, in Geroldswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Vogt, Peter, von Allschwil, in Berg SG, mit Kollektivprokura zu zweien; Wiederkehr, Walter, von Spreitenbach, in Villnachern, mit Kollektivprokura zu zweien.

13.11.1997 (25966)
Interzeag AG, in Schlieren, Entwicklung und Fabrikation von sowie Handel mit medizinisch-technischen Produkten und Systemen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 22. 11. 1995, S. 6382). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zühlke, Helen, von Elm, in Baar, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eichholzer, Sylvia, von Thalwil, in Schlieren, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schnetzer, Jürg, von Zürich und Uzwil, in Köniz, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13.11.1997 (25967)
Jefferies (Schweiz) AG, in Zürich, Vornahme von Finanz-, Handels- und Beratungsgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 28. 07. 1997, S. 5352). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Perroulaz, Erich, von Oberschrot, in Bern, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13.11.1997 (25968)
Jos. Stocker Hoch- und Tiefbau AG Zürich, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 30. 08. 1996, S. 5224). Statutenänderung: 28. 10. 1997. Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

13.11.1997 (25969)
Kälin Treuhand- und Verwaltungen AG, in Regensdorf, Handel mit Liegenschaften und Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 06. 07. 1995, S. 3790). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: CMS Compact Marketing Services Trading AG, in Buchs ZH; Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kuhn, Ursula, von Bremgarten AG, in Buchs AG, Revisionsstelle.

13.11.1997 (25970)
Kälte- und Klima AG, in Bubikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 13. 11. 1996, S. 6975). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Glaras Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

13.11.1997 (25971)
Luwa AG, in Zürich, Entwicklung, Herstellung und Realisierung von luft- und wärmetechnischen Anlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 204 vom 23. 10. 1997, S. 7714). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kleiner, Eric, von Egliswil, in Dotikon, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.

13.11.1997 (25972)
N. Wells AG, in Zürich, Fabrikation und Verkauf von Hemden und Blousen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 17. 06. 1994, S. 3396). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Inderbitzin Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

13.11.1997 (25973)
Nobs AG, in Hinwil, Handel mit chemischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 24. 04. 1997, S. 2745). Statutenänderung: 14. 10. 1997. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.]

13.11.1997 (25974)
Oekoscience Lufthygiene AG, in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Lufthygiene, der Umweltanalytik und anderer damit zusammenhängender Gebiete, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 254 vom 30. 12. 1994, S. 7158). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Keller, Leo, von Basel und Endingen, in Rorbas, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Testor Treuhand, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Suter, Adrian, von Kolliken, in Regensdorf, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Maly, Peter, österreichischer Staatsangehöriger, in Brugg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; BDS Wirtschaftsprüfungs AG, in Frauenfeld, Revisionsstelle.

13.11.1997 (25975)
Opernhaus Zürich AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 18. 06. 1996, S. 3602). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Reichenbach, Dr. Franz, von Zürich, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Staub, Sylvia, von Zürich, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hertach, Heinz A., von Luzern und Niederurnen, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Tanner, Susanna, von Rüfenach, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

13.11.1997 (25976)
Oscar Weber AG, in Zürich, Halten und Verwalten von Immobilien, Unternehmungen und Beteiligungen an Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 15. 07. 1997, S. 4977). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stöckli, Dr. Walter, von Emmen, in Zug, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stöckli, Johannes, von Emmen, in Rifferswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dietrich, Karl, von Zürich, in Fällanden, mit Kollektivprokura zu zweien.

13.11.1997 (25977)
Picaphot AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 193 vom 08. 10. 1997, S. 7348). Statutenänderung: 25. 09. 1997. Zweck neu: Aufbereitung von Informationen (Text, Bild und Ton) für die Druck- und Kommunikationsindustrie in materieller und digitaler Form; kann sich an an-

deren Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Aktien neu: CHF 200'000.–, 200 Namenaktien zu CHF 500.–. [Mittelungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.]

13.11.1997 (25978)

Pierre L. Tannaz Press & Public Relations SA, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 26. 06. 1986, S. 2490). Statutenänderung: 4. 11. 1997. Zweck neu: Erbringung von internen und externen Kommunikationsdienstleistungen aller Art im Sinne eines Generalunternehmers; kann Liegenschaften erwerben und veräußern, verwalten, mieten oder vermieten sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital neu: CHF 100'000.– [bisher: CHF 50'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 50'000.–. Aktien neu: 50 Namenaktien zu CHF 2'000.– [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.–]. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Uebernahme Aktiven und Passiven der Einzelfirma "Pierre L. Tannaz Press & Public Relations, Zürich", in Zürich, gemäss Bilanz per 31.12.1985 zum Preis von CHF 92 795.25, wovon CHF 50 000.– auf das Grundkapital angerechnet wurden.] Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Execuplan AG, in Hünenberg, Revisionsstelle.

13.11.1997 (25979)

Pneu-Romer AG Winterthur, in Winterthur, In erster Linie Handel mit Pneu und Betrieb einer Autowaschanlage, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 06. 11. 1996, S. 6800). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Romer, Ernst, von Benken SG, in Jona, Präsident, mit Einzelunterschrift.

13.11.1997 (25980)

Print Assist AG, in H ö r i, Weltweiter Handel mit technischen Investitionsgütern und Verbrauchsmaterialien, insbesondere für die Druckindustrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 03. 04. 1996, S. 1909). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schörringer, Hans, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Parer Pontrandolfo, Serenella, von Bülach, in Bülach, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Glattfelden].

13.11.1997 (25981)

R3 Security Engineering AG, in Seegraben, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Informationssicherung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 27. 06. 1995, S. 3578). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rueppel, Dr. Rainer, von Schaffhausen, in Wetzikon ZH, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Kroll, Dr. Markus, von Zürich, in Zumikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Titz, Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Zug, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13.11.1997 (25982)

Renesco AG, in Zürich, Übernahme und Ausführung von Bauarbeiten jeder Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 15. 08. 1997, S. 5868). Zweigniederlassung neu: Renens VD.

13.11.1997 (25983)

Rent-a-Mac AG, in Opfikon, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Produkten sowie Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiete der elektronischen Datenverarbeitung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 16. 10. 1997, S. 7547). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Belloli, Sandro, von Auresio, in Dietikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

13.11.1997 (25984)

Repla Werbung AG, in Zürich, Werbung, vorwiegend Mieten von Plakastellen und Weitervermietung von Plakatwänden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 01. 02. 1995, S. 600). Statutenänderung: 24. 09. 1997. Domizil neu: Holzgasse 3, 8002 Zürich. Aktienkapital neu: CHF 100'000.– [bisher: CHF 50'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 50'000.–. Aktien neu: 50 Namenaktien zu CHF 2'000.– [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.–]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

13.11.1997 (25985)

Roshard AG, in K ü s n a c h t Z H, Projektierung von Maschinen für die Wasseraufbereitung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 04. 04. 1997, S. 2238). Statutenänderung: 27. 10. 1997. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Gemäss näheren Angaben im Tagebuch beschränkte Uebernahme von Aktiven und Passiven der Firma "Ingenieurbüro Roshard" in K ü s n a c h t, zum Uebernahmepreis von CHF 312 600.12, wovon CHF 300 000.– auf das Grundkapital angerechnet.] Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

13.11.1997 (25986)

Service Promotion SA, in E g l i s a u, Durchführung und Vermittlung von Beratungsaufträgen in Marketing, Organisation und Personalwesen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 31. 01. 1997, S. 679). Statutenänderung: 24. 10. 1997. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 50'000.–. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Uebernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 21.1.1972 Büromobiliär, Büromaschinen und Fachliteratur sowie einen Personenwagen Mustang, Jg. 1966, alles zum Preise von CHF 20 000.–, voll auf das Grundkapital angerechnet.] Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an den Verwaltungsrat zuletzt bekannten Adressen der Aktionäre. Sind nicht alle Adressen der Aktionäre bekannt, so erfolgen die Mitteilungen im SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Trefzger, Karin, von Aarau, in Eglisau, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

13.11.1997 (25987)

Siegenthaler Unternehmensberatung AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 22. 02. 1996, S. 1040). Statutenänderung: 14. 10. 1997. Zweck neu: Sparten der Unternehmens-Management- und der Personalberatung, insbesondere Erarbeitung von Unternehmensstrategien und -konzepten sowie Managementinstrumenten und Wahrnehmung von Managementaufgaben auf Zeit; Vermittlung von Personal insbesondere im oberen Kadersegment und Spezialistenfunktionen; kann sich an Unternehmungen beteiligen, Vertretungen übernehmen und vergeben sowie Grundstücke und Immobilien erwerben und veräußern. Aktienkapital neu: CHF 100'000.– [bisher: CHF 50'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.–. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.– [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.–]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

13.11.1997 (25988)

SR Trade AG, in Zürich, Tätigkeit auf dem Import- und Exportsektor, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 28. 08. 1996, S. 5172). Statutenänderung: 17. 09. 1997. Domizil neu: Georg Kempf-Strasse 25, 8046 Zürich. Aktienkapital neu: CHF 100'000.– [bisher: CHF 50'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.–. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.– [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.–]. Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Radovanovic, Ivan, von Zürich, in Zürich, mit Einzelprokura.

13.11.1997 (25989)

Strässler Ofenbau AG, in Dielsdorf, Ausführung von Aufträgen der Sparten Ofen- und Chemiebau sowie Wand- und Bodenbeläge, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 09. 10. 1996, S. 6136). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Strässler, Walter, von Wil ZH, in Dielsdorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Strässler, Rosa, von Wil ZH, in Dielsdorf, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Strässler, Andreas jun., von Dielsdorf, in Neerach, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

13.11.1997 (25990)

Swedish Match (Suisse) SA, in Volketswil, Handel mit allen Produkten der Swedish Match Gruppe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 208 vom 29. 10. 1997, S. 7858). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: KPMG Fides Peat, in Lausanne, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: STG-Coopers & Lybrand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

13.11.1997 (25991)

T & O Data AG, in Regensdorf, Handel mit und Vermittlung von Bauteilen, Komponenten, Geräten, Programmen und Systemen auf dem Gebiet der elektronischen Datenverarbeitung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 20. 08. 1997, S. 6013). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Chin, Leo, von Opfikon, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

13.11.1997 (25992)

Takt AG, in F ä l l a n d e n, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 30. 12. 1996, S. 8034). Statutenänderung: 27. 10. 1997. Zweck neu: Verkauf, Installation, Schulung, Wartung, Import, Export, Entwicklung, Beratung von bzw. für elektronische und elektronisch gesteuerte Geräte und Maschinen, Hardware, Software, Expert Systeme und diesbezügliche Verfahren und Methoden; Managementberatungen sowie damit zusammenhängende wissenschaftliche, wirtschaftliche, administrative und kommerzielle Dienstleistungen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräußern. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

13.11.1997 (25993)

Teleforce AG, in R ü m l a n g, Beratung und Betrieb in den Bereichen Telemarketing, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 16. 08. 1996, S. 4928). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Arndt, Hans-Ulrich, von Thalwil, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Delegierter]; Lüthold, Karl, von Sattel, in Elsau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schärer, Bruno, von Wädenswil, in Kloten, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13.11.1997 (25994)

Telekurs Finanzinformationen AG, in Zürich, Entwicklung und Vertrieb von Produkten sowie Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Finanzinformationen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 06. 10. 1997, S. 7285). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bamat, André, von Bassecourt, in Längnau am Albis, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Daun, Hans Georg, deutscher Staatsangehöriger, in Rafz, mit Kollektivprokura zu zweien; Ender, Ursula, von Niederwil AG, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Günthard, Werner, von Wädenswil, in Opfikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Keller, André, von Konolfingen, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Stierli, Eric, von Thalwil, in Maur, mit Kollektivprokura zu zweien; Walsh, Kevin, britischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

13.11.1997 (25995)

TIM AG Dietikon, in Dietikon, Import von und Grosshandel mit Technologien im Bereich der Büroelectronic, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 19. 03. 1997, S. 1862). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kubli, Stefan, von Nettle, in Hünenberg, mit Kollektivprokura zu zweien.

13.11.1997 (25996)

Topotype AG, in Zürich, Handel mit Fahrzeugreifen aller Art sowie Betrieb von Fahrzeug-Unterhaltungsanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 29. 03. 1994, S. 1694). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Romer, Ernst, von Benken SG, in Jona, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Romer, René, von Benken SG, in Jona, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Vizepräsident].

13.11.1997 (25997)

Uto Albis AG, in Zürich, Erwerb, Veräußerung, Vermittlung, Ueberbauung und Verwaltung von Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 02. 09. 1997, S. 6446). Zweigniederlassung neu: Lugano, Schönenwerd.

13.11.1997 (25998)

Versa Trans AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 31. 05. 1990, S. 2181). Statutenänderung: 7. 11. 1997. Firma neu: **Restoplan AG**. Domizil neu: c/o Treuhänder Fred Brugger AG, Röschiabachstrasse 22, 8037 Zürich. Zweck neu: Betrieb und Führung von Bar- und Restaurations- sowie sonstiger Vergnügungsbetriebe; kann Immobilien erwerben und verkaufen. Aktienkapital neu: CHF 100'000.– [bisher: CHF 50'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.–. Aktien neu: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.– [bisher: 50 Inhaberaktien zu CHF 1'000.–]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mittels Telefax oder mit Brief oder, sofern nicht alle Aktionäre bekannt sind, mittels einmaliger Bekanntmachung im SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brügger, Alfred, von Berlinen, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zbinden, Theodor, von Wählern, in Zürich, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sanschi, Werner, von Sigriswil, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hediger, Rita, von Rapperswil, in Scherz, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Avus Treuhand- & Revisionsgesellschaft mbH, in Unterengstringen, Revisionsstelle.

13.11.1997 (25999)

Verbina AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 30. 10. 1997, S. 7895). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dr. Frank Steiner & Partner Unternehmensberatung AG, in Zürich, Revisionsstelle.

13.11.1997 (26000)

VZ Versicherungszentrum AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 30. 01. 1997, S. 643). Statutenänderung: 7. 11. 1997. Firma neu: **VZ Vermögenszentrum AG**. Zweck neu: Beratung von Privat- und Firmenkunden bezüglich Geldanlagen, Krediten, Hypotheken, Versicherungen und Rechtsfragen sowie Vermögensverwaltung für Privat- und Firmenkunden gegen Honorar, Vermittlung von Versiche-

rungsverträgen, Krediten und anderen Finanzprodukten; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Patente, Handelsmarken, technische und industrielle Kenntnisse erwerben, verwalten und übertragen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Aktien neu: 200'000 Namenaktien zu CHF 10.– [bisher: 2'000 Namenaktien zu CHF 1'000.–]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Langhart, Dr. Albrecht, von Winterthur und Oberstammheim, in Thalwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Kilchberg ZH].

13.11.1997 (26001)

Waldmann Verwaltungen und Bau AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 07. 07. 1997, S. 4729). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hasler, Veronika, von Helikon, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13.11.1997 (26002)

Waser-Isol AG, in Winterthur, Handel sowie Montage von Deckenverkleidungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 22. 06. 1995, S. 3481). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Waser, Georg, von Morissen, in Nettenbach, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bingelli, Dominik, von Wählern, in Münchwilen TG, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

13.11.1997 (26003)

Winfit Sport und Fitness AG, in Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 09. 01. 1996, S. 134). Statutenänderung: 22. 10. 1997. Domizil neu: Im Hölzli 10, 8405 Winterthur. Zweck neu: Erbringung von sämtlichen Dienstleistungen im Bereich von Freizeit, Fitness und Gesundheit, einschliesslich Betrieb von Fitness-Centern, Handel mit sowie Vertrieb von Anlagen und Gütern aller Art; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Mitteilungen neu: Sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können die Mitteilungen an die Aktionäre auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. In diesem Falle kann die Publikation im SHAB unterbleiben. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Aufid Revisions- und Treuhand AG Zürich, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Paul Schweizer Treuhand AG, in Elsau, Revisionsstelle.

13.11.1997 (26004)

Rera S.A. Société Immobilière, bisher in Neuchâtel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 91 vom 15. 05. 1997, S. 3272). Gründungsstatuten: 18. 11. 1949. Statutenänderung: 4. 11. 1997. Firma neu: **Rera AG Immobilien-gesellschaft**. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Zollstrasse 42, 8005 Zürich. Zweck neu: Erwerb, Halten, Vermieten und Veräußern von Liegenschaften; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 3'000'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 3'000'000.–. Aktien: 3'000 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hirs, Romano, von Dielsdorf, in Aarau, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wegmann, Heinrich, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nater, Hans, von Nettle, in Zollikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Dietiker, Ueli, von Thalheim AG, in Rapperswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Eberle, Hansueli, von Anden und Zürich, in Rudolfstetten-Friedlisberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Zürich, Revisionsstelle [wie bisher]; Tidoni, Nicola, von Agra, in Wangen-Brüttisellen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13.11.1997 (26005)

Mecadom AG, in B ü l a c h, Betrieb einer Schweiszwerkstatt, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 288 vom 10. 12. 1982, S. 3953). Firma neu: **Mecadom AG in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Artikel 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Castagna, Domenico, italienischer Staatsangehöriger, in unbekannt, Präsident und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: in Bülach, Präsident]; Meier-Müller, Emma, von Buchberg, in Bülach, Vizepräsidentin und Liquidatorin, mit Einzelunterschrift [bisher: Vizepräsidentin]; Meier, Silvio, von Buchberg, in Dielsdorf, Mitglied und Liquidator, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: in Niederhasli, Mitglied].

13.11.1997 (26006)

Rushbridge Zürich AG, in Zürich, Vertrieb von EDV-Anlagen, Hardware und Software sowie Betrieb von Datenbanken und Datenaustausch, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 24. 09. 1986, S. 3668). Firma neu: **Rushbridge Zürich AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Verfügung des Einzelrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 17. 09. 1997 aufgelöst worden, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Revisionsstelle angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Peter, Walter, von Zürich, in Zürich, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].

13.11.1997 (26007)

Solidoro & Partner AG, in Kilchberg ZH, Betrieb einer Werbeagentur sowie Handel mit Werbeträgern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 06. 11. 1997, S. 8078). Firma neu: **Solidoro & Partner AG in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Artikel 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Erni, Silvia, von Zürich und Wertheim, in Rümlang, Mitglied und Liquidatorin, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].

13.11.1997 (26008)

Business Channel EBC AG, in Schlieren, Herstellung eines auf wirtschaftliche Themen spezialisierten Fernsehprogrammes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 24. 09. 1990, S. 3809). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 02. 06. 1997 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

13.11.1997 (26009)

Cinéma Tivoli AG, in Zürich, Erwerb und Betrieb von Lichtspieltheatern für eigene Rechnung und für Rechnung Dritter, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 175 vom 09. 09. 1993, S. 4741). Die Gesellschaft [neu Trevisan Fahrschule AG] wird infolge Verlegung des Sitzes nach Münchenstein (SHAB Nr. 215 vom 07. 11. 1997, S. 8121) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

13.11.1997 (26010)

Knoll International (Schweiz) AG in Liquidation, in Zürich, Fabrikation von und Handel mit Wohn- und Büromöbeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 08. 12. 1995, S. 6690). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

13.11.1997 (26011)

Valmetine AG in Liquidation, in Opfikon, Import und Vertrieb von sowie Handel mit Bekleidungen und Accessoires, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 100 vom 24. 05. 1996, S. 3026). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird mit Bestätigung des Revisors vom 18. 12. 1996 vor Ablauf des Sperrjahres gelöscht.

13.11.1997 (26012)
Zumbau Immobilien AG in Liquidation, in Z u m i k o n , Architekturleistungen inkl. Erschliessung und Bebauung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 26. 02. 1996, S. 1096). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

13.11.1997 (26014)
Autexpo GmbH, in S c h l i e r e n , Brand-/Wiesenstrasse, 8952 Schlieren, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20. 10. 1997. Zweck: Betrieb und Organisation von Autohandel im Import und Export, Übernahme von Betrieben des Autogewerbes, ferner Handel mit und Vermittlung von Waren aller Art, Import und Export im In- und Ausland; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Patente, Lizenzen, Fabrikationsverfahren sowie Handelsmarken und andere immaterielle Rechte erwerben, verwalten, veräussern oder sonstwie übertragen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 20.10.1997 ein Personenwagen zum Preise von CHF 20'000.-, wovon CHF 20'000.- auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Nevaip, Tairi, mazedonischer Staatsangehöriger, in Oberglatt, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.-; Burbuke, Ibrahim, mazedonischer Staatsangehöriger, in Oberglatt, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-.

13.11.1997 (26015)
Gallinvest GmbH, in Z ü r i c h , Limmatstrasse 215, 8049 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 10. 09. 1997, 28. 10. 1997. Zweck: Finanzielle Beteiligungen im Inland an anderen Unternehmen; Führen eines Restaurants mit Durchführung von Grossanlässen, Errichten eines Party-Services und Betreiben einer Musikbar; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie gleichartige Unternehmen erwerben. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Gallati, Toni, von Mollis, in Adliswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Gallati-Müller, Silvia, von Untersigenthal und Mollis, in Adliswil, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.

13.11.1997 (26016)
Grabe wo du stehst GmbH, in Z ü r i c h , c/o TurbinenBräu AG, Pfingstweidstrasse 6, 8005 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 27. 10. 1997. Zweck: Planung, Durchführung und Dokumentation von Projekten im Bildungswesen und Durchführung von Kursen zur Weiter- und Fortbildung in projekt- und problemorientiertem Lernen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hallinger Girsberger, Dorette, von Unterstemming, in Ziefen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.-; Gesser, Daniel, von Gaiserwald, in Rapperswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.-; Widmer, Martin, von Altnau, in Wila, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.-.

13.11.1997 (26017)
Orlux Amiache GmbH, in Z ü r i c h , c/o Albert Amiache Di Nahmias, Schulhausstrasse 57, 8002 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19. 09. 1997, 6. 11. 1997. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Beleuchtungsmaterial. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Amiache Di Nahmias, Albert, von Meyrin, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Amiache Di Nahmias-Wiesel, Corinne, von Meyrin, in Zürich, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.

13.11.1997 (26018)
Pazzi GmbH, in F ä l l a n d e n , Rehweid 6, 8118 Pfaffhausen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 17. 10. 1997. Zweck: Produktion und Handel mit Textilien, Import und Export mit Textilien, Führung von Ladenlokalen sowie Abwicklung von Handelstransaktionen mit Waren aller Art; kann Grundstücke erwerben oder veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Lölthi, Leoni, von Bleichenbach, in Fällanden, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Bachmann, Rudolf, von Zürich und Diessenhofen, in Fällanden, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

13.11.1997 (26019)
Technovis GmbH, in O p f i k o n , Glatthofstrasse 8, 8152 Glatthof, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 23. 10. 1997. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere Kauf und Verkauf von Verpackungsmaschinen und -anlagen und Maschinen und Anlagen angrenzender Gebiete; erbringt sämtliche Dienstleistungen (Projektierung, Beratung, Unterhalt, Ausführung usw.) im Zusammenhang mit Verpackungsmaschinen und -anlagen sowie Maschinen und Anlagen angrenzender Gebiete; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Erb-Dolff, Marco Peter, von Winterthur, in Brütten, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Erb-Maag, Peter Heinrich, von Winterthur, in Stadel, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

13.11.1997 (26020)
TOP Versicherungsberatung GmbH, in D ü b e n d o r f , Im Schossacher 12, 8600 Dübendorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 29. 09. 1997, 6. 11. 1997. Zweck: Versicherungsberatung sowie Verkauf von Versicherungen aller Art; kann sich an Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hoffmann, Markus, von Dübendorf, in Dübendorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Pudil, Thomas, von Escholzmat, in Dübendorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.

13.11.1997 (26021)
Dr. Slongo & Partner GmbH, bisher in Z ü r i c h , Unternehmensberatung, insbesondere Suche und Auswahl von Führungskräften, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 204 vom 20. 10. 1995, S. 5774). Statutenänderung: 10. 11. 1997. Sitz neu: L a n g n a u a m A l b i s . Domizil neu: c/o Klara Slongo, Hehlstrasse 32, 8135 Langnau am Albis.

13.11.1997 (26022)
Informatikwerkstatt IWS GmbH, in S t ä f a , Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 120 vom 26. 06. 1997, S. 4441). Domizil neu: Bahnhofstrasse 1, 8712 Stäfa.

13.11.1997 (26023)
Virtual Media GmbH, in Z ü r i c h , Erbringen von Dienstleistungen im Internet, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 35 vom 21. 02. 1997, S. 1183). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Trueconsult GmbH, in Zürich, Gesellschafterin, ohne Zeich-

nungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vertex Treuhand GmbH, in Zürich, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-.

13.11.1997 (26024)
Steve Genter Computerbedarf GmbH, in D i e t i k o n , Handel mit Computer und Zubehör, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 241 vom 10. 12. 1993, S. 6525). Firma neu: **Steve Genter Computerbedarf GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 24.10.1997 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nick, Konrad, von Schlierbach, in Oetwil an der Limmat, Gesellschafter und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.- [bisher: Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung]; Genter, Robert Steven, Bürger der USA, in Oetwil an der Limmat, Gesellschafter und Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.- [bisher: mit Einzelunterschrift].

13.11.1997 (26025)
Bahoge Wohnbaugenossenschaft, in Z ü r i c h , Genossenschaft (SHAB Nr. 30 vom 13. 02. 1996, S. 853). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wirthner, Irene, von Blitzingen, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schweizer, Rosmarie, von Basel, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

13.11.1997 (26026)
Genossenschaft Frauenambulatorium, in Z ü r i c h , Aufbau und den Betrieb eines Frauenambulatoriums in gemeinsamer Selbsthilfe, Genossenschaft (SHAB Nr. 24 vom 03. 02. 1989, S. 466). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wüst, Jeannette, von Zürich, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Perli, Madeleine, von Kilchberg ZH, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Winizki, Christine, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Blöchliger, Therese, von Brienz BE, in Bern, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Beer, Irene, von Uetikon am See, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Böni, Susanne, von Amden, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Guggisberg, Christine, von Zimmerwald, in Dürnten, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13.11.1997 (26027)
Wohnbaugenossenschaft Ponte, in M ä n n e d o r f , Genossenschaft (SHAB Nr. 176 vom 11. 09. 1996, S. 5486). Statutenänderung: 24. 05. 1997. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schinzel, Anne Grethe, von Männedorf, in Männedorf, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hänni, Daniel, von Wohlen bei Bern, in Rütli ZH, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13.11.1997 (26028)
Adecco Ressources Humaines SA, in Z ü r i c h , Beratung und Dienstleistungen für die Suche, Selektion, Beförderung, Ausbildung, Anstellung und Zurverfügungstellung von temporärem oder festangestelltem Personal, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 170 vom 05. 09. 1997, S. 6550), mit Hauptsitz in: Lausanne. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Oehrl, Kurt, von Lauenen b. Gstaad, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13.11.1997 (26029)
Büchler Bau AG, in Z ü r i c h , Betrieb eines Baugeschäftes für Hoch- und Tiefbau, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 15 vom 21. 01. 1987, S. 242), mit Hauptsitz in: Steinauer. Zweck: Hauptsitz neu: Betrieb eines Baugeschäftes für Hoch- und Tiefbau; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben.

13.11.1997 (26030)
Castelli SCS SA, Zweigniederlassung Zürich, in Z ü r i c h , Montage, An- und Verkauf sowie Vertrieb von Möbeln, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 72 vom 17. 04. 1997, S. 2570), mit Hauptsitz in: Meyrin. Hauptsitz neu: Vernier.

13.11.1997 (26031)
Best Hi Fi S. Simcha, in Z ü r i c h , Stampfenbachstrasse 24, 8001 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Gross sowie Detailhandel mit Unterhaltungselektronik und Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Simcha, Shay, israelischer Staatsangehöriger, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Simcha, Fredy, israelischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

13.11.1997 (26032)
Buchhaltungsbüro Koch, 8492 Wila, in W i l a , Eichaldenstrasse 14, 8492 Wila, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führen von Buchhaltungen und Durchführen von Revisionen von juristischen Personen. Eingetragene Personen: Koch, Kurt, von Appenzell, in Wila, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

13.11.1997 (26033)
Computertechnik B. Fischer, in Z ü r i c h , Starengasse 8, 8052 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung und Schulung im EDV-Bereich sowie Unterhalt von EDV-Anlagen. Eingetragene Personen: Fischer, Bruno, von Rümlen, in Wangen-Brüttisellen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

13.11.1997 (26034)
Manuela Jaquet, in Z ü r i c h , Wühre 7, 8001 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Design, Verkauf und Handel von Damenoberbekleidung. Eingetragene Personen: Jaquet, Manuela, von Nods, in Kilchberg ZH, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

13.11.1997 (26035)
P. Rachow Trust, in M a u r , Im Brünelli 17, 8127 Aesch bei Maur, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Vermittlung von Handelsagenturen, Versicherungsbrokerage, Business Services. Eingetragene Personen: Rachow, Peter Jochen Franz Erich, deutscher Staatsangehöriger, in Maur, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

13.11.1997 (26036)
R. Egli Steinhauergeschäft, in U s t e r , Stationsstrasse 62, 8606 Nänikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführen von Natur-, Kunststein- und Bildhauserarbeiten; Restaurationen; Fassadenreinigungen. Eingetragene Personen: Egli, Roger, von Bäretswil, in Uster, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

13.11.1997 (26037)
Schwarzer Panther Disco-Dancing, Muric, in S c h l i e r e n , Ballenstrasse 24, 8952 Schlieren, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Öffentliches Restaurant mit Musik. Eingetragene Personen: Muric, Sado, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Schlieren, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

13.11.1997 (26038)
Tiefkühlservice Jürg Müller, in S c h w e r z e n b a c h , Heggerstrasse 5, 8603 Schwerzenbach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Tiefkühlprodukten. Eingetragene Personen: Müller, Jürg, von Winterthur, in Schwerzenbach, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

13.11.1997 (26039)
Hans Kübler, Import & Export, in Z ü r i c h , Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 150 vom 06. 08. 1992, S. 3708). Domizil neu: Birmsendorferstrasse 364, 8055 Zürich.

13.11.1997 (26040)
Rolf Aeschlimann, in M e i l e n , Import von sowie Engroshandel mit Möbeln auf Agenturbasis, Einzelfirma (SHAB Nr. 301 vom 29. 12. 1987, S. 5035). Zweck neu: Import von sowie Engroshandel mit Möbeln auf Agenturbasis; Handel mit und Verwaltung von Immobilien; Handel mit exklusiven Fahrzeugen und Oldtimern.

13.11.1997 (26041)
Sefid Malergeschäft, P. Ghodra, in Z ü r i c h , Ausführung von Maler- und Tapezierarbeiten sowie Renovationen, Einzelfirma (SHAB Nr. 73 vom 16. 04. 1996, S. 2136). Firma neu: **Sefid Malergeschäft, C. Moeni**. Domizil neu: Bachmattstrasse 23, 8048 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Moeni, Claudia, von Risch, in Zürich, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: Ghodra, Petra]; Moeni, Hamid Reza, iranischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

13.11.1997 (26042)
Treuhandbüro Beat Jost, in R i c h t e r s w i l , Buchhaltungsarbeiten und Treuhandgeschäfte, Einzelfirma (SHAB Nr. 165 vom 27. 08. 1996, S. 5147). Domizil neu: Friedenstrasse 8, 8805 Richterswil. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jost, Beat, von Zürich und Kottwil, in Richterswil, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Herbligen].

13.11.1997 (26043)
Beat Schläpfer, Reinigungsprodukte, in W a l d Z H , Einzelfirma (SHAB Nr. 285 vom 07. 12. 1982, S. 3909). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

13.11.1997 (26044)
Hellal, Restaurant Zollhaus, in W a l d Z H , Einzelfirma (SHAB Nr. 182 vom 20. 09. 1993, S. 4919). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

13.11.1997 (26045)
L.M. Antik-Center, Marino Cecchetto, in U s t e r , Führen eines Antik-Centers, Einzelfirma (SHAB Nr. 67 vom 04. 04. 1996, S. 1938). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Uster vom 02.10.1997 der Konkurs eröffnet worden. Das Konkursverfahren ist aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 14.10.1997 mangels Aktiven eingestellt worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

13.11.1997 (26046)
Ledi's Haushaltapparate-Reparaturservice, K. Ledergerber, in W i n t e r t h u r , Einzelfirma (SHAB Nr. 49 vom 10. 03. 1995, S. 1357). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Winterthur vom 29.09.1997 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

13.11.1997 (26047)
Chanson & Partner, in Z ü r i c h , Dianastrasse 5, 8002 Zürich, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 01. 1997. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Anlageberatung und Vermögensverwaltung. Eingetragene Personen: Chanson, Frédéric, von Zürich, in Urdorf, unbeschränkt haftender Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Pelli, Fabio L.B., von Zürich und Aranno, in Zürich, Kommanditär und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Kommanditsumme von CHF 5'000.-.

13.11.1997 (26048)
G & C Shoes, G. Fondacaro in Russo und C. Keller, in B ü l a c h , Rössligasse 2a, 8180 Bülach, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 05. 1994. Zweck: Betrieb einer Schuh-Boutique; Handel mit Schuhwaren und Accessoires aller Art. Eingetragene Personen: Fondacaro in Russo, Gabriela, italienische Staatsangehörige, in Bülach, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Keller, Corinne, von Winterthur und Bülach, in Bülach, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift.

13.11.1997 (26049)
Schober & Co, in B a c h e n b ü l a c h , Verlag insbesondere Erwerb und Entwicklung von Adressenmaterial für das Direktmarketing sowie Verwaltung und Vermietung dieser Adressen, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 09. 02. 1993, S. 647). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Koller, René, von Oberbüren, in Stein am Rhein, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Köppel, Albert, von Widnau, in Gaiserwald, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13.11.1997 (26050)
VR-Pool, Hilber & Co, in Z ü r i c h , Beratung und Vermittlung von Verwaltungsräten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 21. 07. 1994, S. 4090). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind an die VR-Pool Board Services AG, in Zürich, übergegangen.

Bern - Berne - Berna

Büro Bern (für Bern-Mittelland)

10. November 1997
Badertscher Immobilien AG, in B e r n , An- und Verkauf sowie Neu- und Umbau von Liegenschaften und Grundstücken usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 18. 01. 1994, S. 334). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 16. 9. 1997 infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der «Zentweg Immobilien AG» (nun: Badertscher Immobilien + Dienstleistungen AG), in Bern, welche die Aktiven und Passiven der Gesellschaft gemäss Fusionsvertrag vom 16. 9. 1997 und Bilanz per 31. 12. 1996 durch Universalsukzession übernimmt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Bern, Revisionsstelle.

10. November 1997
Allmendhof AG, in B e r n , Erwerb, Erstellung, Verkauf und Verwaltung von Immobilienwerten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 18. 10. 1988, S. 4216). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 16. 9. 1997 infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der «Zentweg Immobilien AG» (nun: Badertscher Immobilien + Dienstleistungen AG), in Bern, welche die Aktiven und Passiven der Gesellschaft gemäss Fusionsvertrag vom 16. 9. 1997 und Bilanz per 31. 12. 1996 durch Universalsukzession übernimmt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Bern, Revisionsstelle.

10. November 1997
Zentweg Immobilien AG, in B e r n , Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 29. 7. 1994, S. 4273). Statutenänderung: 16. 9. 1997. Firma neu: **Badertscher Immobilien + Dienstleistungen AG**. Zweck neu: Erbringung von Immobilien-Dienstleistungen, Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Grundstücken und von Beteiligungen (insbesondere von Kapitalgesellschaften) und Erbringen von Finanzdienstleistungen aller Art; sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital neu: CHF 850'000 [bisher: CHF 200'000]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 850'000. Aktiven neu: 850 Namenaktien zu CHF 1000 [bisher: 200 Namenaktien zu CHF 1000]. Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion gemäss Art. 748 OR aufgrund des Fusionsvertrages vom 16. 9. 1997 und der Fusionsbilanz per 31. 12. 1996: Aktiven von CHF 4'636'479.25 und Passiven von CHF 3'881'696.55 der «Badertscher Immobilien AG», in Bern, gehen durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über. Für

den Aktienüberschuss von CHF 754 782.70 erhalten die Aktionäre der übernommenen Gesellschaft 600 Namenaktien zu CHF 1000. Fusion gemäss Art. 748 OR aufgrund des Fusionsvertrages vom 16. 9. 1997 und der Fusionsbilanz per 31. 12. 1996. Aktien von CHF 1 29 890.90 und Passiven von CHF 672 221.75 der «Altendorf AG», in Bern, gehen durch Universalkonzession auf die Gesellschaft über. Für den Aktienüberschuss von CHF 457 669.15 erhalten die Aktionäre der übernommenen Gesellschaft 50 Namenaktien zu CHF 1000. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Vinkulierung neu: Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Badertscher, Elisabeth, von Lauperswil, in Muri bei Bern, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Läderach, Hans, von Worb, in Muri bei Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sinn Müller, Elisabeth, von Safenwil und Lauperswil, in Konolfingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gilgen, Walter, von Rüeggisberg, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Hanspeter, von Safenwil, in Konolfingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Revisuisse Price Waterhouse AG, in Bern, Revisionsstelle.

10. November 1997
Cheminée-Bau Loosli AG in Liquidation, in Ittigen, Betrieb eines Baugeschäftes mit Schwerpunkt auf dem Cheminée-Bau usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 18. 07. 1997, S. 5103). Löschung von Amtes wegen nach Art. 89 HRegV, da die Gesellschaft offenbar keine verwertbaren Aktiven mehr hat.

10. November 1997
Ferlendorf Ottenleue-Bad AG Muri b. Bern in Konkurs, in Muri bei Bern, Erwerb, Bau, Umbau, Erschliessung, Verkauf, Betrieb, Vermietung und Verwaltung von Grundstücken aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 6. 05. 1997, S. 3052). Firma neu: **Ferlendorf Ottenleue-Bad AG Muri bei Bern in Liquidation**. Gegen die Löschung von Amtes wegen gemäss Art. 66 Abs. 2 HRegV wurde begründeter Einspruch erhoben.

10. November 1997
Almaro GmbH, in Bern, Aarstrasse 98, 3005 Bern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 05. 11. 1997. Zweck: Verkauf, Import und Export von Produkten und Erbringung von Marketingdienstleistungen aller Art sowie Sponsoring in allen möglichen Bereichen; sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben. Stammkapital: CHF 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kunz, Rolf, von Grafenried, in Düringen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 8000; Andrey, Christine, von Hauteville, in Bern, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 6000; Mikosevic, Alex Andjelko, von Bosnien-Herzegowina, in Bern, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 6000.

10. November 1997
Münger + Elsener GmbH, in Mühleberg, Spengelfried, 3204 Rossbühl, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 06. 11. 1997. Zweck: Beratungen und Management im Bereich Touristik, Hotellerie und Gastronomie, Durchführung von Seminaren und Eventmarketing; sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben. Stammkapital: CHF 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Elsener-Vollenweider, Ella, von Menzingen und Zürich, in Rossbühl, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10 000; Münger, Ulrich, von Wohlen bei Bern, in Rossbühl, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10 000.

10. November 1997
Zürcher Transport GmbH, Walkringen, in Walkringen, Vielmatt 190 Q, 3512 Walkringen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 01. 11. 1997. Zweck: Erbringen von Transportdienstleistungen im In- und Ausland von Waren und Gütern aller Art; sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Grundeigentum erwerben. Stammkapital: CHF 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Zürcher, Rolf, von Frutigen, in Walkringen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10 000; Zürcher, Daniel, von Frutigen, in Walkringen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10 000; Zürcher, Lydia, von Frutigen, in Walkringen, mit Einzelprokura.

10. November 1997
Fenaec, in Bern, Versorgung der Landwirtschaft und weiterer Kreise mit Produktionsmitteln, Verbrauchsgütern und Dienstleistungen usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 160 vom 22. 08. 1997, S. 6119). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Etter, Rolf, von Herisau, in Kleinandelfingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frauenfelder, Alfred, von Henggart, in Henggart, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10. November 1997
Radio- und Fernsehgenossenschaft Bern / Deutschfreiburg / Oberwald, in Bern, Die Genossenschaft bildet in ihrem Tätigkeitsgebiet die Basisorganisation der SRG usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 113 vom 17. 06. 1997, S. 4183). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Marti, Sonja, von Tschugg, in Bern, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jutzet-Haeller, Luzia, von St. Silvester, in Schmitzen FR, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

10. November 1997
Verband Schweizer Regionalbanken, in Bern, Hebung der Leistungs- und Konkurrenzfähigkeit der Regionalbanken und Sparkassen durch Förderung ihrer Zusammenarbeit und Schaffung gemeinschaftlicher Organisationen, Verein (SHAB Nr. 229 vom 24. 11. 1995, S. 6432). Auflösung des Vereins durch Beschluss der Generalversammlung vom 21. 6. 1996. Die Liquidation ist beendet. Der Verein wird im Handelsregister gelöscht.

10. November 1997
KPMG Klynveld Peat Marwick Goederle SA, in Bern, Besorgung aller Dienstleistungen, die zum Tätigkeitsbereich einer Wirtschaftsprüfung und Beratungsgesellschaft gehören usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 130 vom 10. 07. 1997, S. 4845). Mit Hauptsitz in: Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Widmer, Dieter, von Kilchberg ZH und Hüttingen, in Zollikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10. November 1997
Berger Treuhand, in Bowil, Halden, 3533 Bowil, neue Einzelfirma. Zweck: Ausführung von Tätigkeiten in den Bereichen Buchführung, Steuern, Revision, Liegenschaftsverwaltung (Beratung), Genealogie, Transkription, Heraldik. Eingetragene Personen: Berger, Anita, von Wahlern und Linden, in Bowil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

10. November 1997
Timmers Auto Reparatur, in Köniz, Handel und Reparaturen von Autos, Einzelfirma (SHAB Nr. 100 vom 24. 05. 1995, S. 2908). Domizil neu: Kohlenweg 1, 3997 Liebefeld.

10. November 1997
V. Glauser Liegenschaftsdienst, in Wohlen bei Bern, Liegenschaftsbetreuung und Hauswartung, Einzelfirma (SHAB Nr. 80 vom 26. 04. 1991, S. 1752). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

10. November 1997

V. Glauser & B. Orlandazzi, in Wohlen bei Bern, Kappelring 3 C, 3032 Hinterkappelen, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 01. 11. 1997. Zweck: Erbringen von Liegenschaftsdienstleistungen, insbesondere Gebäude- und Neubaureinigung, Hauswartungen, Parkpflege und technische Dienste. Eingetragene Personen: Glauser, Verena, von Rütli bei Lyssach, in Hinterkappelen, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Orlandazzi, Bruno, von Unterseen, in Hinterkappelen, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

11. November 1997
Gastrolino AG, in Wahlen, Guggisbergstrasse 10, 3150 Schwarzenburg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10. 09. 1997, 07. 11. 1997. Zweck: Handel mit Lebensmitteln und Non-Food Produkten für die Gastronomie; sie kann Liegenschaften erwerben. Aktienkapital: CHF 100 000. Liberierung Aktienkapital: CHF 100 000. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage gemäss Sacheinlagevertrag vom 30. 6. 1997: je ein Posten Servietten, Hygiene-, Reinigungsartikel, Kaffee und Zucker sowie Maschinen mit Zubehör, zum Übernahmepreis von CHF 97 000, wofür 97 Inhaberaktien zu CHF 1000 ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Schmid, Robert, von Uesslingen-Buch, in Schwarzenburg, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Ring Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

11. November 1997
Architekturbüro Reust AG, in Köniz, Betrieb eines Architekturbüros usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 22. 09. 1997, S. 6943). Statutenänderung: 29. 10. 1997, 10. 11. 1997. Aktienkapital neu: CHF 100 000 [bisher: CHF 50 000]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100 000. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1000 [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1000]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Vinkulierung neu: Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Siegenthaler Treuhand, in Köniz, Revisionsstelle.

11. November 1997
Moos + Hauser AG, in Bern, Betrieb eines Bauingenieurbüros für Hoch- und Tiefbau usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 27. 02. 1996, S. 1127). Statutenänderung: 11. 07. 1997. Firma neu: **Moos Hauser & Partner AG**. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief oder persönlich gegen Quittung. Vinkulierung neu: Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Trachsel, Werner, von Rüeggisberg, in Bolligen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hauser, Roger, von Männedorf, in Spiegel bei Bern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident und Geschäftsführer]; Moos, Peter, von Gaden, in Bern, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident und Geschäftsführer]; Jordi, Markus, von Bern, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schlecht, Hansruedi, von Radelfingen, in Gasel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien mit Werner Trachsel].

11. November 1997
Vicini AG, in Wohlen bei Bern, Erwerb, Verwaltung, Überbauung und Verkauf von Bauland und anderen Liegenschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 24. 10. 1995, S. 5836). Statutenänderung: 03. 09. 1997. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 50 000. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Vinkulierung neu: Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: M. Grossglauser eidg. dipl. Bücherexperte, in Gümliigen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grossglauser Treuhand AG, in Muri bei Bern, Revisionsstelle.

11. November 1997
Conpax Mediation Consulting GmbH, in Ittigen, c/o Thomas Mastronardi, Grauholzstrasse 54, 3063 Ittigen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 05. 11. 1997. Zweck: Dienstleistungen, Produktion, Vertrieb, Handel, Kauf, Verkauf, Lizenzierung, Franchising, Import, Export betreffend: Mediation, Konfliktbearbeitung, Konfliktlösung, Konfliktberatung, Konfliktforschung, Vermittlung, Forschung, Publikation, Ausbildung, Schulung, Kurse, Seminare, Consulting, allgemeine Beratung, Lebensberatung, Unternehmensberatung, Rechtsberatung etc.; sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben. Stammkapital: CHF 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Mastronardi, Thomas, von Les Bayards, in Ittigen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19 000; Walti, Barbara, von Zofingen, in Ittigen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1000.

11. November 1997
Signifix Medien GmbH, in Ittigen, c/o Thomas Mastronardi, Grauholzstrasse 54, 3063 Ittigen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 05. 11. 1997. Zweck: Produktion, Verlag, Vertrieb, Handel, Kauf, Verkauf, Import, Export, Forschung, Schulung, Seminare, Kurse betreffend: Print Medien, Bücher, Zeitschriften, News letters, elektronische Medien, Film, Video, Fernsehen, Internet, PC, Publikationen etc., sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben. Stammkapital: CHF 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Mastronardi, Thomas, von Les Bayards, in Ittigen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19 000; Walti, Barbara, von Zofingen, in Ittigen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1000.

11. November 1997
Zoo Herrmann, in Münsingen, Kleintierhandlung, Einzelfirma (SHAB Nr. 230 vom 27. 11. 1995, S. 6464). Eröffnung des Konkurses über den Inhaber am 21. 10. 1997 gemäss Verfügung des Konkursrichters des Gerichtskreises VII Konolfingen.

Büro Fraubrunnen (für Emmental-Oberaargau)

7. November 1997

Intertron AG (Intertron SA) (Intertron Ltd.), bisher in Köniz (SHAB Nr. 199 vom 16. 10. 1997, S. 7549). Statutenänderung: 03. 10. 1997. Sitz neu: Burgdorf. Domizil neu: Buchmatt 21, 3400 Burgdorf. Zweck neu: Fabrikation von und Handel mit elektronischen Anzeigesystemen und elektronischen Anlagen. Kann Liegenschaften erwerben und veräußern. Ein allfälliger Neben Zweck ist aus den Statuten ersichtlich. Aktienkapital: CHF 600 000. Liberierung Aktienkapital: CHF 600 000. Aktien: 1200 Namenaktien zu CHF 500. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Qualifizierte Tatbestände: Die Bestimmung über die Sacheinlage anlässlich der Kapitalerhöhung vom 16. 01. 04. 03. 1987 wurde aus den Statuten gestrichen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: KPMG Fides Peat, in Bern (bisher: Revisionsstelle). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wieland, Peter, von Zürich, in Zürich, einziger Verwaltungsrat, mit Einzelunterschrift (bisher: in Wallisellen); Jost, Stefan, von Achenstorf, in Oberburg, mit Kollektivunterschrift zu zweien (wie bisher); Steiner, Bernhard, von Trub, in Burgdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien (wie bisher); Binggeli, Markus, von Wahlern, in Belp, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bommer + Partner Treuhandgesellschaft, in Bern, Revisionsstelle.

7. November 1997

Rudolf Ruch AG, in Wasen i.E., Gemeinde Sumiswald, Fabrikation von Drahtwaren usw. (SHAB Nr. 103 vom 30. 05. 1996, S. 3141). Bemerkungen neu: Die Bestimmung über die Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder wird gestrichen, weil nicht zum Eintragungstext gehörig. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ruch, Ernst jun. (bisher: VR-Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Ruch, Klara (bisher: VR-Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Heldner, Gabriel (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien); Späti, Urs (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Scheidegger, Christoph, von Eriswil, in Zollikof, Gemeinde Lauperswil, VR-Delegierter, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien); Gerber, Christof, von Langnau i.E. BE, in Hünibach, Gemeinde Hiltfingen, VR-Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Feuz, Alfred, von Lauterbrunnen, in Steffisburg, mit Kollektivprokura zu zweien.

7. November 1997

Kühni AG Schreinerei, in Krauchthal (SHAB Nr. 189 vom 29. 09. 1995, S. 5386). Statutenänderung: 20. 08. 1997. Zweck neu: Ausführung von Schreinereiarbeiten aller Art. Kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Ein allfälliger Neben Zweck ist aus den Statuten ersichtlich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Mitteilungen an die Namenaktionäre: SHAB oder eingeschriebene Briefe. Bemerkungen neu: Die Bestimmung über die Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder wird gestrichen, weil nicht zum Eintragungstext gehörig.

7. November 1997

Niklaus AG Jegenstorf, in Jegenstorf (SHAB Nr. 192 vom 04. 10. 1993, S. 5172). Statutenänderung: 11. 08. 1997. Zweck neu: Betrieb einer Spenglerlei, eines Installationsgeschäftes für Sanitär-, Heizungs-, Lüftungs- und Blitzschutzanlagen sowie An- und Verkauf von Liegenschaften. Ein allfälliger Neben Zweck ist aus den Statuten ersichtlich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Qualifizierte Tatbestände: Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme vom 31. 12. 1974 wurde aus den Statuten gestrichen. Die Bestimmung über die Verrechnung vom selben Datum wird gestrichen, weil nicht zum Eintragungstext gehörig. Mitteilungen an die Namenaktionäre: eingeschriebene Briefe. Bemerkungen neu: Die Bestimmung über die Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder wird gestrichen, weil nicht zum Eintragungstext gehörig. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Niklaus, Fritz sen. (bisher: VR-Präsident, mit Einzelunterschrift). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Niklaus, Hans-Ulrich, von Jegenstorf, in Jegenstorf, VR-Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: VR-Mitglied, mit Einzelunterschrift).

7. November 1997

Küenzi & Co. AG, in Münchenbuchsee (SHAB Nr. 192 vom 04. 10. 1993, S. 5172). Statutenänderung: 11. 08. 1997. Firma neu: **Küenzi & Co. AG**. Zweck neu: Betrieb einer Spenglerlei und Bauschmiede, eines Installationsgeschäftes für Sanitär-, Heizungs- und Lüftungsanlagen sowie An- und Verkauf von Liegenschaften. Ein allfälliger Neben Zweck ist aus den Statuten ersichtlich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Bestimmung über die Sacheinlage vom 23. 01. 1975 wurde aus den Statuten gestrichen. Verrechnung: Die Bestimmung über die Verrechnung vom selben Datum wird ebenfalls gestrichen, weil nicht zum Eintragungstext gehörig. Mitteilungen an die Namenaktionäre: eingeschriebene Briefe. Bemerkungen neu: Die Bestimmung über die Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder wird gestrichen, weil nicht zum Eintragungstext gehörig. Die erläuternde Bestimmung zum Sacheinlagevertrag vom 23. 01. 1975 wird gestrichen, weil nicht zum Eintragungstext gehörig.

7. November 1997

Mini Tec Brügger, in Grafenried, Aluprofilsysteme usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 245 vom 17. 12. 1996, S. 7813). Mit Entscheid des Konkursrichters Aarwangen-Wangen vom 24. 10. 1997 wurde das Konkursverfahren gegen den Inhaber, Brügger, Anton, von Lostorf, mit neuem Wohnsitz in Niederörs, geschlossen. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

7. November 1997

Crosfield Electronics (Schweiz) AG, in Schönbühl, Gemeinde Urtenen (SHAB Nr. 184 vom 23. 09. 1996, S. 5751). Die Bestimmung über die Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder wird gestrichen, weil nicht zum Eintragungstext gehörig. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Beck, Konrad M. (bisher: VR-Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien, nicht mit Blaser); Blaser, Christian (bisher: VR-Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Herzog, Jean-Pierre, von Rekingen AG, in Grafenried, VR-Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien, nicht mit von Grafenried; von Grafenried, Eric, von Bern BG, in Bern, VR-Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien, nicht mit Herzog.

7. November 1997

Emme-Bau AG, bisher in Rüegsau (SHAB Nr. 72 vom 15. 04. 1996, S. 2105). Statutenänderung: 16. 09. 1997. Sitz neu: Burgdorf. Domizil neu: c/o Toni Abbühl Architektur + Planung AG, Amseweg 2d, 3400 Burgdorf. Zweck neu: Ausführung von General- und Totalunternehmeraufträgen im Baugebiete, Erwerb von Grundstücken, mit dem Ziel, diese zu überbauen bzw. bestehende Gebäude aus- oder umzubauen, sowie Handel mit, Vermietung und Verwaltung von Immobilien. Ein allfälliger Neben Zweck ist aus den Statuten ersichtlich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Bemerkungen neu: Die Bestimmung über die Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder wird gestrichen, weil nicht zum Eintragungstext gehörig. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Balmer, Jürg, von Wilderswil, in Rüegsauchachen (bisher: VR-Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien).

10. November 1997

Graber Werkzeugschleiferei, in Leimiswil, Köchel, 4935 Leimiswil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Werkzeugschleiferei. Eingetragene Personen: Graber, Hans, von Rüttschelen, in Leimiswil, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Graber, Katharina, von Rüttschelen, in Leimiswil, mit Einzelunterschrift.

10. November 1997

Stockfeth + Stauffenegger, in Grafenried, Gipsergeschäft, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 254 vom 30. 12. 1994, S. 7159). Die Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Stauffenegger, Urs, aufgelöst. Firma erloschen. Der Gesellschafter Reiner Stockfeth, führt das Geschäft gemäss Art. 579 OR unter der Firma «Reiner Stockfeth» in Grafenried, als Einzelfirma fort.

10. November 1997

Reiner Stockfeth, in Grafenried, Bernstrasse 48h, 3308 Grafenried, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Gipsergeschäftes. Bemerkungen: Fortführung des Geschäfts der erloschenen Kollektivgesellschaft «Stockfeth + Stauffenegger», in Grafenried, gemäss Art. 579 OR. Eingetragene Personen: Stockfeth, Reiner, deutscher Staatsangehöriger, in Grafenried, mit Einzelunterschrift.

10. November 1997

E. Jost, in Eriswil, Weberei, Einzelfirma (SHAB Nr. 66 vom 20. 03. 1962, S. 835). Firma infolge Todes des Inhabers erloschen.

10. November 1997

Ruch Holding AG, in Wasen i.E., Gemeinde Sumiswald (SHAB Nr. 213 vom 05. 11. 1997, S. 8045). Domizil neu: c/o Rudolf Ruch AG, Kurzneustr. 4, A, 3457 Wasen i.E.

10. November 1997

Bucher-Berufskleiderservice AG, in Langenthal (SHAB Nr. 154 vom 11. 08. 1994, S. 4499). Statutenänderung: 16. 09. 1997. Zweck neu: Handel mit Überkleidern, Vermieten, Reinigen und Reparieren von Überkleidern nach dem Leasing-System und Vornahme von Industrie-Reinigungen. Kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Qualifizierte Tatbestände: beabsichtigte Sachübernahme: Die Bestimmung über die beabsichtigte Sachübernahme im Zusammenhang mit der Gründung vom 27. 12. 1978 ist aus den Statuten gestrichen worden. Mitteilungen an die Namenaktionäre: Briefe. Bemerkungen neu: Die Bestimmung über die Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder wird gestrichen, weil nicht zum Eintragungstext gehörend.

10. November 1997

Galenica AG, in Schönbühl, Gemeinde Urtenen (SHAB Nr. 157 vom 19. 08. 1997, S. 5967). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Zimmermann, Dr. Albin (bisher: Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien).

10. November 1997

Galenica AG, in Schönbühl, Gemeinde Urtenen, Handel auf dem Gebiet der Pharmazie usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 60 vom 01. 04. 1997, S. 2138). Hauptsitz: Schönbühl, Gemeinde Urtenen. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Merk, Philippe (bisher: Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien).

10. November 1997

Landwirtschaftliche Genossenschaft Trub, in Trub (SHAB Nr. 50 vom 14. 03. 1997, S. 1743). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Wüthrich, Hans (bisher: Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Hofer, Niklaus (bisher: Beisitzer, ohne Zeichnungsberechtigung); Wüthrich, Hanspeter (bisher: Beisitzer, ohne Zeichnungsberechtigung). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ramseier, Fritz, von Signau, in Kröschenbrunnen, Gemeinde Trub, Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Beisitzer, ohne Zeichnungsberechtigung); Hofer, Peter, von Langnau i.E. BE, in Trub, Beisitzer, ohne Zeichnungsberechtigung; Langenegger, Niklaus, von Langnau i.E., in Trubschachen, Beisitzer, ohne Zeichnungsberechtigung; Langenegger, Niklaus, von Langnau i.E., in Trubschachen, Beisitzer, ohne Zeichnungsberechtigung; Siegenthaler, Heinz, von Trub, in Trubschachen, Beisitzer, ohne Zeichnungsberechtigung.

11. November 1997

Dyno AG Maschinenbau, in Aefligen, Fabrikation von und Handel mit Maschinen, Maschinenbestandteilen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 24. 07. 1991, S. 3220). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht.

11. November 1997

Garage Röhrer, in Burgdorf, Einzelfirma (SHAB Nr. 79 vom 07. 04. 1988, S. 1343). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aegerter, Barbara, von Gurzelen BE, in Bern, mit Einzelunterschrift.

11. November 1997

Edman Consulting, David Edman, in Bleienbach, Unterdorf 108M, 3368 Bleienbach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratungen; Vermittlungen von Handels- und Rechtsgeschäften aller Art; Investitionen und Geldanlagen auf eigene Rechnung; Ausführung von Marketing-, Design- und Werbearbeiten; Kauf und Verkauf von Software, Patenten und Ideen, deren Entwicklung, Weiterentwicklung und Verwaltung sowie deren kommerzielle und industrielle Auswertung. Eingetragene Personen: Edman, David Charles, von Rütli bei Riggisberg, in Bleienbach, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

11. November 1997

Angele Innenausbau AG in Konkurs, in Bätterkinden (SHAB Nr. 239 vom 08. 12. 1993, S. 6471). Mit Entscheid des Konkursrichters Fraubrunnen vom 20. 12. 1995 wurde das Konkursverfahren als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird im Handelsregister Emmental-Oberaargau von Amtes wegen gelöscht.

11. November 1997

Ernst Ingold & Co. AG, in Herzogenbuchsee, Fabrikation von und Handel mit Schubbedarfs- und Papeterieartikeln usw. (SHAB Nr. 212 vom 04. 11. 1997, S. 8010). Bemerkungen neu: Die Bestimmung über die Anzahl Verwaltungsratsmitglieder wird gestrichen, weil nicht zum Eintragungstext gehörend. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Mossimann-Röthlisberger, Walter (bisher: VR-Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Siegenthaler, Martin, von Trub, in Thörigen, VR-Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien).

11. November 1997

Zaugg Armierungen AG, in Burgdorf (SHAB Nr. 6 vom 10. 01. 1990, S. 92). Firma neu: **Zaugg Armierungen AG in Liq.** Auflösung der Gesellschaft durch Entscheid des Gerichtspräsidenten 3 Burgdorf-Fraubrunnen vom 10. 11. 1997 gemäss Art. 2 Abs. 2 SchlBestVer. Aktienrecht. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Balmer, Hans-Jürg, von Wilderswil, in Rüegsau, VR-Präsident, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Einzelunterschrift); Zaugg, Fritz, von Trub, in Oberburg, Gemeinde Burgdorf, VR-Vizepräsident und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator.

11. November 1997

Anzeiger für das Amt Aarwangen, in Langenthal, Herausgabe eines amtlichen Anzeigeblasses, Genossenschaft (SHAB Nr. 82 vom 29. 04. 1993, S. 2096). Domizil neu: Bahnhofstrasse 39, 4900 Langenthal. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Nyffenegger, Walter (bisher: Sekretär und Geschäftsführer [dem VR nicht angehörend], mit Kollektivunterschrift zu zweien); Oppliher, Daniel (bisher: VR-Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kuhn, Jürg, von Koppigen, in Langenthal, Sekretär und Geschäftsführer [dem VR nicht angehörend], mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Geschäftsführer-Stv, mit Kollektivprokura zu zweien); Fiechter, Fritz, von Daillens VD und Penthèraz VD, in Langenthal, VR-Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Jördi, Wilhelm, von Wyssachen, in Bützberg, Gemeinde Thunstetten, VR-Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

11. November 1997

Haus & Herd Typenhaus AG, in Herzogenbuchsee, Erstellung von Bauten auf fremde Rechnungen usw. (SHAB Nr. 171 vom 08. 09. 1997, S. 6599). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Frieder, Inge (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Unterhärner, Reto, von Doppeltschwand, in Aarau, mit Kollektivprokura zu zweien.

11. November 1997

Pharmcare AG, in Münchringen, Handel mit Medikamenten usw. (SHAB Nr. 199 vom 16. 10. 1997, S. 7550). Domizil neu: c/o Christian Affolter, Aegerich 8, 3303 Münchringen.

11. November 1997

Sypran Systeme & Produkte, Max Specker, in Jegenstorf, Handel mit Industrie- und Konsumgütern, Einzelfirma (SHAB Nr. 92 vom 13. 05. 1996, S. 2741). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

11. November 1997

Lanz Sperrholzhandel AG, bisher in Rohrbach, Handel mit Sperrholz und verwandten Holzprodukten usw. (SHAB Nr. 80 vom 29. 04. 1997, S. 2859). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Bern (SHAB Nr. 213 vom 05. 11. 1997, S. 8044) im Handelsregister Emmental-Oberaargau von Amtes wegen gelöscht.

11. November 1997

Alfred Güdel AG, in Langenthal, Maschinenbau usw. (SHAB Nr. 175 vom 10. 09. 1996, S. 5453). Statutenänderung: 28. 10. 1997. Firma neu: **Güdel AG**. Mitteilungen an die Namenaktionäre: Briefe. Bemerkungen neu: Die Bestimmung über die Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder wird gestrichen, weil nicht zum Eintragungstext gehörend.

Büro Nidau (für Berner Jura-Seeland –

Bureau de Nidau (pour Jura bernois-Seeland)

10. November 1997

TV Service Optigler Sätt (TV Service Optigler GmbH), in Orpund, Güssli 1, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 4. November 1997. Zweck: Reparatur, Handel mit Apparaten der Unterhaltungselektronik, sowie Installation und Instandsetzung von Empfangsanlagen. Stammkapital: CHF 40 000. Liberierung Stammkapital: CHF 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter: Brieflich. Eingetragene Personen: Eric Optigler, von Sigriswil, in Safnern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20 000; Josiane Optigler-Gaufroid, von Sigriswil, in Safnern, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20 000.

10. November 1997

Immobilien-Gesellschaft Fivaz A.G., in Biel BE (SHAB Nr. 137 vom 18. 07. 1990, S. 2872). Firma neu: **Immobilien-Gesellschaft Fivaz A.G. in Liq. (Société immobilière Fivaz S.A. en liq.)**. Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 25. Juni 1997. Eingetragene Person neu oder mutierend: Walter Schwab, von Siseles, in Möriegen, Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift).

10. novembre 1997

Home Les Lauriers S.A. à Saint-Imier, construction et exploitation d'un home médicalisé pour personnes âgées (FOSC du 14. 11. 1991, no 221, p. 4886). Renée Munari-Baumgartner n'est plus administratrice unique, ses pouvoirs sont radiés. Nouvel administrateur unique, avec signature individuelle: Jacques Hippenmeyer, de Gottlieben, à Crémènes. Fondée de procuration, avec signature individuelle: Renata Hippenmeyer-Stucki, de Gottlieben, à Crémènes. Organe de révision: Ficonom S.A., succursale de Saint-Imier, à Saint-Imier.

10. novembre 1997

R. Stolz S.A. en faillite, à Tramelan, faire le commerce de confection en tous genres, etc. (FOSC du 09. 10. 1996, no 196, p. 6140). La procédure de faillite étant clôturée, la société est radiée d'office.

10. novembre 1997

G-Tec SA en faillite, à Cormoret, exploitation d'un garage et commerce de véhicules en tout genre, et accessoires (FOSC du 29. 10. 1996, no 210, p. 6593). La procédure de faillite étant clôturée, la société est radiée d'office.

10. novembre 1997

Dusmei A.G. (Dusmei S.A.), à Courtelary, construction d'immeubles, acquisition et gestion d'immeubles, etc. (FOSC du 23. 03. 1984, no 70, p. 1026). Willy Barben n'est plus membre du conseil d'administration, ses pouvoirs sont radiés. Dr. Paul Gehler et Anita Gehler sont domiciliés à Bassecourt (jusqu'ici à Reconvilier); Jean-Paul Gehler est domicilié à Yvonand (jusqu'ici à Reconvilier).

10. novembre 1997

Dusmei S.A., succursale de Reconvilier, à Reconvilier, société anonyme ayant son siège principal à Courtelary, construction d'immeubles, acquisition et gestion d'immeubles, etc. (FOSC du 18. 07. 1984, no 165, p. 2581). Willy Barben n'est plus membre du conseil d'administration, ses pouvoirs sont radiés. Jean-Paul Gehler est domicilié à Yvonand (jusqu'ici à Reconvilier).

10. novembre 1997

Dusmei S.A., succursale de Moutier, à Moutier, société anonyme ayant son siège principal à Courtelary, construction d'immeubles, acquisition et gestion d'immeubles, etc. (FOSC du 18. 07. 1984, no 165, p. 2581). Willy Barben n'est plus membre du conseil d'administration, ses pouvoirs sont radiés. Jean-Paul Gehler est domicilié à Yvonand (jusqu'ici à Reconvilier).

11. November 1997

Häberli Treuhand, in Orpund, Finkenweg 3, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Kurt Häberli, von Flurlingen, in Orpund. Geschäftsnatur: Buchführung, Unternehmensberatung, Revisionen, Steuerberatung.

11. November 1997

Eisenbahner-Baugenossenschaft Nidau, in Nidau (SHAB Nr. 176 vom 11. 09. 1996, S. 5488). Ausgeschiedene Person: Therese Buntschu, VR-Mitglied, ohne Unterschrift. Eingetragene Person neu: Christian Baum, von Biel BE, in Nidau, VR-Mitglied, ohne Unterschrift.

11. November 1997

Forstbetriebe Johann Höllwart AG, in Biel (SHAB Nr. 170 vom 27. 7. 1987, S. 3007). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Johann Höllwart, VR-Präsident, und Anne-Catherine Höllwart-Girardin, VR-Vizepräsidentin und Sekretärin, beide mit Einzelunterschrift, sowie Brigitte Simon, VR-Mitglied ohne Unterschriften.

11. November 1997

Dick van Zuylen, in Biel, Albert-Ankerweg 16, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Dick van Zuylen, von und in Biel BE. Geschäftsnatur: Technische Beratungen aller Art. Übernahme von Verwaltungsmandaten, Import und Export elektronischer Produkte.

11. November 1997

Dorfpapothke Ipsach, Alain Adler, in Ipsach (SHAB Nr. 91 vom 15. 5. 1997, S. 3266). Firma zufolge Eintragung der «Arelida S.A.», Zweigniederlassung in Ipsach, hienach, erloschen.

11. November 1997

Arelida S.A., in Ipsach, Hauptstrasse 16, 2563 Ipsach, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma des Hauptsitzes: Arelida S.A. Rechtsnatur: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Genolier. Eingetragen im HRG am HS: 4. 8. 1995 (letzte Publikation SHAB vom 19. 6. 1996, S. 3645). Zweck: Betrieb einer Apotheke, Handel mit Drogerieartikeln. Eingetragene Personen: Alain Adler, von und in Biel BE, einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift; Andreas Koch, von Lugano, in Aegertern, mit Einzelprokura.

11. November 1997

Neue Privatklinik Seeland AG, in Biel BE, Molzgasse 6, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. Oktober 1997. Zweck: Betrieb eines Privatspitals. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Aktienkapital: CHF 100 000. Liberierung Aktienkapital: CHF 50 000. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1000. Sacheinlage: 500 Namenaktien zu CHF 100 der Klinik Seeland AG, in Biel BE, gemäss Sacheinlagevertrag vom 22. 10. 1997 zum Preis von CHF 50 000, wofür 100 Namenaktien zu CHF 1000 ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe oder durch Publikation im SHAB. Vinkulierung: Die Übertrag-

barkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Dr. Eduard Meyer, von Zürich, in Biel BE, VR-Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Martin J. Schmidt, von Grengiols, in Biel BE, VR-Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hans Horlacher, von Umiken, in Bern, VR-Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Freiburghaus Treuhand AG, in Biel BE, Revisionsstelle.

Berichtigung

FK Technik, Fabien Kocher, in St. Denis, Vermietung von Simultanübersetzungsanlagen (SHAB Nr. 208 vom 29. 10. 1997, S. 7861). Die Firma lautet richtig: **FK Technik, Fabien Kohler**. Der Name des Firmeninhabers lautet richtig: Fabien Kohler.

Büro Thun (für Berner Oberland)

10. November 1997

Blumen und Zweige in Form Suzanne Knoery und Verena Dreyer, in Hilterfingen, Dorfstrasse 19, 3652 Hilterfingen, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. März 1997. Zweck: Führen eines Blumengeschäftes, Handel und Dienstleistungen jeder Art im Gartensektor. Eingetragene Personen: Suzann Knoery, von und in Hilterfingen, Gesellschafterin mit Einzelunterschrift; Verena Dreyer, von Trub, in Münsingen, Gesellschafterin mit Einzelunterschrift.

10. November 1997

Erich Gehret A.G. Landmaschinen, in Saanen (SHAB Nr. 238 vom 7. 12. 1993, S. 6447). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Witschi Treuhand AG, in Thun, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ribo Treuhand AG, in Gstaad, Gde. Saanen, Revisionsstelle.

11. November 1997

Ligo Imbox GmbH, in Thun, Import und Export von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 166 vom 1. 9. 1997, S. 6408). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Likovic-Duchina Emina, Gesellschafterin mit 1 Stammeinlage von Fr. 10 000/Geschäftsführerin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gjokaj Kristjan, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Thun, Gesellschafter mit 1 Stammeinlage von Fr. 10 000; Gjokaj-Nue Hana, jugoslawische Staatsangehörige, in Thun, Gesellschafterin mit 1 Stammeinlage von Fr. 10 000/Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift (bisher: Gesellschafterin mit 1 Stammeinlage von Fr. 10 000/Geschäftsführerin mit Kollektivunterschrift zu zweien).

11. November 1997

Salvatore Ponzio, in Grindelwald, Betrieb der Latino Bar-Ristorante (SHAB Nr. 79 vom 24. 4. 1996, S. 1996). Lösungsgrund: Aktiven und Passiven sind auf die Kollektivgesellschaft «Latino Bar-Ristorante, Pfeifer & Ponzio», in Grindelwald, per 1. 11. 1996 übergegangen. Firma erloschen.

11. November 1997

Latino Bar-Ristorante, Pfeifer & Ponzio, in Grindelwald, Chalet Abendrot, Hauptstrasse, 3818 Grindelwald, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. November 1996. Zweck: Betrieb der Latino Bar-Ristorante. Übernahme: Aktiven und Passiven der im Handelsregister eingetragen gewesenen, nunmehr erloschenen Einzelfirma «Salvatore Ponzio», in Grindelwald, per 1. 11. 1997. Eingetragene Personen: Pfeifer Hans-Peter, von Deutschland, in Matten bei Interlaken, und Ponzio Salvatore, von Italien, in Grindelwald, beide Gesellschafter mit Kollektivunterschrift zu zweien.

11. November 1997

Niklaus Ruchti, Holzbau, Sägerei und Zimmerei, in Därstetten (SHAB Nr. 49 vom 2. 3. 1981, S. 655). Firma infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die «Ruchti Holzbau AG», in Därstetten, erloschen.

11. November 1997

Ruchti Holzbau AG, in Därstetten, Reichenbach, 3763 Därstetten, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 26. 6. 1997. Zweck: Betrieb einer Holzbaunternehmung mit Sägerei; kann Patente, Lizenzen und Grundstücke erwerben, belasten, verwerten und veräußern und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu je Fr. 1000. Sacheinlage und -übernahme: Gemäss Sacheinlagevertrag vom 26. 6. 1997 und Nachtrag vom 31. 10. 1997 sowie Bilanz per 1. 1. 1997 übernimmt die Gesellschaft von der bisherigen, im Handelsregister eingetragen gewesenen, nunmehr erloschenen Einzelfirma «Niklaus Ruchti, Holzbau, Sägerei und Zimmerei», in Därstetten, sämtliche Aktiven (inkl. Liegenschaften Därstetten-Gbbli. Nrn. 288, 571 und 585 sowie Gesamtgegenstandsanteile an den Liegenschaften Därstetten-Gbbli. Nrn. 284, 691 und 943) im Betrag von Fr. 434 291.70 und Passiven im Betrag von Fr. 38 384.65 zum Übernahmepreis von Fr. 395 907.05, wofür der Sacheinleger 50 Namenaktien zu je Fr. 1000 sowie eine Darlehensforderung gegenüber der Gesellschaft von Fr. 345 907.05 gutgeschrieben erhält. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: eingeschriebene Briefe. Eingetragene Personen: Ruchti Niklaus, von und in Därstetten, Präsident des Verwaltungsrats mit Einzelunterschrift; Ruchti Andreas, von und in Därstetten, Sekretär des Verwaltungsrats mit Einzelunterschrift; Schläpfer Treuhand, in Spiez, Revisionsstelle.

11. November 1997

Asporta GmbH, in Lenk, im TEC-Gebäude, 1. Stock, Oberriedstrasse, 3775 Lenk, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten: 29. Oktober 1997. Zweck: Ausführung von Administrationsaufträgen, Managementaufträgen gewerblicher Betriebe, weizer der Betrieb von Sportstätten und Sportanlagen inkl. allenfalls dazu gehöriger Restaurationen und Verkaufsstände sowie die Organisation von Sportaktivitäten und der damit verbundenen Angebote, insbesondere der Betrieb der Sportanlage TEC und der Betrieb der Langlaufloipen in der Gemeinde Lenk. Stammkapital: Fr. 20 000, eingeteilt in 1 Stammeinlage von Fr. 18 000 und 1 Stammeinlage von Fr. 2000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Gesellschafter: eingeschriebener Brief. Eingetragene Personen: Schneider-Grunder Hansjörg, von Magden AG, in Lenk, Gesellschafter mit 1 Stammeinlage von Fr. 18 000/Geschäftsführer mit Einzelunterschrift; Schneider-Grunder Barbara, von Magden AG, in Lenk, Gesellschafterin mit 1 Stammeinlage von Fr. 2000.

11. November 1997

Gustav Gerbers Erben AG, in Thun, Malerweg 4, 3600 Thun, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 9. Oktober 1997. Zweck: Planung und Erstellung von Bauten auf gesellschaftseigenen Grundstücken sowie Verkauf und Verwaltung der Bauten; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, solche erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben oder weiterveräußern. Aktienkapital: Fr. 249 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 249 000. Aktien: 249 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung die Aktiven und Passiven der einfachen Gesellschaft «Gustav Gerbers Erben» gemäss Übernahmebilanz per 1. 5. 1997 mit Aktiven von Fr. 849 000 und Passiven von Fr. 0 zum Preis von Fr. 849 000, wofür 39 Namenaktien zu je Fr. 1000 ausgegeben werden. Für die Restanz von Fr. 810 000 wird Borri-Gerber Antoinette, Gerber Dieter und Grisostomi Eva je ein Darlehen von Fr. 270 000 in den Büchern der Gesellschaft gutgeschrieben. Ferner übernimmt die Gesellschaft bei der Gründung von Borri-Gerber Antoinette, Gerber Dieter und Grisostomi Eva die Liegenschaft Thun Gbbli. Nr. 2170 zum Preis von Fr. 5 929 140, wofür 210 Namenaktien zu je Fr. 1000 ausgegeben werden. Für die Restanz von Fr. 5 719 140 wird Borri-Gerber An-

toinette, Gerber Dieter und Grisostomi Eva je ein Darlehen von Fr. 1 906 380 in den Büchern der Gesellschaft gutgeschrieben. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: schriftlich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Gerber Dieter, von Langnau im Emmental, in Ennetbaden, Präsident des Verwaltungsrats mit Einzelunterschrift; Borri-Gerber Antoinette, von Langnau im Emmental, in Binningen, und Grisostomi-Gerber Eva, von Langnau im Emmental, in Fermo/Italien, Mitglieder des Verwaltungsrats ohne ZB; Grosslauser Treuhander AG, in Gmüden, Gemeinde Muri bei Bern, Revisionsstelle.

11. November 1997

Kathleen Madden AG, bisher in Interlaken, Vergabe von Lizenzen (SHAB Nr. 240 vom 12. 11. 1995, S. 6725). Statutenänderung: 30. September 1997. Sitz neu: Thun, Seefeldstrasse 8, 3600 Thun. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der VR-Mitglieder, da nicht nur Eintragung gehörend.

11. November 1997

Conpro Consulting AG, in Buchholterberg, Höh, 3615 Heimeschwand, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 10. September 1997. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Unternehmens- und Organisationsberatung, Projektbegleitung von Informatikvorhaben und Handel mit EDV-Hard- und Software. Kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben, veräussern und belasten sowie als Generalunternehmerin auftreten. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 600 Namenaktien (Stimmrechtsaktien) zu Fr. 100 und 40 Namenaktien (Stammaktien) zu Fr. 1000. Sacheinlage: Grundstück Buchholterberg-Gbbl. Nr. 2606-2 mit aufstehenden Grundpfandschulden gemäss Vertrag vom 10. 9. 1997 zum Preis von Fr. 100 000, wofür 600 Namenaktien (Stimmrechtsaktien) zu Fr. 100 und 40 Namenaktien (Stammaktien) zu Fr. 1000 ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: eingeschriebener Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Berger Ulrich, von Langnau im Emmental, in Buchholterberg, Präsident des Verwaltungsrats mit Einzelunterschrift; Berger Heidi, von Langnau im Emmental, in Buchholterberg, Mitglied des Verwaltungsrats mit Einzelunterschrift; Müller Heinz, von Oberlangenegg, in Hünibach, Gemeinde Thun, Mitglied des Verwaltungsrats mit Kollektivunterschrift zu zweien; Berger Christoph, von Linden BE, in Oberwangen bei Bern, Gemeinde Köniz, Revisor.

11. November 1997

Büro für Arbeitsrecht, Gregor Ruh, in Thun, Bälliz 64, 3601 Thun, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Büros für Arbeitsrecht. Eingetragene Personen: Gregor Nikolaus Ruh, von Ramsen SH, in Thierachern, Inhaber mit Einzelunterschrift.

11. November 1997

Hagnam CTG AG, bisher in Steffisburg, Abwicklung von Finanzgeschäften usw. (SHAB Nr. 218 vom 9. 11. 1993, S. 5878). Statutenänderung: 22. Oktober 1997. Sitz neu: Thun, Bellevuestrasse 16, 3600 Thun. Firma neu: **CTG Sunhill AG**. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 [bisher: Fr. 50 000]. Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 1000 Namenaktien zu je Fr. 1000 [bisher: 50 Namenaktien zu je Fr. 1000]. Kann-Zweck neu: Kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Mitteilungen an Aktionäre neu: eingeschriebener Brief oder gegen Empfangsbestätigung oder telegrafisch oder im SHAB. Weitere publikationspflichtige Tatsachen nicht behührt. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Beat Schmid Treuhander AG, in Thun, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: SWP Treuhander GmbH, in Thun, Revisionsstelle.

Luzern – Lucerne – Lucerna

6. November 1997

RCI Unternehmensberatung AG, in Luzern, Landenbergstrasse 35, 6002 Luzern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 30. 10. 1997. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiete der Unternehmensberatung und Corporate Finance, insbesondere Steuerberatung, Rechtsberatung, Informatik und Kommunikation sowie Organisation und Unternehmensführung; Ausübung von Treuhanderfunktionen, Buchführung, Verwaltung von Gesellschaften, betriebswirtschaftliche Beratung usw.; Beteiligungen; Erwerb, Verwaltung oder Veräusserung von Grundeigentum. Aktienkapital: Fr. 250 000, eingeteilt in 2500 Namenaktien zu Fr. 100, voll liberriert. Gemäss Sacheinlage- und Sachübernahmevertrag vom 30. 10. 1997 und Ausgliederungsplan per 30. 06. 1997 übernimmt die Gesellschaft von der «RCI Holding AG», in Luzern, sämtliche Aktiven (exklusive die in der Bilanz angemerkten Aktiven), deren Wert zusammen Fr. 581 880.10 beträgt und das gesamte Fremdkapital im Werte von Fr. 327 986.85 zum Preise von Fr. 253 893.25. Als Gegenleistung erhält die Sacheinlegerin/übergeberin 2498 Namenaktien zu Fr. 100 und eine Gutschrift von Fr. 4093.25. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch einfachen Brief. Verwaltungsrat: Einziger Verwaltungsrat: Emil Flückiger, von Auswil, in Luzern, Er zeichnet einzeln. Zeichnungsberechtigte: Dr. Franco Fähndrich, von Emmen und Rain, in Emmen. Peter Winterberg, von Roggiswil und Kriens, in Luzern. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Prokuristen: Daniel Flückiger, von Auswil, in Küssnacht am Rigi. Simon Ottiger, von Rothenburg und Inwil, in Dielsdorf. Sie führen Kollektivprokura zu zweien. Revisionsstelle: Peter Linder, von Brienz BE, in Engelberg.

10. November 1997

Rajasil AG in Liquidation, in Kriens, Baumaterialien usw.; aufgelöst (SHAB Nr. 100 vom 29. 05. 1997, S. 3619). Die Liquidation ist durchgeführt. Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

10. November 1997

Maurer AG Ingenieurbüro, Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 244 vom 16. 12. 1996, S. 7768). Revisionsstelle: Adolf Bachmann, von Luzern und Nottwil, in Luzern.

10. November 1997

Rexim AG Luzern, in Luzern, Waren aller Art, insbesondere Lebensmittel (SHAB Nr. 75 vom 22. 04. 1997, S. 2680). Statutenänderung vom 8. Oktober 1997. Die Firma lautet nun: **Adimo Beratungs AG**. Neue Zweckumschreibung: Übernahme von Dienstleistungen in den Bereichen Anlage- und Finanzberatung; Projektrealisierung; Handel mit, Verwaltung und Finanzierung von Immobilien; Rechtsberatung, Beratung im Bauwesen; Beteiligungen; Erwerb, Halten und Veräusserung von Grundstücken. Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Alexander Studthaler, bisher einziger Verwaltungsrat, nun auch Bürger von Emmen, neu in Stansstad; ist nun Präsident. Er zeichnet neu kollektiv zu zweien; demnach wurde seine Unterschrift geändert. Neuer Sekretär mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Daniel Medici, von und in Luzern. Die Imbach Treuhander, in Luzern, ist als Revisionsstelle ausgeschieden. Neue Revisionsstelle: Stefan Hirsch, von Unterems, Oberems und Hochdorf, in Kriens.

10. November 1997

PBS Pump und Bohr AG Sursee, in Sursee (SHAB Nr. 82 vom 01. 05. 1997, S. 2935). Die Unterschrift des Geschäftsführers Max Rüttimann ist erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Walter Meyer, von Büron und Nottwil, in Ebikon.

10. November 1997

Hotel Wilden Mann AG, in Luzern (SHAB Nr. 162 vom 22. 08. 1996, S. 5066). Die Unterschriften der Zeichnungsberechtigten Marco Colombo und Marianne Colombo sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Arno Affolter, von Ebikon und Halten, in Luzern.

10. November 1997

ASE-Technik, in Emmen, Beratung usw. für Industrie Steine usw.; Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 18. 02. 1994, S. 960). Günter Faschnacht ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Werner Josi, bisher Präsident, ist nun einziger Verwaltungsrat; er zeichnet weiterhin einzeln. Die Elmar Beckmann, Wirtschaftsberatung, in Luzern, ist als Revisionsstelle ausgeschieden. Neue Revisionsstelle: Elmar Beckmann Wirtschaftsberatung AG, in Luzern.

10. November 1997

ABC Schulungen AG, in Luzern, Körper- und Schönheitspflege usw. (SHAB Nr. 155 vom 12. 08. 1993, S. 4245). Die Wälti Treuhander und Verwaltungs AG, in Safenwil, ist als Revisionsstelle ausgeschieden. Neue Revisionsstelle: Thv Revisions-AG, in Aarau.

10. November 1997

B. Braun Medical AG (B. Braun Medical SA) (B. Braun Medical Ltd.) (B. Braun Medical Inc.), in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, med.-pharm. und chem. Erzeugnisse usw. (SHAB Nr. 162 vom 26. 08. 1997, S. 6226). Die Prokura von Hartmut Heesen ist erloschen.

10. November 1997

O. Dormann AG, in Luzern, Fleisch, Wurstwaren (SHAB Nr. 147 vom 05. 08. 1997, S. 5562). Statutenänderung vom 6. November 1997. Die Namenaktien sind vinkuliert. Die Bestimmungen in den Statuten über die Sacheinlagen und die beabsichtigte Sachübernahme sind weggefallen. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen. Die weiteren Geschäftsräumlichkeiten im Shopping Center Emmen, 6020 Emmenbrücke, sind weggefallen.

10. November 1997

Aktiengesellschaft für Zweckbauten, in Luzern (SHAB Nr. 244 vom 16. 12. 1996, S. 7768). Revisionsstelle: Adolf Bachmann, von Luzern und Nottwil, in Luzern.

10. November 1997

Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung AG (Stuag, Entreprise suisse de construction de routes et de travaux publics SA) (Stuag, Impresa svizzera per la costruzione di strade e lavori di sottostruttura SA), in Reiden, Zweigniederlassung mit Hauptsitz in Bern (SHAB Nr. 192 vom 03. 10. 1996, S. 5999). Die Prokura von Erwin Stampfli ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Andreas Wyrsch, von Buochs, in Neuenkirch.

10. November 1997

Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung A.G. (Stuag, Entreprise suisse de construction de routes et de travaux publics S.A.) (Stuag, Impresa svizzera per la costruzione di strade e lavori di sottostruttura S.A.), in Horw, Zweigniederlassung mit Hauptsitz in Bern (SHAB Nr. 192 vom 03. 10. 1996, S. 5999). Die Prokura von Erwin Stampfli ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Andreas Wyrsch, von Buochs, in Neuenkirch.

10. November 1997

Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung AG (Stuag, Entreprise suisse de construction de routes et de travaux publics SA) (Stuag, Impresa svizzera per la costruzione di strade e lavori di sottostruttura SA), in Meggen, Zweigniederlassung mit Hauptsitz in Bern (SHAB Nr. 192 vom 03. 10. 1996, S. 5999). Die Prokura von Erwin Stampfli ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Andreas Wyrsch, von Buochs, in Neuenkirch.

10. November 1997

Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung A.G. (Stuag, Entreprise suisse de construction de routes et de travaux publics S.A.) (Stuag, Impresa svizzera per la costruzione di strade e lavori di sottostruttura S.A.), in Luzern, Zweigniederlassung mit Hauptsitz in Bern (SHAB Nr. 192 vom 03. 10. 1996, S. 5999). Die Prokura von Erwin Stampfli ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Andreas Wyrsch, von Buochs, in Neuenkirch.

10. November 1997

WBK Soziale Wohnbaugenossenschaft Kriens, in Kriens (SHAB Nr. 48 vom 11. 03. 1992, S. 1109). Hans Müller und Erwin Bachofer sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Kassier ist Pius Kneubühler, von Buttisholz und Uhusen, in Grosswangen; neuer Aktuar ist Peter Pschesna, von Neuhausen am Rheinfall, in Hergiswil NW, und neues Mitglied ist Hans Aregger, 1961, von und in Buttisholz. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

10. November 1997

Elgi-Plan GmbH, in Hochdorf, Hauptstrasse 25a, 6280 Hochdorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten vom 07. 11. 1997. Zweck: Elektro-Planung und Engineering; Beteiligungen; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Grundstücken, Urheberrechten, Patenten und Lizenzen aller Art. Stammkapital: Fr. 20 000, eingeteilt in Stammeinlagen zu Fr. 10 000. Publikationsorgan: SHAB. Gesellschaftler: Max Gspöner, von Embd, in Hochdorf; Stammeinlage Fr. 10 000. André Imfeld, von und in Hochdorf; Stammeinlage Fr. 10 000. Geschäftsführer: Max Gspöner (Gesellschafter). André Imfeld (Gesellschafter). Sie zeichnen einzeln.

10. November 1997

AMP Antriebstechnik Mahrer Peier GmbH, in Meggen (SHAB Nr. 100 vom 24. 05. 1996, S. 3028). Neue Adresse: Splendidalde 15, bei René Mahrer, 6045 Meggen.

10. November 1997

Jules Bachmann GmbH in Liq., in Luzern, Verwaltungen; aufgelöst (SHAB Nr. 82 vom 01. 05. 1997, S. 2936). Die Liquidation ist durchgeführt. Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

10. November 1997

Bambule Head-Shop GmbH, in Reussbühl, Gemeinde Littau, Rauscherwaren, Geschenkartikel, Textilien (SHAB Nr. 166 vom 28. 08. 1996, S. 5175). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 7. November 1997 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation erfolgt unter der Firma **Bambule Head-Shop GmbH in Liquidation** durch die Liquidatorin Veronica Cajoche (bisher Geschäftsführerin); sie zeichnet weiterhin einzeln. Die Unterschrift der Zeichnungsberechtigten Fabiana Caminada ist erloschen.

10. November 1997

Fritz Moser, in Udligenswil, Schreinerei usw. (SHAB Nr. 100 vom 01. 05. 1979, S. 1388). Vormerknahme von der Löschung der Filiale in Küssnacht am Rigi.

10. November 1997

Epa Superdiscount Peter Bauer, in Buchrain, Tschannhof, 6033 Buchrain, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Lebensmittelgeschäftes. Inhaber: Peter Bauer, von Muolen, in Geroldswil.

11. November 1997

Schweizerische Hotelgesellschaft, in Luzern, Betrieb von Hotelunternehmungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 6. 07. 1994, S. 3773). Karin Ernst ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Walter Ernst, bisher Präsident, und Jürg Reinshagen, bisher Vizepräsident/Delegierter, sind nun Mitglieder; sie zeichnen weiterhin kollektiv zu zweien. Neuer Präsident ist Dr. Peter Bratschi, von Biel BE, in Muri bei Bern, und neuer Delegierter ist Emanuel Berger, von Niederurnen und Sennwald-Salez, in Interlaken; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Neuer Sekretär ausserhalb des Verwaltungsrats mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Kurt Zwahlen, von Rüschegg, in Matten bei Interlaken. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Andrea Jörger, von Erlenenbach ZH und Vals, in Adligenswil.

11. November 1997

Tagmar & Partner AG, in Reiden, Birkenweg 14, 6260 Reiden, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 15. 10. 1997. Zweck: Ausübung und Förderung von Bautätigkeit jeglicher Art sowie Übernahme von Verwaltungs- und Treuhandermandaten, Revisionen und Steuern; Übernahme von Ingenieur-Planungen sowie Dienstleistungen (Expertisen, Beratungen usw.) für Hoch- und Tiefbauten; Erstellung, Erwerb, Verkauf oder Vermietung von Liegenschaften; Beteiligungen. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Namen sind vinkuliert. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: Präsident: Eduard Gassmann, von und in Dagmersellen. Mitglied: Josef Wiederkehr, von und in Dagmersellen. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Revisionsstelle: GFA Gesellschaft für Abschlussrevisionen AG, in Hergiswil NW.

11. November 1997

Beauty Point Soleil GmbH, in Luzern, Franziskanerplatz 11, bei Thewa Verwaltungs-GmbH, 6003 Luzern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten vom 10. 11. 1997. Zweck: Führung von Kosmetik-Salons; Erbringung von zusätzlichen Dienstleistungen wie Anbieten von klassischen Massagen und Solarium; Verkauf von kosmetischen Produkten. Stammkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in Stammeinlagen zu Fr. 40 000 und Fr. 10 000. Publikationsorgan: SHAB. Gesellschaftler: Walter Theiler, von und in Luzern; Stammeinlage Fr. 40 000.- Heidi Walter, von Mümliswil-Ramiswil, in Luzern; Stammeinlage Fr. 10 000. Geschäftsführer: Walter Theiler (Gesellschafter). Er zeichnet einzeln.

11. November 1997

Partner Revisions AG, in Luzern (SHAB Nr. 133 vom 13. 07. 1993, S. 3646). Statutenänderung vom 7. November 1997. Die bisherigen 200 Namenaktien zu Fr. 1000 wurden in 180 auf den Namen lautende Stammaktien zu Fr. 1000 und 100 auf den Namen lautende Stimmrechtsaktien zu Fr. 200 umgewandelt. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt weiterhin Fr. 200 000, neu eingeteilt in 180 vinkulierte Stammaktien zu Fr. 1000 und 100 vinkulierte Stimmrechtsaktien zu Fr. 200, alle auf den Namen lautend. Josef Schweingruber ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige des Direktors Karl Vogler sind erloschen. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Herbert Bürl; demnach ist seine Prokura erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Edwin Nietlisbach, von Beinwil (Freiamt), in Eschenbach LU. Herbert Bürl, vorgenannt, wohnt nun in Greifensee.

11. November 1997

Hoco Immobilien AG, in Sursee (SHAB Nr. 58 vom 22. 03. 1996, S. 1654). Statutenänderung vom 10. November 1997. Neue Zweckumschreibung: An- und Verkauf sowie Verwaltung von Immobilien; Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften; Beteiligungen. Die Namenaktien sind vinkuliert. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen. Die Adresse lautet nun: Haldenmatenstrasse 3, bei Hostettler AG Sursee, 6210 Sursee.

11. November 1997

Hostettler Motoren AG, in Sursee (SHAB Nr. 58 vom 22. 03. 1996, S. 1654). Statutenänderung vom 10. November 1997. Die Namenaktien sind vinkuliert. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.

11. November 1997

Intercycle SA, in Sursee, Fahrzeuge aller Art usw. (SHAB Nr. 32 vom 15. 02. 1996, S. 903). Statutenänderung vom 10. November 1997. Die Namenaktien sind vinkuliert. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.

11. November 1997

Fokus Touristik AG, in Meggen (SHAB Nr. 207 vom 25. 10. 1995, S. 5864). Diese Firma ist infolge Sitzverlegung nach Muri bei Bern (SHAB Nr. 212 vom 04. 11. 1997, S. 8010) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen erloschen.

11. November 1997

Print Shop Gissler AG in Liq., in Adligenswil, Druckerei usw.; von Amtes wegen aufgelöst (SHAB Nr. 51 vom 17. 03. 1997, S. 1794). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

11. November 1997

Tagmar Ingenieurbüro AG, in Pfaffnau (SHAB Nr. 269 vom 18. 11. 1986, S. 4411). Statutenänderung vom 5. November 1997. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 wurde durch Heraussetzen des Nennwertes von Fr. 1000 auf Fr. 2000 je Namenaktie um Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht. Das mit Fr. 50 000 einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 2000. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen. Kurt Lingg, Mitglied des Verwaltungsrats, wohnt nun in Pfaffnau. Revisionsstelle: Infanger Treuhander AG, in Hergiswil NW.

11. November 1997

Aregger AG Buttisholz, in Buttisholz, Hoch- und Tiefbau usw. (SHAB Nr. 61 vom 25. 08. 1997, S. 6179). Berichtigung: Walter Meyer, Geschäftsführer, ist richtig Bürger von Büron und Nottwil, und wohnt richtig in Ebikon. Die Unterschrift des Zeichnungsberechtigten Hans Züst ist erloschen. Vormerknahme von der Errichtung der Filialen in Horw und Sempach.

11. November 1997

F. & P. Iten AG in Liquidation, in Luzern, Liegenschaften; aufgelöst (SHAB Nr. 225 vom 19. 11. 1996, S. 7115). Die Liquidation ist durchgeführt. Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

11. November 1997

Hostettler AG Sursee, in Sursee, Fahrzeuge, Ersatzteile, Reparaturwerkstätte (SHAB Nr. 136 vom 18. 07. 1997, S. 5106). Statutenänderung vom 10. November 1997. Neue Zweckumschreibung: Import und Vertrieb von Fahrzeugen aller Art und deren Ersatzteilen; Betrieb einer Reparatur-Werkstätte; Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften; Beteiligungen. Die Namenaktien sind vinkuliert. Die Bestimmungen in den Statuten über die Sacheinlagen und Sachübernahmen sind weggefallen. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.

Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

11. November 1997
Hostettler Autotechnik AG, in Sursee (SHAB Nr. 12 vom 18. 01. 1996, S. 350). Statutenänderung vom 10. November 1997. Die Bestimmungen betreffend den Nebenweck lauten nun: Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften; Beteiligungen. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.

11. November 1997
Inar Electro AG, in Büron (SHAB Nr. 216 vom 16. 09. 1988, S. 3801). Josef Ineichen ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Anton Arnold, bisher Präsident, ist nun einziger Verwaltungsrat. Er zeichnet neu einzeln; demnach wurde seine Unterschrift geändert.

11. November 1997
Areger AG Buttlischolz Zweigbetrieb Horw, in Horw, Mättihalden, 6048 Horw, Zweigniederlassung einer Aktiengesellschaft (Neueintragung) mit Hauptsitz in Buttlischolz. Zweck: Betrieb eines Hoch- und Tiefbauunternehmens; Handel mit Baumaterialien und Brennstoffen aller Art; Ausführung von Transporten und von Generalunternehmeraufträgen; Beteiligungen; Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften; Errichtung von Zweigniederlassungen. Verwaltungsprotokoll betreffend Errichtung der Filiale: 09. 09. 1997. Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Buttlischolz unter der Firma «Areger AG Buttlischolz», eingetragen im Register des Hauptstizes am 30. 03. 1976 (letzte Publikation im SHAB Nr. 161 vom 25. 08. 1997, S. 6179). Verwaltungsrat: Präsident: Hans Areger, von und in Buttlischolz. Mitglieder: Hans Areger, 1961, von und in Buttlischolz. Sie vertreten die Filiale mit Einzelunterschrift. Zeichnungsberechtigter: Walter Meyer, von Büron und Nottwil, in Ebikon. Er vertritt die Filiale mit Kollektivunterschrift zu zweien. Prokurist: Blasius Studhalter, von und in Horw. Er vertritt die Filiale mit Kollektivprokura zu zweien.

11. November 1997
Areger AG Buttlischolz Zweigbetrieb Rothenburg, in Rothenburg, mit Hauptsitz in Buttlischolz, Hoch- und Tiefbau usw. (SHAB Nr. 205 vom 24. 10. 1997, S. 7751). Die Unterschrift des Zeichnungsberechtigten Hans Züst ist erloschen.

11. November 1997
Areger AG Buttlischolz Zweigbetrieb Sempach, in Sempach, Hildriederstrasse 24, 6204 Sempach, Zweigniederlassung einer Aktiengesellschaft (Neueintragung), Hauptsitz in Buttlischolz. Zweck: Betrieb eines Hoch- und Tiefbauunternehmens; Handel mit Baumaterialien und Brennstoffen aller Art; Ausführung von Transporten und von Generalunternehmeraufträgen; Beteiligungen; Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften; Errichtung von Zweigniederlassungen. Verwaltungsratsbeschluss betreffend Errichtung der Filiale: 20. 06. 1997. Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Buttlischolz unter der Firma «Areger AG Buttlischolz», eingetragen im Register des Hauptstizes am 30. 03. 1976 (letzte Publikation im SHAB Nr. 161 vom 25. 08. 1997, S. 6179). Verwaltungsrat: Präsident: Hans Areger, von und in Buttlischolz. Mitglieder: Hans Areger, 1961, von und in Buttlischolz. Sie vertreten die Filiale mit Einzelunterschrift. Zeichnungsberechtigter: Walter Meyer, von Büron und Nottwil, in Ebikon. Er vertritt die Filiale mit Kollektivunterschrift zu zweien. Prokurist: Ruedi Egli, von Neuenkirch, in Sempach. Er vertritt die Filiale mit Kollektivprokura zu zweien.

11. November 1997
Areger AG Buttlischolz, Filiale Kriens, in Kriens, mit Hauptsitz in Buttlischolz, Hoch- und Tiefbau usw. (SHAB Nr. 61 vom 25. 08. 1997, S. 6179). Die Unterschrift des Zeichnungsberechtigten Hans Züst ist erloschen.

11. November 1997
Areger AG Buttlischolz, in Nottwil, Zweigniederlassung mit Hauptsitz in Buttlischolz, Hoch- und Tiefbau usw. (SHAB Nr. 161 vom 25. 08. 1997, S. 6179). Die Unterschrift des Zeichnungsberechtigten Hans Züst ist erloschen.

11. November 1997
Losag AG Generalunternehmung (Losag SA Entreprise Générale) (Losag SA Impresa Generale) (Losag Ltd. General Contractors), in Luzern, Zweigniederlassung mit Hauptsitz in Bern (SHAB Nr. 151 vom 11. 08. 1997, S. 5716). Neuer stellvertretender Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Marc Gutzwiller, von Therwil, in Blaesheim (F).

11. November 1997
Ascom Installationen AG (Ascom Installations SA), in Luzern, Zweigniederlassung mit Hauptsitz in Bern, Stark- und Schwachstromanlagen usw. (SHAB Nr. 52 vom 18. 03. 1997, S. 1829). Die Unterschrift des Zeichnungsberechtigten Urs Hägeli ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien, erweitert nach Art. 459 Abs. 2 OR wurde erteilt an Marcel Müller, von Uitikon, in Thörishaus, Gemeinde Köniz.

11. November 1997
Impos GmbH, in Wikon, Neu Hof, bei Andrea Pfunder, 6260 Hintermoos, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten vom 06. 10. 1997. Zweck: Import von sowie Handel mit Waren aller Art; Erwerb, Nutzung und Verkauf von Grundstücken; Beteiligungen. Stammkapital: Fr. 20 000, eingeteilt in Stammeinlagen zu Fr. 6000 und Fr. 2000. Publikationsorgan: SHAB. Gesellschafter: Andrea Pfunder, von Neuhausen am Rheinfluss, in Hintermoos, Gemeinde Wikon; Stammeinlage Fr. 2000. Othmar Suter, von und in Freienwil; Stammeinlage Fr. 6000. Thomas Suter, von Freienwil, in Flisibach; Stammeinlage Fr. 6000. Beat Uebelhart, von und in Reinach BL; Stammeinlage Fr. 6000. Geschäftsführer: Andrea Pfunder (Gesellschafterin). Sie zeichnet einzeln. Zeichnungsberechtigter: Beat Uebelhart (Gesellschafter). Er zeichnet einzeln.

11. November 1997
Soziale Unternehmungen sun GmbH, in Luzern, Vermeidung von Arbeitslosigkeit usw. (SHAB Nr. 210 vom 31. 10. 1997, S. 7931). Neue Adresse: Alpenstrasse 1, 6002 Luzern.

11. November 1997
Comex Crow Management GmbH, in Luzern, Horwerstrasse 81, 6005 Luzern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten vom 29. 10. 1997. Zweck: Übernahme von Geschäftsführungs- und Verwaltungsmandaten aller Art; Bewirtschaftung von Räumen, insbesondere im Bereich von Kultur und Unterhaltung; Handel mit Waren aller Art, speziell im Bereich von Kultur und Unterhaltung; Beteiligung; Erwerb, Verwaltung oder Veräusserung von Liegenschaften. Stammkapital: Fr. 20 000, eingeteilt in Stammeinlagen zu Fr. 19 000 und Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Gesellschafter: Beat Fischer, von Sursee, in Luzern; Stammeinlage Fr. 19 000. Roman Scheidegger, von und in Basel; Stammeinlage Fr. 1000. Geschäftsführer: Beat Fischer (Gesellschafter). Er zeichnet einzeln.

11. November 1997
Farb- und Formdisplays Lauber, in Luzern, Dekorationsarbeiten; in Konkurs (SHAB Nr. 40 vom 28. 02. 1997, S. 1366). Der a.o. Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land hat mit Entscheid vom 16. April 1997 das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes von Amtes wegen erloschen.

11. November 1997
Aphias Roland Spengler, in Luzern, EDV-Dienstleistungen; in Konkurs (SHAB Nr. 98 vom 27. 05. 1997, S. 3537). Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Stadt hat mit Entscheid vom 12. Mai 1997 das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes von Amtes wegen erloschen.

11. November 1997
Urs Zibung, in Luzern, Restaurant (SHAB Nr. 136 vom 17. 06. 1981, S. 1941). Diese Firma wird infolge Wegzugs des Inhabers gemäss Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

11. November 1997
Widmer & Kaufmann Detektei Inh. Urs Kaufmann, in Luzern, in Konkurs (SHAB Nr. 212 vom 31. 10. 1996, S. 6660). Der a.o. Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land mit Entscheid vom 16. April 1997 das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes von Amtes wegen erloschen.

11. November 1997
Rest. Bahnhof Koller, in Malers, Bahnhofstrasse 10, 6102 Malers, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Restaurants. Inhaber: Ignaz Koller, von und in Malers.

11. November 1997
Josef Stocker, Nahrungsmittel, in Ballwil (SHAB Nr. 37 vom 14. 02. 1984, S. 528). Diese Firma wird infolge Wegzugs des Inhabers gemäss Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

Berichtigung
Mixicon Antonio Piccirilli, in Emmenbrücke, elektrische Geräte, Waren aller Art (SHAB Nr. 215 vom 7. 11. 1997, S. 8118). Der Geschäftssitz der Firma befindet sich richtig in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (nicht nur Emmenbrücke).

Black & White Coiffeur GmbH, in Meggen (SHAB Nr. 215 vom 07. 11. 1997, S. 8118). Stammkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in Stammeinlagen zu Fr. 49 000 und Fr. 1000.

Uri – Uri – Uri

10. November 1997
Best for Power AG, bisher in Erstfeld, Produktion von Powergetränken usw. (SHAB Nr. 181 vom 22. 9. 1997, S. 6946). Firma wird infolge Sitzverlegung nach Birsfelden (SHAB Nr. 211 vom 3. 11. 1997, S. 7982) im Handelsregister des Kantons Uri von Amtes wegen gelöscht.

10. November 1997
Norm A. M. C., Aktiengesellschaft, Erstfeld, in Erstfeld, Herstellung von Kunststoffteilen usw. (SHAB Nr. 197 vom 14. 10. 1997, S. 7483). André Gräni, einziges Mitglied, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Christoph Straub, von Herzogenbuchsee und Basel, in Zug, ist neu einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift. Heinz Seibel, wohnt neu in Flüelen. Urs Senn, in Möriken-Wildeegg, wird als Revisionsstelle gelöscht. Revisionsstelle neu: Honold Treuhand AG, in Zürich.

10. November 1997
Küchenbau Walker GmbH, in Seedorf, Obere Feldgasse 16 (eigene Büros), 6462 Seedorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 5. November 1997. Zweck: Betrieb eines Unternehmens im Bereich Küchenbau, Schreinerei und Innenausbau; kann Kommissionsgeschäfte tätigen; kann an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: Fr. 20 000. Gesellschafter: Richard Walker, von Silenen, in Seedorf UR, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000, und Marlis Zieri, von Erstfeld, in Seedorf UR, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000. Die Stammeinlagen sind voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Der Gesellschafter Richard Walker ist Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Die Gesellschafterin Marlis Zieri führt Einzelunterschrift.

Schwyz – Schwyz – Svitto

10. November 1997
Dirlewanger Ariane, in Küssnacht am Rigi, Haltikerstrasse 8, 6403 Küssnacht am Rigi, Einzelirma (Neueintragung). Inhaber: Ariane Dirlewanger, von Arbon TG, in Küssnacht am Rigi. Betrieb eines Architekturbüros.

10. November 1997
Marty Martin Rheinbacher-Steinlächchen, in Altendorf, Neutalstrasse 2, 8852 Altendorf, Einzelirma (Neueintragung). Inhaber: Marty, von Unterberg, in Altendorf. Handel und Verkauf von Mineralien und Geschenkartikeln.

10. November 1997
Mythen Mall GmbH, in Seewen, Gemeinde Schwyz, Erbringung von Internet-Dienstleistungen usw. (SHAB Nr. 118 vom 26. 6. 1996, S. 3667). Statutenänderung: 22. 10. 1997. Stammkapital neu: Fr. 230 000 (bisher: Fr. 180 000). Dr. Peter Meyer, Gesellschafter und Geschäftsführer, ist nun wohnhaft in Wollerau, und die bisherige Gesellschafterin Kantonalbank Schwyz, in Schwyz hat umfirmiert und heisst nun Schwyzer Kantonalbank. Eingetragene Personen neu: Ebert und Partner, in Küssnacht am Rigi, Gesellschafterin, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000; Arthur Weber Stahl AG, in Seewen, Gemeinde Schwyz, Gesellschafterin, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000; Inside Internet AG, in Zürich, Gesellschafterin, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000; AP Druckcenter am Rigi AG, in Küssnacht am Rigi, Gesellschafterin, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000, und C. Vanoli AG, Bauunternehmung, in Immensee, Gemeinde Küssnacht am Rigi, Gesellschafterin, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000. Geschäftsführer neu: Jakob Schuler, von Schwyz, in Seewen, Gemeinde Schwyz, mit Einzelunterschrift.

10. November 1997
Pilgrim GmbH, in Einsiedeln, Handel mit sowie Import und Export von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 31 vom 14. 2. 1995, S. 863). Statutenänderung: 04. 11. 1997. Stammkapital neu: Fr. 230 000 (bisher: Fr. 50 000). Stammtante: Hildegard Luhne, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, neu mit einer Stammeinlage von Fr. 115 000 (bisher: Fr. 49 000), und Hans-Jürgen Luhne, Gesellschafter und Geschäftsführer, neu mit einer Stammeinlage von Fr. 115 000 (bisher: Fr. 1000).

10. November 1997
SST Handels-GmbH, in Bäch, Gemeinde Freienbach, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 85 vom 3. 5. 1994, S. 2415). Ausgeschiedene Person und erloschene Unterschrift: Alfred Schoop, Gesellschafter und Geschäftsführer. Die Gesellschaft ist derzeit ohne Geschäftsführer und ohne Vertretung.

10. November 1997
Elektro Strüby AG, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl (SHAB Nr. 82 vom 1. 5. 1997, S. 2936). Statutenänderung: 24. 10. 1997. Liberierung Aktienkapital neu voll liberiert: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000).

10. November 1997
Autoverwertungswerk, P. Kessler AG, in Reichenburg (SHAB Nr. 90 vom 14. 5. 1997, S. 3229). Statutenänderung: 22. 10. 1997. Firma nun: **Auto-Recycling Kessler AG**.

10. November 1997
MG Mineral Group AG in Liquidation, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Handel mit Erdölprodukten usw. (SHAB Nr. 44 vom 3. 3. 1995, S. 1218). Die Gesellschaft wird nach beendeter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

10. November 1997
Freelac Trading AG, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Handel mit, Erwerb und Verkauf von Gütern und Rechten materieller und immaterieller Natur usw. (SHAB Nr. 199 vom 16. 10. 1997, S. 7552). Jason Miller, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun wohnhaft in Wollerau.

10. November 1997
EWAG Liegenschafts & Verwaltungs AG, in Siebnen, Gemeinde Galgenen (SHAB Nr. 79 vom 25. 4. 1994, S. 2226). Gemäss Verfügung des Einzelrichters des Bezirkes March vom 09. 09. 1997 wurde über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet. Die Gesellschaft ist aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Entscheid des gleichen Richters vom 03. 10. 1997 mangels Aktiven eingestellt. Firma nun: **EWAG Liegenschafts & Verwaltungs AG, in Liquidation**.

10. November 1997
Egg-Holz Kälin AG, in Egg SZ, Gemeinde Einsiedeln, Herstellung von und Handel mit vergüteten Holzern usw. (SHAB Nr. 203 vom 19. 10. 1993, S. 5460). Statutenänderung: Anpassung neues Aktienrecht 18. 09. 1997 und 30. 10. 1997. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Weitere Statutenänderungen nicht publikationspflichtig. Zeichnungsberechtigte neu: Karin Kälin-Freyer, von Einsiedeln, in Egg SZ, Gemeinde Einsiedeln, mit Einzelunterschrift.

10. November 1997
Mesotex AG, in Lachen, Handel mit und Vertrieb von textilen Bodenbelägen und verwandten Produkten usw. (SHAB Nr. 68 vom 11. 4. 1997, S. 2414). Erloschene Unterschrift: Juan Fadi, Prokurist.

10. November 1997
Direct Print GmbH, in Siebnen, Gemeinde Schübelbach, Produktion, Promotion und Distribution von Printmedien usw. (SHAB Nr. 48 vom 12. 3. 1997, S. 1679). Ausgeschiedene Person und erloschene Unterschrift: Hans-Peter Walser, Geschäftsführer. Änderung: Gordon Tappe, Gesellschafter und Geschäftsführer, neu mit Einzelunterschrift (bisher: Kollektivunterschrift zu zweien).

10. November 1997
Discovery Trading AG, in Ingenbohl, Handel mit und Vermietung von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 146 vom 4. 8. 1997, S. 5525). Löschung von Amtes wegen nach Art. 89 HRegV.

10. November 1997
Kangaroo Trading AG, in Ingenbohl, Handel mit und Vermietung von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 146 vom 4. 8. 1997, S. 5525). Löschung von Amtes wegen nach Art. 89 HRegV.

10. November 1997
Danex Handel AG, in Ingenbohl, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 119 vom 25. 6. 1997, S. 4410). Löschung von Amtes wegen nach Art. 89 HRegV.

10. November 1997
Oberstock Immobilien AG, in Ingenbohl (SHAB Nr. 119 vom 25. 6. 1997, S. 4410). Löschung von Amtes wegen nach Art. 89 HRegV.

10. November 1997
Traconro AG, in Ingenbohl, Vermittlung von internationalen Gütertransporten usw. (SHAB Nr. 119 vom 25. 6. 1997, S. 4410). Löschung von Amtes wegen nach Art. 89 HRegV.

10. November 1997
I & C Investment and Controlling AG, in Wollerau (SHAB Nr. 111 vom 13. 6. 1997, S. 4091). Löschung von Amtes wegen nach Art. 89 HRegV.

10. November 1997
J. + M. Scheu AG, in Altendorf, Kauf, Verkauf, Import und Export von Champagner und hochwertigen Qualitätsweinen usw. (SHAB Nr. 184 vom 23. 9. 1996, S. 5752). Löschung von Amtes wegen nach Art. 89 HRegV.

10. November 1997
Comtesse Louis, Yves Peltier & Co, bisher in Wollerau, Handel mit Waren aller Art usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 17. 2. 1995, S. 933). Löschung von Amtes wegen: Sitzverlegung nach Zug (SHAB Nr. 210 vom 31. 10. 1997, S. 7932).

Obwalden – Obwald – Intervaldo Sopraselva

11. November 1997
Kurt Sigrist AG, Zweigniederlassung in Sarnen, Erstellung und Projektierung von Heizungs-, Lüftungs- und Klima-Anlagen usw. (SHAB Nr. 25 vom 06. 02. 1995, S. 690), mit Hauptsitz in Stans. Statutenrevision vom 20. Oktober 1997. Zweckerklärung: Sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern.

Nidwalden – Nidwald – Intervaldo Sottoselva

13. November 1997 (1322)
Bautrent AG, in Stans, Spichermatt 17, 6370 Stans, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10. 11. 1997. Zweck: Import und Verkauf von Lufttische- und Entfeuchtungsgeräten, insbesondere der Baubranche, auf dem schweizerischen Markt; kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 50 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragene Adresse. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Heilig, Peter, von Zug, in Walchwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Charles, von Luzern, in Adligenswil, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jacquemet, Michel, von Zug und Roggenburg, in Walchwil, Revisionsstelle.

13. November 1997 (1323)
Anlagewerte AG, in Hergiswil NW, Vermögensanlage in Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 208 vom 29. 10. 1997, S. 7862). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Blättler, Josef A., von Hergiswil NW, in Hergiswil NW, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ludi, Markus, von Lenk, in Baden, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Schwarz, Stefan, von Ermatingen, in Zürich, mit Einzelprokura.

13. November 1997 (1324)
Dalchem AG, in Hergiswil NW, internationaler Handel und Kommissionsgeschäfte mit chemischen und petrochemischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 18. 5. 1995, S. 2780). Domizil neu: c/o Louis Achermann, Sonnenbergstrasse 30, 6052 Hergiswil.

13. November 1997 (1325)
FNS Commodities and Futures AG, in Hergiswil NW, Finanzgeschäfte aller Art und Vermögensverwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 28. 11. 1995, S. 6489). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Luzern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: A & G Revisions AG, in Hergiswil NW, Revisionsstelle.

13. November 1997 (1326)
Petrol Caltex AG, in Hergiswil N.W., Handel mit sowie Import und Export von Motorenöl, Mineralöl und deren Derivaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 6. 2. 1997, S. 814). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Burri, Hans Jörg, von Malers, in Ennetbürgen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Strehenberger, Ivo, von Frillschen, in Kriens, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

13. November 1997 (1327)
SNH Finanzierungen AG (SNH Finance Ltd.), (SNH Finance SA), in Hergiswil N.W., Finanzierung von Hotelprojekten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 2. 10. 1997, S. 7218). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schwander, Ursula, von Kloten und Langnau im Emmental, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien, jedoch nur mit einem Mitglied oder einem eingetragenen Sekretär des Verwaltungsrates.

13. November 1997 (1328)
128 Tech AG, in Hergiswil N.W., Verwertung jeglicher Art von Technologie, Know-how und Handel mit entsprechenden Fertigwaren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 2. 11. 1993, S. 5735). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bellinzona (SHAB Nr. 208 vom 29. 10. 1997, S. 7869) im Handelsregister des Kantons Nidwalden von Amtes wegen gelöscht.

Glarus - Glaris - Glarona

10. November 1997
Sofinacor Finanz- und Handelsaktiengesellschaft, in Glarus, Finanzierung des Importes und Exportes von Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 18. 07. 1996, S. 4318). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Deloitte & Touche Expertia AG, in Erlenenbach, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: STG-Coopers & Lybrand Bankenrevision AG, in Zürich, Revisionsstelle.

10. November 1997
SBIT GmbH, in Mollis, Feldhoschet 6, 8753 Mollis, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 10. 11. 1997. Zweck: Kommerzielle Verwertung von Patenten und Lizenzen. Die Gesellschaft kann Immobilien erwerben, veräußern und verwalten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Filialen und Tochtergesellschaften errichten. Stammkapital: CHF 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schindler-Bommer, Katharina, von Mollis, in Mollis, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19 000; Luchsinger, Ernst, von Schwanden GL, in Nidfurn, Gesellschafter, ohne Zeichnungsbezeichnung, mit einer Stammeinlage von CHF 1000.

10. November 1997
RLI Bautechnik GmbH, in Mollis, Entwicklung und Herstellung sowie Verkauf und Handel mit Waren aller Art, insbesondere im Bereich der Bautechnik, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 236 vom 05. 12. 1995, S. 6621). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Roos, Fritz, von Mollis und Rufi, Gemeinde Schänis, in Mollis, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 30 000 [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift]; Landolt, Manfred, von Näfels, in Näfels, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 30 000 [bisher: Gesellschafter].

10. November 1997
Energieprojekte Fischli, in Näfels, Büro für umweltbewusste Energieplanung, Einzelfirma (SHAB Nr. 17 vom 26. 01. 1993, S. 396). Domizil neu: Am Linthli 6b, 8752 Näfels.

Zug - Zoug - Zug

13. 11. 1997 (9454)
Nesinco Management AG, Sitz: Zug, Verwaltung von Immobilien und Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 31. 12. 1996, S. 8'088). Eingetragene Personen Neu: Beerli, Rolf, Heimat: Baar, Balzerswil, in Zug, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13. 11. 1997 (9455)
Netto-Vertriebs AG, Sitz: Oberägeri, Handel mit Spielwaren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 16. 03. 1995, S. 1'477). Eingetragene Personen Neu: Bitterli, René, Heimat: Wisen SO, in St. Gallen, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelöscht: [Hoss, Daniel, Heimat: Zürich, in Zürich, Präsident mit Einzelunterschrift]; [Hoss-Gschwend, Elisabeth, Heimat: Küssnacht SZ, Zürich, in Zürich, Mitglied mit Einzelunterschrift]; [Forster, Alex, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Reintau, Mitglied mit Einzelunterschrift].

13. 11. 1997 (9456)
Psoi-med AG (Psoi-med SA) (Psoi-med Ltd), Sitz: Zug, Herstellung und Vertrieb von medizinischen und kosmetischen Präparaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 208 vom 29. 10. 1997, S. 7'863). Eingetragene Personen Gelöscht: [Janson, Dr. Hermann, Heimat: Bottingen, in Hasliberg, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].

13. 11. 1997 (9457)
FIT Finanz AG, Sitz: Zug, Beteiligung an anderen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 13. 01. 1997, S. 181). Eingetragene Personen Gelöscht: [Odermatt, Markus, Heimat: Zürich, in Uerzikon, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].

13. 11. 1997 (9458)
Wall Street Stock & Bond Trading AG, Sitz: Zug, Handel mit Wertpapieren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 19. 07. 1996, S. 4'352). Eingetragene Personen Gelöscht: [Odermatt, Markus, Heimat: Zürich, in Uerzikon, Mitglied mit Einzelunterschrift]; [Rost, Elfriede, Heimat: Schlieren, in Steinhausen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].

13. 11. 1997 (9459)
RU Management AG, Sitz: Baar, Baumanagement, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 18. 07. 1996, S. 4'319). Eingetragene Personen Neu: Kronenberger Treuhand AG, in Luzern, Revisionsstelle.

13. 11. 1997 (9460)
Forexia AG (Forexia SA) (Forexia Ltd), Sitz: Zug, Durchführung und Vermittlung von Finanz- und Handelsgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 12. 11. 1997, S. 8'231). Eingetragene Personen Neu: Heini, Claude, Heimat: Ruswil, in Immensee, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Price, Anthony, Heimat: Vereinigtes Königreich, in Baar, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien].

13. 11. 1997 (9461)
Meridio Investments AG (Meridio Investments SA) (Meridio Investments Ltd), Sitz: Zug, Durchführung und Vermittlung von Finanz- und Handelsgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 09. 10. 1997, S. 7'380). Eingetragene Personen Geändert: Heini, Claude, Heimat: Ruswil, in Immensee, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Romanshorn].

13. 11. 1997 (9462)
Skandia AG (Skandia SA) (Skandia Ltd), Sitz: Zug, Import von und Handel mit Möbeln und andern für Wohnungseinrichtungen bestimmten Gegenständen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 03. 07. 1997, S. 4'648). Eingetragene Personen Geändert: Wiederkehr, Dr. Alfred J., Heimat: Spreitenbach, Zürich, in Zürich, Präsident mit Kollektivunter-

schrift zu zweien [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Neu: Häusler, René, Heimat: Unterägeri, in Unterägeri, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; [Thordson, Christer, Heimat: Schweden, in Helsingborg (SE), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Reichlin, Meinrad, Heimat: Arth, in Ziefen, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien. Gelöscht: [Ludvigsson, Per, Heimat: Schweden, in Helsingborg (SE), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Wiederkehr, Dr. Arthur, Heimat: Zürich, in Zürich, Präsident mit Einzelunterschrift].

13. 11. 1997 (9463)
Lemo Verkauf AG, Sitz: Risch, Vertrieb und Konfektionierung von Steckverbindungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 10. 01. 1995, S. 167). Statutenänderung: 17. 07. 1997. Zweck Neu: Verkauf und Vertrieb von Steckverbindungen, elektrische, LWL (Lichtwellenleitertechnik), fluidische (Kapillarverbindungen) und pneumatische sowie von ähnlichen Produkten; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

13. 11. 1997 (9464)
IBH Holding AG, Sitz: Unterägeri, Erwerb von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 14. 12. 1995, S. 6'803). Bemerkungen Neu: Fusion ohne AK-Erhöhung: Übernahme der Aktien von CHF 1'086'949.15 und der Passiven von CHF 1'009'195.89 der "B + K Gastro AG", in Dübendorf, gemäss Bilanz per 31. 03. 1997 und Fusionsvertrag vom 29. 09. 1997 nach Massgabe von Art. 748 OR. Da die übernehmende Gesellschaft Eigentümerin sämtlicher Aktien der übernommenen Gesellschaft ist, findet keine Kapitalerhöhung statt.

13. 11. 1997 (9465)
G & S Personalberatung, Zita Schlumpf, Sitz: Zug, Personalberatung, Einzelfirma (SHAB Nr. 204 vom 23. 10. 1997, S. 7'720). Eingetragene Personen Geändert: Schlumpf, Zita, Heimat: Steinhäusern, in Baar, Inhaberin mit Einzelunterschrift [bisher: in Steinhäusern].

13. 11. 1997 (9466)
Walter AG, Sitz: Baar, Handel mit Büromaschinen und Büroorganisationen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 12. 10. 1994, S. 5'632). Eingetragene Personen Gelöscht: [Walter, Peter, Heimat: Siblingen, in Zug, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien].

13. 11. 1997 (9467)
Santa Fe AG (Santa Fe Ltd) (Santa Fe SA), Sitz: Zug, Erbringen von Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 12. 12. 1996, S. 7'697). Eingetragene Personen Neu: Sannan, Stuart W., Heimat: Vereinigte Staaten, in Sale, Victoria (AU), Präsident mit Einzelunterschrift, Delegierter mit Einzelunterschrift. Gelöscht: [Bergeland, John, Heimat: Vereinigte Staaten, in Walchwil, Präsident mit Einzelunterschrift].

13. 11. 1997 (9468)
Makko AG (Makko SA) (Makko Ltd), Sitz: Zug, Domizil: Baarerstrasse 63, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12. 11. 1997. Zweck: Handel mit Waren aller Art, besonders mit Massagesesseln und mit Elektro- und Gesundheitsartikeln; kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, erwerben, verwalten und veräußern, sich an anderen Gesellschaften beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kündig, Peter, Heimat: Luzern, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift; KPMG Fides Peat, in Zug, Revisionsstelle.

13. 11. 1997 (9469)
Waldmoos Immobilien AG, Sitz: Zug, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 24. 08. 1993, S. 4'457). Firma Neu: **Waldmoos Immobilien AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: Generalversammlung vom 12. 11. 1997. Eingetragene Personen Geändert: Lustenberger, Dr. Erwin, Heimat: Sursee, in Zug, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung, Liquidator mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift].

13. 11. 1997 (9470)
Pannus Holding AG, Sitz: Zug, Erwerb, Veräußerung und Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 03. 03. 1997, S. 1'416). Statutenänderung: 11. 11. 1997. Aktienkapital Geändert: CHF 100'000 [bisher: CHF 50'000]. Liberierung: CHF 100'000 [bisher: CHF 50'000]. 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000 [bisher: 50 Inhaberaktien zu CHF 1'000]. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

13. 11. 1997 (9471)
Abbott Laboratories SA, Sitz: [bisher: Châmp], Vertretung und Erbringung aller Dienstleistungen auf dem Gebiet des Verkaufs von pharmazeutischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 06. 10. 1993, S. 5'226). Statutenänderung: 11. 11. 1997. Sitz Neu: Baar. Domizil Neu: Neuhofstrasse 23, 6341 Baar. Aktienkapital Geändert: CHF 50'000. Liberierung: CHF 50'000, 50 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000 [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1'000]. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Neu: Galvagni, Jürgen Erich, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Taunusstein-Seitzershausen (DE), Präsident mit Einzelunterschrift. Gelöscht: [Zeinoun, Wajdi, Heimat: Libanon, in Zug, Präsident mit Einzelunterschrift].

13. 11. 1997 (9472)
Abbott AG (Abbott Ltd), Sitz: [bisher: Châmp], Alle Arten chemischer und pharmazeutischer Produkte und ähnliche Waren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 11. 04. 1997, S. 2'416). Statutenänderung: 11. 11. 1997. Sitz Neu: Baar. Domizil Neu: Neuhofstrasse 23, 6341 Baar. Aktienkapital Geändert: CHF 420'000. Liberierung: CHF 420'000, 420 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000 [bisher: 420 Namenaktien zu CHF 1'000]. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

13. 11. 1997 (9473)
PK-Engineering AG, Sitz: Baar, Betrieb eines Ingenieur-Büros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 05. 11. 1997, S. 8'047). Eingetragene Personen Gelöscht: [Binzegger, Herbert, Heimat: Baar, in Salez, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien].

13. 11. 1997 (9474)
Royal Invest AG (Royal Invest SA) (Royal Invest Ltd), Sitz: Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 29. 11. 1996, S. 7'375). Eingetragene Personen Neu: Enz, Martin, Heimat: Zürich, in Killwangen, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13. 11. 1997 (9475)
Ginhold AG, Sitz: [bisher: Zug], In erster Linie Beteiligung an Hotelbetriebsgesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 01. 06. 1990, S. 2'209). Statutenänderung: 11. 11. 1997. Sitz Neu: Hünenberg. Domizil Neu: c/o Isabella Schweiger-Job, Rebenweg 9, 6331 Hünenberg. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

13. 11. 1997 (9476)
Rainbow Travel Enterprises Holding Limited, Sitz: [bisher: Zug], Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 24. 02. 1995, S. 1'075). Statutenänderung: 11. 11. 1997. Sitz Neu: Hünenberg. Domizil Neu: c/o Isabella Schweiger-Job, Rebenweg 9, 6331 Hünenberg. Aktienkapital Geändert: CHF 50'000. Liberierung: CHF 50'000, 50 Inhaberaktien zu CHF 1'000 [bisher: 50 Inhaberaktien zu CHF 100]. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

13. 11. 1997 (9477)
Netex AG, Sitz: [bisher: Châmp], Erbringung von Dienstleistungen jeglicher Art im Bereich der elektronischen Datenverarbeitung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 19. 08. 1996, S. 4'978). Statutenänderung: 07. 11. 1997. Sitz Neu: Baar. Domizil Neu: Baarerstrasse 10, 6300 Zug. Eingetragene Personen Neu: Bosshart, Felix, Heimat: Zürich, Wittenwil, in Zug, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Mastelic, Nikola, Heimat: Horgen, in Stallikon, Mitglied mit Einzelunterschrift].

13. 11. 1997 (9478)
Gersvit AG, Sitz: Zug, Beteiligung an Gesellschaften zur Finanzierung von Bau-Projekten jeder Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 15. 04. 1991, S. 1'528). Statutenänderung: 31. 10. 1997. Bemerkungen Neu: Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Neu: Fiscale Treuhand B. Forster, in Einsiedeln, Revisionsstelle.

13. 11. 1997 (9479)
Purex-Turco AG, Sitz: Zug, Erwerb, Produktion, Zusammenstellung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 16. 12. 1996, S. 7'770). Statutenänderung: 05. 11. 1997. Zweck Neu: Leistung technischer und administrativer Beratungsdienste auf dem Gebiete der Spezialitätenchemie, insbesondere zur Anwendung in der Metallbearbeitungs- und Luftfahrtindustrie; kann Handelsmarken und technische und industrielle Kenntnisse erwerben, verwalten, verwerten und übertragen sowie sich an anderen Industrie- und Handelsunternehmen beteiligen. Aktienkapital Geändert: CHF 400'000. Liberierung: CHF 200'000, 400 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000 [bisher: 400 Namenaktien zu CHF 1'000]. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

Fribourg - Freiburg - Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

10 novembre 1997
Compagnie des Chemins de fer fribourgeois, à Bulle (FOSC du 2. 09. 1997, no 167, p. 6452). Urs Schwallier, de Luterbach (SO), à Tavel, est nommé vice-président du conseil d'administration, avec signature collective à deux. Roméo Minini, d'Arrogno, à Thounne, est nommé administrateur. Michel Ansermet, de Vesin, à Villars-sur-Glâne, est sous-directeur, avec signature collective à deux. Christof Herrén a démissionné: ses pouvoirs sont éteints.

11 novembre 1997
Antonio Roman, à La Tour-de-Tréme, garage, atelier de mécanique (FOSC du 13. 01. 1984, no 10, p. 135). La raison est radiee par suite de reprise des actifs et des passifs par la société Garage A. Roman SA, à La Tour-de-Tréme, inscrite.

11 novembre 1997
Garage A. Roman SA, à La Tour-de-Tréme. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 7 novembre 1997. But: l'exploitation d'un garage, d'un atelier de réparation, d'une carrosserie, de même que l'achat et la vente de véhicules à moteur de tous genres. Capital-actions: fr. 200 000 divisé en 200 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Par contrat d'apport du 7 novembre 1997 et bilan au 31 décembre 1996, la société a repris les actifs et passifs de la raison individuelle «Antonio Roman», à La Tour-de-Tréme, soit des actifs pour un montant de fr. 213 960.75 et des passifs pour un montant de fr. 990 756.25, d'où en excédent actif de fr. 1 323 204.50. Ces apports ont été acceptés par la société pour le prix de fr. 200 000, imputés sur le capital. Restrictions dans la transmissibilité des actions. Le capital-actions est ainsi entièrement libéré par apports en nature. Publication: FOSC. Administration: Antonio Roman, de nationalité espagnole, à La Tour-de-Tréme, président; Marie-Claude Roman, de Vuadens, à La Tour-de-Tréme, secrétaire; Nicolas Wassmer, de Derendingen, à Fribourg, membre, tous trois avec signature collective à deux. Organe de révision: Revicor SA, à Fribourg. Adresse: Impasse Verte 5, 1535 La Tour-de-Tréme.

11 novembre 1997
Aquapac Sàrl, à Bulle, Grand-Rue 19. Nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 30 octobre 1997. But: commerce et démonstration de produits chimiques destinés notamment à des stations d'épuration; service après-vente; expertises et formation de personnel. Capital social: fr. 22 000 libéré à concurrence de fr. 11 000, divisé en deux parts sociale de fr. 11 000 souscrites par Alfred Conrad Clavel, d'Oulens, à Broc et Werner Krauss, de nationalité allemande, à Bubikon. Associés-gérants: Alfred Conrad Clavel et Werner Krauss, avec signature collective à deux. Publications: FOSC. Convocations: lettre recommandée.

11 novembre 1997
Grisobi Holding S.A., à Bulle (FOSC du 7. 08. 1995, no 150, p. 4417). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 12 septembre 1997, la société a adapté ses statuts conformément au nouveau droit des sociétés anonymes, a converti toutes ses actions au porteur en actions nominatives et les a transformées en actions de fr. 10 chacune. Capital-actions: fr. 200 000 divisé en 20 000 actions nominatives de fr. 10, entièrement libérées. Nouveau but: l'acquisition et l'administration de participations dans toutes entreprises commerciales et industrielles; toutes opérations financières en rapport direct ou indirect avec son but, notamment accorder et recevoir des prêts des sociétés qu'elle contrôle et négocier tous titres. Les statuts ont été modifiés en conséquence et en outre sur des points non soumis à publication. Restriction dans la transmissibilité des actions. Locaux: 1630 Bulle, rue de la Condémne 60.

11 novembre 1997
Musique Service, Jean-Pierre Long, à Bulle. Le titulaire est Jean-Pierre Long, ressortissant français, à Bulle. Achat et vente de matériel et instruments de musique. Adresse: route de la Part-Dieu 1.

11 novembre 1997
CIBUSA, Révision et Nettoyage de Citerne S.A., à Bulle (FOSC du 16. 01. 1986, no 12, p. 165). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 3. 10. 1997, la société a modifié ses statuts sur des points non soumis à publication. Restriction dans la transmissibilité des actions. Organe de révision: Fiduciaire Maurice Gremaud + Fils SA, à Bulle.

11 novembre 1997
Heliopolis S.A., à Bulle (FOSC du 2. 07. 1997, no 124, p. 4605). Nouveau but: Le développement, la réalisation et la commercialisation d'équipements industriels ainsi que l'achat, la vente de technologie et de droits; participations à toutes sociétés et affaires commerciales, industrielles ou financières; toutes opérations de nature à développer l'entreprise ou à atteindre le but social. La société est une société de direction qui n'a en principe pas d'activité commerciale par elle-même en Suisse. Statuts modifiés le 7 octobre 1997.

11 novembre 1997
Spinning Bulle, Oberson & Moret, à Bulle. François Oberson, de La Neirigue, à Vaulruz et Thierry Moret, de Vuadens, à Charnay, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 17 novembre 1997. But: salle d'entraînement pour vélos. Adresse: route du Verdel.

11 novembre 1997

Alexandre Brailard, à Bulle. Le titulaire est Alexandre Brailard, de St-Martin FR, à Lausanne. Achat et vente de jeux vidéo. Adresse: rue de Gruyères 36.

11 novembre 1997

Urech Hansruedi, à Riaz, entreprise de peinture, papiers peints (FOSC du 28. 09. 1971, no 226, p. 2364). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

11 novembre 1997

Eureka Abris de Piscines S.A., à Bulle (FOSC du 2. 09. 1997, no 167, p. 6452). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du président du Tribunal civil de la Gruyère le 7 juillet 1997. Par conséquent la raison sociale devient: **Eureka Abris de Piscines S.A. en liquidation**.

11 novembre 1997

Banque Raiffeisen de Cerniat, à Cerniat (FOSC du 31. 10. 1996, no 212, p. 6661). Selon procès-verbal de l'assemblée générale du 12 avril 1997, les statuts ont été modifiés en ce sens qu'un membre pour acquiescer plus d'une part sociale. L'obligation d'effectuer des versements supplémentaires limités est désormais fixée à fr. 8000 par membre, ce qui équivaut au montant de l'ancien engagement.

11 novembre 1997

EGF Construction S.A., à Vaulruz, réalisation de tous travaux de construction, maçonnerie, béton armé, etc. (FOSC du 16. 12. 1996, no 244, p. 7771). Roland Gobet a démissionné; ses pouvoirs sont éteints; sa signature est radiée. Dominique Gobet, de Sâles, à Vaulruz, est nommé président, avec signature collective à deux.

11 novembre 1997

Pompes Funèbres Générales S.A., succursale de Bulle, société anonyme avec siège principal à Lausanne (FOSC du 13. 10. 1997, no 196, p. 7452). William Morel n'est plus responsable de la succursale; sa signature est radiée. Claude Deschenaux, d'Ursy, à Crésuz, est nommé responsable de la succursale avec signature individuelle.

Bureau de Châtel-St-Denis

10 novembre 1997

AOD Diabor SA, en liquidation, à Tatroz/Attalens. Fabrication, importation, exportation, commerce de tous produits, spécialement dans le domaine des outils diamantés (FOSC du 14. 7. 1997, no 132, p. 4944). Aucune opposition n'ayant été formulée, la raison est radiée en vertu de l'art. 66 al. 2 ORC.

Bureau d'Estavayer-le-Lac

11 novembre 1997

Jean-Marie et Claudine Pilonel, à Cheyres, société en nom collectif, exploitation du café-restaurant de l'Ecu (FOSC du 21. 12. 1981, no 296, p. 3992). Suite au décès de Claudine Pilonel, associée, la société est dissoute et radiée. L'associé Jean-Marie Pilonel reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle **Jean-Marie Pilonel**, à Cheyres.

11 novembre 1997

Garage A. Collob, à Domdidier, exploitation d'un garage (FOSC du 07. 01. 1994, no 5, p. 125). La raison sociale est radiée par suite de cessation d'activité.

Bureau de Fribourg

10 novembre 1997

Multipub S.A., à Granges-Paccot, exploitation d'établissements publics, etc. (FOSC du 10. 03. 1993, no 48, p. 1170). Par ordonnance du 28. 10. 1996, le président du Tribunal de la Sarine à Fribourg, a prononcé la faillite de la société. Par ordonnance du 03. 12. 1996, le président du Tribunal de la Sarine à Fribourg, a suspendu pour défaut d'actif la liquidation de cette faillite. Nouvelle raison sociale: **Multipub S.A. en liquidation**.

10 novembre 1997

Laiterie-fromagerie, Philippe Pasquier, à Neyruz, route du Puits 2. Le titulaire est Philippe Pasquier, de Maules, à Neyruz. But: exploitation d'une laiterie-fromagerie.

10 novembre 1997

Kokkel Trading & Finance S.à.r.l., Luxembourg, succursale de Fribourg, à Fribourg, chemin des Primevères 41. Succursale de la société «Kokkel Trading & Finance S.à.r.l.» à Luxembourg, inscrite au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 20. 10. 1997. Par décision sur conseil de gérance du 30. 10. 1997, la société a décidé la création d'une succursale à Fribourg. Statuts du 01. 10. 1997. But: accomplir toutes opérations commerciales, industrielles ou financières, ainsi que tous transferts de propriété immobiliers ou mobiliers; toutes opérations se rapportant directement ou indirectement à la prise de participations sous quelque forme que ce soit, dans toute entreprise ainsi que l'administration, la gestion, le contrôle et le développement de ces participations. Capital: LUF 500 000, divisé en 500 parts sociales de LUF 1000. La succursale est engagée par la signature individuelle, limitée aux affaires de la succursale de Willem Jacob den Hartog, de Kreuzlingen, à Zurich, nommé directeur. Publication relatives à la succursale: FOSC.

10 novembre 1997

Pépinières Roland Krattinger, à Lentigny, jardinier, paysagiste, etc. (FOSC du 20. 11. 1973, no 272, p. 3094). Cette raison sociale est radiée par suite de la reprise des actifs et passifs par la nouvelle société «Parcs et Jardins R. Krattinger S.A.».

10 novembre 1997

Fabri SA, à Fribourg, réalisation de toutes opérations financières, etc. (FOSC du 30. 09. 1994, no 190, p. 5415). Date de la dissolution: 29. 10. 1997. La liquidation sera opérée sous la raison sociale **Fabri SA en liquidation**, par Olivier Brunisholz, de Fribourg à Genève, nommé liquidateur, avec signature individuelle. Laurent-Olivier Jaccard n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Adresse de liquidation: cours des Bastions 3bis, c/o Me Olivier Brunisholz, à Genève.

10 novembre 1997

Pasche Finance SA, à Fribourg, traiter toutes les opérations financières, etc. (FOSC du 19. 02. 1997, no 33, p. 1123). Statuts modifiés sur un point non soumis à publication, le 30. 10. 1997.

10 novembre 1997

Cité de Pérolles 2000 SA, à Fribourg, opérations immobilières, etc. (FOSC du 10. 09. 1997, no 179, p. 6877). Alfred Gantner, Gisela Lacher, et Bruno Orlandi, administrateur inscrits, ont démissionné, leur signature est radiée. La signature collective à deux de, Hans-Peter Adam et Thomas Kaeser, est radiée. La procuration collective à deux de Peter Christe, Jacques Potts, Hanspeter Rucht, Suzanne Conrad, et Hans-Jörg Edelbauer, est radiée.

10 novembre 1997

Entreprise de nettoyyages, Mmes L. Filleri et D. Scalogna, à Fribourg, entreprise de nettoyyages, etc. (FOSC du 23. 06. 1997, no 117, p. 4334). La société est dissoute depuis le 15. 10. 1997. Sa liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

10 novembre 1997

Vigile, Buri Christian, à Fribourg, surveillance des biens mobiliers, etc. (FOSC du 23. 01. 1995, no 15, p. 410). Nouvelle adresse: route de la Fonderie 7. Procuration individuelle est conférée à Stéphane Chopard, d'Estavayer-le-Lac, à Villars-sur-Glâne.

10 novembre 1997

Inspectas C. Buri, Entreprise de Sécurité, à Fribourg, surveillance des biens d'autrui, etc. (FOSC du 05. 08. 1991, no 148, p. 3385). Cette raison sociale est radiée par suite de cessation d'activité.

Büro Murten (Bezirk See)

11. November 1997

Schuhle Schwab, in Kerzers, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Werner Schwab, von und in Kerzers. Zweck: Verkauf von Schuh- und Lederwaren, Reparaturwerkstätte. Geschäftslokal: Herrenrain 8, 3210 Kerzers.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

6 novembre 1997

Fleurygripp, A. Grippo, à Torny-le-Grand, impression textile (FOSC du 06. 07. 1989, no 129, p. 2818). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

7 novembre 1997

Agens S.A., succursale de Vuarmans. Sous cette raison sociale, la société «Agens S.A.», à Moudon, inscrite au Registre du commerce de Moudon le 14 avril 1988 (FOSC du 14. 11. 1994, p. 6228) a, suivant décision de son conseil d'administration du 14 août 1997, créé une succursale à Vuarmans. But: importation, exportation, vente, achat et représentation de machines, outils, produits et accessoires en relation avec l'énergie solaire, le chauffage et en général importation et vente de tous biens de consommation ou de production. La succursale est engagée par la signature individuelle des administrateurs Christian Fracheboud, de Vionnaz, à Dailens, et Claude Jobin, de Saignelégier, à Mézières FR. Adresse: c/o Olivier Jemelly, 1674 Vuarmans.

Büro Tafers (Bezirk Sense)

10. November 1997

Käsergenossenschaft Dietsberg und Umgebung, in Dietsberg (Gemeinde Wünnewil). Genossenschaft (SHAB Nr. 94 vom 16. 05. 1997, S. 2729). Zweck neu: Wirtschaftliche Förderung der ihr angeschlossenen Milchproduzenten auf dem Wege genossenschaftlicher Selbsthilfe durch eine möglichst vorteilhafte und rationelle Verwertung der Verkehrsmittel durch Verarbeitung oder Verkauf sowie die Schaffung der entsprechenden baulichen und technischen Voraussetzungen oder die Beteiligung an entsprechenden Zweckgesellschaften; durch die allgemeine Förderung der Milchwirtschaft und Unterstützung von Massnahmen zur Hebung der Qualität von Milch und Milchprodukten sowie die Mitwirkung an Bestrebungen und Veranstaltungen verwandter Organisationen, soweit diese im Interesse der gesamten Milchwirtschaft liegen. Die Förderung der beruflichen Kenntnisse der Mitglieder sowie die Pflege des genossenschaftlichen Geistes und vereintes Vorgehen zur Abwehr von Not und Unglück. Haftung/Nachschusspflicht neu: Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich deren Vermögen. Die Nachschusspflicht und persönliche Haftung ist ausgeschlossen (bisher: Persönliche und solidarische Haftung der Mitglieder). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schöpfer Dionys, von Escholzmat, in Dietsberg, Kassier (wie bisher), mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher ohne Zeichnungsberechtigung).

11. November 1997

Ascom Installationen AG, in Börsingen. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 52 vom 18. 03. 1997, S. 1832), mit Hauptsitz in Bern. Ausgeschiedene Personen, erloschene Unterschriften: Urs Hägeli, von Hofstetten SO, in Therwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Dorneck in Breitenbach

10. November 1997

Eurythmum Dornach, Sitz: Dornach, Rechtliche und wirtschaftliche Führung des Eurythmeum, Akademie für eurythmische Kunst usw., Verein (SHAB Nr. 167 vom 02. 09. 1997, S. 6452). Firma infolge Sitzverlegung nach Aesch BL (SHAB Nr. 215 vom 07. 11. 1997, S. 8121) im Handelsregister Dorneck-Thierstein von Amtes wegen gelöscht.

Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

10. November 1997

Martiniell Car Hifi Car Shop, Sitz: Grenchen, Verkauf und Montage von Autozubehör, Einzelfirma (SHAB Nr. 11 vom 17. 01. 1996, S. 325). Bemerkungen Neu: Konkurs: Über den Inhaber ist mit Dekret des Gerichtspräsidenten 4 des Gerichtskreises II Biel-Nidau vom 10. 09. 1997 der Konkurs eröffnet worden. Der Konkurs wird durch Verfügung vom 9. 10. 1997 mangels Aktiven eingestellt.

10. November 1997

H R Marti AG, Sitz: Bettlach, Ausführung von Arbeiten des Hoch-, Tief-, Strassen- und Generalbaues usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 25. 08. 1997, S. 6186). Eingetragene Personen Neu: Seitz, Willy, Heimat: Kyburg-Buchegg, in Bellach, Revisionsstelle. Gelöscht: [Gründer Treuhand Aktiengesellschaft, in Solothurn, Revisionsstelle].

Büro Lebern in Solothurn

4. November 1997

Fred Rieder, Sitz: Riedholz, Domizil: Höhenstrasse 36, 4533 Riedholz, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Marketing und Verkaufssupport. Eingetragene Personen: Rieder, Fred, Heimat: Jenaz, in Riedholz, Inhaber mit Einzelunterschrift.

10. November 1997

GSA AG, Sitz: Feldbrunnen-St. Niklaus, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Präzisions-Statelliten, einschlägigen Feinwerkzeugen, Präzisionsdrehteilen, Schrauben und Muttern, die Ausführung von mechanischen Arbeiten, der Handel mit Werkzeugen und Maschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 25. 01. 1996, S. 500). Eingetragene Personen Geändert: Ziegler, Daniel, Heimat: Horriwil, in Feldbrunnen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien]. Neu: Ziegler, Reto, Heimat: Horriwil, in Subingen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Berichtigung

Sportanlagen Balmberg AG, Sitz: Balm bei Günsberg (SHAB Nr. 217 vom 11. 11. 1997, S. 8197). Der Sekretär Ryf Andreas, ist von Attiswil, in Bellach.

Büro Olten-Gösgen in Olten

10. November 1998

Modellauto Vita, in Niedergösgen, Stiftsherrenstrasse 17, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber mit Einzelunterschrift: Giovanni Vita, italienischer Staatsangehöriger, in Niedergösgen. Zweck: Handel mit Modellautos und Ersatzteilen.

10. November 1997

Asatar General Contractors AG, in Schönenwerd, Generalunternehmung für Hoch- und Tiefbau im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 99 vom 28. 5. 1997, S. 3584). Mandouh Fahmy, Präsident des VR (Verwaltungsrates), und Irma Fahmy-Rindlsbacher, Mitglied des VR, wohnen nun in Wetzlar.

10. November 1997

H. Kaeslin, Finanz- und Immobilien AG, in Olten (SHAB Nr. 168 vom 3. 9. 1997, S. 6484). Irma Kaeslin, Mitglied des Verwaltungsrates, zeichnet nun einzeln (bisher zu zweien).

10. November 1997

RMF Beratungs AG, in Olten (SHAB Nr. 71 vom 11. 4. 1995, S. 1994). Domizil neu: Liquidationsdomizil: bei Eliane Honegger, Rebenstrasse 33, 4654 Lorstorf. Gesellschaft gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 3. 11. 1997 aufgelöst. Firma nun: **RMF Beratungs AG in Liquidation**. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Eliane Honegger, nun in Lorstorf, nun Liquidatorin mit Einzelunterschrift.

10. November 1997

Gerhard Graber Architekturbüro, in Lorstorf, Einzelfirma. Eröffnung des Konkurses über den Inhaber: 26. 9. 1997.

Büro Thal-Gäu in Balsthal

6. November 1997

Schwarzfleckviehzuchtgenossenschaft Gäu und Umgebung, Sitz: Egerkingen, Förderung der Schwarzfleckviehrasse, Genossenschaft (SHAB Nr. 181 vom 17. 09. 1993, S. 4888). Domizil Neu: c/o Hrn Markus Kunz, Präsident, Soothof 124, 4717 Mümliswil. Eingetragene Personen Neu: Kissling, Anton, Heimat: Wolfwil, in Wolfwil, Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Häfeli, Urs, Heimat: Mümliswil-Ramswil, in Hägendorf, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung; Kunz, Markus, Heimat: Dürnten, in Mümliswil, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [von Arb. Rolf, Heimat: Neuendorf, in Neuendorf, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung]; [Flury, Bruno, Heimat: Hägendorf, in Hägendorf, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Marti, Josef, Heimat: Ebersecken, in Welschenrohr, Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].

10. November 1997

Viehzuchtgenossenschaft Welschenrohr, Sitz: Welschenrohr, Förderung der Schweizerischen Fleckviehzucht, Genossenschaft (SHAB Nr. 81 vom 28. 04. 1993, S. 2066). Eingetragene Personen Neu: Läufer, Hans, Heimat: Zauggried, in Welschenrohr, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung.

10. November 1997

Jürg von Arx, Sitz: Niederbuchsitzen, Zweiradfachgeschäft, Einzelfirma (SHAB Nr. 20 vom 31. 01. 1992, S. 456). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

10. November 1997

Elektro Jäggi & Vuillomenet, Sitz: Balsthal, Betrieb eines Elektrogeschäftes, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 22. 10. 1990, S. 4192). Die Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Jean-François Vuillomenet aufgelöst. Firma erloschen. Der Gesellschafter Kurt Jäggi führt das Geschäft gem. Art. 579 OR unter der Firma «Elektro Jäggi», in Balsthal, als Einzelkaufmann fort.

10. November 1997

Elektro Jäggi, Sitz: Balsthal, Domizil: Geissgässli 64, 4710 Balsthal, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Elektrogeschäftes und Ausführung von Elektroinstallationen aller Art. Bemerkungen: Fortführung des Geschäfts der erloschenen Kollektivgesellschaft «Elektro Jäggi & Vuillomenet», in Balsthal, gem. Art. 579 OR. Eingetragene Personen: Jäggi, Kurt, Heimat: Burgschli, in Balsthal, Inhaber mit Einzelunterschrift.

10. November 1997

O. Büttiker AG, Sitz: Wolfwil, Fabrikation von Metallwaren jeder Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 25. 04. 1996, S. 2356). Domizil Neu: Vordere Gasse 57, 4628 Wolfwil.

10. November 1997

U. Schaad, Sitz: Mümliswil-Ramswil, Domizil: Hintere Wasserfallen 116, 4717 Mümliswil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb des Restaurants Hintere Wasserfallen. Eingetragene Personen: Schaad, Ursula, Heimat: Bannwil, in Mümliswil, Inhaberin mit Einzelunterschrift.

10. November 1997

Radio Hi-Fi Video Television Kälän, Sitz: Balsthal, Handel mit Radio- und Fernsehapparaten, Einzelfirma (SHAB Nr. 60 vom 29. 03. 1989, S. 1245). Firma infolge Geschäftsübergabe erloschen.

10. November 1997

Radio Hi-Fi Video Television Kälän, Inh. T. Rieder, Sitz: Balsthal, Domizil: Goldgasse 3, 4710 Balsthal, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Radio- und Fernsehgeräten und anderen elektronischen Geräten sowie Reparatur von Geräten dieser Branche. Eingetragene Personen: Rieder, Tobias, Heimat: Oensingen, in Kestenholz, Inhaber mit Einzelunterschrift.

10. November 1997

Brabantia AG, Sitz: Härkingen, Einkauf und Vermarktung von Haushaltsartikeln, insbesondere der Brabantia-Gruppe usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 25. 04. 1996, S. 2356). Eingetragene Personen Geändert: van Elderen, Joannes Wilhelmus Marie, Heimat: Niederlande, in Riethoven (NL), Präsident mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift, Prokurist mit Einzelprokura]. Neu: Balsiger, Dr. Rudolf, Heimat: Köniz, in Zofingen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Winiger, Dr. Roland, Heimat: Hildisrieden, in Olten, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Gut, Ivo, Heimat: Basel, Brunnadern, Riehen, in Basel, Präsident mit Einzelunterschrift]; [Gut, Lesley, Heimat: Basel, Brunnadern, Riehen, in Basel, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].

10. November 1997

Leutronic Scognamiglio Legorano, Sitz: Oensingen, Domizil: Römerstrasse 24, 4702 Oensingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit sowie Reparatur und Montage von TV- und Hi-Fi-Apparaten und weiteren einschlägigen Geräten. Eingetragene Personen: Scognamiglio Legorano, Anna, Heimat: Italien, in Oensingen, Inhaberin mit Einzelunterschrift.

Büro Thierstein in Breitenbach

10. November 1997

Baupa AG (Baupa SA) (Baupa Ltd), Sitz: Breitenbach, Produktion chemischer Produkte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 13. 06. 1997, S. 4093). Bemerkungen Neu: Firma infolge Sitzverlegung nach Pfeffingen (SHAB Nr. 213 vom 05. 11. 1997, S. 8049), im Handelsregister Dorneck-Thierstein von Amtes wegen gelöscht.

10. November 1997 (6311)
Heblo AG (Heblo SA) (Heblo Ltd), Sitz: Himmelfried, Fabrikation und Instandstellung von und Handel mit elektrischen Bedarfsartikeln, insbesondere von Motoren, Transformatoren usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 09. 05. 1996, S. 2675). Statutenänderung: 10. 11. 1997. Domizil Neu: Gartenstrasse 158, 4204 Himmelried. Zweck Neu: Fabrikation und Instandstellung von und Handel mit elektrischen Bedarfsartikeln, insbesondere Motoren, Transformatoren usw. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen und im übrigen alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder die indirekt damit im Zusammenhang stehen. Sie kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital Geändert: CHF 51 000, Librierung: CHF 51 000 [bisher: CHF 38 250], 51 Namenaktien zu CHF 1000. Löschung der statutarischen Sachübernahmebestimmung [bisher: Fr. 38 250 Sacheinlage lt. Übernahmevertrag vom 17. April 1962]. Mitteilung an Aktionäre Neu: gewöhnliche Briefe. Gelöscht: [eingeschriebener Brief]. Vinkulierung Neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

Büro Wasseramt in Solothurn

10. November 1997 (6312)
Gewinde – Ziegler AG, Sitz: Horriwil, Fabrikation von und Handel mit Gewinden, einschlägigen Feinwerkzeugen, Präzisionsdrehteilen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 03. 07. 1995, S. 3703). Eingetragene Personen Geändert: Ziegler, Urs, Heimat: Horriwil, in Horriwil, Präsident mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]. Neu: Ziegler, Daniel, Heimat: Horriwil, in Feldbrunnen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ziegler, Reto, Heimat: Horriwil, in Subingen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

12.11.1997 (6311)
Beresco AG, in Basel, Beteiligungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 14. 06. 1993, S. 3077). Domizil neu: c/o Experta-BIL, Steinengraben 22, 4051 Basel. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Deloitte & Touche Experta AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Experta Revision AG, in Basel].

12.11.1997 (6312)
Bichsel Handels AG, in Basel, Getreide- und Futtermittel usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 27. 03. 1995, S. 1674). Statutenänderung: 3. 11. 1997. Zweck neu: Handel mit Getreide- und Futtermitteln sowie Rohstoffen aller Art. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Mitteilungen an die Aktionäre neu: Eingeschriebene Briefe. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

12.11.1997 (6313)
Doetsch Grether AG, in Basel, pharmazeutische Spezialitäten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 210 vom 31. 10. 1997, S. 7934). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schläpfer, Urs, von Oberwil BL und Wald AR, in Oberwil BL, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.

12.11.1997 (6314)
H. Hahn-Rickli AG, in Basel, Spirituosen und Weine usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 26. 08. 1996, S. 5121). Statutenänderung: 4. 11. 1997. Zweck neu: Handel mit Spirituosen und Weinen und anderen alkoholischen und alkoholfreien Getränken engros und im Einzelverkauf, ferner Fabrikation und Import von Weinen sowie Betrieb einer Weinkellerei. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmungen beteiligen, solche erwerben oder errichten, Liegenschaften kaufen und verkaufen sowie gewerbliche Schutzrechte und Know-how erwerben und verwerten. [Sacheinlage und -übernahme: Die Bestimmung über die Sacheinlage und -übernahme im Zusammenhang mit der Gründung vom 18. 03. 1969 ist aus den Statuten gestrichen worden.]. Mitteilungen an die Aktionäre neu: Eingeschriebene Briefe. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

12.11.1997 (6315)
I + M Assignments Ltd, in Basel, Dienstleistungen und Beratungstätigkeiten auf dem Gebiete des Arbeitsmarktes usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 26. 11. 1996, S. 7279). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fábán Masoch, Daniela, von Wohlen bei Bern, in Basel, Sekretärin (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12.11.1997 (6316)
Impresal AG, in Basel, Beteiligungen und Vermögenswerte jeder Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 13. 12. 1993, S. 6566). Statutenänderung: 11. 11. 1997. Aktienkapital neu: CHF 220'000.- [bisher: CHF 100'000.-]. Librierung Aktienkapital neu: CHF 220'000.-. Aktien neu: 220 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-].

12.11.1997 (6317)
Inter Regio Treuhand AG, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 11. 08. 1997, S. 5720). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Scherrer, Matthias, von Laufen, in Oberwil BL, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12.11.1997 (6318)
Intravel AG, in Basel, Inkassogeschäfte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 23. 07. 1997, S. 5242). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Frei Treuhand- & Revisions AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Beat Fankhauser, Steuerberater, in Riehen, Revisionsstelle.

12.11.1997 (6319)
Onorio Mansutti AG, in Basel, Atelier für Werbe- und Modephotographie usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 24. 09. 1997, S. 7021). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Moshe, Nissim, von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung.

12.11.1997 (6320)
Urs Siegenthaler AG, in Basel, Rohrleitungsbau usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 24. 11. 1992, S. 5479). Statutenänderung: 11. 11. 1997. Zweck neu: Optimierung und Einrichtung von Beleuchtungsanlagen sowie Planung und Ausführung der MSR-Bereiche. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen gleicher oder verwandter Branchen beteiligen. [Sacheinlage und -übernahme: Die Bestimmung über die Sacheinlage und -übernahme im Zusammenhang mit der Gründung vom 16. 07. 1974 ist aus den Statuten gestrichen worden.]. Mitteilungen an die Aktionäre neu: Eingeschriebene Briefe. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

12.11.1997 (6321)
Wohnetec AG, in Basel, Innenarchitektur usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 19. 07. 1989, S. 3013). Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Affentranger Treuhand, in Lausen, Revisionsstelle.

12.11.1997 (6322)
CZ Finance SA, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 26. 06. 1997, S. 4446). Firma neu: **CZ Finance SA en faillite**. Gesellschaft durch Konkurs vom 20. 10. 1997 aufgelöst.

12.11.1997 (6323)
Garage Löblar + Herrmann AG, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 06. 08. 1997, S. 5592). Firma neu: **Garage Löblar + Herrmann AG in Konkurs**. Gesellschaft durch Konkurs vom 20. 10. 1997 aufgelöst.

12.11.1997 (6324)
N O Signora AG, in Basel, Waren aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 208 vom 29. 10. 1997, S. 7865). Firma neu: **N O Signora AG in Konkurs**. Gesellschaft durch Konkurs vom 28. 10. 1997 aufgelöst.

12.11.1997 (6325)
PC-OP (Schweiz) AG, in Basel, Dienstleistungen im Bereiche der PC-Beratung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 210 vom 31. 10. 1997, S. 7934). Firma neu: **PC-OP (Schweiz) AG in Konkurs**. Gesellschaft durch Konkurs vom 21. 10. 1997 aufgelöst.

12.11.1997 (6326)
Zemp, Konfektionsbetrieb Hartmann GmbH, in Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 251 vom 30. 12. 1996, S. 8044). Statutenänderung: 5. 11. 1997. Firma neu: **Zemp, Konfektionsbetrieb Haerdi & Sturzenegger GmbH**. Stammkapital neu: CHF 140'000.- [bisher: CHF 70'000.-]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hartmann, Hans-Rudolf, von Ziefen, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 35'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Haerdi, Verena, von Schlossrued, in Basel, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 35'000.- [bisher: Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung]; Hauser, Dr. Peter, von Trasadingen, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 35'000.-; Sturzenegger, Marcel, von Walzenhausen, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 35'000.-; Weber, Bernhard, von Basel, in West Lake (Ohio USA), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 35'000.-.

12.11.1997 (6327)
Bollwerk GmbH, in Basel, Vermögensverwaltung usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 72 vom 15. 04. 1996, S. 2107). Lösungsgrund: Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Frauentfeld (SHAB Nr. 74 vom 21. 04. 1997, S. 2654) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

12.11.1997 (6328)
Domingos Fernandes GmbH, in Basel, Ausführung von Armierungen im Hoch- und Tiefbau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 248 vom 21. 12. 1994, S. 6967). Lösungsgrund: Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Pfeffingen (SHAB Nr. 216 vom 10. 11. 1997, S. 8168) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

12.11.1997 (6329)
Import Export Izvor Akcakoca, in Basel, Waren aller Art usw., Einzelirma (SHAB Nr. 2 vom 07. 01. 1997, S. 39). Über die Inhaberin der Einzelirma, Zdenka Akcakoca, wurde am 20. 10. 1997 der Konkurs erkannt.

12.11.1997 (6330)
Kocbas Muharrem, in Basel, Gütertransporte und Umzüge, Einzelirma (SHAB Nr. 52 vom 18. 03. 1997, S. 1833). Über den Inhaber der Einzelirma, Muharrem Kocbas, wurde am 06. 10. 1997 der Konkurs erkannt.

12.11.1997 (6331)
Markus Gaschen, in Basel, Restaurant Wanderruh, Einzelirma (SHAB Nr. 124 vom 30. 06. 1993, S. 3395). Über den Inhaber der Einzelirma, Markus Gaschen, wurde am 27. 10. 1997 der Konkurs erkannt.

12.11.1997 (6332)
Restaurant Oasi Michele Carino, in Basel, Einzelirma (SHAB Nr. 220 vom 13. 11. 1995, S. 6212). Über den Inhaber der Einzelirma, Michele Carino, wurde am 06. 10. 1997 der Konkurs erkannt.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

13.11.1997 (4524)
Hardwald Auto-Center AG, in Birsfelden, Betrieb einer Reparaturwerkstätte und Servicestation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 01. 07. 1997, S. 4571). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kestenholz, Erwin, von Lupsingen und Hinwil, in Lupsingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

13.11.1997 (4525)
Hesag Automobile AG Oberwil, in Oberwil B.L., Betrieb einer Reparaturwerkstätte und Servicestation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 20. 01. 1997, S. 372). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kestenholz, Erwin, von Hinwil, in Lupsingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

13.11.1997 (4526)
Hesag Automobile AG Pratteln, in Pratteln, Betrieb einer Reparaturwerkstätte und Servicestation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 20. 01. 1997, S. 372). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kestenholz-Walliser, Erwin, von Hinwil, in Lupsingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

13.11.1997 (4527)
Hugo Böglin AG, Architekturbüro, in Therwil, Betrieb eines Architekturbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1979, S. 3257). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Erich Heggendorn AG, in Therwil, Revisionsstelle.

13.11.1997 (4528)
Jeka AG, in Arlesheim, Bau von und Handel mit Kühlmöbeln und Kühlanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 30. 06. 1997, S. 4530). Statutenänderung: 7. 11. 1997. Zweck neu: Planung und Bau von sowie Handel mit Kühlmöbeln und Kühlanlagen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern sowie Immaterialgüterrechte aller Art erwerben, verwerten und veräußern. Aktienkapital neu: CHF 375'000.- [bisher: CHF 300'000.-]. Librierung Aktienkapital neu: CHF 375'000.-. Aktien neu: 375 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 300 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Sacheinlage/Sachübernahme: Aktiven und Passiven der Kollektivgesellschaft Jenzer & Kraft, Arlesheim, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1964 und Sacheinlagevertrag vom 17. 08. 1965, öffentliche Urkunde über ein Baurecht: Aktienüberschuss CHF 6'292.06.]. Genusscheine: [Die 60 Genusscheine sind aufgehoben worden.] [gestrichen: Es bestehen 60 Genusscheine zu CHF

1'000.-]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder per Telefax. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kraft-Memmert, Albert, von Münchenstein, in Ettingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, mit Einzelunterschrift]; Burger, Martin, von Freienwil, in Bottmingen, Delegierter und Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13.11.1997 (4529)
Kestenholz Holding AG, in Lupsingen, Beteiligung in jeder Form an in- und ausländischen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 27. 12. 1993, S. 6846). Domizil neu: Paradiesweg 16, 4419 Lupsingen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kestenholz, Erwin, von Lupsingen und Hinwil, in Lupsingen, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kestenholz, Stephan, von Lupsingen und Hinwil, in Lupsingen, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift [bisher: Vizepräsident und Delegierter].

13.11.1997 (4530)
Wenger + Partner AG, in Reinach B.L., Betrieb eines Architekturbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 10. 10. 1996, S. 6173). Statutenänderung: 11. 11. 1997. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern Adressen bekannt, sonst durch Publikation im SHAB.

13.11.1997 (4531)
United Leisure Beteiligung AG in Liquidation, in Münchenstein, Beteiligung an anderen Unternehmen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 208 vom 29. 10. 1997, S. 7866). Statutenänderung: 10. 11. 1997. Firma neu: **United Leisure Beteiligung AG**. Domizil neu: c/o Epsilon SA, Software-Assistance, Jurastrasse 10, 4142 Münchenstein. Librierung Aktienkapital neu: CHF 500'000.-. Nachdem der gesetzmässige Zustand in bezug auf die Domizilverhältnisse wiederhergestellt ist, wird die Auflösung der Gesellschaft widerrufen (Art. 86 Abs. 3 und Art. 88a HReg V). [bisher: Die Gesellschaft wird in Anwendung von Artikel 88a HReg V von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist.]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kraus, Dieter, von Basel, in Basel, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied und Liquidator].

13.11.1997 (4532)
Nussba Handels AG in Nachlassliquidation, in Reinach B.L., Handel mit Waren aller Art, insbesondere Süßwaren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 18. 04. 1996, S. 2200). Die Gesellschaft wird nach beendeter Nachlassliquidation gelöscht.

13.11.1997 (4533)
Vohland + Bär AG in Konkursliquidation, in MuttENZ, Stahlbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 18. 04. 1996, S. 2200). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Arlesheim vom 10. 11. 1997 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

13.11.1997 (4534)
Wäscherei Bieri AG, in Aesch B.L., Betrieb einer Wäscherei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 02. 06. 1997, S. 3712). Firma neu: **Wäscherei Bieri AG in Konkursliquidation**. Mit Verfügung vom 05. 11. 1997 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Arlesheim über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

13.11.1997 (4535)
Export-Union GmbH, in Buckten, Galgenacher 19, 4446 Buckten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 10. 11. 1997. Zweck: Betrieb einer Agentur für den Verkauf von Handelsware und Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann damit zusammenhängende Dienstleistungen erbringen, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Rickenbacher, Roger, von Oltingen, in Gelterkinden, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Rimensberger, Thomas, von Kirchberg SG, in Gelterkinden, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

13.11.1997 (4536)
Mittenz GmBH, in MuttENZ, Hauptstrasse 4, 4132 MuttENZ, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 10. 11. 1997. Zweck: Betrieb des Kongresszentrums Hotel Mittenz in MuttENZ. Die Gesellschaft kann daneben noch weitere Gastbetriebe führen, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, belasten und veräußern. Stammkapital: CHF 100'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Jenni-Biller, Esther, von Kappelen, in MuttENZ, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 50'000.-; Jenni-Biller, Kurt, von Kappelen, in MuttENZ, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 50'000.-.

13.11.1997 (4537)
Reiseagentur zum Brunnen Heidy Mohler, in Therwil, Im Mittleren Kreis 2, 4106 Therwil, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Vermittlung und Organisation von Reisen. Übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelirma "Kurt Mohler", in Therwil. Eingetragene Personen: Mohler, Heidy, von Thürlen, in Biel-Benken, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Mohler, Patrik, von Thürlen, in Basel, mit Einzelprokura.

13.11.1997 (4538)
Restaurant Traube, Cécile Bitterlin, in Oltingen, 4494 Oltingen, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb des Restaurant Traube. Eintragung von Amtes wegen nach Art. 57 HReg V. Eingetragene Personen: Bitterlin-Rickenbacher, Cécile, von Rütenberg, in Oltingen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

13.11.1997 (4539)
Jeannette Schenker, Hair Styling, in Arlesheim, Coiffeursaloon, Einzelirma (SHAB Nr. 195 vom 07. 10. 1994, S. 5552). Firma neu: **Hair-styling Jeannette Schenker**.

13.11.1997 (4540)
Theo Furrer Werbeagentur, bisher in Ettingen, Betrieb einer Werbeagentur, Einzelirma (SHAB Nr. 27 vom 11. 02. 1992, S. 624). Sitz neu: Münchenstein. Domizil neu: Teichweg 6, 4142 Münchenstein.

13.11.1997 (4541)
Kurt Mohler, in Therwil, Reiseagentur, Einzelirma (SHAB Nr. 3 vom 06. 01. 1993, S. 49). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Die Aktiven und Passiven sind an die Einzelirma "Reiseagentur zum Brunnen Heidy Mohler", in Therwil, übergegangen.

13.11.1997 (4542)
Kleintransport und Umzüge J. Borer & H. Heinimann, in Grellingen, Felsenacker 5, 4203 Grellingen, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 11. 1997. Zweck: Ausführung von Kleintransporten und Umzügen in der Schweiz. Eingetragene Personen: Borer, Josef, von Grindel, in Grellingen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Heinimann, Heidi, von Bennwil, in Grellingen, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

10. November 1997

KESSLER AG Elektro-Techn. Artikel, in Thayngen, Freihoststrasse 8, bei Bruno Garbin, 8240 Thayngen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 24. 10. 1997. Zweck: Handel mit elektrotechnischen Artikeln, insbesondere für Freileitungs- und Kabelbau und Brandschutzanlagen; Beratungsdienstleistungen auf diesem Gebiet; Handel mit Waren aller Art. Aktienkapital: CHF 100 000. Liberierung Aktienkapital: CHF 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch verzeichnete Adresse. Eingetragene Personen: Schneider, Andreas, von Koppigen, in Lohn SH, Mitglied, mit Einzelunterschrift; CHK Partner AG, Schaffhausen, Revisionsstelle.

10. November 1997

BWS Inheritance planning & settlement AG, bisher in Stein am Rhein, Erbenforschung, Ermittlung von Erbberechtigten, Erbschaftsplanungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 16. 04. 1996, S. 2142). Statutenänderung: 10. 11. 1997. Firma neu: **REHABILITATIONSZENTRUM SCHAFFHAUSEN AG**. Sitz neu: Schaffhausen. Domizil neu: Kurzweg 6, 8200 Schaffhausen. Zweck neu: Betrieb des Rehabilitationszentrums im Pantli in CH - 8200 Schaffhausen. Behandlung von Erkrankungen des Bewegungsapparates, neurologischen Erkrankungen sowie postoperativen Zuständen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Birrer, Marianne, von Stein am Rhein, in Stein am Rhein, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schneider, Dr. Urs Ph., von Stein am Rhein, in Stein am Rhein, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Einzelprokura].

10. November 1997

Gama Industrie- und Metallbau AG, in Thayngen, Ausführung von Industriebauten und Metallarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 19. 02. 1996, S. 962). Statutenänderung: 16. 10. 1997. Firma neu: **GAMA Industrie- und Metallbau AG**. Aktienkapital neu: CHF 100 000 [bisher: CHF 50 000]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 50 000. Aktien neu: 50 vinkulierte Namenaktien zu CHF 2000 [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1000]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch verzeichnete Adresse. Eingetragene Personen neu oder mutierend: TB Treuhand AG, in Winterthur, Revisionsstelle.

10. November 1997

Höhener Transport AG, in Ramsen, Betrieb eines Transportgeschäftes, insbesondere für Klärschlammtransporte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 23. 08. 1984, S. 3033). Statutenänderung: 16. 10. 1997. Qualifizierte Tatbestände: [gestrichen: Sacheinlage: Gemäss Sacheinlagevertrag vom 26. 07. 1976 von der Einzelfirma Hug, Transporte, in Wetzikon ZH verschiedene Transportfahrzeuge im Gesamtbetrag von CHF 70 000 übernommen. Der Übernahmepreis wurde auf das Aktienkapital angerechnet]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch verzeichnete Adresse. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bremer Treuhand AG, in Schaffhausen, Revisionsstelle.

10. November 1997

Rhenitra AG, in Schaffhausen, Erwerb, Überbauung, Veräusserung, Verwaltung, Vermietung und Verpachtung von Liegenschaften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 17. 08. 1995, S. 4623). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Afenizi, Enrico, von Oberwil im Simmental, in Meilen, mit Kollektivprokura zu zweien gemäss OR 459 Absatz 2; Schaufelberger, Ernst, von Thalwil, in Thalwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wagner, Bernhard, von Zürich, in Wädenswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

10. November 1997

Durimi Reisen, Übersetzungen, Versicherungen und Finanzierungen, Autohandel, Shala, in Neuhausen am Rheinfall, Büro für Reisen, Versicherungen, Kredit und Übersetzungen, Autohandel, Einzelfirma (SHAB Nr. 143 vom 29. 07. 1997, S. 5409). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Appenzell A.Rh. – Appenzell Rh.-Ext. – Appenzello Esterno

10. November 1997

Intrex Integrale Entsorgung AG, in Herisau, Integrale Abfallwirtschaft und Entsorgung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 30. 09. 1996, S. 5901). Statutenänderung: 04. 11. 1997. Zweck neu: Beratung und Ausführung aller Tätigkeiten im Bereich der integralen Abfallwirtschaft und Entsorgung. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen an ihre letzte im Aktienbuch eingetragene Adresse durch eingeschriebenen Brief, gegen Empfangsbestätigung, telegrafisch oder durch Veröffentlichung im SHAB.

10. November 1997

Praximedico AG, in Teufen A.R., Rotbachzentrum, Landhausstrasse, 9053 Teufen A.R. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 04. 11. 1997. Zweck: Handel und Vertrieb von pharmazeutischen Spezialitäten, medizintechnischen Geräten aller Art oder Arzt-, Labor-, Spitalbedarf und Heil- und Hilfsmittel. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen, sich an anderen Firmen und Institutionen direkt oder indirekt beteiligen oder diesen Finanzdienstleistungen erbringen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu je Fr. 1000. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im SHAB; sie können durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sofern dem Verwaltungsrat Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind. Eingetragene Personen: Weber Jürg, von Zürich, in Degersheim, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Willmann Ursula, deutsche Staatsangehörige, in Nonnenhorn (D), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Gisler Hans Peter, von Bürglen UR, in Niederteufen, Gemeinde Teufen AR, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Moll Norbert G., von Langnau am Albis und Starrkirch-Wil, in Mörschwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Willmann Ferdinand, deutscher Staatsangehöriger, in Nonnenhorn (D), Vizepräsident und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Marlies Kesseli Treuhand, in Mörschwil, Revisionsstelle.

10. November 1997

Praxipharm AG, in Teufen A.R., Handel mit pharmazeutischen Spezialitäten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 30. 06. 1997, S. 4531). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gisler Hans Peter, von Bürglen UR, in Niederteufen, Gemeinde Teufen AR, mit Kol-

lektivunterschrift zu zweien (bisher: in Appenzell); Moll Norbert G., von Langnau am Albis und Starrkirch-Wil, in Mörschwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (nicht: Moll Norbert E.).

10. November 1997

Maseru Investments Ltd. in liquidation, in Teufen A.R., Durchführung von finanziellen Transaktionen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 29. 09. 1997, S. 7129). Die Zustimmungen der Steuerverwaltungen liegen vor. Die Gesellschaft wird im Handelsregister gelöscht.

Appenzell I.Rh. – Appenzell Rh.-Int. – Appenzello Interno

10. November 1997

Golf und Country AG, in Gonten (SHAB Nr. 61 vom 28. 03. 1994, S. 1670). Ferdinand Hohns, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde Ruedi Eberle-Rusch, von Mels und Flums, in Gonten, gewählt.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

12. 11. 1997

Hartchrom AG, in Steinach, Betrieb einer Hartverchromungsanstalt usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 204 vom 21. 10. 1996, S. 6402). Statutenänderung: 24. 10. 1997. Firma neu: **Hartchrom AG**. Zweck neu: Betrieb eines Unternehmens für Oberflächentechnik. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Qualifizierte Tatbestände: [gestrichen: Verrechnung CHF 250 000.-]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

13. 11. 1997

Berichtigung des im SHAB Nr. 111 vom 13. 06. 1997, S. 4095, publizierten TB-Eintrags Nr. 3826 vom 09. 06. 1997. **Intercollection Development SA**, in Kirchberg SG, Übernahme, Verwaltung, Veräusserung, Nutzbarmachung und lizenzmässige Vergebung von Schutzrechten und technischen Verfahren aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 13. 06. 1997, S. 4095). Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die "Intercollection Marketing SA", in Kirchberg SG. Aktiven von CHF 64'520.55 und Passiven von CHF 6'822.75 gehen gemäss Fusionsvertrag vom 06. 06. 1997 und Fusionsbilanz per 01. 01. 1997 durch Universalsukzession an die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert [bisher: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die "Intercollection Marketing SA", in Kirchberg SG. Aktiven von CHF 64'520.55 und Passiven von CHF 7'782.75 gehen gemäss Fusionsvertrag vom 06. 06. 1997 und Fusionsbilanz per 01. 01. 1997 durch Universalsukzession an die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert.].

13. 11. 1997

Berichtigung des im SHAB Nr. 171 vom 08. 09. 1997, S. 6607, publizierten TB-Eintrags Nr. 6506 vom 02. 09. 1997. **Benninger AG**, in Uzwill, Betrieb einer Maschinenfabrik usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 16. 10. 1997, S. 7557). Qualifizierte Tatbestände neu: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung einen Teil der Aktiven und Passiven der Benninger Textile Systems AG, in Uzwill, nämlich den Geschäftsbereich "Textilmaschinen", gemäss Sacheinlagebilanz per 31. 12. 1996, wonach die übernommenen Aktiven CHF 65'544'000.- und die übernommenen Passiven CHF 57'544'000.- betragen, wofür 30'000 Namenaktien zu CHF 100.- ausgegeben und CHF 5'000'000.- in den Reserven gutgeschrieben werden [bisher: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung einen Teil der Aktiven und Passiven der Benninger Textile Systems AG, in Uzwill, nämlich den Geschäftsbereich "Textilmaschinen", gemäss Sacheinlagebilanz per 31. 12. 1996, wonach die übernommenen Aktiven CHF 65'544'000.- und die übernommenen Passiven CHF 57'544'000.- betragen, wofür 30'000 Namenaktien zu CHF 100.- ausgegeben und CHF 5'000'000.- als Forderung gutgeschrieben werden.].

13. 11. 1997

Nachtrag zum im SHAB Nr. 54 vom 20. 03. 1997, S. 1903, publizierten TB-Eintrag Nr. 1781 vom 14. 03. 1997. **VALV AG**, in Oberriet SG, Fabrikation von sowie Handel mit Werkzeugen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 03. 09. 1997, S. 6486). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: HAN Treuhand AG, in Luzern, Revisionsstelle.

13. 11. 1997

Radiologie im Silberturm, in St. Gallen, Rorschacherstrasse 150, 9006 St. Gallen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3. 11. 1997. Zweck: Betrieb eines Röntgeninstitutes. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten, belasten und veräussern. Aktienkapital: CHF 200'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 200'000.-. Aktien: 200 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Senn, Prof. Dr. Hansjörg, von Bertschikon, in Mörschwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Alder, Dr. Werner, von Speicher, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmid, Dr. Peter, von Teufen AR, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fornaro, Dr. Edi, von Rapperswil SG, in Gossau SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Arthur Andersen AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

13. 11. 1997

Rolf Eggenberger & Partner AG, in Grabs, Nelkenweg 7, 9472 Grabs, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11. 11. 1997. Zweck: Beratung von Unternehmungen, insbesondere in den Bereichen Rechnungswesen und Finanzierung sowie Ausbildung und Sanierungen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, übertragen, verwalten und belasten. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Eggenberger, Rolf, von Grabs, in Grabs, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Eggenberger, Silvia, von Unteregg und Grabs, in Grabs, mit Einzelunterschrift; Treuhand- und Revisionsbüro, Hans-Ruedi Eggenberger Eidg. dipl. Bücherexperte, in Chur, Revisionsstelle.

13. 11. 1997

Tradcons AG, in Widnau, Heldstrasse 16, 9443 Widnau, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12. 11. 1997. Zweck: Vermittlung und Abwicklung von Handelsgeschäften. Die Gesellschaft

kann Patente und Lizenzen erwerben, verwalten und veräussern, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Filialen im In- und Ausland errichten. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief oder durch Publikation im SHAB. Eingetragene Personen: Elmiger, Theodor O., von Ermensee, in Widnau, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Wiedenau Treuhand- und Revisions-AG, in Diepoldsau, Revisionsstelle.

13. 11. 1997

AGI Holding AG, in St. Gallen, Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen im In- und Ausland usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 29. 07. 1997, S. 5409). Statutenänderung: 27. 05. 1997. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.].

13. 11. 1997

Albert H. Meile AG, in Wil SG, Herstellung und Verkauf von Drahtgeflechtes usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 06. 02. 1995, S. 693). Statutenänderung: 2. 09. 1997. Zweck neu: Herstellung und Verkauf von Drahtgeflechtes und Zäunen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, Liegenschaften erwerben, halten und veräussern sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

13. 11. 1997

Albrecht-Reisen Wil AG, in Wil SG, Führung eines Reisebüros usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 18. 03. 1994, S. 1486). Statutenänderung: 12. 11. 1997. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 50'000.-]. Aktien neu: 200 Namenaktien zu CHF 500.- [bisher: 200 Namenaktien zu CHF 250.-]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, allenfalls durch Publikation im SHAB. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Albrecht, Reto, von Somvix und Lax, in Frauenfeld, Vizepräsident, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sommerau, Ruinell, von Filisur, in Wil SG, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Geroldswil, Präsident].

13. 11. 1997

Allotec AG, bisher in Rorschacherberg, Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 13. 12. 1994, S. 6789). Statutenänderung: 12. 11. 1997. Sitz neu: St. Gallen. Domizil neu: Rorschacherstrasse 150, 9006 St. Gallen. Zweck neu: Erstellung von Neubauten sowie Umbauten und Renovationen von Liegenschaften; Import und Export sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und verkaufen sowie im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten und sich an Unternehmen aller Art beteiligen. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 50'000.-]. Aktien neu: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 50 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB, allenfalls durch eingeschriebenen Brief. Bei der Kapitalerhöhung vom 12. 11. 1997 sind die bisherigen 50 Inhaberaktien zu CHF 1'000.- in 100 Inhaberaktien zu CHF 500.- umgewandelt und hernach der Nennwert auf je CHF 1'000.- erhöht worden.

13. 11. 1997

Braendlin AG, in Jona, Betrieb einer Spinnerei sowie Handel mit Textilprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 201 vom 16. 10. 1996, S. 6304). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Braendlin, Peter, von Stäfa, in Jona, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Braendlin, Silvio, von Stäfa, in Jona, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].

13. 11. 1997

Concept AG Informatik und Beratung, in St. Gallen, Kauf, Verkauf von, Handel mit, Lizenzierung und Entwicklung von Computer, software aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 78 vom 25. 04. 1997, S. 2779). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Wipperfsteg, Karlfried, deutscher Staatsangehöriger, in Bremen (D), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13. 11. 1997

Fireball Computer AG, in Uzwill, Import und Export von sowie Handel mit Computersystemen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 19. 09. 1996, S. 5683). Statutenänderung: 12. 11. 1997. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.-.

13. 11. 1997

Fischlin Bauplanungs AG, in Albstätten, Führung eines Architekturbüros usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 15. 03. 1994, S. 1418). Statutenänderung: 12. 11. 1997. Firma neu: **Domus Immobilien AG**. Zweck neu: Verwaltung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich an einem Unternehmen beteiligen sowie Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Fischlin-Ritter, Brigitte, von Sattel und Albstätten, in Albstätten, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fischlin, Erich, von Sattel und Albstätten, in Albstätten, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident und Geschäftsführer]. Zweigniederlassung: [Zweigniederlassung aufgehoben] [gestrichen: Balgach].

13. 11. 1997

Gehr. Loher AG, in Oberriet SG, Ausführung von Dachdecker-, Bauspengler- und Sanitärinstallationsarbeiten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 05. 02. 1997, S. 794). Statutenänderung: 10. 11. 1997. Firma neu: **Gebüder Loher AG**. Zweck neu: Ausführung von Dach-, Fassaden-, Blitzschutz- und Spenglerarbeiten. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 90 Namenaktien zu CHF 1'000.- 100 Inhaberaktien zu CHF 100.- (Stimmrechtsaktien)]. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung vom 28. November 1969 ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Die Gesellschaft übernimmt die von der Kollektivgesellschaft "Gehr. Loher", in Oberriet, bisher geführte Dachdecker- und Spenglerlei gemäss Sacheinlagevertrag vom 28. 11. 1969 und Übernahmebilanz per 31. 5. 1969 mit den in letzterer näher bezeichneten Aktiven von CHF 291'651.45 und Passiven von CHF 109'464.75, zum Uebnahmepreis von CHF 182'166.70, wovon CHF 100'000.- auf das Grundkapital angerechnet werden.] Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

13. 11. 1997

Geoffor AG, in Rorschach, Import und Handel mit Schnittblumen, Pflanzen, Töpfen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 10. 10. 1994, S. 5587). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Engenspiger-Gehrig, Arnold, von Mörschwil, in Rorschach, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Schläpfer Treuhand AG, in Rorschach, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hinterberger, Ursula, von Albstätten, in Roggwil TG, Mitglied, mit Einzelunterschrift; SAG Revisionen GmbH, in Rorschach, Revisionsstelle.

13.11.1997 (8372)
Gewerbezentrum Wilen AG, in K a l t b r u n n, Erwerb, Nutzung und Verwaltung von Liegenschaften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 15. 09. 1997, S. 6784). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kühn-Schiffel, Erich, deutscher Staatsangehöriger, in Tuggen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hersche, Norbert Hans, von Appenzell, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13.11.1997 (8373)
Glasmalerei Engeler AG, in A n d w i l S G, Ausführung von und Handel mit Kunstverglasungen aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 03. 01. 1994, S. 9). Statutenänderung: 10. 11. 1997. Firma neu: **Engeler AG Glasmalerei & Glasgestaltung**. Zweck neu: Entwurf- und Farbgestaltungskonzepte für Verglasungen, Glaskompositionen und Glasobjekte sowie Projektierungen, Farbberatungen und Farbmessungen; Ausführung von Verglasungen, Glaskompositionen und Glasobjekten; Neuanfertigungen, Restaurierungen und Reparaturen von Farbverglasungen, Kirchenfenstern und Wappensteinen; Ausführung von Arbeiten im Bereich Isolierglas-Systeme sowie sämtliche mit der Glasbearbeitung im Zusammenhang stehenden Arbeiten wie Glas schmelzen, biegen, ätzen, sandstrahlen, schleifen, polieren, sägen, bemalen und kleben. Die Gesellschaft kann Handel mit sämtlichen vorgenannten Leistungen und Produkten betreiben, Liegenschaften erwerben, überbauen und veräußern sowie Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung vom 15. 06. 1979 ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Einzelfirma "Glasmalerei Engeler", in Andwil, gemäss Sacheinlagevertrag vom 15. Juni 1979 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1978 den Geschäftsbetrieb mit sämtlichen Aktivitäten von CHF 432 333.55 und Passiven von CHF 21 907.50 zum Preise von CHF 410 426.05, wovon CHF 150 000.- an das Grundkapital angerechnet werden.] Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Engeler-Wick, Idda, von Wittenbach, in Andwil SG, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Engeler, Pascal, von Wittenbach, in St. Gallen, mit Einzelunterschrift; Engeler, Ruth, von Wittenbach, in Lustmühle (Teufen AR), mit Einzelunterschrift.

13.11.1997 (8374)
Granosa AG, bisher in G o l d a c h, Import, Export, sowie Handel in Getreide- und Futtermitteln usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 27. 06. 1997, S. 4477). Statutenänderung: 30. 10. 1997. Sitz neu: R o r s c h a c h. Domizil neu: Eisenbahnstrasse 41, 9400 Rorschach.

13.11.1997 (8375)
Partel Com AG, in S t. G a l l e n, Herstellung, Vertrieb, Montage und Wartung von Kommunikationsanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 20. 07. 1994, S. 4068). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heim, Ulrich, von Mästrils, in Wangen ZH (Wangen-Brüttisellen), mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13.11.1997 (8376)
Resil Verwaltungs- & Treuhand AG, in F l a w i l, Erbringung von Dienstleistungen im Treuhandsektor usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 08. 03. 1995, S. 1312). Statutenänderung: 12. 11. 1997. Firma neu: **RESIL Verwaltungs- & Treuhand AG**. Zweck neu: Erbringung von Dienstleistungen im Treuhandsektor sowie Erwerb und Veräußerung von Beteiligungen; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 60'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.-. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 60 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief, allenfalls durch Publikation im SHAB.

13.11.1997 (8377)
Seamedit AG, in R a p p e r s w i l S G, An- und Verkauf von Liegenschaften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 04. 06. 1997, S. 3796). Statutenänderung: 31. 10. 1997. Zweck neu: Finanzierung, Verwaltung, Organisation von Unternehmungen und Investitionen, Zurverfügungstellung von Dienstleistungen und Beratungsdiensten, Vermarktung, Kauf, Verkauf, Nutzung und Verwaltung von Liegenschaften im Ausland und jeglicher Güter, die damit im Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann Patente, Markennamen, Modelle, Zeichnungen und technisch/industrielles Know-how kaufen, verwalten, ausnutzen oder abtreten, sich administrativ und beratend betätigen sowie Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen.

13.11.1997 (8378)
Trided AG, in R a p p e r s w i l S G, Finanzierung, Verwaltung, Organisation von Unternehmungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 04. 06. 1997, S. 3796). Statutenänderung: 31. 10. 1997. Zweck neu: Finanzierung, Verwaltung, Organisation von Unternehmungen und Investitionen, Zurverfügungstellung von Dienstleistungen und Beratungsdiensten, Vermarktung, Kauf, Verkauf, Nutzung und Verwaltung von Liegenschaften im Ausland und jeglicher Güter, die damit im Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann Patente, Markennamen, Modelle, Zeichnungen und technisch/industrielles Know-how kaufen, verwalten, ausnutzen oder abtreten, sich administrativ und beratend betätigen sowie Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen.

13.11.1997 (8379)
Uwa Bau AG, in W a l e n s t a d t, Betrieb einer Bauunternehmung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 25. 10. 1994, S. 5849). Statutenänderung: 6. 11. 1997. Aktienkapital neu: CHF 120'000.- [bisher: CHF 90'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 120'000.-. Aktien neu: 120 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 90 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich an die letzte im Aktienbuch eingetragene Adresse. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Walser, Adrian, von Quarten, in Walenstadt, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Schwenzenbach].

13.11.1997 (8380)
Vifor (International) AG, in S t. G a l l e n, Fabrikation von und Handel mit Produkten der chemischen, pharmazeutischen und der damit verbundenen Branchen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 20. 03. 1997, S. 1903). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Roos, Andreas, von Wolhusen, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13.11.1997 (8381)
Tierärztliche Praxis Dr. Felix Graf AG, bisher in S c h w y z, umfassende Tätigkeit auf dem Sektor der Tierheilkunde usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 18. 04. 1994, S. 2068). Gründungsstatuten: 27.12.1976. Statutenänderung: 27. 06. 1997. Sitz neu: B u c h s S G. Domizil neu: St. Gallerstrasse 28, 9470 Buchs. Zweck neu: Umfassende Tätigkeit auf dem Sektor der Tierheilkunde, wie tierärztliche Behandlungen usw. sowie Führung einer Apotheke für Tierarzneimittel mit Herstellung und Verkauf von Medikamenten und Tierpflegeartikeln; die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, vermieten und veräußern und sich bei anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen sowie im Ausland Zweigniederlassungen errichten. Aktienkapital: CHF 200'000.-.

Liberierung Aktienkapital: CHF 200'000.-. Aktien: 200 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Graf, Dr. Felix, von Oberuzwil, in Rickenbach bei Schwyz (Schwyz), Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Graf, Alois, von Oberuzwil, in Hinterförscht (Altstätten), Revisionsstelle [wie bisher].

13.11.1997 (8382)
IML Immobilien AG, in S t. G a l l e n, Durchführung von Immobilienvergeschäften aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 23. 09. 1997, S. 6985). Firma neu: **IML Immobilien AG in Liquidation**. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in Bezug auf die Verwaltung und Vertretung angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist.

13.11.1997 (8383)
Ruedi Bohren AG, in R a p p e r s w i l S G, Betrieb eines Malergeschäftes usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 254 vom 29. 12. 1993, S. 6912). Firma neu: **Ruedi Bohren AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 06.11.1997 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bohren, Rudolf, von Grindelwald, in Jona, Präsident und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]; Bohren-Dutiné, Ursula, von Grindelwald, in Jona, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift].

13.11.1997 (8384)
WZB-Finanz AG, in R e b s t e i n, Verwaltung von Vermögenswerten aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 29. 08. 1997, S. 6357). Firma neu: **WZB-Finanz AG in Liquidation**. Vinkulierung neu: Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Aktien ist von Gesetzes wegen aufgehoben (Art. 685a Abs. 3 OR). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in Bezug auf die Verwaltung und Vertretung angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zünd, Walter, von Altstätten, in Triesen (FL), Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].

13.11.1997 (8385)
Contessa Frisch-Pizza und Partyservice GmbH, in S t. G a l l e n, Sittlerstrasse 34, 9014 St. Gallen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueinfirma). Statutendatum: 31. 10. 1997. Zweck: Produktion von und Handel mit Konsumgütern sowie Erbringung von Gastronomieleistungen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Stammkapital: CHF 30'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 31.10.1997 und Inventarliste vom 25.10.1997 von Michael Schweizer, in Engelburg (Gaiserswald), Mobilien, Maschinen und Kleininventar zum Preise von CHF 23'200.-, wovon CHF 10'000.- an das Stammkapital angerechnet und CHF 13'200.- als Forderung gutgeschrieben werden. Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 31.10.1997 und Inventarliste vom 25.10.1997 von Roland Egli, in Engelburg (Gaiserswald), Mobilien, Maschinen und Kleininventar zum Preise von CHF 10'000.-, voll an das Stammkapital angerechnet, Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Kaufvertrag vom 15.09.1997 Teile der Aktien der in Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma "Ernesta Peterer Contessa Pizza und Partyservice St. Gallen", in St. Gallen, zum Preise von CHF 65'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Egli, Roland, von Salenstein, in Engelburg (Gaiserswald), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Schweizer, Michael, von Gossau SG und Krummenau, in Engelburg (Gaiserswald), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Schweizer Management AG, in Gossau SG, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Schweizer, Bruno, von Krummenau, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schweizer, Stefan, von Krummenau, in Gossau SG, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13.11.1997 (8386)
HOUSE OF SMOKE GmbH, in R h e i n e c k, Hauptstrasse 37, 9424 Rheineck, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueinfirma). Statutendatum: 9. 10. 1997. Zweck: Handel und Vertrieb von Tabakwaren, Spirituosen und Wein. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen sowie Grundstücke und Liegenschaften erwerben, verkaufen, überbauen, pachten, verpachten etc. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Grubenmann, Walter, von Bühler, in Rheineck, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-; Weber, Urs, von Oberuzwil, in St. Gallen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.-.

13.11.1997 (8387)
First Global Trust Ltd., in S t. G a l l e n, Fürstenlandstrasse 96, 9014 St. Gallen, Zweigniederlassung (Neueinfirma). Firma Hauptsitz: First Global Trust Ltd. Rechtsnahr Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Montreux. Handelsregisterantrag Hauptsitz: 06.01.1997 [letzte Publikation: SHAB Nr. 88 vom 12.05.1997, S. 3179]. Zweck Hauptsitz: Durchführung von Verhandlungen, Vermittlungen und Kommissionen sowie Unternehmens-, Management- und Marketingberatung; die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmen in der Schweiz oder im Ausland beteiligen sowie Zweigniederlassungen in der Schweiz oder im Ausland errichten. Eingetragene Personen: Bleichenbach, Rolf, von Mörschwil, in Gossau SG, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

13.11.1997 (8388)
Stahlton A.-G., in S t. G a l l e n, Herstellung und Vertrieb von Bauelementen jeder Art usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 173 vom 10. 09. 1997, S. 6681), mit Hauptsitz in Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Winkler Nikolaus, von Luzern, in Erlenbach ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sartoris, Giorgio, von Mosogno, in Comano, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lindenberg, Peter, von Wattwil, in Jona, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Niggli, Marcel, von Zürich und Derendingen, in Otterwil am See, mit Kollektivprokura zu zweien; Hardmeier, Samuel, von Zumikon, in Gossau ZH, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kalt, Heinz, von Leuggern und Otterwil an der Limmat, in Otterwil an der Limmat, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tock, René, von Bonfol, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Weirich, Kurt, von Sarnen, in Sarnen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bertsch, Markus, von Ennetbaden, in Brüttisellen (Wangen-Brüttisellen), mit Kollektivprokura zu zweien; Rüst, Markus, von Thal, in Kesswil, mit Kollektivprokura zu zweien.

13.11.1997 (8389)
Fischlin Bauplanungs AG, in B a l g a c h, Führung eines Architekturbüros usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 52 vom 15. 03. 1994, S. 1419), mit Hauptsitz in Altstätten. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

13.11.1997 (8390)
PETKOVIC Import Export, in B e n k e n S G, Rötlistrasse 38, 8717 Benken, Einzelfirma (Neueinfirma). Zweck: Import und Export aller Güter. Eingetragene Personen: Petkovic, Dragan, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Benken SG, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

13.11.1997 (8391)
Ruedi Bohren Malergeschäft, in R a p p e r s w i l S G, Alte Jonastrasse 82, 8640 Rapperswil, Einzelfirma (Neueinfirma). Zweck: Ausführung sämtlicher Maler- und Tapezierarbeiten. Übernimmt das Geschäft mit Aktiven und Passiven der Ruedi Bohren AG, in Rapperswil SG. Eingetragene Personen: Bohren, Rudolf, von Grindelwald, in Jona, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Bohren-Dutiné, Ursula, von Grindelwald, in Jona, mit Einzelunterschrift.

13.11.1997 (8392)
Verlag Sonnenhalde, Oertli, in G o l d a c h, Sonnenhaldestrasse 35a, 9403 Goldach, Einzelfirma (Neueinfirma). Zweck: Verlagsgeschäfte. Eingetragene Personen: Oertli, Kurt, von Ennenda, in Goldach, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

13.11.1997 (8393)
Muscella Import-Export-Handelsagentur, in S t. G a l l e n, Handel mit Waren aller Art, insbesondere Lederwaren usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 105 vom 05. 06. 1997, S. 3833). Domizil neu: Marktplatz 22, 9000 St. Gallen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Peter, Robert, von Neftenbach, in Schwelbrunn, mit Einzelprokura.

13.11.1997 (8394)
Harald + Susanne Tobler-Schnell, Rest. Grütti, in S t. G a l l e n, Rehobelstrasse 40, 9000 St. Gallen, Kollektivgesellschaft (Neueinfirma). Beginn: 1. 11. 1997. Zweck: Betrieb eines Restaurants. Eingetragene Personen: Tobler, Harald, von Thal, in St. Gallen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Tobler, Susanne, von Thal, in St. Gallen, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift.

13.11.1997 (8395)
Blumen-Kunsthandwerk H. + M. Müller, in G o m m i s w a l d, Herstellung von und Handel mit Trocken- und Seidenblumendekorationen usw. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 23. 03. 1989, S. 1202). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

Graubünden - Grisons - Grigioni

12.11.1997 (4025)
Lossag AG Generalunternehmung, in C h u r, Durchführung von Generalunternehmeraufträgen jeder Art sowie deren Planung und Koordination, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 158 vom 20. 08. 1997, S. 6030), mit Hauptsitz in Bern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gutzwiller, Marco, von Therwil, in Blaesheim (F), Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12.11.1997 (4027)
Max Sohm, in I l a n z, Malerarbeiten, Einzelfirma (SHAB Nr. 102 vom 4. 05. 1988, S. 1801). Domizil neu: Via Santeri 39, 7130 Ilanz.

12.11.1997 (4029)
Rei Giuseppe, in D o m a t E m s, Handel mit Waren aller Art usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 239 vom 8. 12. 1993, S. 6478). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

13.11.1997 (4033)
Arosa Getränke Service AG, in A r o s a, Haus Räber, Quellensteig 253, 7050 Arosa, Aktiengesellschaft (Neueinfirma). Statutendatum: 12. 11. 1997. Zweck: Vertrieb von Getränken jeglicher Art sowie Vertrieb von festen Brennstoffen; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Eingetragene Personen: Räber, Marlyse, von Arosa und Mühlaus, in Arosa, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Koller, Erwin, von Arosa, in Arosa, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Räber, Annette, von Arosa und Mühlaus, in Arosa, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Merkur Treuhand AG Chur, in Chur, Revisionsstelle.

13.11.1997 (4034)
Buchhandlung F. Schuler AG, in C h u r, Gängelistrasse 11, 7000 Chur, Aktiengesellschaft (Neueinfirma). Statutendatum: 11. 11. 1997. Zweck: Führung einer Buch- und Kunsthandlung; die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern. Darin eingeschlossen sind Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Grundeigentum. Ferner kann sie Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung vom 11.11.1997 das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma F. Schuler, in Chur, gemäss Sacheinlagevertrag vom 31.10.1997 und Übernahmebilanz per 30.04.1997, wonach die übernommenen Aktiven CHF 1'086'253.08 und die Passiven CHF 498'889.72 betragen, wofür 100 Namenaktien zu CHF 1'000.- ausgeben und CHF 487'363.36 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, andernfalls durch Publikation im SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Schuler-Schäfer, Franz Fortunat, von Alvaneu, in Chur, Präsident, mit Einzelunterschrift; Schuler-Schäfer, Hedda, von Alvaneu, in Chur, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Weidinger & Partner AG, in Chur, Revisionsstelle.

13.11.1997 (4035)
BSB Wohnen, in K l o s t e r s - S e r n e u s, Handel mit Möbeln usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 15. 03. 1994, S. 1419). Statutenänderung: 5. 11. 1997. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 60'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 60'000.-. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 60 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. [Weitere Statutenänderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.]

13.11.1997 (4036)
Cedes AG, in I g i s, Fabrikation von und Handel mit elektronischen Systemen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 15. 04. 1996, S. 2109). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Allemann + Zinsli, Treuhand- und Revisionsgesellschaft, Chur, in Chur, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tscholl Treuhand + Revisionen, in Chur, Revisionsstelle.

13.11.1997. (4037)
Grisca-Plast Kunststofftechnik AG, in Maiefeld, Verarbeitung und Handel mit Kunststoffen und ähnlichen Materialien sowie Werkzeug- und Formenbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 28. 06. 1994, S. 3611). Statutenänderung: 3. 11. 1997. Aktienkapital neu: CHF 100'000.– [bisher: CHF 50'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.–, Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.– [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.–]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, andernfalls durch Publikation im SHAB. [Weitere Änderungen der Statuten betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.]

13.11.1997. (4038)
GRS-Shop SA, in Susch, Konfektionsgeschäft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 28. 07. 1994, S. 4247). Statutenänderung: 12. 11. 1997. Zweck neu: Betrieb eines Verwaltungsbüros; die Gesellschaft kann alle direkt oder indirekt mit dem Geschäftszweck oder mit der Anlage des Vermögens in Verbindung stehenden Geschäft auf eigene Rechnung oder auf Rechnung Dritter tätigen und sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Immobilien erwerben und veräußern und Zweigniederlassungen eröffnen. Aktienkapital neu: CHF 100'000.– [bisher: CHF 50'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 50'000.–, Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.– [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.–]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an deren letztgemeldete Adresse. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. [Weitere Statutenänderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.]

13.11.1997. (4039)
Harris Gastro Holding AG, in Chur, Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmen aller Art im In- und Ausland, vorwiegend im Gastronomie- und Unterhaltungsbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 11. 06. 1997, S. 4010). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Birchmeier, Franz, von Würenlingen, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pfister, Walter, von Lützelhof, in Zell ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

13.11.1997. (4040)
Hecosa SA, in Chur, Beteiligungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 27. 09. 1993, S. 5045). Statutenänderung: 10. 11. 1997. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB. [Weitere Änderungen der Statuten betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.]

13.11.1997. (4041)
IAS Institut für Angewandte Sozialwissenschaften AG, in Maiefeld, Führung eines Institutes für angewandte Sozialwissenschaften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 29. 08. 1996, S. 5204). Statutenänderung: 7. 11. 1997. Aktienkapital neu: CHF 100'000.– [bisher: CHF 50'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.–, Aktien neu: 200 Namenaktien zu CHF 500.– [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 500.–].

13.11.1997. (4042)
Künzli Holz AG, in Davos, Betrieb eines Holzverarbeitungs- und -handelsgeschäftes sowie Planung, Projektierung und Überwachung von Bauvorhaben jeglicher Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 2. 12. 1993, S. 6360). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Martin, Heinrich, von Frenkendorf, in Davos, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Künzli, Hansjörg, in Davos, und Ebnat-Kappel, in Davos, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Künzli-Grauer, Susanne, von Davos und Ebnat-Kappel, in Davos, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kindschi, Claudio, von Davos; in Davos, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rauch, Töna, von Scuol, in Davos, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13.11.1997. (4043)
Lindenquai Immobilien AG, in Chur, Erwerb, Erstellung, Verwaltung, Vermietung, Verpachtung und Veräußerung von Immobilien sowie Ausführung von Generalunternehmerarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 202 vom 21. 10. 1997, S. 7664). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Bianchi, Dr. Silvio C., von Rosta und Haldenstein, in Haldenstein, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

13.11.1997. (4044)
Mecarbo AG, in Chur, Verwaltung von Liegenschaften und Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 29. 09. 1997, S. 7130). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steinemann, Louis, von Zürich, in Würenlos, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Delegierter]; Steinemann, Roger, von Zürich, in Wallisellen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].

13.11.1997. (4045)
Moment Moda AG, in St. P. A., An- und Verkauf von Bekleidungen jeglicher Art und Führung von Modeboutiquen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 201 vom 16. 10. 1996, S. 6305). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Pfiffner Mario, von Quarten, in St. Moritz, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Universa AG Revision-Verwaltung, in St. Moritz, Revisionsstelle.

13.11.1997. (4046)
Samoda Sport und Mode AG, in Davos, Handel mit Waren aller Art, insbesondere Import und Export von Sport- und Modeartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 02. 11. 1994, S. 6004). Domizil: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Fopp, Sascha Moritz, von und in Davos, Präsident, mit Einzelunterschrift; Fopp, Beat, von und in Davos, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Alfina Revision AG, in Chur, Revisionsstelle.

13.11.1997. (4047)
TFM Handels-Aktiengesellschaft, in Chur, Gross- und Einzelhandel, Import, Export und Transit von Handels- und Industriegütern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 24. 06. 1994, S. 3544). Statutenänderung: 12. 11. 1997. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 50'000.–.

13.11.1997. (4048)
Andreas Boner AG Maiefeld, in Maiefeld, Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Liegenschaften und Grundstücken sowie Erstellung von Wohn- und Geschäftsbauten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 18. 07. 1995, S. 4042). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bad Ragaz (SHAB Nr. 217 vom 11. 11. 1997, S. 8199) im Handelsregister des Kantons Graubünden von Amtes wegen gelöscht.

13.11.1997. (4049)
Caspar und Bono Forst, Garten und Schmiede AG in Konkursliquidation, in Chur, Handel mit und Reparatur von Forst- und Gartenartikeln aller Art sowie Betrieb einer Werkzeugschmiede, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 22. 03. 1994, S. 1550). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Kreises Chur vom 10. 07. 1996 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

13.11.1997. (4050)
Chantarella-Hotel AG in Konkursliquidation, in St. Moritz, Betrieb des Familienhotels Chantarella-Haus in St. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 20. 12. 1996, S. 7930). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Kreises Obereggan vom 22. 10. 1997 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

13.11.1997. (4051)
Molkerei Davos, in Davos, Genossenschaft (SHAB Nr. 218 vom 12. 11. 1997, S. 8234). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Alder, Rudolf, von Küsnacht ZH, in Davos, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13.11.1997. (4052)
Soziale Wohnbaugenossenschaft Valjugas, in Seewis im Prättigau, Genossenschaft (SHAB Nr. 186 vom 26. 09. 1995, S. 5316). Domizil neu: c/o Clavadetscher + Flury, Treuhänder und Revisions AG, Luezeinstrasse 3, 7240 Küblis. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Hertner, Elisabeth, von Seewis i. Pr., in Aktuar, ohne Zeichnungsberechtigung; Fausch, Johann, von Seewis i. Pr., in Seewis i. Pr., Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Beusch, Walter, von Grabs, in Seewis im Prättigau, Aktuar, ohne Zeichnungsberechtigung; Aebi, Marianne, von Seewis im Prättigau und Adliswil und Waldenburg, in Seewis im Prättigau, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

13.11.1997. (4053)
Interessengemeinschaft für alpinen Rennsport im Oberengadin, in St. Moritz, Gemeinsame Förderung des alpinen Rennsportes im Oberengadin, Verein (SHAB Nr. 82 vom 30. 04. 1992, S. 1943). Der Verein hat sich mit der Delegiertenversammlung vom 29. 09. 1997 aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Der Verein wird im Handelsregister gelöscht.

13.11.1997. (4054)
"Sihl" Zürcher Papierfabrik an der Sihl Zweigniederlassung "Papierfabriken Landquart" Landquart, in Igis, Herstellung, Verarbeitung und Vertrieb von Papier und damit verbundenen Produkten und Dienstleistungen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 118 vom 24. 06. 1997, S. 4380), mit Hauptsitz in: Zürich. Firma neu: Sihl, Zweigniederlassung Landquart. Firma Hauptsitz neu: Sihl.

13.11.1997. (4055)
Bank Prokredit AG, in Chur, Betrieb einer Bank in der Schweiz und im Ausland, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 84 vom 1. 05. 1996, S. 2489), mit Hauptsitz in: Fribourg. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Mettraux, Jean-Bernard, von Fribourg, in Etoy, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zimmermann, Stephan, von Basel, in Hofstetten SO, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13.11.1997. (4056)
Zschokke Immobilien SA, in Chur, Studium, Leitung und Ausführung von Bauten aller Art im In- und Ausland, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 47 vom 11. 03. 1997, S. 1650), mit Hauptsitz in: Genf. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Aviolet, Ramon, von Ormont-Dessus, in Crans-près-Céligny, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hochreutener, Anton, von Eggersriet, in Oberrieden, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Caprez, Stefan, von Chur und Trin, in Chur, mit Kollektivprokura zu zweien; Marugg, Christian, von Fläsch, in Zizers, mit Kollektivprokura zu zweien; Caluori, Guido, von und in Bonaduz, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rutzler, Igino P., von Flums, in Felsberg, mit Kollektivprokura zu zweien; Rossel, Markus, von Tramelan-Dessus, in Trimmis, mit Kollektivprokura zu zweien; Gloor, Bruno, von Leutwil, in Flerden, mit Kollektivprokura zu zweien; Rambert, Paul, von Montreux, in Lausanne, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gruber, Luzi Reto, von Rosta, in Chur, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hossli, Christian, von Ilanz und Nufenen und Hinterrhein, in Chur, mit Kollektivprokura zu zweien; Gmür, Willi, von Amden, in Amden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dompiere, Ivano, von Uster, in Dürnten, mit Kollektivprokura zu zweien; Tosio, Alberto, von Poschiavo, in Chur, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gredig, Willi, von Saffien, in Domat/Em, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Schilt, Rudolf Peter, von Schangnau, in Plan-lès-Ouates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Corral, Bernhard, von Genf, in Chêne-Bougeries, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Düggelin, Suzanne, von Lachen, in Gland, mit Kollektivprokura zu zweien.

13.11.1997. (4057)
Bike side, René Bruckert, in St. Moritz, Gallaria Badrutt, 7500 St. Moritz, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Kauf und Verkauf von Bikes, Zubehör und Bekleidung; Reparaturs- und Bike-Beratung jeglicher Art. Eingetragene Personen: Bruckert, René, von Inkwil, in Celerina/Schlarigna, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

13.11.1997. (4058)
ECM Etzensperger Currency Management, in Klosters-Serneus, Haus Chesa Vadret, 7250 Klosters, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Beratungen und Handel im Bereich Devisen. Übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen gleichlautenden Einzelirma. Eingetragene Personen: Etzensperger, Rico, von Rickenbach ZH, in Kronberg (D), Inhaber, mit Einzelunterschrift; Etzensperger, Rolf, von Rickenbach ZH, in Klosters, mit Einzelprokura.

13.11.1997. (4059)
Elsa Aeberhard-Barblan, in Küblis, Bahnhof, 7240 Küblis, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb des Hotel-Restaurants Bahnhofli und eines Kiosks. Eingetragene Personen: Aeberhard-Barblan, Elisabeth Elsa, von Jegenstorf, in Küblis, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

13.11.1997. (4060)
Camichel Paul Treuhänder, in Chur, Treuhänderfunktionen jeder Art, Einzelirma (SHAB Nr. 130 vom 7. 07. 1995, S. 3825). Firma neu: Camichel Treuhänder. Domizil neu: Kasernenstrasse 97, 7007 Chur. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Camichel, Paul, von Riein, in Trimmis, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Chur].

13.11.1997. (4061)
Alfons Barblan-Wetter, in Küblis, Kiosk, Tankstelle usw. Einzelirma (SHAB Nr. 120 vom 26. 05. 1967, S. 1798). Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

13.11.1997. (4062)
Barla Giger-Cavelli, in Sumvitg, Handel mit Kolonialwaren, Einzelirma (SHAB Nr. 85 vom 11. 04. 1957, S. 984). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Todes des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

13.11.1997. (4063)
ECM Etzensperger Currency Management, in Klosters-Serneus, Beratungen und Handel im Bereich Devisen, Einzelirma (SHAB Nr. 146 vom 04. 08. 1997, S. 5533). Aktiven und Passiven sind an die neue Einzelirma ECM Etzensperger Currency Management, in Klosters-Serneus, übergegangen. Firma erloschen.

13.11.1997. (4064)
F. Schuler, in Chur, Buchhandel usw. Einzelirma (SHAB Nr. 71 vom 25. 03. 1980, S. 969). Die Aktiven und Passiven sind an die Buchhandlung F. Schuler AG, in Chur, übergegangen. Firma erloschen.

13.11.1997. (4065)
Laura Bühler-Jörg, in Domat/Em, Betrieb des Restaurants Tirca, Einzelirma (SHAB Nr. 3 vom 6. 01. 1976, S. 22). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

13.11.1997. (4066)
Posthotel St. Moritz Märky + Höhener, in St. Moritz, c/o Hotel Schweizerhof, 7500 St. Moritz, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 14. 07. 1997. Zweck: Führung und Betrieb der Liegenschaft Posthotel in St. Moritz Dorf. Eingetragene Personen: Märky, Peter, von

Mandach und St. Moritz, in St. Moritz, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Höhener, Urs, von Thal, in St. Moritz, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

13.11.1997. (4067)
 Rettifica dell'iscrizione nel giornale no. 3920 del 05. 11. 1997, pubblicato nel FUSC no. 217 del 11. 11. 1997 p. 8200. **Daumen AG**, in Roveredo GR, la compra-vendita di titoli, la partecipazione ad imprese finanziarie, commerciali, industriali, immobiliari, società anonima (FUSC no. 217 del 11. 11. 1997, pagina 8200). Rettifica del capitale azionario liberato: CHF 50'000.–.

13.11.1997. (4068)
OWAR SA, in Roveredo GR, L'acquisto, la vendita, l'amministrazione di beni mobili e immobili ecc. società anonima (FUSC no. 97 del 26. 05. 1997, pagina 3510). Persone dimissionarie e firme cancellate: Cavallaro, Giuseppe, cittadino italiano, in Acire Sant'Antonio, Catania (I), membro, con firma collettiva a due.

13.11.1997. (4069)
Ferrari Segnaletica, in Mesocco, segnaletica stradale, segnaletica di cantiere, sistemi e prodotti per la sicurezza sul lavoro, mezzi antincendio, attrezzature per l'edilizia, ditta individuale (FUSC no. 119 del 25. 06. 1997, pagina 4415). Nuova succursale: Bironico.

Aargau – Argovie – Argovia

13.11.1997. (7357)
Bertschi Holding AG, in Dürrenäsch, c/o Bertschi AG, Hutmatstrasse 305, 5724 Dürrenäsch, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11. 11. 1997. Zweck: Beteiligung an andern Unternehmen, deren Finanzierung und Beratung, insbesondere auf dem Gebiet der Logistik und des Transportwesens; die Gesellschaft kann Dienstleistungen gegenüber nahestehenden Gesellschaften erbringen sowie Patente und Lizenzrechte erwerben, verwalten und verkaufen. Aktienkapital: CHF 250'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 250'000.–. Aktien: 2'500 Namenaktien zu CHF 100.–. Qualifizierte Tatbestände: Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung 30 Namenaktien zu CHF 1'000.– der "Bertschi AG", in Dürrenäsch, gemäss Sachübernahmevertrag vom 11. 11. 1997, zum Preise von CHF 12'500'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Bertschi, Dr. Hans-Jörg, von Dürrenäsch, in Dürrenäsch, Präsident, mit Einzelunterschrift; Bertschi, Hans, von Dürrenäsch, in Dürrenäsch, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Berner-Bertschi, Brigitta, von Unterkulm, in Dürrenäsch, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Dr. Balsiger Treuhänder- und Revisionsgesellschaft AG, in Zofingen, Revisionsstelle.

13.11.1997. (7358)
Anogal AG, in Boswil, Vertrieb von Aussenfassaden mit Isolation usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 30. 01. 1996, S. 584). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Stutz, Sandro, von Sarmentorf, in Gontenschwil, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13.11.1997. (7359)
Astrania-Treuhänder AG, in Dottikon, Betrieb eines Treuhänder-, Revisions-, Verwaltungs- und Inkassobüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 09. 05. 1996, S. 2678). Statutenänderung: 21. 06. 1997. Zweck neu: Betrieb eines Treuhänder-, Revisions-, Verwaltungs- und Inkassobüros; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei andern Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Grundstücke erwerben, veräußern und vermitteln. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 50'000.–. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB oder durch eingeschriebenen Brief, wenn der Gesellschaft Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

13.11.1997. (7360)
Bank in Reinach, in Reinach AG, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 01. 04. 1996, S. 1848). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Vogt, Dr. Heinrich, von Menziken, in Reinach AG, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gautschi, Samuel, von Reinach AG, in Menziken, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Rütschi, Heinz, von Suhr, in Suhr, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Suter, Dr. Kurt, von Kolliken, in Reinach AG, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Eichenberger, Fritz, von Beinwil am See, in Beinwil am See, mit Kollektivprokura zu zweien; Hintermann, Hans Ulrich, von Beinwil am See, in Boniswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Stöckli, Walter, von Neudorf, in Menziken, mit Kollektivprokura zu zweien; Stutz, Alfred, von Volkeswil, in Reinach AG, mit Kollektivprokura zu zweien; Wildi, Karl, von Reinach AG, in Reinach AG, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Sebastian, von Rickenbach LU, in Rickenbach LU, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Gautschi, Daniel A., von Menziken und Reinach AG, in Menziken, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Klaus, Robert, von St. Ursen, in Brugg, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pfleger, Urs, von Solothurn, in Solothurn, mit Kollektivprokura zu zweien; Estermann, Marco, von Rickenbach LU, in Rickenbach LU, mit Kollektivprokura zu zweien; Bolliger, Rudolf, von Gontenschwil, in Fahrwangen, mit Kollektivprokura zu zweien; Brändli, Heinz, von Bubiikon, in Gränichen, mit Kollektivprokura zu zweien.

13.11.1997. (7361)
Bertschi AG Dürrenäsch, in Dürrenäsch, Betrieb eines Logistikunternehmens, Ausführung von Transporten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 24. 06. 1996, S. 3736). Statutenänderung: 11. 11. 1997. Firma neu: Bertschi AG. Zweck neu: Betrieb eines Logistikunternehmens, Ausführung von Transporten aller Art, Lagerungen, Verzoilungen, Logistikberatung und weitere direkt oder indirekt verwandten Tätigkeiten; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an ähnlichen Unternehmen des In- und Auslandes direkt oder indirekt beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage anlässlich der Gründung vom 26. 06. 1964 ist aus den Statuten gestrichen worden.]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bertschi, Dr. Hans Jörg, von Dürrenäsch, in Dürrenäsch, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Bertschi-Sager, Hans, von Dürrenäsch, in Dürrenäsch, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]; Berner, Brigitta, von Unterkulm, in Dürrenäsch, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien].

13.11.1997. (7362)
BMS Baumarketing und Media-Service AG, in Bremgarten AG, Annoncenregie und Direktmarketing usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 193 vom 08. 10. 1997, S. 7353). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ostermann, Urs, von Neuenhof, in Rekingen AG, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

13.11.1997 (7363)
Fix AG, in R i e t h e i m, Ausführung sämtlicher im Baugewerbe anfallenden Arbeiten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 13. 05. 1994, S. 2668). Statutenänderung: 20. 06. 1997. Zweck neu: Ausführung sämtlicher im Baugewerbe anfallenden Arbeiten, z.B. Maurerarbeiten, Gipserarbeiten usw.; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Liegenschaften erwerben, Fabriken betreiben, Zweigniederlassungen errichten, andere Unternehmen gründen, erwerben oder sich an solchen Unternehmen beteiligen sowie Unternehmensverträge abschliessen und Interessengemeinschaften eingehen. Aktienkapital neu: CHF 100'000.– [bisher: CHF 50'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 50'000.–. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.– [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.–]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung oder telegrafisch. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

13.11.1997 (7364)
Frontal Werbung AG, in M ö h l i n, Werbeagentur usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 30. 09. 1997, S. 7166). Firma neu: **Frontal Werbung AG in Konkursliquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurserkennnis des Konkursrichters des Bezirks Rheinfelden vom 22.09.1997.

13.11.1997 (7365)
Geburtsstuh Storchensicht AG, in L e n z b u r g, Führung eines Geburtshauses, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 17. 05. 1996, S. 2849). Statutenänderung: 16. 06. 1997. Zweck neu: Führung eines Geburtshauses für natürliche Geburten; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräußern und verwalten, sowie im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital neu: CHF 100'000.– [bisher: CHF 50'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.–. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.– [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.–]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung oder telegrafisch oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch Veröffentlichung im SHAB. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Confida Treuhand- und Revisionsgesellschaft, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Erbacher, Doris, von Starkkirch-Wil, in Niederlenz, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Lenzburg]; Interrevi AG, in Lenzburg, Revisionsstelle.

13.11.1997 (7366)
Helusa AG, in R e i n a c h A.G., Heizungs-, Lüftungs- und Sanitäranlagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 21. 09. 1995, S. 5242). Statutenänderung: 15. 08. 1997. Zweck neu: Erstellung von Heizungs-, Lüftungs- und Sanitärinstallations sowie Handel mit und Verkauf von den dazugehörigen Apparaturen, Planung der genannten Anlagen; die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräußern, sich an anderen Gesellschaften beteiligen sowie Zweigniederlassungen errichten. Aktienkapital neu: CHF 100'000.– [bisher: CHF 50'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 50'000.–. Aktien neu: 50 Namenaktien zu CHF 2'000.– [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.–]. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung vom 11.7.1985 ist aus den Statuten gestrichen worden.]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Melio, Rocco, italienischer Staatsangehöriger, in Reinach AG, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Menziken].

13.11.1997 (7367)
HS Revisions AG, in S t e i n A.G., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 15. 05. 1996, S. 2816). Statutenänderung: 3. 07. 1997. Zweck neu: Betrieb einer Revisionsgesellschaft für Abschlussprüfungen und Revisionsstellenmandaten sowie Treuhand- und Finanzgeschäfte aller Art; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten; sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Grundstücke und Beteiligungen erwerben, halten und veräußern. Aktienkapital neu: CHF 100'000.– [bisher: CHF 50'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.–. Aktien neu: 200 Namenaktien zu CHF 500.– [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 500.–]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

13.11.1997 (7368)
HT Hediger Trading AG, in R e i n a c h A.G., Handel mit Waren aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 19. 05. 1993, S. 2561). Statutenänderung: 2. 07. 1997. Zweck neu: Handel mit sowie Import und Export von Waren aller Art, insbesondere von und nach Ostasien; die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, belasten und veräußern, sich an Unternehmen mit gleichem oder ähnlichem Zweck beteiligen, sowie Zweigniederlassungen errichten. Aktienkapital neu: CHF 100'000.– [bisher: CHF 50'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 50'000.–. Aktien neu: 50 Namenaktien zu CHF 2'000.– [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.–]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen in schriftlicher Form.

13.11.1997 (7369)
Hüppi AG (Aargau), in A a r a u, Betrieb einer Unternehmung für Strassen-, Hoch- und Tiefbau usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 22. 10. 1997, S. 7692). Domizil neu: Distelbergstrasse 12, 5001 Aarau.

13.11.1997 (7370)
Kern Leuchten AG, in K ö l l i k e n, Fabrikation von und Verkauf von Lampenschirmen und Drahtwaren usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 254 vom 29. 12. 1993, S. 6913). Statutenänderung: 25. 06. 1997. Zweck neu: Fabrikation und Verkauf von Lampenschirmen und Drahtwaren, Handel mit Lampen, Bestandteilen und Elektromaterial sowie Durchführung von Elektro-Installationen, -Installationenkontrollen und -Planungen; die Gesellschaft kann Patente und Lizenzen erwerben und verleihen, sich an anderen Unternehmen beteiligen, die Fabrikation und den Verkauf auf andere verwandte Produkte ausdehnen sowie Immobilien erwerben und veräußern. Aktienkapital neu: CHF 100'000.– [bisher: CHF 50'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.–. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.– [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.–]. Qualifizierte Tatbestände: [Die beabsichtigte Sacheinlage anlässlich der Gründung vom 01.12.1986 ist aus den Statuten gestrichen worden.]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

13.11.1997 (7371)
Kosmos Bürotechnik AG, in W o h l e n A.G., An- und Verkauf von Grundstücken usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 29. 01. 1993, S. 473). Statutenänderung: 19. 06. 1997. Aktienkapital neu: CHF 100'000.– [bisher: CHF 50'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.–. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.– [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.–]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

13.11.1997 (7372)
Memo Electronics AG, in S u h r, Fabrikation von feinelektronischen Erzeugnissen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 16. 08. 1996, S. 4936). Statutenänderung: 25. 07. 1997. Zweck neu: Handel mit elektronischen und optischen Erzeugnissen sowie Entwicklung und Engineering von Software, insbesondere auf dem Gebiet der Bildanalyse; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten oder veräußern. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Andrist, Hans Rudolf, von Bolligen, in Gränichen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13.11.1997 (7373)
MS Sport Management AG, in B a d e n, Organisation, Promotion und Vermarktung von Sport- und Kulturveranstaltungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 13. 01. 1997, S. 187). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stambach, René, von Uerkheim, in Unterdienhofen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; AS & T Attenhofer Steuerberatung & Treuhand, in Zurzach, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kappeler, Peter, von Fischingen, in Niedererinsbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Möhwald, Ralf, deutscher Staatsangehöriger, in Ennetbaden, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Kälin, Christoph, von Einsiedeln und Zürich, in Unterägeri, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung]; R. Hänggli AG, in Wettlingen, Revisionsstelle.

13.11.1997 (7374)
MTM AG, in S p r e i t e n b a c h, Dienstleistungen auf dem Gebiet von Möbelaustellungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 01. 11. 1994, S. 5981). Statutenänderung: 25. 06. 1997. Zweck neu: Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet von Möbelaustellungen des Klein- und Grosshandels im In- und Ausland sowie An- und Verkauf von Möbeln und Einrichtungsgegenständen; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, Liegenschaften erwerben, verwalten, belasten und veräußern sowie Beteiligungen an anderen Unternehmen erwerben und veräußern. Aktienkapital neu: CHF 100'000.– [bisher: CHF 50'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.–. Aktien neu: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.– [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.–]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, andernfalls durch Publikation im SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schütz, Ruth, von Sumiswald, in Würenlos, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Berikon].

13.11.1997 (7375)
Mühlberg AG, in K o b l e n z, Elektrofachgeschäft usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 160 vom 19. 08. 1994, S. 4656). Statutenänderung: 26. 06. 1997. Domizil neu: Tüftelstrasse 51, 5322 Koblenz. Zweck neu: Betrieb eines Elektrofachgeschäfts mit Handel, Installations- & Reparaturarbeiten an bestehenden und neuen Geräten; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Liegenschaften erwerben, Fabriken betreiben, Zweigniederlassungen errichten, andere Unternehmen gründen, erwerben oder sich an solchen Unternehmen beteiligen sowie Unternehmensverträge abschliessen und Interessengemeinschaften eingehen. Aktienkapital neu: CHF 100'000.– [bisher: CHF 50'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.–. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.– [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.–]. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage anlässlich der Gründung vom 27.05.1986 ist aus den Statuten gestrichen worden.]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung oder telegrafisch. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

13.11.1997 (7376)
Perel AG, in H e r z n a c h, Systeme für Chemie- und Industrieanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 27. 01. 1997, S. 568). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schneider, Dr. Fritz, von Wädenswil, in Magden, Präsident, mit Einzelunterschrift; Keller, Malte, von Herznach, in Herznach, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Herzog, Hans Ulrich, von Hornussen, in Wolfinswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

13.11.1997 (7377)
Persaga Dienstleistungen AG, in R h e i n f e l d e n, Selektion und Vermittlung von Temporär- und Dauerstellen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 06. 05. 1994, S. 2517). Statutenänderung: 18. 06. 1997. Aktienkapital neu: CHF 100'000.– [bisher: CHF 50'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 50'000.–. Aktien neu: 50 Namenaktien zu CHF 2'000.– [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.–]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern Adressen bekannt, sonst durch Publikation im SHAB. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

13.11.1997 (7378)
Refex AG, in B a d e n, Beteiligung an anderen Unternehmen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 05. 07. 1996, S. 4035). Statutenänderung: 14. 07. 1997, 10. 11. 1997. Firma neu: **Inet AG**. Zweck neu: Vermarktung von Marken und Lizenzrechten sowie Nutzung der Möglichkeiten des Internets; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Vermögenswerte verwalten und Handels- und Finanzgeschäfte durchführen, im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, sowie im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Aktienkapital neu: CHF 100'000.– [bisher: CHF 50'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 50'000.–. Aktien neu: 50 Namenaktien zu CHF 2'000.– [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.–]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Namenaktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung oder telegrafisch oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch Veröffentlichung im SHAB. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

13.11.1997 (7379)
REI AG, in B u c h s A.G., Import-, Export, vorwiegend auf dem Gebiet der Unterhaltungselektronik usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 11. 02. 1997, S. 917). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid, Philipp, von Hägglingen, in Boswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Sarmentorf].

13.11.1997 (7380)
SWK Engineering AG, in M e n z i k e n, Energieanlagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 26. 06. 1996, S. 3803). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lenas Treuhand AG, in Lenzburg, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rüeggsegger, Ueli, von Röttenbach im Emmental, in Obfelden, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Kronenberger Treuhand AG, in Luzern, Revisionsstelle.

13.11.1997 (7381)
Woodli Transporte und Getränke AG, in M ü n c h w i l e n A.G., Durchführung von Transporten aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 02. 07. 1991, S. 2857). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Obrist, Armin, von Sulz AG, in Wegenstetten, Revisionsstelle.

13.11.1997 (7382)
ITB, Inco Trading & Broking AG, in N e e r a c h, Waren aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 208 vom 25. 10. 1989, S. 4330). Statutenänderung: 24. 10. 1997. Sitz neu: O t h m a r s i n g e n. Domizil neu: Waaggasse 5, 5504 Othmarsingen. Zweck neu: Handel mit und Vermittlung von Waren und Dienstleistungen aller Art, insbesondere im EDV- und Telekommunikationsbereich; die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben, verwalten und veräußern, Zweigniederlassungen errichten und sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen. Aktienkapital neu: CHF 100'000.– [bisher: CHF 50'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 50'000.–. Aktien neu: 50 Namenaktien zu CHF 2'000.– [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.–]. Qualifizierte Tatbestände neu: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 24.10.1997 Büromöbiliar, EDV Hard- und Software, Fahrzeug, Betriebs-EDV-Ausrüstung, Software, Fachliteratur, Ersatzteile, Zubehör und Werkzeuge für Werkstatt, gemäss Vertrag vom 24.10.1997 und detaillierter Inventarliste, zum Preise von 52'000.–, wovon CHF 30'000.– zur Nachblierung an das Aktienkapital angerechnet und CHF 22'000.– als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Baumann, Josef, von Wassen, in Widen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Richner, Walter, von Ruppertswil, in Othmarsingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Nöthiger, Heinz, von Uerkheim, in Bütikon, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Itera Treuhand- & Revisionsgesellschaft AG, in Baden, Revisionsstelle.

13.11.1997 (7383)
Artifice AG, Technische Gewebe, Meisterschwanden in Liquidation, in M e i s t e r s c h w a n d e n, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 20. 06. 1996, S. 3672). Liquidation beendet. [Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind.].

13.11.1997 (7384)
Liem Oberflächentechnik AG in Konkursliquidation, in L e n z b u r g, Metallreinigungs-, Vorbehandlungs- und Lackieranlagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 03. 06. 1996, S. 3223). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Lenzburg vom 27.10.1997 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

13.11.1997 (7385)
Strebel AG in Konkursliquidation, in B ü n z e n, Herstellung von und Handel mit Maschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 19. 09. 1996, S. 5684). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Muri vom 23.10.1997 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

13.11.1997 (7386)
Wulla-Holding AG in Konkursliquidation, in A a r b u r g, Beteiligungen von Wohn- und Geschäftshäusern usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 10. 10. 1994, S. 5589). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Zofingen vom 31.10.1997 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

13.11.1997 (7387)
Aresag AG Möhlin, in M ö h l i n, Betrieb einer Werkstätte für Service von Motorfahrzeugen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 06. 11. 1996, S. 6807). Firma neu: **Aresag AG Möhlin in Konkursliquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurserkennnis des Konkursrichters des Bezirks Rheinfelden vom 27.10.1997.

13.11.1997 (7388)
E + A Forschungsinstitut Elektromaschinen GmbH, in M ö h l i n, Industriestrasse 3, 4313 Möhlin, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 7. 11. 1997. Zweck: Forschung und Entwicklung im Maschinenbau, insbesondere im Elektromaschinenbau, in enger Zusammenarbeit mit den Hochschulen; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, andere Unternehmen erwerben oder verkaufen sowie Liegenschaften, Grundeigentum und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 25'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Meyer, Rolf, von Möhlin, in Möhlin, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 24'000.–; Seinsch, Hans Otto, deutscher Staatsangehöriger, in Hannover (D), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–; Tresch, Roger, von Zürich und Ersfeld, in Möhlin, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13.11.1997 (7389)
Robert Keller Transport GmbH, in W o h l e n s c h w i l, Gartenweg 21 b, 5512 Wohlenschwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 10. 11. 1997. Zweck: Ausführung von Transporten; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/-übernahme: Die Gesellschaft übernimmt anlässlich ihrer Gründung gemäss Bilanz per 30.06.1997 von der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma Robert Keller, in Wohlenschwil, Aktien von CHF 53'562.45 und Passiven von CHF 38'788.40 zum Preise von CHF 14'774.05, wovon CHF 14'000.– auf das Stammkapital angerechnet und CHF 774.05 dem Einleger als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Keller, Robert, von Zürich, in Wohlenschwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–; Keller-Balmer, Cornelia, von Zürich, in Wohlenschwil, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–.

13.11.1997 (7390)
Roth + Berner GmbH, in A a r a u, Schiffpländestrasse 45, 5000 Aarau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 11. 11. 1997. Zweck: Verkauf von und Handel mit Batterien, Fahrzeug- und Werkstattbedarf; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, andere Unternehmen erwerben oder verkaufen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Roth-König, Hans-Rudolf, von Erlinsbach, in Erlinsbach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–; Berner-Bur, Peter, von Ruppertswil, in Däniken, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–.

13.11.1997 (7391)
BT Bodentechnik GmbH, in S t e i n A.G., Handel mit und Verlegung von Bodenbelägen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 154 vom 11. 08. 1995, S. 4512). Statutenänderung: 20. 10. 1997. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dietiker, Erhard, von Thalheim AG, in Birr, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.–; Kym, Peter, von Wallbach, in Stein AG, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.–. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gmünder, Franz, von Appenzel, in Stein AG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.– [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.–]; Gmünder, Maya, von Appenzel, in Stein AG, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–.

13.11.1997 (7392)
CHD Vertriebs GmbH, bisher in Mellingen, Import und Vertrieb von Handelsgütern, Verkauf, Marketing und Beratung von Dienstleistungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 55 vom 19.03.1996, S. 1568). Statutenänderung: 17.10.1997. Firma neu: **DUMA Marketing & Vertriebs GmbH**. Sitz neu: Niederlenz. Domizil neu: Lenzburgerstrasse 2, 5702 Niederlenz. Eingetragene Personen neu oder mutierend:

13.11.1997 (7393)
Münz GmbH in Liquidation, in Aarau, Handel mit Textilien aller Art, namentlich mit Uniformen und Zubehör, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 116 vom 18.06.1996, S. 3609). Liquidation beendet. [Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmung der Steuerverwaltungen eingegangen sind.]

13.11.1997 (7394)
Reyhan-Möbel GmbH in Konkursliquidation, in Rheinfelden, Handel mit Möbeln und Gütern aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 175 vom 12.09.1997, S. 6740). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Rheinfelden vom 06.10.1997 mangels Aktiven eingestellt.

13.11.1997 (7395)
Berichtigung des im SHAB Nr. 216 vom 10.11.1997, S. 8170, publizierten TB-Eintrags Nr. 7131 vom 04.11.1997. **Universal Firm GmbH**, in Mühlethai, Internet-Dienstleistungen usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 216 vom 10.11.1997, S. 8170). Das Statutendatum wurde bei der Erstpublikation irrtümlich ausgelassen. Die Statuten der Gesellschaft datieren vom 31.10.1997.

13.11.1997 (7396)
Brombachbrunnen-Genossenschaft, in Kölliken, Genossenschaft (SHAB Nr. 49 vom 11.03.1996, S. 1394). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bolliger-Hauri, Otto, von Uerkheim, in Kölliken, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lüscher, Daniel Martin, von Seon, in Kölliken, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]; Sandmeier, Markus, von Gränichen, in Kölliken, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Rolf, von Kölliken, in Kölliken, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

13.11.1997 (7397)
Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Mandach, in Mandach, Genossenschaft (SHAB Nr. 202 vom 21.10.1997, S. 7665). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schneider, Paul, von Rorbas, in Mandach, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13.11.1997 (7398)
Raiffeisenbank Safenwil, in Safenwil, Betrieb von Bankgeschäften usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 191 vom 06.10.1997, S. 7294). Statutenänderung: 24.05.1997. Haftung/Nachschusspflicht neu: Beschränkte Nachschusspflicht bis höchstens CHF 8'000.- je Genossenschafter. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Oesch, Ulrich, von Oberlangenegg, in Safenwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meyer, Hans Peter, von Unterkuhl und Scherz, in Safenwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jacomet Battista, von Disentis/Mustér, in Safenwil, Bankleiter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Verwalter].

13.11.1997 (7399)
Raiffeisenbank Zeiningen-Zuzgen, in Zeiningen, Genossenschaft (SHAB Nr. 53 vom 19.03.1997, S. 1872). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weiss, Roland, von Buus, in Magden, Bankleiter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13.11.1997 (7400)
Transair Fankhauser Transporte, in Jönens, Chäppelstrasse 5, 8916 Jönens, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von Gütertransporten. Eingetragene Personen: Fankhauser, Roland, von Trub, in Jönens, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

13.11.1997 (7401)
Klavierwerkstatt Andi Furter, bisher in Menziken, Reparatur und Renovation von Klavieren usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 56 vom 22.03.1993, S. 1377). Sitz neu: Reinach A.G. Domizil neu: Hauptstrasse 17, 5734 Reinach AG.

13.11.1997 (7402)
Roger Muster, in Strengelbach, Handel mit und Verlegen von Teppichen usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 144 vom 27.07.1994, S. 4222). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Zofingen vom 23.10.1997 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

13.11.1997 (7403)
Scheidegger, in Aarburg, Malergeschäft, Einzelfirma (SHAB Nr. 222 vom 15.11.1994, S. 6252). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Zofingen vom 30.10.1997 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

13.11.1997 (7404)
Walter E. Fügen - Atelier für Werbeprodukte, in Zurzach, Herstellung und Handel von Waren aller Art, insbesondere Werbeprodukte, Siebdruck, Textildruck, Schriftenatelier, Einzelfirma (SHAB Nr. 155 vom 13.08.1996, S. 4837). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Zurzach vom 27.10.1997 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

13.11.1997 (7405)
Reto's Angelshop R. Philipp, in Oberkulm, Verkauf von Angelzuberhör und lebenden Ködem, Einzelfirma (SHAB Nr. 241 vom 10.12.1993, S. 6533). Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Kullm vom 20.08.1997 der Konkurs eröffnet worden.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

10. November 1997
Bega Werbe-AG, in Weinfelden, Organisation von Ausstellungen und kulturellen Veranstaltungen, werbeteknische Beratung, Adresshandel für das Gewerbe sowie Verkauf von Computerdienstleistungen und Erstellen von Buchhaltungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 16.03.1989, S. 1080). Statutenänderung: 08.10.1997. Firma neu: **Bega Werbe AG**. Domizil neu: Haustrasse 16, 8570 Weinfelden. Zweck neu: Organisation von Ausstellungen und kulturellen Veranstaltungen, werbeteknische Beratung, Adresshandel für das Gewerbe sowie Verkauf von Computerdienstleistungen und Erstellen von Buchhaltungen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Sie kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital neu: CHF 100 000 [bisher: CHF 50 000]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100 000. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1000 [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1000]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alder, Silvia, von Ermatingen, in Neukirch an der Thur (Kradolf-Schönenberg), Revisionsstelle.

10. November 1997

Brossi Tiefbau AG, in Frauenfeld, Tiefbau, insbesondere Strassenbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 12.11.1993, S. 5953). Domizil neu: Schaffhauserstrasse 263b, 8500 Frauenfeld [bisher: Weitere Geschäftsadresse: Brühlweg, 8526 Oberneunforn]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bigler, Walter, von Worb, in Lindau, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Seuzach].

10. November 1997

H. Bachmann AG, in Aadorf, Betrieb einer Bauunternehmung. Ausführung von Zimmer- und Schreinerarbeiten und Führung einer Generalunternehmung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 13.12.1996, S. 7734). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ebner, Evelyn, von Schübelbach, in Aadorf, mit Kollektivprokura zu zweien.

10. November 1997

Hasler Transport AG, in Weinfelden, Ausführung sämtlicher Transporte in den Bereichen Stückgut und Überlandverkehr, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 20.06.1991, S. 2691). Domizil neu: Duntstrasse 17, 8570 Weinfelden. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Batag Revision AG, in Kradolf-Schönenberg, Revisionsstelle.

10. November 1997

IFU AG Aktiengesellschaft für Industriebeteiligungen, Finanzanlagen und Unternehmensberatung, in Wagenhausen, Betriebswirtschaftliche und finanzwirtschaftliche Beratung von Unternehmen, Erwerb, Veräusserung, Halten und Vermittlung von Finanzanlagen und Industriebeteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 13.10.1997, S. 7458). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Otto, Karl, deutscher Staatsangehöriger, in Rodenberg (D), Präsident, mit Einzelunterschrift; Schenk, Eduard, von Aadorf, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jakupi, Gabriela, von Frauenfeld, in Kreuzlingen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

10. November 1997

Polygal A.G., in Märstetten, Handel mit und Fabrikation von Apparaten und Produkten für technische Zwecke, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 22.09.1993, S. 4974). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gremlinger, Walter, von Bussnang, in Märstetten, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident und Delegierter]; Gremlinger, Emanuel, von Bussnang, in Märstetten, Vizepräsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

10. November 1997

R. + M. Herzog AG, in Romanshorn, Planung, Herstellung und Handel mit Metallwaren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 19.07.1994, S. 4038). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Herzog-Bachmann, René, von Homburg, in Niedersommeri (Sommeri), Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Herzog, Marcel, von Homburg, in Niedersommeri (Sommeri), Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion].

10. November 1997

Satcom Kabelvision AG, in Tägerwil, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an Gesellschaften im Bereich Satellitenfernsehen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 02.11.1995, S. 6025). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stüdi, Rudolf A., von Flawil, in Tägerwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bättig, Kurt Edwin, von Hergiswil bei Willisau, in Kreuzlingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

10. November 1997

SB Heli Team AG, in Hättwil, Kauf, Betrieb und Vermietung von und Schullung auf Helikoptern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 26.01.1994, S. 508). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rüegg, Ernst, von Wald ZH, in Steg im Tösstal, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

10. November 1997

Wührich Bauunternehmung AG, in Wängi, Betrieb einer Hoch- und Tiefbauunternehmung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 09.01.1997, S. 108). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ebner, Evelyn, von Schübelbach, in Aadorf, mit Kollektivprokura zu zweien.

10. November 1997

H. Haag A.G. Aumühle, in Frauenfeld, Betrieb einer Weizenmühle, Handel mit Getreide und Futterwaren sowie mit verwandten Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 27.12.1993, S. 6850). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 03.10.1997 infolge Fusion mit der «Schweizerische Schalmühle E. Zwicky AG», in Wigoltingen. Aktiven und Passiven gehen durch Universalzession auf die «Schweizerische Schalmühle E. Zwicky AG» über. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Uhlmann, Ernst, von Trub, in Hasli (Wigoltingen), Präsident, mit Einzelunterschrift; Haag, Walter, von Zihlschlacht-Sitterdorf, in Frauenfeld, Mitglied und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Haag, Hans Georg, von Zihlschlacht-Sitterdorf, in Frauenfeld, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Klopfenstein, Jürg, von Adelboden, in Steinach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Klopfenstein, Thomas, von Adelboden, in Weinfelden, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10. November 1997

Schweizerische Schalmühle E. Zwicky AG, in Wigoltingen, Betrieb einer Mühle mit Gersten- und Erbsenschälerei, die Fabrikation und den Vertrieb von Mehlprodukten sowie von Nahrungsmitteln und Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 02.10.1997, S. 7224). Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die H. Haag A.G. Aumühle, in Frauenfeld. Aktiven von CHF 834 049.43 und Passiven von CHF 7 773.90 gehen, gemäss Fusionsvertrag vom 03.10.1997 und Fusionsbilanz per 30.06.1997 durch Universalzession an die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktiven der übernehmenden Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert.

10. November 1997

Schreinerer Dünner GmbH, in Unterschlatt, Schulstrasse 5, 8252 Schlatt bei Diessenhofen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 07.11.1997. Zweck: Betrieb einer Schreinerei mit Innenausbau. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Stammkapital: CHF 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Dünner, Emma, von St. Gallenkappel, in Weinfelden, Geschäftsführer und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19 000; Ueltschi, Heinz, von Oberwil im Simmental, in Riggisberg, Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1000.

10. November 1997

Eusico GmbH, in Kreuzlingen, Vertrieb von sicherheitstechnischen Einrichtungen, Tresoren und Schliess-Systemen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 151 vom 08.09.1995, S. 4438). Firma neu: **Eusico GmbH in Konkursliquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts Kreuzlingen vom 29.08.1997.

10. November 1997

Ingenieurbüro Merkl AG, Mess- und Ortungstechnik, Leitungskataster, in Aarben, Ausführung von Rohrnetzplanung und -berechnung von Netzuntersuchungen, Leitungskataster, Leckortung und Messtechnik sowie die Anwendung von Informationssystemen EDV/CAD, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 77 vom 22.04.1996, S. 2266), mit Hauptsitz in: Heiden. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rupper, Ludwig, von Bichelsee-Balterswil, in Horn, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rupper, Florian, von Bichelsee-Balterswil, in Rorschacherberg, Präsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Delegierter]; Pinkwasser, Jürg, von Zürich, in Mörschwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wohlwend, Lukas, von Häggenschwil, in Buechen bei Staad (Thal), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Ticino - Tessin - Tessin

Ufficio di Bellinzona

10 novembre 1997

Galaxmo SA, in Bellinzona, via S. Gottardo 88, 6500 Bellinzona, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 15.10.1997. Scopo: L'acquisto e amministrazione di immobili, la partecipazione ad imprese ed a società finanziarie nazionali e straniere e l'esecuzione di operazioni commerciali e finanziarie di qualsiasi genere. Essa potrà eseguire tutte le operazioni commerciali e finanziarie, mobiliari e immobiliari ritenute utili o connesse al raggiungimento dello scopo sociale. Potrà compiere operazioni fiduciarie per conto terzi. La società intende in particolare acquistare la part. n. 1533 del comune di Arbedo-Castione, ad un prezzo complessivo non superiore a CHF 2 000 000. Capitale azionario: CHF 100 000. Capitale azionario liberato: CHF 100 000. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1000. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Taddei, Sergio, da Vira (Gambarogno), in Niederlenz AG, amministratore unico, con firma individuale; Fiduciaria Caverzasio, in Lugano, ufficio di revisione.

10 novembre 1997

Spazio Cinzia di Azzarito, in Bellinzona, piazza Collegiata 1, 6500 Bellinzona, ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: vendita abbigliamento donna. Persone iscritte: Azzarito, Cinzia, cittadina italiana, in Bellinzona, titolare, con firma individuale.

10 novembre 1997

Perimex Holding SA, in Bellinzona, partecipazione a società finanziarie, commerciali, industriali ed immobiliari di ogni genere, l'acquisto e la vendita di titoli, società anonima (FUSC del 20.12.1995, n. 247, p. 6924). Nuove persone iscritte o modifiche: Biaggio-Ostini, Eliana, in Giubiasco, ufficio di revisione.

Ufficio di Locarno

10 novembre 1997

Rooftop Consulting AG in fallimento, in Vira (Gambarogno), la fornitura di prestazioni nell'ambito della consulenza aziendale nel settore finanziario, società anonima (FUSC del 06.11.1997, n. 211, p. 7992). Nuova ragione sociale: **Rooftop Consulting AG in liquidazione**. La procedura di fallimento è stata sospesa per mancanza di attivo con decreto della Pretura di Locarno-Campagna del 20.10.1997.

10 novembre 1997

Fideassura Sagl, in Ascona, via Delta 25, 6612 Ascona, società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 05.11.1997. Scopo: L'esercizio di ogni prestazione di servizio, la consulenza, l'intermediazione, la gestione in materia assicurativa e commerciale, l'assunzione di mandati di agenzia nel ramo assicurativo, la stipulazione di polizze assicurative, nonché di ogni altra attività direttamente o indirettamente legata all'attività principale. L'acquisizione, l'intermediazione e l'amministrazione immobiliare. L'acquisto e la vendita di immobili in Svizzera ed all'estero e la partecipazione ad imprese similari. Tutte le operazioni di natura commerciale ed amministrativa. La tenuta di contabilità commerciale. La rappresentanza di marchi ed aziende e la commercializzazione in Svizzera ed all'estero dei relativi prodotti. La società può aprire succursali in Svizzera ed all'estero. Capitale sociale: CHF 35 000. Conferimenti in natura e assunzioni di beni: il signor Philippe Candolfi ha fatto apporto alla società di beni, come alla distinta inventario e contratto d'apporto del 05.11.1997, per un valore complessivo di CHF 20 000, accettato e computato per tale importo sul capitale. La signora Gabriele Christina Thorer ha fatto apporto alla società di beni, come a distinta inventario e contratto d'apporto del 05.11.1997, per un valore complessivo di CHF 15 000, accettato e computato per tale importo sul capitale. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Candolfi, Philippe, da Onsernone, in Losone, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 20 000; Thorer, Gabriele Christina Johanna, da Onsernone, in Ascona, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 15 000.

10 novembre 1997

«SOLARIUM» Casa di riposo - Gordola, in Gordola, la creazione e la gestione di case destinate ad accogliere persone anziane ed ammalate, in modo particolare la casa per anziani denominata «Solarium» in Gordola, associazione (FUSC del 18.10.1996, n. 203, p. 6365). Persone dimissionarie e firme cancellate: Cattori, Remigio, da Sonogno, in Tenero-Contrà, presidente, con firma collettiva a due con limitazione. Nuove persone iscritte o modifiche: Orelli, Corrado, da Locarno, in Cugnasco, presidente, con firma collettiva a due.

10 novembre 1997

Mozzanini pavimenti e rivestimenti, in Magadino, posa e fornitura e rivestimenti in genere, ditta individuale (FUSC del 04.10.1996, n. 193, p. 6041). La ditta è cancellata per cessazione di attività.

Ufficio di Lugano

10 novembre 1997

Interni Arredamenti SA, in Barbengo, via Cantonale 2, 6917 Barbengo, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 7.11.1997. Scopo: L'acquisto, la vendita, la fabbricazione ed il commercio di mobilio, arredamenti ed accessori per l'arredamento; la progettazione e la consulenza nel campo dell'arredamento, nonché l'assunzione di rappresentanze. Partecipare ad imprese aventi scopo analogo o simile. Capitale azionario: CHF 100 000. Capitale azionario liberato: CHF 100 000. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1000. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Spiess, Max, da Laufen-Uhwiesen, in Lugano, presidente, con firma individuale; Raccagni, Andrea, da Laufen-Uhwiesen, in Lugano, membro, con firma individuale; Raccagni-Spiess, Barbara, da Laufen-Uhwiesen, in Lugano, membro, con firma individuale; Fidirevisa SA, in Lugano, ufficio di revisione.

10 novembre 1997

Bas-ex Management SA, in Lugano, attività di natura finanziaria, società anonima (FUSC del 7.11.1997, n. 215, p. 8124). Nuove persone iscritte o modifiche: Conti, Dott. Fabio, cittadino italiano, in Milano (I), presidente e direttore, con firma collettiva a due [finora: presidente e direttore generale]; Costa, Dr. Mauro, cittadino italiano, in Masate-Milano (I), direttore generale, con firma collettiva a due [finora: direttore].

10 novembre 1997

CDI, Crédit du Lac SA, in L u g a n o, la gestione e l'amministrazione di patrimoni, società anonima (FUSC del 19. 2. 1997, n. 33, p. 1128). Persone dimissionarie e firme cancellate: Dell'Acqua, Sergio, da Cureggia, in Breganzona, membro, con firma collettiva a due; Guidi, Tiziana, da Lugano, in Lugano, membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Marotta, Francesco, cittadino italiano, in Milano (I), presidente, con firma individuale [finora: con firma collettiva a due]; Rusconi, Pierre, da Sorengo, in Savosa, membro, con firma collettiva a due; Di Naccio, Renato, da Cadempino, in Lugano, membro, con firma collettiva a due.

10 novembre 1997

Cembrex SA, in L u g a n o, partecipazione, società anonima (FUSC del 28. 2. 1978, n. 49, p. 626). Nuovo recapito: via Somaini 5, c/o Fiduciaria Caverzasio, 6900 Lugano. Nuove persone iscritte o modificate: Fiduciaria Caverzasio, in Lugano, ufficio di revisione.

10 novembre 1997

Cerbios-Pharma SA, in B a r b e n g o, fabbricazione di prodotti chimici, società anonima (FUSC del 17. 6. 1997, n. 113, p. 4197). Nuove persone iscritte o modificate: Fiduciaria Caverzasio, in Lugano, ufficio di revisione.

10 novembre 1997

Costruzioni Zürcher SA, in L u g a n o, impresa di costruzioni, società anonima (FUSC del 25. 9. 1997, n. 184, p. 7056). Nuove persone iscritte o modificate: Zürcher, Peter, da Trachselwald, in Lugano, direttore, con firma individuale.

10 novembre 1997

Efedil SA, in L u g a n o, telecomunicazione, società anonima (FUSC del 11. 2. 1997, n. 27, p. 918). Statuti modificati: 6. 11. 1997. Nuovo capitale azionario: CHF 100 000 [finora: CHF 50 000]. Azioni: 50 azioni al portatore da CHF 2000 [finora: 50 azioni al portatore da CHF 1000] [capitale azionario liberato CHF 50 000 come finora]. Statuti adattati al nuovo diritto azionario. Persone dimissionarie e firme cancellate: Studio Fiduciario e Commerciale Lic. rer. pol. Giuseppe Poggioni, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Lepori, Magda, da Tesserete, in Viganello, ufficio di revisione.

10 novembre 1997

Lebog AG, in L u g a n o, marketing di minerali di ferro, società anonima (FUSC del 24. 10. 1997, n. 205, p. 7758). Nuove persone iscritte o modificate: Ore, Lucio, cittadino italiano, in Robecco sul Naviglio (I), membro e direttore, con firma collettiva a due [finora: senza funzione registrata].

10 novembre 1997

Marel SA, in C o m a n o, produzione di materie prime, società anonima (FUSC del 11. 1. 1983, n. 8, p. 102). Nuove persone iscritte o modificate: Fiduciaria Poncioni Sagl, in Lugano, ufficio di revisione.

10 novembre 1997

Riforminvest SA, in L u g a n o, gestione patrimoniale, società anonima (FUSC del 30. 5. 1997, n. 101, p. 3662). Nuove persone iscritte o modificate: Ghiringhelli nata Notter, Christine, da Bellinzona, in Origgio, direttrice, con firma individuale.

10 novembre 1997

Sufa Holding SA in liquidazione, in L u g a n o, partecipazione, società anonima (FUSC del 6. 12. 1993, n. 237, p. 6425). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

10 novembre 1997

Zilia SA, in M a s s a g n o, ristoranti ed alberghi, società anonima (FUSC del 14. 7. 1997, n. 132, p. 4956). Persone dimissionarie e firme cancellate: Tosi, Alfredo, da Aranno, in Pollegio, amministratore unico, con firma individuale; V-Speed SA, in Caslano, ufficio di revisione. La società è attualmente priva di amministrazione e di revisore.

10 novembre 1997

Daetwyler SA Sud, in M o n t a g n o l a, commercio articoli dell'industria elettrica, società anonima (FUSC del 29. 5. 1995, n. 102, p. 2983). Nuova ragione sociale: **Daetwyler SA Sud in liquidazione**. Nuovo recapito: Birmsendorferstrasse 125, c/o Ortig, Organisations-, Revisions- und Treuhand-AG, 8003 Zurigo. In scioglimento: 31. 10. 1997. Nuove persone iscritte o modificate: Lombardini, Robert, da Cazio, in Bauen, presidente, senza diritto di firma [finora: con firma collettiva a due]; Dätwyler, Hans-Ulrich, da Staffelbach, in Schattdorf, membro, senza diritto di firma [finora: con firma collettiva a due]; Ortig, Organisations-, Revisions- und Treuhand-AG, in Zurigo, liquidatrice.

10 novembre 1997

Elvifin SA, in L u g a n o, partecipazione, società anonima (FUSC del 3. 3. 1994, n. 49, p. 1340). Nuova ragione sociale: **Elvifin SA in liquidazione**. In scioglimento: 05. 11. 1997. Nuove persone iscritte o modificate: Ghioldi, Francesco, da Mendrisio, in Mendrisio, liquidatore, con firma individuale [finora: amministratore unico].

10 novembre 1997

Eubios SA, in L u g a n o, partecipazione, società anonima (FUSC del 18. 10. 1993, n. 202, p. 5438). Nuova ragione sociale: **Eubios SA in liquidazione**. In scioglimento: 07. 11. 1997. Nuove persone iscritte o modificate: Antonini, Dott. Severo, da Lugaggia, in Prato (Leventina), amministratore unico e liquidatore, con firma individuale [finora: amministratore unico].

10 novembre 1997

Capdant SA in fallimento, in L u g a n o, promozione di formule assicurative, società anonima (FUSC del 10. 7. 1997, n. 130, p. 4861). La procedura di fallimento essendo stata chiusa, questa ragione sociale è radiata d'ufficio.

10 novembre 1997

Titradeco Trading SA, in L u g a n o, partecipazioni, società anonima (FUSC del 3. 2. 1997, n. 21, p. 736). La società è radiata d'ufficio dal registro di commercio del Distretto di Lugano per trasferimento della sede a C h i a s s o (FUSC del 06. 11. 1997, n. 214, p. 8092).

10 novembre 1997

Asicontec SA, in C r o g l i o, articoli da scrivere, società anonima (FUSC del 18. 3. 1997, n. 52, p. 1841). Nuova ragione sociale: **Asicontec SA in fallimento**. La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 16. 10. 1997 dalla Pretura del Distretto di Lugano.

10 novembre 1997

Delcina SA, in L u g a n o, affari attinenti agli enti fiduciari, società anonima (FUSC del 11. 8. 1997, n. 151, p. 5725). Nuova ragione sociale: **Delcina SA in fallimento**. La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto dell'08. 11. 1997 dalla Pretura del Distretto di Lugano.

10 novembre 1997

Garage Luisca SA, in V e z i a, importazione ed esportazione di autovetture, società anonima (FUSC del 8. 4. 1991, n. 66, p. 1416). Nuova ragione sociale: **Garage Luisca SA in fallimento**. La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 13. 11. 1997 dalla Pretura del Distretto di Lugano.

10 novembre 1997

Giuliano Campana SA, in V e z i a, impianti sanitari, società anonima (FUSC del 3. 5. 1996, n. 86, p. 2547). Nuova ragione sociale: **Giuliano Campana SA in fallimento**. La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 16. 10. 1997 dalla Pretura del Distretto di Lugano.

10 novembre 1997

Restora SA, in M o n t a g n o l a, locali pubblici, società anonima (FUSC del 27. 7. 1994, n. 144, p. 4224). Nuova ragione sociale: **Restora SA in fallimento**. La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto dell'08. 11. 1997 dalla Pretura del Distretto di Lugano.

10 novembre 1997

Ridulca SA, in T o r r i c e l l a - T a v e r n e, prodotti dell'industria dolciaria, società anonima (FUSC del 22. 4. 1996, n. 77, p. 2267). Nuova ragione sociale: **Ridulca SA in fallimento**. La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 13. 11. 1997 dalla Pretura del Distretto di Lugano.

10 novembre 1997

Rock Grill SA, in L u g a n o, gestione di esercizi pubblici, società anonima (FUSC del 7. 2. 1996, n. 26, p. 750). Nuova ragione sociale: **Rock Grill SA in fallimento**. La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 22. 10. 1997 dalla Pretura del Distretto di Lugano.

10 novembre 1997

Artels Sagl, in C o m a n o, Tera de sott 14, c/o Mauro Mattei, 6949 Comano, società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 4. 11. 1997. Scopo: la progettazione, realizzazione, trasformazione e manutenzione di giardini e parchi, nonché di opere edili in generale. Potrà partecipare ad altre società aventi scopo simile. Potrà assumere rappresentanze in genere. Capitale sociale: CHF 20 000. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Mattei, Mauro, da Onsernone, in Comano, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 19 000; Achler-Mattei, Rossella, da Massagno e Onsernone, in Comano, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1000.

10 novembre 1997

Immobiliare Orizzonte Sagl, in A g n o, via Vecchio Canale 3, 6982 Agno, società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 10. 11. 1997. Scopo: L'acquisto, la vendita, l'amministrazione, la mediazione ed il finanziamento di partecipazioni ed immobili, l'assunzione di mandati e rappresentanze, la partecipazione ad altre società. Potrà inoltre acquistare beni di qualsiasi natura; mediazioni ed operazione di import ed export in genere. Capitale sociale: CHF 20 000. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Bertoni, Francesca, da Lignornetto, in Lignornetto, socia e gerente, con firma collettiva a due, con una quota da CHF 18 000; Pedretti, Tito, da San Nazzaro, in Lavertezzo, socio e gerente, con firma collettiva a due, con una quota da CHF 2000; Vitali, Giuseppe, cittadino italiano, in Lignornetto, gerente, con firma collettiva a due.

10 novembre 1997

CRD Services SA, in A g n o, consulenza aziendale, società anonima (FUSC del 9. 1. 1989, n. 5, p. 81). La società è sciolta in seguito a trasformazione senza liquidazione in una società a garanzia limitata, conformemente agli art. 824 e seguenti CO. L'attivo e il passivo della società anonima sciolta passano alla società a garanzia limitata «CRD Services SA», in Agno, secondo il bilancio al 31. 12. 1996. Atto pubblico di scioglimento: 31. 10. 1997.

10 novembre 1997

CRD Services Sagl, in A g n o, via Oro, 6982 Agno, società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 31. 10. 1997. Scopo: L'organizzazione, amministrazione e gestione di uffici, beni immobili, società, la consulenza aziendale. Capitale sociale: CHF 51 000. Organo di pubblicazione: FUSC. Nuova Sagl costituita mediante trasformazione, senza liquidazione ai sensi degli art. 738 e 824 CO della società anonima «CRD Services SA», in Agno. Bilancio di ripresa: 31. 12. 1996. Attivo: CHF 166 056.40. Passivo: CHF 114 105.40. Attivo netto: CHF 51 951. Capitale azionario della società anonima: CHF 51 000. Gli azionisti della società anonima entrano come soci nella nuova società a garanzia limitata per la somma corrispondente alle azioni possedute. Persone iscritte: Joerg, Daniele, da Affoltern im Emmental, in Bellinzona, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 17 000; Guggiarri, Rossano, da Savosa, in Agno, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 17 000; Pizzotti, Claude, da Ludiano, in Cadro, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 17 000.

10 novembre 1997

Casatua Sagl, in M a n n o, intermediazione immobiliare, società a garanzia limitata (FUSC del 14. 5. 1997, n. 90, p. 3237). Nuova ragione sociale: **Casatua Sagl in fallimento**. La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 16. 10. 1997 dalla Pretura del Distretto di Lugano.

10 novembre 1997

Salang Sagl, in L u g a n o, esercizi pubblici e mescite, società a garanzia limitata (FUSC del 18. 3. 1997, n. 52, p. 1841). Nuova ragione sociale: **Salang Sagl in fallimento**. La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 14. 10. 1997 dalla Pretura del Distretto di Lugano.

10 novembre 1997

Gallo Salvatore, in T o r r i c e l l a - T a v e r n e, via Rained B. 6808 Torricella-Taverne, Posta: 6807 Taverne, ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: impresa di gestatura e pittura. Persone iscritte: Gallo, Salvatore, cittadino italiano, in Torricella-Taverne, titolare, con firma individuale.

10 novembre 1997

Sasso-Arrigo Patrizia, in L u g a n o, via Sorengo 22a, 6900 Lugano, ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: odontotecnica. Persone iscritte: Sasso-Arrigo, Patrizia, da Cureggia, in Lugano, titolare, con firma individuale.

Complemento

Buumentan SA, in L u g a n o (FUSC del 28. 10. 1997, n. 207, p. 7837). Nuovo recapito: via Marconi 4, c/o Avv. Gianrico Moor, 6900 Lugano.

Ufficio di Mendrisio

10 novembre 1997

Artmusik articoli e strumenti musicali SA, finora in V a c a l l o, la gestione di negozi di articoli musicali di ogni genere, il commercio di sifati articoli in ogni altra forma, società anonima (FUSC del 11. 10. 1995, n. 197, p. 5610). Statuti modificati: 7. 11. 1997. Nuova sede: M o r b i o I n f e r i o r e. Nuovo recapito: centro Serfontana, 6834 Morbio Inferiore. Nuovo capitale azionario: CHF 100 000 [finora: CHF 50 000]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 100 000. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1000 [finora: 50 azioni al portatore da CHF 1000]. Statuto adeguato al nuovo diritto azionario.

10 novembre 1997

Crystal Magic SA, in C h i a s s o, l'acquisto, la vendita e commercializzazione di prodotti naturali per la cura del corpo, società anonima (FUSC del 30. 5. 1994, n. 102, p. 2979). Statuti modificati: 7. 11. 1997. Nuovo capitale azionario: CHF 100 000 [finora: CHF 50 000]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 100 000. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1000 [finora: 50 azioni al portatore da CHF 1000].

10 novembre 1997

Frengel SA, in B a l e r n a, il commercio di accessori d'auto, società anonima (FUSC del 14. 11. 1995, n. 221, p. 6241). Statuti modificati: 7. 11. 1997. Nuovo capitale azionario: CHF 100 000 [finora: CHF 50 000]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 100 000. Azioni: 200 azioni al portatore da CHF 500 [finora: 100 azioni al portatore da CHF 500].

10 novembre 1997

Panexport SA, in C h i a s s o, l'acquisto, la vendita, l'importazione ed esportazione di pelli per pellicceria, sia grezze, sia conciate, sia confezionate, società anonima (FUSC del 25. 8. 1993, n. 164, p. 4483). Statuti modificati: 7. 11. 1997. Nuovo capitale azionario: CHF 100 000 [finora: CHF 50 000]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 100 000. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1000 [finora: 50 azioni al portatore da CHF 1000]. Statuto adeguato al nuovo diritto azionario.

10 novembre 1997

Transocean System Transport SA, in C h i a s s o, i trasporti internazionali per terra, acqua e aria, la mediazione nel settore delle materie prime e dei tessuti, società anonima (FUSC del 7. 11. 1995, n. 216, p. 6111). Statuti modificati: 7. 11. 1997. Nuovo capitale azionario: CHF 100 000 [finora: CHF 50 000]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 100 000. Azioni: 200 azioni al portatore da CHF 500 [finora: 100 azioni al portatore da CHF 500]. Statuto adeguato al nuovo diritto azionario.

10 novembre 1997

I. Jefferson SA, in M e n d r i s i o, la gestione di servizi di lavanderia chimica e di stileria, società anonima (FUSC del 30. 11. 1994, n. 233, p. 6548). Statuti modificati: 7. 11. 1997. Nuovo recapito: Via Pollini 12, 6850 Mendrisio. Nuovo capitale azionario: CHF 100 000 [finora: CHF 50 000]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 100 000. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1000 [finora: 50 azioni al portatore da CHF 1000]. Statuto adeguato al nuovo diritto azionario.

10 novembre 1997

Plurimoda SA, finora in M e n d r i s i o, la rappresentanza commerciale di ditte attive nel settore dell'abbigliamento, nonché dei relativi accessori e coordinati, la compra e la vendita dei suddetti prodotti, società anonima (FUSC del 24. 2. 1995, n. 39, p. 1081). Statuti modificati: 7. 11. 1997. Nuova ragione sociale: **G.E.D.I.CO. SA**. Nuova sede: C h i a s s o. Nuovo recapito: Via Lavazzari 6, 6830 Chiasso. Nuovo scopo: l'esercizio di attività commerciali, compreso l'import e l'export, in particolare nel settore dell'abbigliamento nonché dei relativi accessori e coordinati, e nel settore alimentare. La consulenza e le ricerche di mercato nei settori di attività. Nuovo capitale azionario: CHF 100 000 [finora: CHF 50 000]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 100 000. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1000 [finora: 50 azioni al portatore da CHF 1000]. Statuto adeguato al nuovo diritto azionario.

10 novembre 1997

Lavigem Holding SA, in C h i a s s o, la partecipazione a società svizzere ed estere, società anonima (FUSC del 7. 11. 1995, n. 216, p. 6111). Nuova ragione sociale: **Lavigem Holding SA in liquidazione**. Nuovo recapito: c/o Arifida SA, corso San Gottardo 35, 6830 Chiasso. In scioglimento: 07. 11. 1997. Persone dimissionarie e firme cancellate: Ponti, Battista, da Novazzano, in Morbio Inferiore, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Arifida SA, in Chiasso, liquidatrice.

10 novembre 1997

SEL Import Export SA, in C h i a s s o, il commercio, l'importazione e l'esportazione di prodotti finiti e non finiti in genere, società anonima (FUSC del 7. 11. 1995, n. 216, p. 6111). Nuova ragione sociale: **SEL Import Export SA in liquidazione**. In scioglimento: 07. 11. 1997. Persone dimissionarie e firme cancellate: Ponti, Battista, da Novazzano, in Morbio Inferiore, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Arifida SA, in Chiasso, liquidatrice.

10 novembre 1997

Federim SA, in C h i a s s o, la compra e la vendita di immobili all'estero, società anonima (FUSC del 10. 1. 1996, n. 6, p. 173). Statuti modificati: 7. 11. 1997. Nuovo capitale azionario: CHF 100 000 [finora: CHF 50 000]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 50 000. Azioni: 50 azioni nominative da CHF 2000 [finora: 50 azioni nominative da CHF 1000]. Statuto adeguato al nuovo diritto azionario.

10 novembre 1997

Gelly Limited, in C h i a s s o, la partecipazione a società e imprese commerciali, industriali, finanziarie e immobiliari, l'acquisto e la vendita di azioni, di quote di società, l'amministrazione di beni e ogni altro affine e. Società anonima (FUSC del 12. 6. 1995, n. 111, p. 3266). Statuti modificati: 6. 11. 1997. Statuto adeguato al nuovo diritto azionario.

10 novembre 1997

Interimmobilia SA, in C h i a s s o, l'acquisto, la vendita e la gestione di beni immobiliari e accessoriamente la gestione di valori mobiliari e l'effettuazione di tutte le operazioni in rapporto a questa gestione, società anonima (FUSC del 3. 7. 1995, n. 126, p. 3710). Statuti modificati: 6. 11. 1997. Statuto adeguato al nuovo diritto azionario.

10 novembre 1997

Banca Raiffeisen di Castel San Pietro, in C a s t e l S a n P i e t r o, svolgere operazioni bancarie sotto tutte le forme bancarie usuali conformemente all'idea cooperativa di Federico Guglielmo Raiffeisen, come pure acquistare, vendere, costruire o trasformare stabili. Società cooperativa (FUSC del 19. 8. 1992, n. 159, p. 3917). Statuti modificati: 15. 5. 1997. Nuovi certificati di quota: da un minimo di CHF 200 a un massimo di CHF 500. Responsabilità/versamenti supplementari: l'obbligo limitato di eseguire versamenti supplementari ai sensi dell'art. 871 CO, è fissato in CHF 8000 [finora: I soci sono tenuti ad eseguire versamenti supplementari qualora risulti dal bilancio annuale che il capitale non ha più il suo valore integrale; l'ammontare è limitato ad un massimo di quaranta volte l'importo della quota sociale.]. Statuto modificato anche su punti non soggetti a pubblicazione.

10 novembre 1997

Meica - HF SA, in l i q u i d a z i o n e, in M e n d r i s i o, la progettazione, la produzione, la manutenzione ed il commercio di prodotti, macchine ed impianti completi per materie plastiche, nonché la progettazione, esecuzione di iporotismi, stampi ed. Società anonima (FUSC del 10. 10. 1996, n. 197, p. 6176). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

10 novembre 1997

Kosped SA, in C h i a s s o, il trasporto e la spedizione di merci di qualsiasi genere, sia in campo nazionale sia all'estero, società anonima (FUSC del 13. 8. 1996, n. 155, p. 4840). Nuova ragione sociale: **Kosped SA in liquidazione**. In scioglimento: 07. 11. 1997. Nuove persone iscritte o modificate: Valtulini, Mario, da Mendrisio, in Stabio, liquidatore, con firma individuale [finora: amministratore unico].

10 novembre 1997

JWT Sagl, in C h i a s s o, l'acquisto, la vendita e la gestione di beni immobili esclusivamente all'estero, società a garanzia limitata (FUSC del 11. 3. 1996, n. 49, p. 1396). La società è radiata d'ufficio dal registro di commercio di Mendrisio per trasferimento della sede a L u g a n o (FUSC del 5. 11. 1997, n. 213, p. 8053).

Vaud - Waadt - Vaud

Bureau d'Aigle

7 novembre 1997

Scierie de Bex S.A., à B e x, exploitation d'une scierie (FOSC du 17. 04. 1996, p. 2176). Statuts modifiés le 24 octobre 1997. Suppression de la clause de reprise de biens du 09. 01. 1948. Statuts modifiés en outre sur d'autres points non soumis à publication.

7 novembre 1997

Valtour Service GmbH, précédemment à Martigny, société à responsabilité limitée (FOSC du 19.03.1997, p. 1875). Statuts du 4 mars 1997 modifiés le 2 octobre 1997. Siège transféré à B e x , rue du Cropt 11. But: exploitation d'hôtels et de restaurants, organisation de voyages et activités analogues liées à la branche du tourisme. Capital entièrement libéré: fr. 20 000. Associés: Rudolph Kilchenmann, également gérant avec signature individuelle, et Pia Kilchenmann, tous deux d'Oberäsch, à Martigny, pour une part de fr. 10 000 chacun (dés à inscrites). Publications: FOSC.

7 novembre 1997

Garage Clos du Moulin S.A., à Villeneuve. (FOSC du 30.09.1993, p. 5124). Statuts modifiés le 3 novembre 1997. Nouveau but: exploitation des tous garages pour véhicules automobiles et stations-service. Restrictions quant à la transmissibilité des actions. Suppression de la clause d'apport du 12.11.1984. Statuts modifiés en outre sur d'autres points non soumis à publication.

Bureau d'Avenches

7 novembre 1997

Appareils Electro-Ménagers Moderna S.A. Avenches, à Avenches (FOSC du 16.12.1994, p. 6650). FICOGERE, fiduciaire conseils gérance Payerne S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Sofigest, L. Lugeon, à Avenches.

7 novembre 1997

Société de participations immobilières MO. SA. à Chabrey (FOSC du 21.7.1997, p. 5163). FICOGERE, fiduciaire conseils gérance Payerne S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Sofigest, L. Lugeon, à Avenches.

10 novembre 1997

Garage des Remparts S. à r.l., à Avenches. Derrière les Murs, dans ses locaux. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 4 novembre 1997. But: l'exploitation d'un atelier de réparations et d'entretien, l'achat, la vente et la commercialisation de tous véhicules automobiles ainsi que leurs accessoires et pièces de rechange, la distribution de carburants, l'exploitation d'une station de lavage et la vente de produits divers, notamment des denrées alimentaires. Capital: fr. 20 000, entièrement libéré. Apports: selon contrat du 4 novembre 1997, l'associé Alexandre Collomb fait apport à la société de matériel, outils et machines pour un montant de fr. 31 000, accepté pour ce prix, dont fr. 20 000 imputés sur le capital. Associés: Alexandre Collomb, pour une part de fr. 19 000, et Claude Collomb pour une part de fr. 1000, tous deux de et à Portailban. Gérant avec signature individuelle: l'associé Alexandre Collomb. Publications: FOSC.

Bureau de Châteaud'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

7 novembre 1997

Pierre-André Blatti, à Châteaud'Oex. Titulaire: Pierre-André Blatti, de et à Châteaud'Oex. Entreprise de récupération de ferrailles à l'enseigne de «Blat-Cass». Adresse: Les Moulins.

7 novembre 1997

Ann Gazeau, à Châteaud'Oex. Titulaire: Ann Gazeau, de Belgique, à Châteaud'Oex. But: exploitation du restaurant de la Bray.

7 novembre 1997

Pierre Zürcher, à Châteaud'Oex. Fiduciaire, service bureau et conseils d'entreprise (FOSC du 30.04.1996, p. 2459). La raison sociale est radiée par suite de cessation d'activité.

Bureau de Grandson

7 novembre 1997

Carmelo Patti, à Grandson, machines de restaurants (FOSC du 09.11.1994, p. 6142). La raison de commerce est radiée, ensuite de reprise des actifs et passifs par la société à responsabilité limitée «Café Concept S. à r.l.», à Grandson, ci-après inscrite.

7 novembre 1997

Café Concept S. à r.l., à Grandson, rue des Remparts 1. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 22 octobre 1997. But: vente, importation et exportation, conception et développement de cafés, machines à café et autres appareils électroménagers, notamment pour restaurants. Capital: fr. 30 000, entièrement libéré. Apport, selon contrat du 22 octobre 1997, des actifs et passifs de la raison individuelle «Carmelo Patti», à Grandson, selon bilan au 31 août 1997, soit des actifs de fr. 71 997.45 et des passifs de fr. 24 522.80, pour un actif net de fr. 47 474.65. Associés: Nino Patti, d'Italie, à Nice (F), pour une part de fr. 26 000, Carmelo Patti, d'Italie, à Champagne, gérant avec signature individuelle, pour une part de fr. 2000, et Olivier Poletti, d'Yverdon-les-Bains, à Champagne, pour une part de fr. 2000. Publications: FOSC.

7 novembre 1997

Auto-Transports Auberson S.A., à Sainte-Croix (FOSC du 13.12.1994, p. 6794). Nouveau but: exploitation d'un service excursions et voyages en car, ainsi que le transport d'écoliers. Les actions nominatives sont soumises à des restrictions de transmissibilité. Statuts modifiés en conséquence le 22 octobre 1997, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication.

7 novembre 1997

Artisanat SEL, à Concise, rue de la Gare 1. Nouvelle association. Statuts du 22 octobre 1997. But: aides matérielles et soutien nécessaire au développement des actions d'entraide et de bienfaisance en faveur des hommes en difficulté; réalisation d'activités économiques de nature à promouvoir les objets artisanaux fabriqués dans les pays du Tiers Monde par des personnes désœuvrées. Les ressources de l'association sont: dons, legs, revenus des biens de l'association, cotisations, subventions, recettes provenant des activités de l'association, produit des rétributions pour service rendu. Comité de 3 à 7 membres, actuellement composé de: Patrick Guiborart, de France, à Meudon (F), président, Ernest Geiser, de Langenthal, à Tavannes, vice-président, Philippe Mermod, de Sainte-Croix, à Concise, caissier, Bernard Westercamp, de France, à Sèvres (F), secrétaire. L'association est engagée par la signature collective à deux des membres du comité.

Bureau de Lausanne

10 novembre 1997

Hôtel Près-Lac S.A. en faillite, à Lausanne (FOSC du 27.10.1997, p. 7810). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 27 octobre 1997.

10 novembre 1997

S.I. de la Roche C. à Renens, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 30.8.1997, p. 2368). La société ayant transféré son siège à G i n g i n s (FOSC du 31.10.1997, p. 7940), la raison sociale est radiée d'office du Registre du commerce du district de Lausanne.

10 novembre 1997

Animal shop, Viciell Ferreira Hurtado, à Pully, commerce d'articles pour animaux (FOSC du 11.8.1997, p. 5727). Nouvelle raison de commerce: **Viciell Ferreira Hurtado, Pet Shop**.

10 novembre 1997

Boutique Martine, Jacqueline Martin, à Lausanne, commerce de vêtements (FOSC du 22.10.1985, p. 3970). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

10 novembre 1997

Microclit S.A., à Lausanne, travaux d'ingénierie, prestation dans le domaine de l'informatique, conclusion de contrats et commerce (FOSC du 7.12.1995, p. 6674). Nouvelle adresse du siège légal: rue Mauborget 10, chez Robert Grossfeld. Adresse des bureaux: Genève, place de Grenus 3, chez Planorga S.A. Maurice Chevalley n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

10 novembre 1997

La Vigne d'Or C.S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC du 1.11.1996, p. 6705). Dissolution: 12 septembre 1997. La liquidation est opérée sous la raison sociale **La Vigne d'Or C.S.A. en liquidation** par l'administratrice Micheline Hillebrand, liquidatrice avec signature individuelle.

10 novembre 1997

S.I. Rue du Simplon 33, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 2.10.1990, p. 3928). Nouvelle adresse: rue du Simplon 33. Statuts modifiés le 9 septembre 1997. Le capital de fr. 50 000 est actuellement entièrement libéré. Restriction quant à la transmissibilité des actions. Réviseur: Fiduciaire Corola S.A., à Pully.

10 novembre 1997

Safewalth one S. à r.l., à Lausanne, conseils et intermédiaires en matière de finances et d'assurances ainsi que toute activité financière (FOSC du 31.7.1997, p. 5503). Statuts modifiés le 29 octobre 1997. Marc Velan, Jean-Pierre Louvet et Reynald Uldry, qui ne sont plus associés, cèdent chacun leur part de fr. 7000 à l'associé Safewalth services S.A., à Lausanne, dont la part s'élève à fr. 21 200. Dissolution: 29 octobre 1997. La liquidation est opérée sous la raison sociale **Safewalth one S. à r.l. en liquidation**, par le gérant Marc Velan, liquidateur avec signature individuelle.

10 novembre 1997

S.I. Clermont B.S.A., à Lausanne (FOSC du 9.8.1984, p. 2863). Nouvelle adresse: rue Beau-Séjour 15, chez Gérances et gestions immobilières PBBG S.A. Statuts modifiés le 19 septembre 1997. Restriction quant à la transmissibilité des actions. L'administrateur Paul Jallut est nommé président et continue à signer individuellement. Nouveaux administrateurs: Frédéric Griet, de Vallorbe, à Bussigny-près-Lausanne, et Thierry Martin, de Lausanne, à Perroy, avec signature collective à deux. Réviseur: Fiduciaire Bertex Frères, à Lausanne.

10 novembre 1997

Duruz Lausanne S.A., à Lausanne, commerce de laine, articles en tricot, vêtements (FOSC du 23.7.1996, p. 4420). Dissolution: 13 octobre 1997. La liquidation est opérée sous la raison sociale **Duruz Lausanne S.A. en liquidation** par Patrick Chenua, d'Ecuviens, à Bavois, liquidateur avec signature individuelle. Ulrich Albers, Vincent Albers et Christian Janett ne sont plus administrateurs; leur signature ainsi que celle de Georges Herzog est radiée.

10 novembre 1997

Thermojoins S. à r.l., à Lausanne, diffusion et application de produits ignifuges, isolants et de jointoyage, de parois légères et de sols industriels (FOSC du 24.1.1995, p. 445). Statuts modifiés le 3 novembre 1997. Marianne Chevalley, qui n'est plus associée, cède sa part de fr. 2000 à l'associé Jean-Pierre Chevalley, dont la part est portée de fr. 18 000 à fr. 20 000.

10 novembre 1997

Suncakes S.A., à Lausanne, commerce et représentation de tableaux produits du sol, matières premières et produits manufacturés (FOSC du 29.6.1994, p. 3641). Dissolution: 3 novembre 1997. La liquidation est opérée sous la raison sociale **Suncakes S.A. en liquidation** par Transfinance S.A., à Lausanne, liquidatrice. Semi Baruh n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Adresse de la société en liquidation: avenue d'Echallens 61, chez Transfinance S.A.

10 novembre 1997

Rhonalu S.A., à Lausanne, place Pépinet 1, chez Fibexa S.A. société fiduciaire. Nouvelle société anonyme. Statuts: 16 octobre 1997. But: commerce, courtage et représentation de matériaux et produits. Capital entièrement libéré: fr. 250 000, divisé en 250 actions au porteur de fr. 1000. Publication: FOSC. La société est engagée par la signature individuelle de Kalyan Stroyanov, de et à Lausanne, administrateur unique. Réviseur: Usher and Co, à Genève.

10 novembre 1997

Moghols Mahal S. à r.l., à Lausanne, rue Caroline 6. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 4 novembre 1997. But: exploitation d'un restaurant de spécialités indiennes et orientales. Capital entièrement libéré: fr. 21 000. Associés: Ali Boyaci, de Turquie, à Renens, gérant avec signature individuelle, pour une part de fr. 13 000, Manik Patwari, du Bangladesh, à Lausanne, pour une part de fr. 7000, et Har Pratap Singh, d'Inde à Vevey, pour une part de fr. 1000. Publication: FOSC.

10 novembre 1997

Telecom Systems S.A., au Mont-sur-Lausanne (FOSC du 7.4.1994, p. 1864). Jean-François Meillard n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fiduciaire Fidag S.A., à Martigny.

10 novembre 1997

Bourg-Rötillon S.A., à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 21.2.1995, p. 1008). Fidufisc, Fiduciaire Gushiot n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: ORFA - Organe de Révision des Fiduciaires Associés S.A., à Aigle.

10 novembre 1997

S.I. des Trois Rues, Renens S.A., à Renens (FOSC du 24.4.1995, p. 2224). Réviseur: Visura Société Fiduciaire, succursale de Lausanne, à Lausanne.

10 novembre 1997

Bureau technique A. Kugler Ing. S.A., à Lausanne (FOSC du 26.5.1994, p. 2911). Statuts modifiés le 27 juin 1997. Restriction quant à la transmissibilité des actions.

10 novembre 1997

Patrick Giorgis Bureau d'architecture S.A., à Lausanne (FOSC du 22.11.1997, p. 6386). Statuts modifiés le 27 juin 1997. Restriction quant à la transmissibilité des actions.

10 novembre 1997

Treasure S.A., à Lausanne, fourniture de services dans le domaine de l'assurance des biens et des personnes (FOSC du 4.9.1997, p. 6525). François Tharin n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

Rectifications

S.I. Katherine C. à Lausanne, société anonyme (FOSC du 21.10.1997, p. 7668). Raison sociale exacte: **S.I. Kathrine C.**

Arthur Andersen S.A., succursale de Pully, services de tout genre, en particulier dans le domaine de la révision, du conseil d'entreprise, fiscal et juridique, de l'administration et de la gestion immobilière (FOSC du 27.10.1997, p. 7810) avec siège principal à Zurich. Marco Campiotti est actuellement à Twann.

Edipresse Publications S.A., à Lausanne (FOSC du 27.10.1997, p. 7810). Le fondé de procuration Patrice Matthey signe collectivement à deux, toutefois pas avec un autre fondé de procuration.

Rela Media S.A., à Lausanne, formation et vente de publicité dans tout média (FOSC du 27.10.1997, p. 7810). Raison sociale exacte: **Real Media S.A.**

Bureau de Nyon

10 novembre 1997

Compagnie Financière Métropolitaine S.A., à Nyon, gestion de fortune (FOSC du 12.05.1997, p. 3178). Procuration collective à deux est conférée à José Quejias, qui n'est plus directeur.

10 novembre 1997

SI Le Torailon, à Commugny, opérations immobilières, société anonyme (FOSC du 28.05.1996, p. 3083). Statuts modifiés sur des points non soumis à publication le 23 octobre 1997.

10 novembre 1997

Daco S.A., Genève, succursale de Chavannes-de-Bogis, à Chavannes-de-Bogis, commerce de matériel de revêtement en construction (FOSC du 29.11.1994, p. 6525), avec siège principal à Genève. C'est la raison est radiée d'office par suite de radiation de la société au siège principal, la procédure de faillite étant clôturée.

10 novembre 1997

FX Diffusion S. à r.l., à Signy, commerce de produits en relation avec l'informatique (FOSC du 27.08.1997, p. 6283). Jean-Pierre Guillermin n'est plus associé; il a cédé sa part de fr. 4000 à l'associé José Ramon Iglesias. Vitor Graça n'est plus associé; il a cédé sa part de fr. 1000 à l'associé José Ramon Iglesias. Ce dernier devient donc associé pour une part de fr. 22 000, entièrement libérée. Statuts modifiés en conséquence le 28 octobre 1997.

10 novembre 1997

Dextra S.A., précédemment à Morges (FOSC du 07.08.1996, p. 4713). Siège transféré à Crans-près-Céligny, chemin de Montoiseau 11, chez Jean-Robert Bugnion. Statuts originaux du 26 octobre 1992, modifiés en conséquence le 31 octobre 1997. But: prestation de services informatiques. Capital-actions de fr. 160 000, divisé en 160 actions de fr. 1000, nominatives avec restrictions à la transmissibilité, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Administrateurs avec signature collective à deux (tous inscrits): Jean-Robert Bugnion, de Lausanne, maintenant domicilié à Crans-près-Céligny, président; Mady Michel, de Savigny, à Sierre, secrétaire, et Claude-Michel Salamin, de Saint-Luc, à Veveyras. Olivier Michel, de Savigny, à Sierre, est directeur avec signature collective à deux (inscrit). Réviseur: Fiduciaire François Brandt, à Aubonne (inscrit).

10 novembre 1997

Compagnie de Gestion et de Banque Gonet S.A., à Nyon, opérations bancaires (FOSC du 16.10.1997, p. 7564). Thierry Grandjean n'est plus sous-directeur; sa signature est radiée. La procuration de René Schmidt est éteinte.

10 novembre 1997

Schaller & Fils Menuiserie-Charpente S.A., à Nyon, atelier de menuiserie (FOSC du 22.06.1993, p. 3237). La clause relative aux apports en nature est abrogée. Statuts modifiés en conséquence ainsi que sur des points non soumis à publication le 28 octobre 1997. Il y a des restrictions à la transmissibilité des actions.

10 novembre 1997

C.A. Cuisine-Art S.A., à G i n g i n s, commerce de cuisines, salles de bains, etc. (FOSC du 31.08.1993, p. 4584). Statuts modifiés sur des points non soumis à publication le 27 octobre 1997. Il y a des restrictions à la transmissibilité des actions.

10 novembre 1997

Tech Mind S.A., précédemment à Nyon, conseils en communication et programmation informatique (FOSC du 24.06.1996, p. 3739). Siège transféré à La Rippe, chemin Recrecoz 6, chez Marco Bernasconi, sous la nouvelle raison sociale: **RSPV Capital Partners S.A.** Le capital-actions est porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 500 actions de fr. 100, au porteur, entièrement libérées. Le nouveau capital-actions est donc de fr. 100 000, divisé en 1000 actions de fr. 100, au porteur, entièrement libérées. Statuts modifiés en conséquence ainsi que sur des points non soumis à publication le 7 novembre 1997.

Rectification

Cedef Financial Products S.A., à Nyon, opérations financières (FOSC du 27.10.1997, p. 7810). Frédéric Hayat (et non Frédéric Nayat) est nommé directeur.

Bureau d'Oron

10 novembre 1997

Inter-casas S. à r.l., à Oron-la-Ville, Les Champs A. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 7 novembre 1997. But: réaliser toutes affaires mobilières et immobilières, financières et commerciales, plus spécialement en Espagne. Capital: fr. 20 000, libéré au 50% en espèces. Associés: José Castillo, d'Espagne, à Oron-la-Ville, pour une part de fr. 19 000, et Mauro Tarabori, d'Aussorio TI, à Saint-Sulpice VD, pour une part de fr. 1000, parts libérées au 50%. Gérant avec signature individuelle: l'associé José Castillo. Publications: FOSC.

Bureau de Payerne

10 novembre 1997

Bitternaz S.A., à Corcelles-près-Payerne, société immobilière (FOSC du 13.8.1996, p. 4843). L'administrateur Raymond Rüfenacht a démissionné; sa signature est radiée.

10 novembre 1997

Jean-Daniel Cosandey, à Payerne, entreprise de maçonnerie, en faillite (FOSC du 22.12.1989, p. 5156). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

Bureau d'Yverdon-les-Bains

7 novembre 1997

Ramelet S.A., succursale d'Yverdon-les-Bains, construction métallique (FOSC du 09.10.1997, p. 7392), avec siège principal à Lausanne. Henri Monod n'est plus président, il reste administrateur; l'administrateur et directeur Roland Gardel, inscrit, est président et directeur; l'administrateur Raymond Maillard, inscrit est secrétaire; ils continuent à signer collectivement à deux.

7 novembre 1997

Ganesa S.A., à Yverdon-les-Bains, commercialisation produits médicaux (FOSC du 05.07.1996, p. 4038). L'administrateur Pascal Favre a démissionné; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Daniel-René Salanon, de Vevey, à Aubonne.

Valais - Wallis - Vallee

Bureau de St-Maurice

7 novembre 1997

Société Italo-Suisse d'exploitation du Tunnel du Grand-Saint-Bernard, à Bourg-St-Pierre, société anonyme (FOSC du 26.06.1995, p. 3559). Radiation des administrateurs démissionnaires Gioia Bruno, Giuseppe Cerise, Mario Defeyes, Guido Pomat. Nouveaux administrateurs (sans signature): Alessandro Accornero, d'Italie, à Aoste; Giuseppe Bethaz, d'Italie, à Aoste; Emilio Barone, d'Italie, à Turin; Paolo Vietti, d'Italie, à Aoste; Bernard Daucher, de Chessel, à Bussigny-près-Lausanne. Paul-René Martin, jusqu'ici vice-président, est président, alors que Paolo Charbonnier, jusqu'ici président, est vice-président, sans autre modification.

7 novembre 1997

Berep SA, succursale de Martigny, avec siège principal à Nyon, assainissement d'ouvrages d'art, etc. (FOSC du 03.06.1997, p. 3759). La société étant dissoute et mise en liquidation au siège principal (FOSC du 21.10.1997, p. 7669), cette succursale est radiée.

7 novembre 1997

ELSA Entreprise Electrique S.A., succursale de Martigny, à Martigny, avec siège principal à Sion, appareils électriques, etc. (FOSC du 13.11.1967, p. 3746). Annotation: statuts modifiés le 24.09.1997. Nouvel énoncé du but: exploitation d'une entreprise d'installations électriques ainsi que toutes les opérations en relation avec son but.

7 novembre 1997

W.A., Alexandre Weber, à Monthey, entreprise de rénovation, etc. (FOSC du 27.01.1997, p. 572). Radiation par suite de cessation d'activité indépendante.

10 novembre 1997

Videoscope SA, à Bagnes, vidéo, films, photos, ordinateurs, etc. (FOSC du 04.11.1993, p. 5802). Augmentation de capital-actions de fr. 500 000 à fr. 100 000 par émission de 100 nouvelles actions au porteur de fr. 500, entièrement libérées. Statuts modifiés en conséquence et rendus conformes au nouveau droit de la SA en assemblée générale du 04.11.1997. Capital-actions actuel, fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 200 actions de fr. 500, au porteur.

10 novembre 1997

Banque Raiffeisen de Val-d'Ille-Champéry, à Val-d'Ille, société coopérative (FOSC du 27.12.1994, p. 7074). Statuts modifiés en assemblée générale du 11.04.1997 sur un point non soumis à publication et sur le point suivant: Versements supplémentaires au sens de l'art. 871 CO limités à fr. 8000 par sociétaire.

10 novembre 1997

Bernard Avanthay S.A., à Monthey, entreprise de carrelages, etc. (FOSC du 24.01.1996, p. 484). Statuts adaptés au nouveau droit de la SA en assemblée générale du 07.11.1997 et abrogation de ceux du 18.12.1989. Capital-actions actuel: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 175 actions nominatives avec clause d'agrément, dont 75 ordinaires de fr. 1000 et 100 de fr. 250, privilégiées quant au droit de vote. Publications: FOSC et Bulletin Officiel du Canton du Valais.

10 novembre 1997

Modibéton Assainissement SA en liquidation, à Monthey, traitement de façades, etc. (FOSC du 15.10.1996, p. 6279). Radiation après clôture de liquidation et attestation d'extinction des dettes selon l'art. 745 al. 3 CO.

10 novembre 1997

Jean-Pierre Volluz, à Martigny, dépôt-vente de tous objets sous l'enseigne «Autroc» (FOSC du 29.08.1997, p. 6362). Nouvelle raison de commerce: **Autroc Volluz**.

10 novembre 1997

Créations Aromatiques SA, à Port-Valais, produits chimiques et huiles essentielles, etc. (FOSC du 26.03.1997, p. 2060). Nathalie Vernaud, inscrite avec procuration collective à deux, se nomme par suite de mariage Nathalie Magri, née Vernaud, de Renens et Monthey, aujourd'hui domiciliée à Monthey. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Lambert Courth, d'Allemagne, à Bad Karlshofen (D).

10 novembre 1997

ATR SA, à Monthey, appareils de régulation et de mesure, etc. (FOSC du 23.06.1994, p. 3525). Dissolution par acte authentique du 05.11.1997. Nouvelle raison sociale: **ATR SA en liquidation**. Radiation de la signature de René Künzle. Liquidateur avec signature individuelle: Benoit Fellay, de Bagnes, à Morgins/Troisfontaines.

10 novembre 1997

SI Résidence Richemont SA Verbier, à Bagnes, immeubles, etc. (FOSC du 28.09.1995, p. 5371). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 31.10.1997, cette société a décidé de: 1. adopter des statuts conformes au nouveau droit de la SA en abrogeant ceux du 08.05.1973 ainsi qu'une clause de reprise de biens; 2. désigner en qualité de réviseur la Fiduciaire de Verbier SA, à Verbier/Bagnes en lieu et place de Dominique Martinez, réviseur radié; 3. nommer François Martinez, de Genève, à Verbier/Bagnes, en qualité d'administrateur unique en lieu et place de Martial Fellay, démissionnaire et radié avec sa signature. Représentation: signature individuelle de l'administrateur unique.

10 novembre 1997

Cadrama, à Martigny, société anonyme, objets d'art, etc. (FOSC du 05.06.1996, p. 3297). Radiation d'office de l'administrateur démissionnaire Pierre-André Roduit en application des art. 711 al. 2 CO et 25 a ORC.

10 novembre 1997

RDIM SA, à Vouvry, station de lavage et garage, etc. (FOSC du 01.02.1996, p. 639). Par décision judiciaire du 13.10.1997, cette société a été déclarée en état de faillite; elle est dissoute d'office. Nouvelle raison sociale: **RDIM SA en faillite**. Par décision judiciaire du 06.11.1997, cette faillite a été suspendue faute d'actif. Nouvelle raison sociale: **RDIM SA en liquidation**.

Complément

Réno Gyps Sàrl, à Monthey, entreprise de plâtrerie, etc. (FOSC du 06.11.1997, p. 8093). Radiation de la signature de Roger Duchoud, associé radié.

Bureau de Sion

7 novembre 1997

Import, export Gaspoz et Mabillard, à Sion. SNC – en faillite. Achat, vente, échange dans le domaine industriel et de la construction (FOSC du 13.7.1989, no 134, p. 2935). Faillite suspendue faute d'actifs selon prononcé du Tribunal de Sion du 22.6.1989.

8 novembre 1997

George Stam, à Randogne. Nouvelle raison individuelle. Titulaire: George Stam, de nationalité néerlandaise à Randogne. Consultant indépendant et toutes activités commerciales. Adresse: Tour de Supercrans 401, à Randogne, NAP 3962 Montana.

8 novembre 1997

Eichenberger Cédric, à Sion. Echafaudages, coffrage. Titulaire domicilié à Nendaz, en état de faillite (FOSC du 29.10.1997, no 208, p. 7872). Faillite suspendue faute d'actif, selon prononcé du Tribunal d'Hérens et Conthey du 13.10.1997.

8 novembre 1997

SUTech Traitement de surface SA, à Sion. Nouvelle société anonyme. Statuts du 31.10.1997. But: exécution de travaux de sablage, gunitage, et de traitement technique de surfaces de toute nature; exécution de travaux d'étanchéité et de travaux contre la corrosion, ainsi que tous travaux analogues. La société se propose d'acquiescer du matériel technique tels que machines de chantier et autres appareils pour une valeur de fr. 75 000. Capital-actions de fr. 100 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Organe de publication: la FOSC. Conseil d'administration: Aldo Ladetto, de Grimsuaz, à Sion; président: Pierre Bertelto, de et à Sion. Signature individuelle des membres du conseil d'administration. Organe de révision: STG-Coopers & Lybrand SA, à Sion. Adresse de la société: Grand-Pont 22, 1950 Sion.

8 novembre 1997

BIOMAR Biological Products SA, à Euseigne, commune d'Hérens. Nouvelle société anonyme. Statuts du 6.11.1997. But: diffusion et commercialisation de produits biologiques pour l'agriculture, l'agro-alimentaire, la zootechnie et l'écologie. Capital-actions de fr. 100 000 divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Organes de publication: le Bulletin Officiel du Canton du Valais et, quand la loi l'exige, la FOSC. Administrateur unique avec signature individuelle: Antoine Moix, de St-Martin VS et Hérens, à Euseigne, commune d'Hérens. Organe de révision: GC Global-Conseils SA, à Sion. Domicile de la société: c/o Antoine Moix, 1982 Euseigne/Hérens. Adresse du bureau: Chênavières-Nord, à Uvrier, commune de Sion, NAP 1958 St-Léonard.

8 novembre 1997

Hôtel Mirabeau Montana S.A., à Montana. Achat, exploitation et développement de l'hôtel Mirabeau, à Montana (FOSC du 15.7.1997, no 133, p. 5002). Capital-actions de fr. 100 000, actuellement entièrement libéré. Statuts modifiés en conséquence, le 3.11.1997.

8 novembre 1997

Teltron S.A., à Sierre. Entreprise de construction, d'installations et de vente d'appareils électroniques et de transmission (FOSC du 3.2.1983, no 28, p. 391). Abrogation des dispositions statutaires concernant les apports en nature. Unique organe de publication: la FOSC. Statuts modifiés en conséquence, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication, le 5.11.1997. Organe de révision: Trefida Société Fiduciaire SA, à Sion. Adresse actuelle de la société: Ile Falcon, 3960 Sierre.

8 novembre 1997

Marc et François Blanc SA, à Ayent. Ferblanterie, appareillage, sanitaire, chauffage, etc. (FOSC du 29.4.1997, no 80, p. 2870). Marc Blanc, membre et secrétaire du conseil d'administration, a démissionné, sa signature est radiée. Nouveau membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux: Jean-Luc Blanc de Marc, de et à Ayent.

8 novembre 1997

Gestion et Prêts S.A., à Sion. Tous genres d'opérations d'administration, de comptabilité, de gestion, de recouvrements de créances, de crédit, etc. (FOSC du 7.12.1973, no 287, p. 3253). En assemblée générale extraordinaire du 22.10.1997, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale **Gestion et Prêts S.A. en liquidation**, par Joseph Praz, de Riddes, à Sion, administrateur unique nommé liquidateur unique avec signature individuelle, ses pouvoirs étant modifiés dans ce sens. Adresse de la société en liquidation: c/o Joseph Praz, Rue de Gravelone 8, 1950 Sion.

8 novembre 1997

Sart, Société Art Tapisserie SA, à Randogne. Tous travaux de tapisserie, décoration, etc. (FOSC du 28.10.1996, no 209, p. 6567). En assemblée générale extraordinaire du 31.10.1997, la société a décidé de fusionner avec la société anonyme «Sarm, Société Arts Mobilier SA», à Lens (FOSC du 28.10.1996, no 209, p. 6567), selon contrat de fusion du 31.10.1997, en vertu duquel la société anonyme «Sarm, Société Arts Mobilier SA» reprend, à titre universel, l'actif et le passif de la société anonyme «Sart, Société Art Tapisserie SA», selon art. 748 CO et bilan au 30.9.1997. La société «Sart, Société Art Tapisserie SA» est dissoute.

8 novembre 1997

Sarm, Société Arts Mobilier SA, à Lens. Conception, fabrication, vente de meubles, restauration, décoration, etc. (FOSC du 28.10.1996, no 209, p. 6567). En assemblée générale du 31.10.1997, la société a ratifié un contrat de fusion passé le même jour entre la dite société et la société anonyme «Sart, Société Art Tapisserie SA», à Randogne (FOSC du 28.10.1996, no 209, p. 6567), selon lequel la société anonyme «Sarm, Société Arts Mobilier SA» reprend l'actif et le passif à titre universel, de la société anonyme «Sart, Société Art Tapisserie SA», selon art. 748 CO et bilan au 31.9.1997, accusant un actif de fr. 499 423.54 et un passif de fr. 299 423.54, soit un actif net de fr. 200 000, cession acceptée pour ce montant réglé par remise aux actionnaires de la société reprise de 200 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées de la société reprenante. Capital-actions de fr. 200 000 augmenté et porté à fr. 400 000 par l'émission de 200 nouvelles actions nominatives avec restriction de transmissibilité de fr. 1000 chacune, entièrement libérées conformément au contrat de fusion. Capital-actions actuel: fr. 400 000 divisé en 400 actions nominatives avec restriction de transmissibilité, de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Nouvelle raison sociale: **Sarm-Sart SA**. Nouvel énoncé du but: réalisation et exécution de tous travaux de tapisserie et de décoration, conseil en décoration, importation et exportation, achat et vente de tissus, moquettes et meubles, ainsi que conception, création, fabrication, vente de meubles et objets de haute gamme; achat, vente et restauration d'antiquités et tout ce qui a trait à la décoration de prestige, conseil en design et étude de marché, ainsi que toutes activités en relation avec son but. Statuts modifiés en conséquence, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication, le 31.10.1997. Marc-André Ballestraz, membre et vice-président du conseil d'administration sans signature, a démissionné. Signature collective à deux: Gabriel Tschopp, membre et secrétaire du conseil d'administration. Nouveau membre du conseil d'administration avec signature collective à deux: Philippe Mellard, de Vuillens VD, à Veytaux VD. Organe de révision: Fiduciaire Fidag SA, à Crans, commune de Lens.

8 novembre 1997

Banque Raiffeisen de Salins, à Salins. Société coopérative (FOSC du 9.11.1993, no 218, p. 5885). Versement supplémentaire: fr. 8000 au maximum par sociétaire. Statuts modifiés en conséquence, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication, le 26.4.1997.

Genève – Genf – Ginevra

10 novembre 1997

Krassimir Banov, à Genève, rue de Lausanne 39. Chef de la maison: Banov Krassimir, de Bulgarie, à Genève. Vente d'articles souvenir et cadeaux à l'enseigne «La Vache Suisse».

10 novembre 1997

Samir Braidi, à Vernier, route du Nant-d'Avril 58. Chef de la maison: Braidi Samir, de Fribourg, à Vernier. Commerce de Véhicules d'occasion et pièces détachées.

10 novembre 1997

Antonio Castro, à Genève, entreprise de nettoyage (FOSC du 15.08.1997, p. 5890). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.

10 novembre 1997

Destinations Zéphyr R. Gili, à Carouge, promotion et ventes de brochures aux agences de voyages (FOSC du 11.06.1997, p. 4015). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.

10 novembre 1997

Marion Itali-Lota-Briquet, à Onex, rue du Vieux-Moulin 1. Chef de la maison: Itali-Lota-Briquet Marion, de Genève, à Onex. Commerce et exportation de véhicules et de pièces détachées pour l'Afrique.

10 novembre 1997

Atelier d'Architecture M. Jeannaire, à Genève (FOSC du 18.12.1995, p. 6864). Nouvelle adresse: rue du Lièvre 2-4.

10 novembre 1997

José-Luis Machado, à Genève, rue de la Ferme 11. Chef de la maison: Machado José-Luis, du Portugal, à Vernier. Laboratoire dentaire.

10 novembre 1997

Electro-Module, Marty, à Genève, vente et installation d'appareils électriques, etc. (FOSC du 15.12.1994, p. 6852). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance du 30.09.1997.

10 novembre 1997

Paredes Françoise, TF Publicité, à Satigny (FOSC du 26.02.1997, p. 1306). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance du 16.09.1997.

10 novembre 1997

Rodeia, à Genève, Café-restaurant à l'enseigne «Etoile Espagnole» (FOSC du 11.06.1997, p. 4015). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.

10 novembre 1997

Akron Development Corporation SA, à Genève, développement et financement de projets immobiliers à l'étranger exclusivement, etc. (FOSC du 07.07.1997, p. 4748). Les pouvoirs de Mokdad Abdelhafid sont radiés.

10 novembre 1997

Andrews & Lawsons SA, en liquidation, à Genève, activités d'une société fiduciaire, etc. (FOSC du 11.05.1995, p. 2636). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 07.10.1997. Par conséquent sa raison sociale devient: **Andrews & Lawsons SA, en liquidation, par suite de faillite**.

10 novembre 1997

Battera SA, en liquidation par suite de faillite, à Versoix, travaux de semailles, etc. (FOSC du 13.10.1997, p. 7462). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

10 novembre 1997

Société Immobilière des Bessards, à Thônex, société anonyme (FOSC du 20.10.1992, p. 4899). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 14.10.1997. Par conséquent sa raison sociale devient: **Société Immobilière des Bessards, en liquidation, par suite de faillite**.

10 novembre 1997

Bouma SA, à Annières, exploitation d'un commerce de vins, liqueurs et autre spiritueux (FOSC du 05.05.1997, p. 3027). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 21.10.1997. Par conséquent sa raison sociale devient: **Bouma SA, en liquidation, par suite de faillite**.

10 novembre 1997

Société Immobilière du Campanile, à Genève, société anonyme (FOSC du 25.04.1980, p. 1374). Réviseur: «Maurice Vuadens», à Satigny.

10 novembre 1997

SI Carrefour Grand-Bureau Simon-Durand A, à Genève, société anonyme (FOSC du 16.07.1996, p. 4268). Nouvelle adresse: rue du Vieux-College 8, c/Alain Bordier & Co.

10 novembre 1997

SI Le Cavalier Noir, à Genève, société anonyme (FOSC du 25.04.1980, p. 1374). Réviseur: «Maurice Vuadens», à Satigny.

10 novembre 1997

Chams SA, à Genève, prestations de service dans tous les domaines, etc. (FOSC du 29.11.1996, p. 7380). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 07.10.1997. Par conséquent sa raison sociale devient: **Chams SA, en liquidation par suite de faillite**.

10 novembre 1997

Le Cheval de Bois SA, à Coligny, commerce de biens mobiliers, etc. (FOSC du 23.04.1991, p. 1684). Nouveaux statuts du 04.11.1997. Réviseur: «Expéaudit SA», à Genève.

10 novembre 1997

SI La Cité Radiuse A, à Genève, société anonyme (FOSC du 28.03.1995, p. 1709). Par suite du transfert de son siège à Lausanne, la société a été inscrite au registre du commerce de Lausanne (FOSC du 17.10.1997, p. 7810); par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

10 novembre 1997

Cogetra SA, à Carouge, exploitation d'une entreprise dans le domaine de la construction, etc. (FOSC du 16.11.1995, p. 6289). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 30.09.1997. Par conséquent sa raison sociale devient: **Cogetra SA, en liquidation par suite de faillite**.

10 novembre 1997

Cuf Finance SA, à Genève, exécution d'opérations et transactions financières, etc. (FOSC du 09.02.1995, p. 782). Les pouvoirs de von Muralt Jean-Vital sont radiés.

10 novembre 1997

DAD SA, en liquidation, à Genève, création, achat, vente d'objets, etc. (FOSC du 08.04.1997, p. 2328). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 30.09.1997. Par conséquent sa raison sociale devient: **DAD SA, en liquidation par suite de faillite**.

10 novembre 1997

Devillard SA, à Genève, commerce, distribution, importation, représentation et entretien de machines de bureau, etc. (FOSC du 19.08.1997, p. 5992). L'administrateur Devillard Marc, jusqu'ici directeur, nommé vice-président, continue à signer individuellement. Colombo Gino signe désormais par procuration collective à deux avec un administrateur.

10 novembre 1997

Dineric SA, à Genève, exploitation d'une cabaret, etc. (FOSC du 31.03.1989, p. 1291). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 14.10.1997. Par conséquent sa raison sociale devient: **Dineric SA, en liquidation par suite de faillite**.

10 novembre 1997

C. Dumont SA, à Genève, commerce et représentation de fournitures, etc. (FOSC du 03.03.1997, p. 1425). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 23.09.1997. Par conséquent sa raison sociale devient: **C. Dumont SA, en liquidation par suite de faillite**.

10 novembre 1997

E.G. Elysée Gestion SA, à Carouge, gestion de fortune (FOSC du 06.05.1994, p. 2520). Par suite du transfert de son siège à Lausanne, la société a été inscrite au registre du commerce de Lausanne (FOSC du 24.10.1997, p. 7760); par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

10 novembre 1997

Ehrofin SA, en liquidation par suite de faillite, à Meyrin, gestion de patrimoines, etc. (FOSC du 15.08.1997, p. 5890). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

10 novembre 1997

Fardex Finance & Trading SA, à Genève, courtage et représentation de matières premières, etc. (FOSC du 02.07.1997, p. 4620). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 07.10.1997. Par conséquent sa raison sociale devient: **Fardex Finance & Trading SA, en liquidation par suite de faillite**.

10 novembre 1997

FGM Diffusion SA, en liquidation, à Genève, diffusion de logos et de supports publicitaires, etc. (FOSC du 15.11.1995, p. 6265). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

10 novembre 1997

Fiduciaire Gest SA, en liquidation par suite de faillite, à Onex (FOSC du 09.10.1997, p. 7395). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

10 novembre 1997

Société anonyme La Florentine, à Genève, société immobilière (FOSC du 25.04.1980, p. 1374). Réviseur: «Maurice Vuadens», à Satigny.

10 novembre 1997

Geogallery SA, à Genève, participations dans le domaine des affaires commerciales, etc. (FOSC du 08.12.1995, p. 6701). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 23.09.1997. Par conséquent sa raison sociale devient: **Geogallery SA, en liquidation par suite de faillite**.

10 novembre 1997

Golf Distribution GD SA, à Genève, commerce de produits, d'articles; gérance de commerces, notamment dans le domaine du golf, etc. (FOSC du 05.09.1994, p. 4936). «Finova Genève SA» n'est plus réviser. Nouveau réviser: «Berwa Révision Sàrl», à Mies.

10 novembre 1997

Au Grand Quai SA, à Genève, création, location, gérance et exploitation de restaurants, etc. (FOSC du 12.10.1992, p. 4754). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 14.10.1997. Par conséquent sa raison sociale devient: **Au Grand Quai SA, en liquidation par suite de faillite**.

10 novembre 1997

Fiduciaire Hecquet SA, à Versoix, exploitation d'une fiduciaire, etc. (FOSC du 16.10.1997, p. 7567). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 07.10.1997. Par conséquent sa raison sociale devient: **Fiduciaire Hecquet SA, en liquidation par suite de faillite**.

10 novembre 1997

Hermes Tours, à Genève, société anonyme, toute activité dans le domaine touristique et hôtelier, etc. (FOSC du 12.06.1995, p. 3268). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 21.10.1997. Par conséquent sa raison sociale devient: **Hermes Tours, en liquidation par suite de faillite**.

10 novembre 1997

IM Inter Service Distribution SA, à Genève, import-export et distribution de produits, etc. (FOSC du 30.11.1996, p. 6540). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 13.10.1997. Par conséquent sa raison sociale devient: **IM Inter Service Distribution SA, en liquidation par suite de faillite**.

10 novembre 1997

Locasun SA, à Genève, exploitation d'un centre de bronzage, etc. (FOSC du 30.03.1993, p. 1529). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 14.10.1997. Par conséquent sa raison sociale devient: **Locasun SA, en liquidation par suite de faillite**.

10 novembre 1997

Société Immobilière rue de Lyon 14, à Genève, société anonyme (FOSC du 25.04.1980, p. 1374). Réviseur: «Fiduciaire René Gilliéron SA», à Genève.

10 novembre 1997

Société Immobilière de l'Avenue du Mail N° 20, à Genève, société anonyme (FOSC du 25.04.1980, p. 1374). Réviseur: «Fiduciaire René Gilliéron SA», à Genève.

10 novembre 1997

Société Immobilière Mail-Soleil, à Genève, société anonyme (FOSC du 05.12.1994, p. 6632). Perez Jean-Paul n'est plus réviser. Nouveau réviser: «Maurice Vuadens», à Satigny.

10 novembre 1997

Manutention et Chariots SA, à Carouge, achat, vente, location de chariots élévateurs, etc. (FOSC du 06.10.1995, p. 5528). Decourieux Gilbert n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Penet Henri, de et à Satigny, président, Guignard Pierre, de Botens, à Cartigny, secrétaire, Blatter François, jusqu'ici président et Penet Christian, de et à Satigny, lesquels signent collectivement à deux; les pouvoirs de Blatter François sont modifiés en ce sens. Procuration collective à deux avec un administrateur a été conférée à Pradervand Christophe, de Corcelles-près-Payerne, à Carouge.

10 novembre 1997

Société Immobilière Rue de Monthoux No 10, à Genève, société anonyme (FOSC du 25.04.1980, p. 1374). Réviseur: «Maurice Vuadens», à Satigny.

10 novembre 1997

Njukem SA, à Genève, commerce international de produits chimiques et de matières premières (FOSC du 06.11.1997, p. 8095). Signature individuelle a été conférée à Volland Charlene, de France, à Genève, directrice.

10 novembre 1997

Pass Tech SA, à Genève, réalisation d'opérations commerciales, industrielles et financières, etc. (FOSC du 20.06.1995, p. 3449). «Finova Genève SA» n'est plus réviser. Nouveau réviser: «Berwa Révision Sàrl», à Mies.

10 novembre 1997

Probotech SA, à Meyrin, fabrication, distribution et vente de machines (FOSC du 18.06.1997, p. 4231). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 21.10.1997. Par conséquent sa raison sociale devient: **Probotech SA, en liquidation par suite de faillite**.

10 novembre 1997

Radiovision SA, à Genève, exploitation de commerces de radio, hi-fi, télévision, etc. (FOSC du 18.04.1988, p. 1518). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 07.10.1997. Par conséquent sa raison sociale devient: **Radiovision SA, en liquidation par suite de faillite**.

10 novembre 1997

Restogest SA, à Genève, création, achat, vente et gestion de fonds de commerce, etc. (FOSC du 06.01.1997, p. 16). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 30.09.1997. Par conséquent sa raison sociale devient: **Restogest SA, en liquidation par suite de faillite**.

10 novembre 1997

Société Immobilière Rieu-Parc C, à Genève, société anonyme (FOSC du 25.02.1994, p. 1099). Pictet François, de et à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

10 novembre 1997

Société Immobilière Rond-Point No 2, à Genève, société anonyme (FOSC du 25.04.1980, p. 1374). Réviseur: «Maurice Vuadens», à Satigny.

10 novembre 1997

Serconet SA, à Genève, exploitation d'une entreprise de nettoyage, etc. (FOSC du 08.03.1995, p. 1319). Romit Jeanne n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Pidoux Christian, de Genève, à Carouge, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. «J.M. Duchosal bureau fiduciaire» n'est plus réviser. Nouveau réviser: «Fidixpers - Fiduciaire de Revision et d'Expertise Sàrl», à Carouge.

10 novembre 1997

Société Immobilière Rue de la Servette No 1, à Genève, société anonyme (FOSC du 25.04.1980, p. 1374). Réviseur: «Fiduciaire René Gilliéron SA», à Genève.

10 novembre 1997

Société Immobilière Servette-Résidence B, à Genève, société anonyme (FOSC du 25.04.1980, p. 1374). Réviseur: «Fiduciaire René Gilliéron SA», à Genève.

10 novembre 1997

D. Sordet SA, à Genève, importation, exportation, achat et vente de tous produits, etc. (FOSC du 09.07.1996, p. 4113). L'administrateur Sordet Dominique est maintenant domicilié à Tannay.

10 novembre 1997

Société Square des Tranchées A, à Genève, société anonyme (FOSC du 24.12.1981, p. 4059). Réviseur: «Fiduciaire René Gilliéron SA», à Genève.

10 novembre 1997

Stardust SA, à Genève, exploitation, mise en gérance de fonds de commerce, etc. (FOSC du 11.11.1985, p. 4240). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 7.10.1997. Par conséquent sa raison sociale devient: **Stardust SA, en liquidation par suite de faillite**.

10 novembre 1997

Surflex SA, à Genève, commercialisation d'objets se rapportant au domaine optique, etc. (FOSC du 06.08.1992, p. 3718). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 7.10.1997. Par conséquent sa raison sociale devient: **Surflex SA, en liquidation par suite de faillite**.

10 novembre 1997

Swibusco SA, à Genève, prestation de services dans le domaine du commerce international, etc. (FOSC du 19.03.1996, p. 1573). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 8.10.1997. Par conséquent sa raison sociale devient: **Swibusco SA, en liquidation par suite de faillite**.

10 novembre 1997

Travelhold SA, à Genève, acquisition, gestion, administration de participations à toutes entreprises commerciales, etc. (FOSC du 01.05.1996, p. 2493). Staehli Eric R. n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Tinguely Edmond, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

10 novembre 1997

Société Immobilière La Traviata, en liquidation, à Genève, société anonyme (FOSC du 21.11.1994, p. 6358). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

10 novembre 1997

SI Chemin Tronchet A, à Genève, société anonyme (FOSC du 30.08.1988, p. 3574). Réviseur: «Maurice Vuadens», à Satigny.

10 novembre 1997

SI Chemin Tronchet E, à Genève, société anonyme (FOSC du 25.04.1980, p. 1374). Réviseur: «Maurice Vuadens», à Satigny.

10 novembre 1997

Zschokke Immobilier SA, à Genève, étude, direction et exécution de constructions, etc. (FOSC du 06.11.1997, p. 8094). Radiation de la succursale d'Aarau au registre du commerce d'Argovie.

10 novembre 1997

Leadership pour l'Environnement et le Développement LEAD, à Chêne-Bougeries (FOSC du 23.09.1996, p. 5762). Acte de fondation modifié le 13.10.1997. Nouveau siège: Genève, rue de Varembe 3.

10 novembre 1997

EFG Private Bank SA, Succursale de Genève, à Genève, entreprise ayant son siège à Zurich (FOSC du 07.11.1997, p. 8127). Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale a été conférée à Echenard Lucie, d'Ormont-Dessous, à Pully, directrice, Zanetta-Luthi Ursula, de Ruderswil, à Versoix, directrice adjointe, Bredy Karl, d'Italie, à Genève, sous-directeur et Gordon-Ahmed Sabiha, de Grande-Bretagne, à Genève, sous-directeur.

10 novembre 1997

Elca Informatique SA, succursale de Genève, à Genève, entreprise ayant son siège à Lausanne (FOSC du 24.12.1996, p. 8013). La procuration de Pasche Claude est radiée. Bühler Thomas est maintenant domicilié à Pully. Schaller Vincent, de Vermes, à Lausanne, signe par procuration, collectivement à deux.

10 novembre 1997

Griesser SA, succursale à Meyrin, entreprise ayant son siège à Aadorf (FOSC du 17.06.1997, p. 4200). Les pouvoirs de Pfister Willy, Rüegg Fridolin, Bolli Frédéric, Fluri Theodor, ainsi que la procuration de Genova Stéphane sont radiés. Strälsse Walter, jusqu'ici directeur général, nommé membre et président du conseil d'administration, continue à signer collectivement à deux.

10 novembre 1997

Refilla AG, succursale à Genève, recyclage des consommables informatiques, etc. entreprise ayant son siège à Freienbach (FOSC du 06.04.1995, p. 1906). La succursale est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

10 novembre 1997

Unisys (Suisse) SA, succursale à Carouge, achat, production, montage, distribution et vente de machines de traitement de données, etc. entreprise ayant son siège à Thalwil (FOSC du 27.06.1997, p. 4486). Les pouvoirs de Howald Hans, Bonacker Wigbert Ferdinand, Leonhard Erwin, Spelman Guy Dennis et Steiner Robert Marc sont radiés. L'administrateur Rüssli Alfred, jusqu'ici président, maintenant domicilié à Doylestown, PA USA et Tische Eric, maintenant domicilié à Blo-nay, nommé membre du conseil d'administration, continuent à signer collectivement à deux. Freymond Dominique Alain, de Saint-Cierges, à Horgen, président et délégué, Schlauri Richard, d'Oberburen, à Wiesbaden (D), membres du conseil d'administration, Binggeli Alfred, de Wahlen, à Sissach, Bonutto Franco, de et à Nâfels, Born Rolf, de Balsthal, à St. Silvester, Fennar Hans-Jörg, de Zurich, à Wettswil am Albis, Munte-ner Walter, de Zurich, à Thalwil, Piesberger Jörg, de et à Zurich, Seges-ser von Brunegg Anna, de Lucerne, à Zumikon, Stiefel Marc, de Russikon, à Gutschwil et Vörds Juan, de St-Gall, à Weggis, signent collective-ment à deux.

10 novembre 1997

General Services and Trading International «G.S.T.I.» Dakar, succursale de Genève, à Genève, importation, exportation de produits, etc. sàrl sénégalaise (FOSC du 21.10.1997, p. 7673). Signature individuelle a été conférée à Camara Mam Khadija, du Sénégal, à Dakar, SEN, direc-trice.

10 novembre 1997

Advanced Investment Techniques SA, à Genève, rue du Rhône 61. Nouvelle société anonyme. Statuts du 03.11.1997. But: gérer et adminis-trer des fortunes et des biens pour le compte de tiers; procéder à tout investissement et placement ainsi que toute opération financière et commerciale. Capital-actions: fr. 2 000 000, entièrement libéré, divisé en 20 000 actions de fr. 100, nominatives, liées selon statuts. Organe de publi-cité: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Administration: Essig Pierre-Olivier, de Bâle, à Villette (Lavaux), prési-dent, de Kalbermatten Bruno, de Sion, à Jouxten-Mézery, Halperin Mi-chel A., de Genève, à Cologny, et Siegrist Walter, de Prilly, à Rcnens; les- quels signent collectivement à deux. Réviseur: «STG Coopers & Ly-brand SA Révision Bancaire», à Genève.

10 novembre 1997

Artmuse SA, à Genève, commerce, importation et exportation d'œuvres d'art (FOSC du 13.08.1987, p. 3263). Nouveaux statuts du 04.11.1997.

10 novembre 1997

Bertani International SA, à Genève, rue Bellot 3, c/Giovanni Rossi, avocat (Etude Pienne, Python, Schifferli, Peter & Associés). Nouvelle société anonyme. Statuts du 05.11.1997. But: organisation et courtage de transport en Europe; prise en charge de marchandises et de leur ex-pédition; participations à d'autres entreprises; transactions financières; prestations de service. Capital-actions: fr. 250 000, entièrement libéré, di-visé en 250 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: Rossi Giovanni, de et à Lutry, est administrateur uni-que avec signature individuelle. Signature individuelle a été conférée à Bertani Luciano, d'Italie, à Desenzano del Garda, ITA, et Crescini Alessandro, d'Italie, à Castiglione delle Stiviere, ITA. Réviseur: «STG-Coopers and Lybrand SA», succursale à Genève.

10 novembre 1997

Beta Marketing und Financing AG, à Genève, prestation de services et d'intermédiaire dans le domaine du marketing et de la publicité, etc. (FOSC du 10.02.1995, p. 805). Nouveaux statuts du 04.11.1997.

10 novembre 1997

Carmi SA, à Genève (FOSC du 03.03.1997, p. 1426). But modifié: opérations financières, commerciales ou immobilières, à l'exclusion d'opérations immobilières au sens de la LFAIE; participation à toutes sociétés ou entreprises et gestion de biens. Transformation des 50 ac-tions de fr. 1000, jusqu'ici au porteur, en 500 actions de fr. 100, nomina-tives. Capital-actions porté de fr. 50 000 à fr. 50 400 par l'émission de 4 actions de fr. 100, nominatives. Capital-actions: fr. 50 400, entièrement libéré, divisé en 504 actions de fr. 100, nominatives. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Nouveaux statuts du 06.10.1997, modifiés le 06.11.1997.

10 novembre 1997

Consultat Select Cadres SA, en liquidation, à Genève, conseils et services en matière de recherche et sélection de cadres, etc. (FOSC du 09.01.1996, p. 147). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

10 novembre 1997

Den-O-Tech SA, à Genève, avenue de Champel 8 C. Nouvelle so-ciété anonyme. Statuts du 31.10.1997. But: développement, conception et commercialisation de systèmes et solutions interactifs intégrés et ap-plications multimédia ainsi que les applications et produits technologi-ques liés à ces activités; la société peut acquérir, exploiter et céder des brevets d'invention, des marques et des connaissances techniques et in-dustrielles; fournis services techniques et administratifs. Capital-ac-tions: fr. 250 000, libéré à concurrence de fr. 90 000, divisé en 2500 ac-tions de fr. 100, au porteur. Apports en nature: meubles, installations de bureau et matériel informatique, selon inventaire du 31.10.1997, pour fr. 70 000, montant entièrement imputé sur le capital. Organe de publi-cité: FOSC. Administration: Tchividjian Asher, de Pampigny, à Genève, président, Akirou Georges Alain, du Canada, à Genève, et Torrent Ja-ques, de et à Genève. Signature individuelle du président ou collective à deux des autres membres du conseil. Réviseur: «Audiconsult SA», à Gé-neve.

10 novembre 1997

Finwest SA, à Genève, rue Beauregard 9, c/Gros & Waltensphul, avocats. Nouvelle société anonyme. Statuts du 05.11.1997. But: gestion de fortunes ordinaires, soit par voie de procuration sur les comptes ban-caires des clients ainsi qu'activités de conseils en matière de placements, de même que services s'y rapportant, à l'exclusion des activités régle-mentées par la loi fédérale sur les bourses et le commerce des valeurs mobilières. Capital-actions: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 1000 actions de fr. 100, nominatives, liées selon statuts. Organe de publi-cité: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Ad-ministration: Haessig Michel, de Genève, à Vevrier, président, Perrot Jacques, de Versoix, à Genève, secrétaire, et Halna du Frety Gilles, de France, à Paris (F); lesquels signent collectivement à deux. Réviseur: «Société Fiduciaire Gelfarco SA», à Genève.

10 novembre 1997

Les Hauts de Pignarel SA, à Genève (FOSC du 03.03.1997, p. 1426). But modifié: opérations financières, commerciales ou immobi-lières, à l'exclusion d'opérations immobilières au sens de la LFAIE; par-ticipation à toutes entreprises ou sociétés et gestion de biens. Transfor-mation des 50 actions de fr. 1000, jusqu'ici au porteur, en 500 actions de fr. 100, nominatives. Capital-actions porté de fr. 50 000 à fr. 50 400 par l'émission de 4 actions de fr. 100, nominatives. Capital-actions: fr. 50 400, entièrement libéré, divisé en 504 actions de fr. 100, nomina-tives. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Nouveaux statuts du 06.10.1997, modifiés le 06.11.1997.

10 novembre 1997

Hein-Werner (Europe) SA, à Meyrin, étude, vente et promotion d'équipements hydrauliques et électroniques, etc. (FOSC du 27.02.1995, p. 1121). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 05.11.1997. Sa liquidation est opérée sous la raison socia-le: **Hein-Werner (Europe) SA, en liquidation**. Riedweg Joseph E. et Ba-del Luc ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs, de même que ceux de Diemand Kurt, sont radiés. Liquidateur: Barthelme Jean-Paul, main-tenant domicilié à Bellevue, jusqu'ici administrateur, lequel signe désor-mais individuellement. Domicile de liquidation: Bellevue, chemin de la Chenaie 2, c/Jean-Paul Barthelme.

10 novembre 1997

Juntex SA, à Genève, rue du Rhône 42. Nouvelle société anonyme. Statuts du 05.11.1997. But: commerce, import-export de produits ma-nufacturés dont le commerce de vêtements et la gestion de magasins. Capital-actions: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: Birr Aviva, de Genève, à Cologny, administratrice unique avec signature in-dividuelle. Réviseur: «Société Fiduciaire Revisiana SA», à Genève.

10 novembre 1997

MT Investment SA, à Genève, toute activité dans le domaine de la télécommunication et de l'informatique; etc. (FOSC du 09.05.1996, p. 2683). Adjonction au but: organisation de conférences internationales et mise en œuvre de stages d'études et de formation liés aux domaines des télécommunications et de l'informatique. Statuts modifiés le 06.11.1997. «Stefan Sarkany Services» n'est plus réviser. Nouveau ré-viseur: «Interficio SA», à Genève. Nouvelle adresse: rue des Eaux-Vives 3, c/Société Fiduciaire Gestionfor SA.

10 novembre 1997

Novarco Agriculture SA, à Genève, rue Pierre Fatio 15. Nouvelle société anonyme. Statuts du 04. 11. 1997. But: commerce de matière premières, de produits agricoles et autres biens. Capital-actions: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 100, nominatives, liées selon statuts. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Administration: Frutig Thomas P., de Bâle, à Wilen, président, Glass Moshe M., de et à Zurich, et Hopkins Larry Scott, des USA, à Nyon, lesquels signent collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Hill Scott Gregory, de Nouvelle-Zélande, à Unterägeri. Réviseur: «STG-Coopers & Lybrand SA», succursale à Genève.

10 novembre 1997

Les Vins Pillon SA, à Chêne-Bougeries (FOSC du 22. 05. 1997, p. 3428). Nouveau siège: Chêne-Bougeries, rue de Genève 4. But modifié: commerce de vins et spiritueux, de même que commerce de fleurs. Communication aux actionnaires: FOSC ou avis recommandé si tous les actionnaires sont connus. Nouveaux statuts du 04. 11. 1997. Rutgers Claude est maintenant domicilié à Chêne-Bougeries.

10 novembre 1997

PMS SA, à Genève (FOSC du 23. 12. 1993, p. 6798). Nouveau but: conseils économiques, organisation de séminaires dans le domaine de l'informatique et prestations de services dans ce domaine. Nouveaux statuts du 04. 11. 1997. Giger Christian est maintenant domicilié à Anières. Réviseur: «Actora SA», à Genève.

10 novembre 1997

BPZ Outillages Sàrl, à Saigny, route du Bois-de-Bay 28. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 05. 11. 1997. But: import-export et outillage pour l'industrie du bois, du fer et de la pierre; commerce en gros de quincaillerie. Capital: fr. 20 000. Associés: Grandjean Emmanuel, de Buttes, à Genthod, pour une part de fr. 10 000, Roder Jean-Claude, de Wengi, à Versoix, pour une part de fr. 9000, et Zlatiew Bruno, de France, à Vevey, pour une part de fr. 1000. Gérants: les associés Grandjean Emmanuel, Roder Jean-Claude et Zlatiew Bruno. Signature individuelle des deux premiers ou collective à deux du troisième. Organe de publicité: FOSC.

10 novembre 1997

Carlad SARL, à Genève, activités dans le domaine de l'architecture d'intérieur et le design, etc. (FOSC du 04. 07. 1996, p. 4003). Pinazza Mario n'est plus associé, ni gérant et sa part de fr. 11 000 a été cédée à l'associé Roy François Xavier dont la part est ainsi portée de fr. 5000 à fr. 16 000. Statuts modifiés le 05. 11. 1997. Gérants: l'associé Roy François Xavier et Tripet Marc-Hubert, de Chézard-Saint-Martin, à Genève; lesquels signent individuellement. Nouvelle adresse: rue Liotard 69.

Rectification

Infosource SA, à Lancy. L'inscription no 5027 du 23. 05. 1997 (FOSC du 09. 06. 1997, p. 921) est rectifiée en ce sens: «Capital-actions: fr. 100 000, libéré à concurrence de fr. 50 000, divisé en 500 actions de fr. 200, au porteur (et non pas 50 actions de fr. 200)».

Jura – Jura – Giura

Bureau de Delémont

6 novembre 1997

Kamber Christian S.A., à Montsevelier, terminage d'horlogerie (FOSC du 25. 4. 1990, no 79, p. 1598). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 31. 10. 1997, la société a supprimé la mention d'un apport en nature dans les statuts (art. 628, al. 4 CO). Statuts modifiés en conséquence et adaptés au nouveau droit. Droit de transmissibilité restreint des actions. Organe de révision: Fiscosa, fiscalité et comptabilité SA, à Delémont.

6 novembre 1997

Catherine Domeniconi, Trans-paroles, à Delémont, traductions (FOSC du 5. 6. 1996, no 107, p. 3299). Par jugement du 27. 10. 1997, le président du Tribunal 3 à Moutier a prononcé la faillite de la titulaire. L'exploitation ayant cessé, la raison est radiée d'office.

7 novembre 1997

Averos S.A., à Boécourt, horlogerie (FOSC du 1. 11. 1994, no 212, p. 5984). Fiduciaire Probitas SA à Porrentruy n'est plus réviseur. Nouvel organe de révision: KPMG Fides Peat, succursale de Porrentruy.

7 novembre 1997

Julien et Facchinetti S.A., à Courfaivre, entreprise de construction (FOSC du 6. 12. 1995, no 237, p. 6652). La procuration de Roger-Henri Sanglard est radiée. La signature du directeur Michel Stadelmann est radiée; il lui est conféré la procuration collective à deux. Procuration collective à deux est conférée à Stéphane Sanglard, de Cornol, à Courtételle. Gilbert-Fernand Facchinetti, jusqu'ici administrateur-délégué, est nommé membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Michel-John-André Favre, jusqu'ici membre du conseil d'administration, est nommé administrateur-délégué, avec signature collective à deux.

7 novembre 1997

Compusport S.A., à Delémont, informations sportives (FOSC du 20. 8. 1997, no 158, p. 6042). Nouvelle adresse: rue Saint-Maurice 7f, c/o Live Technologies SA. Yves Maître, président, a démissionné; sa signature est radiée. Louis Riallin, ressortissant français, domicilié à Paris (F), est nommé président avec signature individuelle.

7 novembre 1997

Philippe Domon S.A., à Bassecourt, constructions métalliques (FOSC du 2. 9. 1997, no 167, p. 6462). La raison sociale exacte de l'organe de révision est: KPMG Fides Peat, succursale de Porrentruy et non KPMG Fides.

Bureau de Porrentruy

7 novembre 1997

Théo Gebel, chauffage, sanitaire, à Porrentruy (FOSC du 11. 1. 1991, no 7, p. 136). La maison confère procuration individuelle à Francine Gebel, de Vendincourt, à Porrentruy.

7 novembre 1997

Huguette Froidevaux, à Porrentruy, exploitation du café-restaurant du Moulin (FOSC du 27. 10. 1997, no 206, p. 7812). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

7 novembre 1997

Roland Salgat, à Porrentruy, faubourg de France 32. Le chef de la maison est Roland Salgat, de Moveller, à Porrentruy. Exploitation du café-restaurant du Moulin. Procuration individuelle est conférée à Huguette Froidevaux, du Noirmont, à Porrentruy.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

6 novembre 1997

Perfo Trading S.A., à Goumois, toutes transactions commerciales mobilières et immobilières, négociation de brevets et import-export (FOSC du 29. 10. 1997, no 208, p. 7874). Le réviseur Nicole Perret, de La Sagne, à Neuchâtel, a démissionné. Elle a requis elle-même sa radiation, conformément à l'art. 25a ORC.

6 novembre 1997

Fiduciaire Gyger S.A., à Saignelégier, tenue de comptabilités, gestion de sociétés, contrôle et révision de sociétés (FOSC du 23. 5. 1997, no 96, p. 3459). Le réviseur Nicole Perret, de La Sagne, à Neuchâtel, a démissionné. Elle a requis elle-même sa radiation conformément à l'art. 25a ORC.

Stiftungen – Fondations – Fondazioni

Zürich – Zurich – Zurigo

13. 11. 1997

Fürsorgefonds der AIG Europe, Courbevoie, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 79 vom 25. 04. 1994, S. 2236). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Peters, Christian, von Appenzell, in Adliswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13. 11. 1997

G. und A. Duttweiler-Stiftung, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 147 vom 02. 08. 1993, S. 4037). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gehrig, Alfred, von Zürich, in Collonge-Bellerive, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Melliger, Ernst F., von Buttwil, in Herrliberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alder, Dr. Claudius, von Ziefen, in Liestal, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hug, Charlotte, von Mosnang und Villeneuve VD, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13. 11. 1997

Patronaler Wohlfahrtsfonds der von Hoff AG, in Schlieren, Vorsorge zugunsten aktiver und ehemaliger Arbeitnehmer, Stiftung (SHAB Nr. 211 vom 31. 10. 1994, S. 5962). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: von Hoff, Ernst Dietrich, deutscher Staatsangehöriger, in Küsnacht ZH, Präsident, mit Einzelunterschrift; Menz, Prof. Dr. Andreas, von Rapperswil SG, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Marchal, Jörg, von Basel und Baden, in Küsnacht ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Plaz, Hans T., von Zürich, in Weisslingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13. 11. 1997

Personalfürsorgestiftung der Firma Castrol (Switzerland) SA, in Unterengstringen, Stiftung (SHAB Nr. 225 vom 20. 11. 1995, S. 6339). Urkundenänderung: 6. 10. 1997. Zweck neu: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma "Castrol (Switzerland) AG", in Unterengstringen, sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod und Invalidität sowie Unterstützung des Vorsorgenehmens oder seiner Hinterlassenen in Notlagen wie bei Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitslosigkeit.

13. 11. 1997

Personalfürsorgestiftung der Grossniklaus Treuhand AG, in Adliswil, Stiftung (SHAB Nr. 56 vom 22. 03. 1993, S. 1381). Eingetragene Personen neu oder mutierend: John, Erwin, von Mels, in Langnau am Albis, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Adliswil, Mitglied]; Grossniklaus, Doris, von Beatenberg, in Adliswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Grossniklaus, Manfred, von Beatenberg, in Adliswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident, mit Einzelunterschrift]; Vieli-Zürschmiede, Silvia, von Zürich und Vals, in Schlieren, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Zürschmiede, Sylvia, von Wilderswil, in Adliswil].

13. 11. 1997

Personalfürsorgestiftung der Mölnlycke AG, in Regensdorf, Stiftung (SHAB Nr. 226 vom 21. 11. 1994, S. 6359). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Forster, Dr. Gertrud, von Schaffhausen, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Feltnar, Bo, schwedischer Staatsangehöriger, in Göteborg (Schweden), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Augustson, Kurth, schwedischer Staatsangehöriger, in Halmstad (Schweden), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stoll, Dr. Daniel, von Osterfingen, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13. 11. 1997

Personalfürsorgestiftung der Firma Satronic AG, in Dielsdorf, Stiftung (SHAB Nr. 201 vom 16. 10. 1989, S. 4199). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lüdi, Roger, von Heimiswil BE, in Boppelsen ZH, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eigner, Heinz-Werner, deutscher Staatsangehöriger, in Regensberg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weber, Reto, von Hauptwil-Gottshaus, in Dielsdorf, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Gottshaus TG, in Geroldswil, mit Einzelunterschrift]; Furrer, Regula, von Brügglen, in Niederglatt, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13. 11. 1997

Vorsorgeeinrichtung Sihl, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 140 vom 24. 07. 1997, S. 5293). Domicil neu: Allmendstrasse 125, 8041 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gut, Hans, von Mannedorf und Stäfa, in Herrliberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13. 11. 1997

Wohlfahrtsfonds der Firma Satronic AG, in Dielsdorf, Stiftung (SHAB Nr. 56 vom 22. 03. 1993, S. 1381). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lüdi, Roger, von Heimiswil, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eigner, Heinz-Werner, deutscher Staatsangehöriger, in Regensberg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weber, Reto, von Hauptwil-Gottshaus, in Dielsdorf, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Gottshaus, in Geroldswil, mit Einzelunterschrift]; Furrer, Regula, von Brügglen, in Niederglatt, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Bern – Berne – Berna

Büro Bern (für Bern-Mittelland)

10. November 1997

Rudolf Ryser-Fonds der Gesellschaft zu Zimmerleuten, in Bern, Verwaltung eines unangreifbaren Stammkapitals als Stipendienfonds, dessen Erträge auszurichten sind an bedürftige Angehörige der Gesellschaft zu Zimmerleuten in Bern, als Beihilfe zur..., Stiftung (SHAB Nr. 194 vom 07. 10. 1996, S. 6089). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hauri, Kurt, von Bern, in Muri bei Bern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Christen, Marc-Alain, von Bern und Herzogenbuchsee, in Liebfeld, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10. November 1997

Wohlfahrtsfonds der Raststätte Aaretal AG, in Münsingen, Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma bei Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität bzw. Stiftung (SHAB Nr. 78 vom 24. 04. 1995, S. 2228). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meier, Hansruedi, von Rheinfelden, in Rheinfelden, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gruber, Dieter, von Neuhausen am Rheinfalt, in Niederhasli, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Büro Fraubrunnen (für Emmental-Oberraargau)

10. November 1997

Fürsorgefonds des Personals der Schweizerischen Drahtziegelabrik AG, in Lotzwil, Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma usw., Stiftung (SHAB Nr. 220 vom 12. 11. 1990, S. 4500). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schneider, Werner (bisher: StR-Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Hoffmann, Kurt (bisher: StR-Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schneider, Markus, von Mühlethurnen, in Oberuzwil, StR-Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Marending, Urs, von Dürrenroth, in Thunstetten, StR-Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Büro Thun (für Berner Oberland)

10. November 1997

Invalidenwerkstätten Region Thun, in Thun, Stiftung (SHAB Nr. 94 vom 17. 05. 1993, S. 2504). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: König, Barbara, von Bern und Bottenwil, in Thun, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; von Allmen, Hans-Ulrich, von Lauterbrunnen, in Thun, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

10. November 1997

Stiftung Delta-Team Falkenflug, in Unterlangnegg, c/o Karl Stucki, Aebniten, 3614 Unterlangnegg (Neueintragung). Urkundendatum: 21. 05. 1997. Zweck: Förderung des freien Fliegens mit Fluggeräten und Delta-Fliegern im Gebiet der Falkenfluh (Aaretal-Kiesental, Kanton Bern). Unterstützung der technischen Entwicklung neuer Fluggeräte und Nachwuchsförderung bezüglich fliegerischer Ausbildung und Sicherheit, Erwerb und Betrieb der Startrampe auf der Falkenfluh. Organisation der Stiftung: Organisation: Stiftungsrat von 2 bis 6 Mitgliedern und Kontrollstelle. Eingetragene Personen: Stucki, Karl, von Lindern, in Unterlangnegg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Erb Franz, von Röttenbach i.E., in Unterlangnegg, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Beutler, Ulrich, von Buchholterberg, in Heimenschwand, Gemeinde Buchholterberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Luzern – Lucerne – Lucerna

10. November 1997

Stiftung Maria Montaldi-Brun, in Schwarzenberg, Gemeindeverwaltung Schwarzenberg, bei Markus Wetterwald, 6103 Schwarzenberg, Stiftung (Neueintragung). Öffentliche Urkunde und Statuten vom 29. 10. 1997. Zweck: Finanzierung der auswärtigen Berufsausbildung für Seminaristen, Besucher von Kantons- oder Hochschulen sowie Fachschulen, insbesondere für Kinder von Einwohnern der Gemeinde Schwarzenberg, vor allem für Kinder aus minderbemittelten Familien. Organe: Stiftungsrat und Revisionsstelle. Stiftungsrat: Präsidentin: Maria Montaldi-Brun, von Schwarzenberg, in Astona. Vizepräsident: Beat Aregger, von und in Schwarzenberg. Mitglied: Markus Wetterwald, von Schwarzenberg und Ettiswil, in Schwarzenberg. Präsidentin und Vizepräsident zeichnen einzeln, das Mitglied kollektiv zu zweien mit der Präsidentin oder dem Vizepräsidenten. Die Stiftungsaufsicht wird zu einem späteren Zeitpunkt übernommen.

10. November 1997

Danner-Stiftung, in Eich (SHAB Nr. 166 vom 29. 08. 1994, S. 4805). Dr. Pius Schell ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Vizepräsidentin mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Martha Sägger, von Bannwil, Ebikon und Horw, in Eich. Dominik Graf, Aarau, wohnt neu in Luzern.

10. November 1997

Wohlfahrtsstiftung der Pantex-Stahl A.G. Büron, in Büron (SHAB Nr. 202 vom 18. 10. 1993, S. 5443). Dr. Werner Schmid, Xaver Arnold und Waldemar Lötscher sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist Albert Kuster, von Littau und Ballwil, in Reussbühl. Gemeinde Littau: neuer Verwalter ist Dr. Stefan Briner, von Fehraltor, in Adligenswil, und neues Mitglied ist Josef Gilli, von und in Schlierbach; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

10. November 1997

Personalfürsorgestiftung für die Angestellten der Pantex-Stahl AG Büron, in Büron (SHAB Nr. 202 vom 18. 10. 1993, S. 5443). Dr. Werner Schmid, Edgar Arnold und Waldemar Lötscher sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist Albert Kuster, von Littau und Ballwil, in Reussbühl. Gemeinde Littau: neuer Verwalter ist Dr. Stefan Briner, von Fehraltor, in Adligenswil, und neues Mitglied ist Josef Gilli, von und in Schlierbach; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

12. 11. 1997

BVG-Stiftung der Firma Direct Mail Company, Basel, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 42 vom 04. 03. 1997, S. 1467). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wacker, Willi, von Uerkheim, in Uerkheim. Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Strodel, Dr. Hans Peter, von Eglisau, in Fällanden, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12. 11. 1997

Personalfürsorgestiftung der Firma Direct Mail Company, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 42 vom 04. 03. 1997, S. 1467). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wacker, Willi, von Uerkheim, in Uerkheim, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Strodel, Dr. Hans Peter, von Eglisau, in Fällanden, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12. 11. 1997

Stiftung der G. Grisard AG, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 61 vom 29. 03. 1993, S. 1505). Urkundenänderung: 18. 01. 1996. Zweck neu: Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Stifterfirma, mit dieser wirtschaftlich oder finanziell eng verbundene Unternehmen sowie für deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Die Stiftung kann über die gesetzlichen Mindestleistungen hinaus weitergehende Vorsorge betreiben. Zur Erreichung ihres Zweckes kann die Stiftung Versicherungsverträge abschliessen oder in bestehende Verträge eintreten, wobei sie selbst Versicherungsnehmerin

oder Begünstigte sein muss. Organisation neu: Stiftungsrat, Kontrollstelle und Experte gemäss BVG. Stiftungsrat: mindestens 2 Mitglieder. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kammerer, Maria, von Sennwald, in Basel, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stamm, Hugo, von Zürich, in Basel, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bécherraz, Philippe, von Cuarny, in Basel, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Sekretär des Stiftungsrates].

St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

13.11.1997 (8396)
Personalversicherung der Leica AG, in B a l g a c h, berufliche Vorsorge usw. Stiftung (SHAB Nr. 59 vom 25. 03. 1996, S. 1705). Urkundenänderung: 28. 10. 1997. Name neu: **Leica Pensionskasse**.

13.11.1997 (8397)
Ria und Arthur Dietschweiller-Stiftung, in S t . G a l l e n, Gewährung von Beiträgen an caritative, gemeinnützige, kirchliche und kulturelle Institutionen usw. Stiftung (SHAB Nr. 209 vom 30. 10. 1997, S. 7909). Urkundenänderung: 14. 10. 1997. Domizil neu: Waisenhausstrasse 16, 9000 St. Gallen.

Aargau - Argovie - Argovia

13.11.1997 (7406)
Personalfürsorgestiftung der Johann Müller AG, in S t r e n g e l b a c h, Stiftung (SHAB Nr. 1 vom 03. 01. 1994, S. 17). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müller, Elisabeth, von Unterkulm, in Zofingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13.11.1997 (7407)
Personalsiftung der Spahr & Cie AG, in Z o f i n g e n, Stiftung (SHAB Nr. 176 vom 12. 09. 1994, S. 5066). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Baltisberger, Heinz, von Vordemwald, in Zofingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grädel, Willi, von Huttwil, in Zofingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zihler, Karl, von Mauensee, in Dagmersellen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Zumstein, Hans, von Seeburg, in Oftringen, Mitglied und Protokollführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Walther, Thomas, von Oberdiessbach, in Oftringen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13.11.1997 (7408)
Stiftung Altersheim Reinach, in R e i n a c h A G, Stiftung (SHAB Nr. 130 vom 08. 07. 1996, S. 4080). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Huber, Myrta, von Kaltenbach, in Reinach AG, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stähli, Esther, von Schöpfen, in Reinach AG, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

10. November 1997
Experiment für eine humane Erde, Stiftung für Kultur und Forschung, in W e i n f e l d e n, Die Stiftung verfolgt ausschliesslich kulturelle, wissenschaftliche und gemeinnützige Zwecke, Stiftung (SHAB Nr. 152 vom 10. 08. 1992, S. 3761). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stucki, Anton Markus, von Zürich, in Tegernau-Schwand (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ehrenpreiss, Rainer, deutscher Staatsangehöriger, in Tegernau-Schwand (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Luder, Roland, von Luzern in Belgiz (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hagenbuch, Sibylle, deutsche Staatsangehörige, in Berlin (D), Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ficht, Roland, deutscher Staatsangehöriger, in Belgiz (D), Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Feinbier, Dagmar, deutsche Staatsangehörige, in Belgiz (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Ticino - Tessin - Tessin

Ufficio di Lugano

10. novembre 1997
Fondazione evangelica Matilde e Anny Witzig, in L u g a n o, realizzazione e gestione di case per anziani, fondazione (FUSC del 22. 07. 1996, n. 140, p. 4396). Atto pubblico modificato: 29. 10. 1997. Nuovo scopo: approntare strutture abitative e collettive adeguate per persone anziane e famiglie di reddito modesto con bambini. La Fondazione non fa alcuna distinzione di censo e confessione. La Fondazione non persegue alcun fine di lucro e anche la gestione amministrativa degli stabili rispetterà tale principio. La Fondazione provvede alla regolare manutenzione della tomba in Lugano della defunta signorina Matilde Witzig, 1898-1979. Persone donatarie e firme cancellate: Schober, Alessandro, da Ascona, in Massagno, segretario, con firma collettiva a due.

Ufficio di Mendrisio

10. novembre 1997
Istituto per minorenni Paolo Torriani Casa della Torre, in M e n d r i s i o, l'istituzione e la gestione di una casa per minorenni, di ambo i sessi, bisogni di assistenza, con particolare riguardo ai casi considerati dalla legge per la protezione della maternità. Fondazione (FUSC del 23. 10. 1995, n. 205, p. 5823). Atto pubblico modificato: 29. 10. 1997. Consiglio di fondazione: 6 membri, [finora: Commissione amministrativa: 7 membri]. Atto di fondazione modificato anche, su punti non soggetti a pubblicazione.

Valais - Wallis - Vallesse

Bureau de St-Maurice

7 novembre 1997
Fondation Saint-Jacques, à S t - M a u r i c e, home pour personnes âgées, etc.... (FOSC du 12. 06. 1995, S. 3273). Radiation des signatures de Roland Gex et Jean-Paul Duroux. Signature collective à deux est conférée à Georges-Albert Barman, de St-Jacques, vice-président, lequel signe avec l'un des membres du conseil de fondation autre que le président, ainsi qu'à Hervé Zermatten, de St-Martin, à Vérossaz, membre.

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Freitag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Montag 8 Uhr bzw. Mittwoch 8 Uhr beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et vendredi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale, 3001 Bern, le lundi et le mercredi jusqu'à 8 heures au plus tard.

I fallimenti e i concordati sono pubblicati il mercoledì e il venerdì. Gli avvisi devono pervenire al Foglio ufficiale svizzero di commercio, casella postale, 3001 Berna, al più tardi alle ore 8 di lunedì e mercoledì.

Konkurrenzeröffnung - Ouverture de faillite Dichiarazione di fallimento

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)
 (LP 231, 232; ORFI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)
 (LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger des Schuldners und alle Personen, die Ansprüche auf die in seinem Besitz befindlichen Vermögensstücke haben, werden aufgefordert, ihre Forderungen oder Ansprüche samt Beweismitteln (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) innert der Eingabefrist dem betreffenden Konkursamt einzureichen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Schuldner der Zinslauf auf. Für pfandgesicherte Forderungen läuft der Zins bis zur Verwertung weiter, soweit der Pfandlösungs Betrag der Forderung und des bis zur Konkursöffnung aufgelaufenen Zinses übersteigt (Art. 209 SchKG).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt ist, allfällig für welchen Betrag und auf welchem Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht im Grundbuch eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte innert einem Monat beim betreffenden Konkursamt unter Einlegung allfälliger Beweismittel anzumelden. Ist der Schuldner Mitigentümer oder Stockwerkeigentümer eines Grundstückes, gilt diese Aufforderung auch für solche Dienstbarkeiten am Grundstück selbst. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind. Desgleichen haben die Schuldner des Konkurses sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Persone, welche Sachen des Schuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzen, haben diese innert der gleichen Frist dem betreffenden Konkursamt zur Verfügung zu stellen. Es wird auf die Straffolge bei Unterlassung hingewiesen und darauf, dass das Vorzugsrecht erlischt, wenn die Meldung ungerechtfertigt unterbleibt.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Schuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen. Für Beteiligte, die im Ausland wohnen, gilt das Konkursamt als Zustellungsort, solange sie nicht einen anderen Zustellungsart in der Schweiz bezeichnen.

Les créanciers du failli et toutes les personnes qui ont des droits à faire valoir sur les biens en sa possession sont invités à produire dans les délais impartis leurs créances ou leurs réclamations, accompagnées de moyens de preuve (reconnaisances de dettes, extraits de comptes, etc.) à l'Office des faillites concerné. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts. Les intérêts des créances garanties par gage continuent cependant à courir jusqu'à la réalisation dans la mesure où le produit du gage dépasse le montant de la créance et des intérêts échus au moment de l'ouverture de la faillite (art. 209, LP).

Les titulaires de créances garanties par un gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais et faire savoir également si le capital est échu ou a été dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites au registre foncier sont invités à produire leurs droits à l'Office des faillites concerné dans un délai d'un mois, en y joignant les moyens de preuve. Si le débiteur est copropriétaire ou propriétaire par étage d'un immeuble, cette invitation est valable également pour les servitudes grevant l'immeuble lui-même. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer à ce titre dans le délai fixé pour les productions, sous peine de poursuite pénale en cas d'omission.

Les personnes qui détiennent des biens du failli en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenues de les mettre à la disposition de l'Office des faillites concerné dans le délai imparti, faute de quoi ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchu de leur droit de préférence, en cas d'omission injustifiée.

Les créanciers gagistes et les tierces personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'Office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Les notifications destinées aux intéressés demeurant à l'étranger leur seront adressées à l'Office, tant qu'ils n'auront pas élu un autre domicile de notification en Suisse.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autografa. Dichiarato il fallimento, cessano di decorrere gli interessi di tutti i crediti nei confronti del fallito. Gli interessi dei crediti garantiti da pegno continuano a decorrere sino alla realizzazione, nella misura in cui il ricavo di questa sia superiore al debito, compresi gli interessi calcolati sino alla dichiarazione di fallimento (art. 209 LEF).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese nonché dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù, sorte sotto il vecchio diritto cantonale e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare al rispettivo Ufficio dei fallimenti le loro pretese entro un mese insieme con gli eventuali mezzi di prova. Se il fallimento è comproprietario o proprietario di un fondo, questa ingunzione vale anche per tali servitù relative al fondo stesso. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione nel registro fondiario.

I debitori del fallito sono parimenti tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le conseguenze penali in caso di inosservanza.

Le persone che, come creditori pignoratizi o a qualunque altro titolo, detengono beni spettanti al fallito sono tenute a metterli a disposizione dell'Ufficio dei fallimenti entro lo stesso termine. Ci si riferisce all'avvertenza circa le conseguenze penali dell'omissione e al fatto che il diritto di prelazione si estingue se l'avviso non è giustificato.

I creditori pignoratizi e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio dei fallimenti entro lo stesso termine.

Anche i codébitori, i fidejussori e altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle assemblee dei creditori.

Per gli interessati residenti all'estero l'Ufficio dei fallimenti vale quale luogo per la notificazione, fintanto che non ne venga designato un altro in Svizzera.

Zürich

Vorläufige Konkursanzeige

Gemeinschuldnerin: **Buchhandlung am Bahnhofplatz GmbH**, Bahnhofplatz 9, 8001 Zürich.

Datum der Konkursöffnung: 11. November 1997.

Der Gemeinschuldnerin wie auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Wer Vermögenswerte der Gemeinschuldnerin besitzt oder darüber Angaben machen kann, wird aufgefordert, sich umgehend beim Konkursamt zu melden. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nur noch durch Zahlung an das Konkursamt beglichen werden.

Weitere Angaben über die Art des Konkursverfahrens, die Eingabefrist usw. werden später publiziert.

8022 Zürich, 12. November 1997

Konkursamt Zürich (Altstadt)
 Bleicherweg 5, Postfach, Zürich 1

Berne

(21855)
 Répudiation de la succession de feu **Gagnebin Paul Edy**, né le 9 mai 1939, originaire de Tramelan, en son vivant domicilié à 2720 Tramelan, Grand-Rue 134, décédé le 15 août 1997.

Date de l'ouverture: 10 novembre 1997.

Procédure sommaire en vertu de l'art. 231 LP.

Délai pour les productions: 19 décembre 1997.

Réalisation des actifs

L'administration de la faillite se considère autorisée à vendre de gré à gré ou à mettre de suite aux enchères tous les actifs mobiliers du failli, en bloc ou séparément, pour autant que la majorité des créanciers ne s'y oppose pas par écrit, dans le délai fixé pour les productions. Le silence de ces derniers équivaut à une approbation. Les revendications de propriété doivent être annoncées dans le même délai.

Les créances produites doivent être chiffrées en capital, intérêts et frais au 10 novembre 1997 par les créanciers. L'indication du compte de chèques postaux ou de la relation bancaire est en outre indispensable.

2608 Courtelary, 14 novembre 1997

Office des faillites du Jura bernois-Seeland
 Agence de Courtelary

Berne

(21856)
 Faillite: **Garage Le Château des Reussilles S.A.**, exploitation d'un garage avec atelier de réparation, d'une station d'essence, d'un kiosque ainsi que le commerce de véhicules en tous genre et accessoires, Le Saucy 2, 2720 Tramelan.

Ouverture de la faillite: 10 septembre 1997.

Procédure sommaire en vertu de l'art. 231 LP.

Délai pour les productions: 19 décembre 1997.

Commune de Tramelan

Feuillelet no 2696 «Le Saucy», habitation-atelier no 2, distributeur de carburant no 2A, aisance, place de stationnement, place de dépôt, contenance 19 a 51 m².

Valeur officielle fr. 432 800.-

Feuillelet no 2697 «Le Saucy», aisance, contenance 6 a 78 m²

Valeur officielle fr. 7 810.-

Réalisation des actifs

L'administration de la faillite se considère autorisée à vendre de gré à gré ou à mettre de suite aux enchères tous les actifs mobiliers du failli, en bloc ou séparément, pour autant que la majorité des créanciers ne s'y oppose pas par écrit, dans le délai fixé pour les productions. Le silence de ces derniers équivaut à une approbation. Les revendications de propriété doivent être annoncées dans le même délai.

Selon l'art. 256, 3e al. de la LP, les biens de valeur élevée et les immeubles ne sont réalisés de gré à gré que si l'occasion a été donnée aux créanciers de formuler des offres supérieures. Les créanciers qui demandent que les offres soient portées à leur connaissance parce qu'ils désirent déposer une offre supérieure doivent s'annoncer dans le délai de production à l'agence compétente. Sinon, l'agence prend note qu'ils renoncent à ce droit et qu'elle est autorisée à procéder à une éventuelle vente de gré à gré sur la base de la meilleure offre.

Les créances produites doivent être chiffrées en capital, intérêts et frais au 11 septembre 1997 par les créanciers. L'indication du compte de chèques postaux ou de la relation bancaire est en outre indispensable. Le numéro TVA 127 446 peut être considéré comme radié.

2608 Courtelary, 14 novembre 1997

Office des faillites du Jura bernois-Seeland
 Agence de Courtelary
 Le chef: R. Langel

Berne

(21652)
 Faillite: **Libotte Jean-Maurice**, né le 21 octobre 1961, originaire de Belgique, domicilié à 2610 Saint-Imier, rue Pierre-Jolissaint 33.

Ouverture de la faillite: 11 septembre 1997.

Procédure sommaire en vertu de l'art. 231 LP.

Délai pour les productions: 12 décembre 1997.

Réalisation des actifs

L'administration de la faillite se considère autorisée à vendre de gré à gré ou à mettre de suite aux enchères tous les actifs mobiliers du failli, en bloc ou séparément, pour autant que la majorité des créanciers ne s'y oppose pas par écrit, dans le délai fixé pour les productions. Le silence de ces derniers équivaut à une approbation. Les revendications de propriété doivent être annoncées dans le même délai.

Les créances produites doivent être chiffrées en capital, intérêts et frais au 11 septembre 1997 par les créanciers. L'indication du compte de chèques postaux ou de la relation bancaire est en outre indispensable.

2608 Courtelary, 6 novembre 1997

Office des faillites du Jura bernois-Seeland
 Agence de Courtelary, Le chef: R. Langel

Berne

(21653)
 Faillite: **Libotte-Meuwly Laurence**, née le 30 juin 1960, originaire de St-Urs, domiciliée à 2610 Saint-Imier, rue Pierre-Jolissaint 33.

Ouverture de la faillite: 11 septembre 1997.

Procédure sommaire en vertu de l'art. 231 LP.

Délai pour les productions: 12 décembre 1997.

Réalisation des actifs

L'administration de la faillite se considère autorisée à vendre de gré à gré ou à mettre de suite aux enchères tous les actifs mobiliers du failli, en bloc ou séparément, pour autant que la majorité des créanciers ne s'y oppose pas par écrit, dans le délai fixé pour les productions. Le silence de ces derniers équivaut à une approbation. Les revendications de propriété doivent être annoncées dans le même délai.

Les créances produites doivent être chiffrées en capital, intérêts et frais au 11 septembre 1997 par les créanciers. L'indication du compte de chèques postaux ou de la relation bancaire est en outre indispensable.

2608 Courtelary, 6 novembre 1997

Office des faillites du Jura bernois-Seeland
 Agence de Courtelary, Le chef: R. Langel

Berne (21654)
 Faillit: **Sartori Pierangelo**, plâtrerie, peinture, papiers peints, né le 27 juin 1957, originaire d'Italie, domicilié à 2610 **Saint-Imier**, rue des Jonchères 69.
 Ouverture de la faillite: 6 octobre 1997.
 Procédure sommaire en vertu de l'art. 231 LP.
 Délai pour les productions: 12 décembre 1997.
 Réalisation des actifs:
 L'administration de la faillite se considère autorisée à vendre de gré à gré ou à mettre de suite aux enchères tous les actifs mobiliers du failli, en bloc ou séparément, pour autant que la majorité des créanciers ne s'y oppose pas par écrit, dans le délai fixé pour les productions. Le silence de ces derniers équivaut à une approbation. Les revendications de propriété doivent être annoncées dans le même délai.
 Les créances produites doivent être chiffrées en capital, intérêts et frais au 6 octobre 1997 par les créanciers. L'indication du compte de chèque postaux ou de la relation bancaire est en outre indispensable.
 Le numéro TVA 127 581 peut être considéré comme radié.
 2608 Courtelary, 7 novembre 1997
 Office des faillites du Jura bernois-Seeland,
 Agence de Courtelary, Le chef: R. Langel

Bern (21703)
 Schuldner: **Beer Roland**, geb. 26. Februar 1959, von Trub BE, Hotelier, Wispile, 3780 **Gstaad**, vorher Résidence Cabana, Wyssmülleriweg, 3792 Saanen.
 Datum der Eröffnung: 19. September 1997.
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist bis und mit 19. Dezember 1997.
 Allfällige Eigentums- oder Drittsprachen sind innert der gleichen Frist unter Vorlage der Beweismittel beim Konkursamt Berner Oberland, Schloss, Postfach 421, 3800 Interlaken, geltend zu machen.
 3800 Interlaken, 14. November 1997 Konkursamt Berner Oberland

Bern (21771)
Vorläufige Konkursanzeige
 Schuldnerin: **Immosan AG** mit Sitz in **Orpund**.
 Datum der Eröffnung: 29. Oktober 1997.
 Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.
 2560 Nidau, 13. November 1997 Konkursamt Berner Jura-Seeland
 Dienststelle Nidau

Basel-Stadt (21857)
Vorläufige Konkursanzeigen
 Über folgende Schuldner ist durch Verfügung des Zivilgerichts der Konkurs eröffnet worden:
 Am 6. Oktober 1997:
Pastavino Restauration GmbH, Steinenbachgässlein 34, 4051 **Basel**, am 16. Oktober 1997:
 Nachlass **Borer Roland**, geb. 21. März 1946, gest. 3. April 1997, gewesener Chauffeur, wohnhaft gewesen Giessliweg 56, 4057 **Basel**, am 20. Oktober 1997:
Skrozki Roland, geb. 14. August 1942, Inhaber der Einzelfirma «Kleintransporte Skrozki», Florastrasse 20, 4057 **Basel**, am 6. November 1997:
AMS Baumaterialien AG, Amerbachstrasse 45, 4057 **Basel**, am 19. November 1997 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (21858)
 Schuldnerin: **Hänni Personentransport GmbH**, Hammerstrasse 112, 4057 **Basel**.
 Datum der Konkurseröffnung: 24. Februar 1997.
 Summarisches Konkursverfahren.
 Eingabefrist bis 19. Dezember 1997.
 4001 Basel, 19. November 1997 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (21859)
 Schuldnerin: **Ironimpex SA en Liq.**, Handel mit Eisen, Stahl und aller verwandter Artikel sowie anderer Güter usw., Steinvorstadt 33, 4051 **Basel**.
 Datum der Konkurseröffnung: 7. Oktober 1997.
 Summarisches Konkursverfahren.
 Eingabefrist bis 19. Dezember 1997.
 4001 Basel, 19. November 1997 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (21860)
 Schuldner: **Steiner Kurt**, geb. 11. Juli 1936, von Suhr AG, Unterer Batterieweg 145, 4059 **Basel**, Inhaber der Einzelfirma «Allfinanz Treuhand, Kurt Steiner», Vermögens- und Anlageberatung, neutrale Dienstleistungen in Versicherungsfragen usw., Steinvorstadt 75, 4051 **Basel**.
 Der Schuldner ist Eigentümer folgender Grundstücke:
 Grundbuch Brienz-AXalp, Blatt 3174, Plan 30, haltend 47,41 a, Restaurant Bellevue, Brienz-AXalp.
 StWE Blatt 3174-34 250/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 3174 mit Sonderrecht an Restaurant und Bar und Nebenräumen;
 StWE Blatt 3174-35 43/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 3174 mit Sonderrecht an der 4½-Zimmer-Wohnung im Erdgeschoss.
 Datum der Konkurseröffnung: 29. September 1997.
 Summarisches Konkursverfahren.
 Eingabefrist bis 19. Dezember 1997.
 4001 Basel, 19. November 1997 Konkursamt Basel-Stadt

Appenzell A.Rh. (21704)
 Gemeinschuldner: **Steinmann Erwin**, geb. 19. Dezember 1956, von Eberecken LU, wohnhaft Haufen 232, 9426 **Lutzenberg**, Inhaber der Einzelfirma Steinmann Möbel-Küchen-Innenausbau und Montagen.
 Der Gemeinschuldner ist Eigentümer folgender Liegenschaft:
 Grundbuchamt Lutzenberg, Grundstück Nr. 5065, Plan I, Haufen (Selbständiges und dauerndes Baurecht für eine Werkstatt mit Benützungsschritt am Umgelände).
 Konkurseröffnung: 29. Oktober 1997.
 Eingabefrist: 19. Dezember 1997 (Wert: 29. Oktober 1997).
 Betreffend den beweglichen Aktiven erachtet sich das Konkursamt als ermächtigt, die zur Konkursmasse gehörenden Aktiven sofort zu versteigern oder freihändig zu verkaufen, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis am 19. Dezember 1997 dagegen Einsprache erhebt. Die Gläubiger werden aufgefordert, innert derselben Frist schriftliche Angebote für den Erwerb der Aktiven einzureichen. Drittsprüche sind innert der gleichen Frist anzumelden.
 9410 Heiden, 12. November 1997
 Konkursamt Appenzeller Vorderland
 Der Konkursbeamte: H. Frauenknecht

St. Gallen (21861)
Vorläufige Konkursanzeige
 Gemeinschuldnerin: **Eschenmoser Fredy Automobile AG**, Unterstrasse 58, 9001 **St. Gallen**.
 Konkurseröffnung: 8. Oktober 1997.
 Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
 9001 **St. Gallen**, 14. November 1997
 Konkursamt des Kantons St. Gallen
 Der Konkursbeamte: A. Hildebrand

St. Gallen (21772)
 Gemeinschuldner: **Scherbel Thomas**, geboren 1. November 1962, von Oberriet SG, Lastwagenmechaniker, wohnhaft St. Gallerstrasse 41, 9302 **Kronbühl**.
 Eröffnung des Konkursverfahrens: 2. September 1997.
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG (Verfügung vom 11. November 1997).
 Eingabefrist für Forderungen (Wert 2. September 1997) bis 19. Dezember 1997.
 9001 **St. Gallen**, 12. November 1997
 Konkursamt des Kantons St. Gallen
 Der Konkursbeamte: C. Schenk

Graubünden (21705)
 Gemeinschuldnerin: **Quick Food Davos AG**, Promenade 40, 7270 **Davos Platz**.
 Datum der Konkurseröffnung: 3. November 1997.
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist: 19. Dezember 1997.
 Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger für die Konkurskosten genügend Sicherheit leistet und einen Kostenvorschuss von Fr. 4000.- innert 10 Tagen einreicht.
 7270 Davos, 14. November 1997 Konkursamt Davos: A. Valer

Graubünden (21706)
 Schuldner: **Hug Arthur Christian**, Schrabachstrasse 95B, 7220 **Schiers**.
 Datum der Konkurserklärung: 21. Oktober 1997 (Insolvenzerklärung Art. 191 SchKG).
 Eingabefrist: 19. Dezember 1997.
 Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger das ordentliche Verfahren verlangt und für einen Kostenvorschuss von Fr. 5000.- Guthsache leistet.
 7220 Schiers, 12. November 1997 Konkursamt Schiers: H. P. Tscharnier

Aargau (21773)
Vorläufige Konkursanzeige
 Das Gerichtspräsidentium Brugg eröffnete mit Beschluss vom 4. November 1997 den Konkurs über die Hinterlassenschaft des **Bertschi Hansjörg**, geboren 10. Mai 1935, von Brugg und Dürrenäsch AG, wohnhaft gewesen in 5200 **Brugg**, Nigglistrasse 25, gestorben am 30. Januar 1997.
 Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
 5201 Brugg, 14. November 1997 Konkursamt Brugg in Brugg

Ticino (21774)
Continuazione della procedura di fallimento in via ordinaria e convocazione alla 1ª assemblea dei creditori
 (Art. 231 cpv. 2, 232 e 235 LEF)
 Fallita: **Ufficio Idrotermico SA, Bellinzona**.
 Data del decreto di apertura del fallimento: 8 settembre 1997.
 Prima assemblea dei creditori: mercoledì 3 dicembre 1997, alle ore 10 presso l'Albergo Unione, via G. Guisan 4, Bellinzona.
 La procedura di fallimento, già autorizzata in via sommaria (vedi FUCT del 28 ottobre 1997 e FUSC del 29 ottobre 1997) viene continuata mediante la procedura ordinaria prevista dall'art. 232 LEF a seguito di versamento dell'anticipo spese.
 Avvertenza
 Si rende noto che qualora la prima assemblea dei creditori non potesse costituirsi legalmente e la maggioranza dei creditori conosciuti non si opporrà entro 10 giorni, l'Ufficio si riterrà autorizzato a procedere subito alla realizzazione di tutti i beni mobili, a suo giudizio, mediante pubblici incanti o a trattative private. Eventuali interessati all'acquisto dell'inventario del magazzino in blocco, devono inoltrare la loro offerta entro il 28 novembre 1997.
 6501 Bellinzona, 12 novembre 1997 Ufficio fallimenti di Bellinzona:
 A. Cometta, uff.

Vaud (21775)
 Faillit: **Laurent Jane-Rose**, fille d'Ulysse, née le 29 juin 1939, originaire de Fey, représentante en assurance, domiciliée à Anémone C, 1055 **Froideville**.
 Date du prononcé: 17 octobre 1997.
 Faillite sommaire, art. 231 LP.
 Délai pour les productions: 19 décembre 1997.
 1040 Echallens, 19 novembre 1997 Office des faillites d'Echallens

Vaud (21707)
 Faillit: succession répudiée **Grisel Roland Gaston**, originaire de Travers NE, fils de James Auguste et de Berthe née Germiquet, né le 24 février 1919, quand vivait domicilié à Lausanne, en fait, **Ecublens VD**, en droit. Décédé le 1er avril 1997.
 Date du prononcé: 12 juin 1997.
 Faillite sommaire, art. 231 LP.
 Délai pour les productions: 19 décembre 1997.
 1110 Morges, 19 novembre 1997 Office des faillites de Morges

Wallis (21862)
 Gemeinschuldnerin: **Schmutz Stahl AG**, 3940 **Steg**.
 Datum der Konkurseröffnung: 10. November 1997.
 Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG, sofern nicht ein Gläubiger das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.
 Eingabefrist: 30 Tage.
 3940 **Steg**, 14. November 1997 Konkursamt Westlich-Raron:
 O. Kalbermatten

Neuchâtel (21655)
 Faillit: **Witschi et Cie**, société en nom collectif avec siège social à **Bevaix**, Chapons des Prés 7, fabrication de machines et d'appareils électriques, de pièces mécaniques et de pièces de serrurerie, etc.
 Propriétaire de l'article 6694 du cadastre de Bevaix NE.
 Date de l'ouverture de la faillite: 4 septembre 1997.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP, ordonnée le 7 novembre 1997.
 Délai pour les productions et pour l'indication des servitudes: vendredi 19 décembre 1997 inclusivement.
 2017 Boudry, 19 novembre 1997 Office des faillites de Boudry
 Le préposé: E. Naine

Neuchâtel (21708)
 Faillit: **AA Atelier d'Architectes SA**, chemin des Valangines 80, 2000 **Neuchâtel**, société anonyme ayant pour but l'exploitation et la gestion d'un atelier d'architectes, ainsi que l'exécution de tous mandats en rapport avec le travail d'architecte.
 Propriétaire des immeubles suivants:
 Cadastre de Neuchâtel
 Article 10952/A, PPE, chemin de Maujobia, Les Valangines; appartement ouest de trois pièces, une cuisine, un corridor, un hall, un bain-WC, une cave, surface totale de 98 m².
 Article 11227/U, PPE, chemin de Maujobia, Les Valangines; appartement est de deux pièces, une cuisine, une entrée, un corridor, un bain-WC, une cave, surface totale de 80 m².
 Date d'ouverture de faillite: 29 mai 1997.
 Liquidation sommaire en application de l'art. 231 LP suite à la demande d'un créancier.
 Délai pour les productions et l'indication des servitudes: 19 décembre 1997.
 2001 Neuchâtel, 19 novembre 1997 Office des faillites de Neuchâtel
 Le préposé: M. Vallélian

Genève (21764)
 Faillit:
 1997 000792 F/RHA1
 Succession répudiée **Bonard Emile Alexis**, né le 26 juillet 1905, décédé le 15 avril 1997, origine: Genève, profession: qv. meunier, domicilié route de Veyrier 85, 1234 **Vessy**.
 Date du jugement de faillite: 8 août 1997.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 4 novembre 1997.
 Délai pour les productions: 19 décembre 1997.
 1997 000762 N/RHA1
 Succession répudiée **Bousslimi Berthe Jeanne** née Nicolet, née le 5 mai 1911, décédée le 13 janvier 1997, origine: Vaud, profession: qv. sommelière, domiciliée route de Veyrier 85, 1234 **Vessy**.
 Date du jugement de faillite: 11 juillet 1997.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 4 novembre 1997.
 Délai pour les productions: 19 décembre 1997.
 1997 000580 L/RHA1
Cros Jean-Paul, exploitant un magasin d'alimentation et laiterie sis rue du Vieux-Moulin 14 à 1213 Onex GE, né le 5 mars 1951, origine: France, profession: vendeur, domicilié avenue du Bois-de-la-Chapelle 87, 1213 **Onex**.
 Date du jugement de faillite: 3 juin 1997.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 4 novembre 1997.
 Délai pour les productions: 19 décembre 1997.
 1997 000859 H/RHA2
Galfetti Elvezio SA, importation et exportation de fruits et légumes ainsi que tout produit du sol, ayant son siège route des Jeunes 23 à 1227 **Carouge** GE.
 Date du jugement de faillite: 15 août 1997.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 4 novembre 1997.
 Délai pour les productions: 19 décembre 1997.
 1997 000759 S/RHA1
 Succession répudiée **Gai Roger François Celestin**, né le 3 janvier 1911, décédé le 13 mars 1997, origine: France, profession: qv. mécanicien, domicilié route de Veyrier 85, 1234 **Vessy**.
 Date du jugement de faillite: 11 juillet 1997.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 4 novembre 1997.
 Délai pour les productions: 19 décembre 1997.
 1997 000023 S/RHA2
 Succession répudiée **Habegger Hedwig** née Remund, née le 16 novembre 1917, décédée le 7 août 1996, origine: Berne, profession: qv. sp., domiciliée chemin des Suzettes 28, 1213 **Onex**.
 Date du jugement de faillite: 8 janvier 1997.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 4 novembre 1997.
 Délai pour les productions: 19 décembre 1997.
 1997 000695 L/RHA1
 Succession répudiée **Schira Alberto**, né le 16 avril 1917, décédé le 12 avril 1997, origine: Tessin, profession: qv. sp., domicilié rue Jacques-Dalphin 34, 1227 **Carouge**.
 Date du jugement de faillite: 27 juin 1997.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 4 novembre 1997.
 Délai pour les productions: 19 décembre 1997.
 1996 001465 F/RHA2
 Succession répudiée **Walther Marie Thérèse Christiane** née Rollard, née le 15 août 1947, décédée le 7 septembre 1996, origine: Genève, profession: qv. fonctionnaire, domiciliée chemin du Creux 8, 1233 **Berex**.
 Date du jugement de faillite: 27 novembre 1996.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 4 novembre 1997.
 Délai pour les productions: 19 décembre 1997.
 1227 Carouge, 19 novembre 1997 Office des faillites Rhône-Arve
 Le préposé: J.J. Notzli

Genève (21765)
 Faillit:
 920929-TE-o
 Succession insolvable **Bovay Gérard Francis**, né le 25 août 1934, décédé le 5 mars 1992, origine: Vaud, profession: qv. sp., domicilié rue Samuel-Constant 5, 1201 **Genève**.
 Date du jugement de faillite: 17 juin 1992.
 Date de la réouverture de la faillite: 11 novembre 1997.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 11 novembre 1997.
 Délai pour les productions: 19 décembre 1997.
 1997 000816 E/RDR2-o
 Succession répudiée **Cintrat Henri Etienne Louis**, né le 15 mai 1908, décédé le 11 mai 1997, origine: France, profession: qv. costumier de théâtre, domicilié Cité-Vieuxseux 10, 1203 **Genève**.
 Date du jugement de faillite: 8 août 1997.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 11 novembre 1997.
 Délai pour les productions: 19 décembre 1997.
 1997 001071 C/RDR2-o
Etienne François Michel, né le 2 juillet 1941, origine: Berne, profession: gérant, domicilié rue Jean-Jaquet 18, 1201 **Genève**, exploitant précédemment un café-restaurant à l'enseigne «La Crémère» ainsi qu'un bar à l'enseigne «Le Prater», sis rue du Marché 8 à 1201 **Genève**.
 Date du jugement de faillite: 30 septembre 1997.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 11 novembre 1997.
 Délai pour les productions: 19 décembre 1997.
 1997 000385 Y/RDR2-o
 Succession répudiée **Grange André Francis Louis Albert**, né le 8 juillet 1940, décédé le 14 mars 1997, origine: France, profession: qv. peintre, domicilié avenue du Lignon 61, 1219 **Le Lignon**.
 Date du jugement de faillite: 9 avril 1997.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 11 novembre 1997.
 Délai pour les productions: 19 décembre 1997.
 1997 001012 S/RDR1-o
 Succession répudiée **Jaermann Hélène Anny** née Landry, née le 24 mai 1907, décédée le 31 décembre 1996, origine: Genève, profession: qv. sp., domiciliée avenue Tremblay 12, 1209 **Genève**.
 Date du jugement de faillite: 23 septembre 1997.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 11 novembre 1997.
 Délai pour les productions: 19 décembre 1997.

1997 000556 M/RDRI-o

Maphil SA, production, importation et vente de produits de types alimentaires et hôteliers; exploitation de tous hôtels, cafés et restaurants, ayant son siège Grand-Montfleury 54 à 1290 Versoix GE.

Date du jugement de faillite: 27 mai 1997.

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 11 novembre 1997.

Délai pour les productions: 19 décembre 1997.

1994 000272 R/RDRI-o

Succession répudiée **Penard Jeanne Erica** née Wasserfallen, née le 11 avril 1900, décédée le 11 janvier 1994, origine: Genève, profession: qv. infirmière, domiciliée route de Malagny 39, 1294 Genthod.

Date du jugement de faillite: 30 mars 1994.

Date de la réouverture de la faillite: 11 novembre 1997.

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 11 novembre 1997.

Délai pour les productions: 19 décembre 1997.

1997 000959 Z/RDRI-o

Vetro Services SA, prestations de services dans le domaine de la finance et de la gestion d'entreprises, prise et administration de participations, ayant son siège rue Thalberg 2 à 1201 Genève (anciennement S.F.M. Services Financiers & Management SA).

Date du jugement de faillite: 9 septembre 1997.

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 11 novembre 1997.

Délai pour les productions: 19 décembre 1997.

1211 Genève 24, 19 novembre 1997 Office des faillites Rive-Droite
Le préposé: B. Roulin

Genève (21756)

Faillite:

1997 001065 J/ARLI

Dumont C. SA, commerce et représentation de fournitures et outillage pour l'industrie mécanique ou électrique et de toutes machines et appareils s'y rapportant, ayant son siège rue du Stand 35, à 1204 Genève.

Date du jugement de faillite: 23 septembre 1997.

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 4 novembre 1997.

Délai pour les productions: 19 décembre 1997.

1996 001351 E/ARLD

Succession répudiée **Carrard Léonie Jeanne** née Fagu, née le 19 juillet 1902, décédée le 12 septembre 1996, origine: Vaud, profession: qv. sp., domiciliée chemin Etienne Chennaz 14, 1226 Thonex.

Date du jugement de faillite: 6 novembre 1996.

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 4 novembre 1997.

Délai pour les productions: 19 décembre 1997.

1996 001324 J/ARLI

Succession insolvable **Gaillard Elise Henriette**, née le 7 novembre 1904, décédée le 1er août 1996, origine: France, profession: qv. sp., domiciliée Chemin des Courbes 9, 1247 Anières.

Date du jugement de faillite: 30 octobre 1996.

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 4 novembre 1997.

Délai pour les productions: 19 décembre 1997.

1996 001550 N/ARLI

Succession répudiée **Hug Frédéric**, né le 26 juillet 1973, décédé le 26 novembre 1996, origine: Argovie, profession: qv. sp., domicilié route J.-J. Rigaud 44, 1224 Chêne-Bougeries.

Date du jugement de faillite: 18 décembre 1996.

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 4 novembre 1997.

Délai pour les productions: 19 décembre 1997.

1996 001104 Y/ARLG

Succession répudiée **Jaccoud Solange Andrée**, née le 15 août 1919, décédée le 28 mai 1996, origine: Tessin, profession: qv. sp., domiciliée chemin de Bois-Caran 2, 1222 Vésenaz.

Date du jugement de faillite: 4 septembre 1996.

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 4 novembre 1997.

Délai pour les productions: 19 décembre 1997.

1996 001487 G/ARLD

Succession répudiée **Jeannot Hélène Elisa**, née le 7 février 1921, décédée le 2 août 1996, origine: Valais, profession: qv. employée de bureau, domiciliée route du Vallon 16, 1224 Chêne-Bougeries.

Date du jugement de faillite: 4 décembre 1996.

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 4 novembre 1997.

Délai pour les productions: 19 décembre 1997.

1996 001488 F/ARLD

Succession répudiée **Kuratchi Dominique Renée**, née le 30 mars 1962, décédée le 1er novembre 1996, origine: Genève, profession: qv. conseillère en personnel, domiciliée chemin des Courbes 10, 1247 Anières.

Date du jugement de faillite: 4 décembre 1996.

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 4 novembre 1997.

Délai pour les productions: 19 décembre 1997.

1996 001484 K/ARL2

Succession insolvable **Perez Luisa**, née le 9 février 1924, décédée le 22 février 1996, origine: Espagne, profession: qv. comptable, domiciliée rue Maunoir 30, 1207 Genève.

Date du jugement de faillite: 4 décembre 1996.

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 4 novembre 1997.

Délai pour les productions: 19 décembre 1997.

1996 001349 G/ARL2

Succession répudiée **Roth Karl Heinz**, né le 6 avril 1921, décédé le 7 avril 1996, origine: Argovie, profession: qv. employé de bureau, domicilié chemin du Pré-du-Couvert 3B, 1224 Chêne-Bougeries.

Date du jugement de faillite: 6 novembre 1996.

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 4 novembre 1997.

Délai pour les productions: 19 décembre 1997.

1997 000563 E/ARL2

Succession insolvable **Trachsler Henri Bertrand**, né le 29 novembre 1926, décédé le 4 janvier 1992, origine: Zurich, profession: qv. ingénieur, domicilié chemin de la Boucle 3, 1222 Vésenaz.

Date du jugement de faillite: 21 mai 1997.

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 4 novembre 1997.

Délai pour les productions: 19 décembre 1997.

1211 Genève 3, 19 novembre 1997 Office des faillites Arve-Lac
Le préposé: P. Genoud

Genève (21757)

Faillite: 1996 001436 M/ARLI

Société Immobilière Grand-Pré Orangerie C, achat, construction, exploitation et vente d'immeubles, ayant son siège rue du Clos 21-23, à 1207 Genève.

Description des immeubles:

Sur la commune de Petit-Saconnex GE, sis rue de la Canonnière 18/rue du Grand-Pré 45.

Parcelle no 458, plan 27 de la commune de Petit-Saconnex GE d'une contenance totale de 303 m² de laquelle il dépend: logement mag. no D689 de 303 m².

Date du jugement de faillite: 18 novembre 1996.

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 4 novembre 1997.

Délai pour produire et pour l'indication des servitudes: 19 décembre 1997.

1211 Genève 3, 19 novembre 1997 Office des faillites Arve-Lac
Le préposé: P. Genoud

Jura (21776)

Faillite: **Marli Willy**, 1945, originaire de Grossdietwil, menuisier-ébéniste,

domicilié route de Courroux 7, 2824 Viques.

Propriétaire des immeubles:

Flt.	Lieu-dit, nature	Contenance m ²	Valeur off. fr.
------	------------------	---------------------------	-----------------

Ban de Delémont

4109	rue de l'Etang aïsaie, habitation no 20 D	351	366 500.-
------	---	-----	-----------

Ban de Viques

118	route de Courroux aïsaie, habitation, garage, annexe no 7 piscine no.s/no	1860	850 980.-
-----	---	------	-----------

Ban de Courroux

115	rue du 23-Juin aïsaie, habitation, poste no 33	703	480 000.-
-----	--	-----	-----------

2880

	PPE par étage pour 128/1000 sur feuillet de base no 2683,		
--	---	--	--

2881	1er étage, appartement de 4,5 pces rue du 23-Juin 31		191 630.-
------	--	--	-----------

	PPE par étage pour 216/1000 sur feuillet de base no 2683,		
--	---	--	--

2882-4	2e étage, combles, appartement de 5,5 pces		
--------	--	--	--

2882-5	Copropriété ordinaire pour 1/8 sur feuillet no 2882		13 400.-
--------	---	--	----------

2882-6	Copropriété ordinaire pour 1/8 sur feuillet no 2882		13 400.-
--------	---	--	----------

2882-7	Copropriété ordinaire pour 1/8 sur feuillet no 2882		13 400.-
--------	---	--	----------

2882-8	Copropriété ordinaire pour 1/8 sur feuillet no 2882		13 400.-
--------	---	--	----------

	place de parc «D»		
--	-------------------	--	--

	place de parc «E»		
--	-------------------	--	--

	place de parc «F»		
--	-------------------	--	--

	place de parc «G»		
--	-------------------	--	--

	place de parc «H»		
--	-------------------	--	--

	Ban de Laufen 1210 Gaigenmättli, terrain de l'ouverture de la faillite: 30 octobre 1997.	2217	212 830.-
--	--	------	-----------

	Liquidation sommaire, art. 231 LP.		
--	------------------------------------	--	--

	Délai pour les productions: 19 décembre 1997, pour l'indication des servitudes 19 décembre 1997		
--	---	--	--

	2800 Delémont, 7 novembre 1997 Office des faillites de Delémont		
--	---	--	--

	Le préposé: Jean-Louis Chappuis		
--	---------------------------------	--	--

Jura (21863)

Faillite: **Lachat Alain**, Carrossier, 16 janvier 1952, originaire de La Scheulte, 2882 St-Ursanne.

Date de l'ouverture de la faillite: 30 octobre 1997.

Liquidation sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: 19 décembre 1997.

	2900 Porrentruy, 19 novembre 1997 Office des faillites de Porrentruy		
--	--	--	--

	La préposée: Sylviane Liniger Odiet		
--	-------------------------------------	--	--

	Bern (21709)		
--	--------------	--	--

	Schuldnern: Gina Handels GmbH , Seftigenstrasse 41, 3007 Bern.		
--	---	--	--

	Datum der Eröffnung: 30. September 1997.		
--	--	--	--

	Depositionsfrist: 29. November 1997.		
--	--------------------------------------	--	--

	Das Konkursverfahren wird mangels Aktiven eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 7000.- leistet.		
--	--	--	--

	Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.		
--	---	--	--

	3011 Bern, 12. November 1997 Konkursamt Bern-Mittelland		
--	---	--	--

	Dienststelle Bern		
--	-------------------	--	--

	Bern (21656)		
--	--------------	--	--

	Schuldnerin: Innovadata AG , Füllerichstrasse 31, 3073 Gümligen, per Adresse Peter Bucher, Rue des Indiens 9, 2074 Marin-Epagner NE.		
--	---	--	--

	Datum der Eröffnung: 1. Juli 1997.		
--	------------------------------------	--	--

	Depositionsfrist: 29. November 1997.		
--	--------------------------------------	--	--

	Das Konkursverfahren wird mangels Aktiven eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 5000.- leistet.		
--	--	--	--

	Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.		
--	---	--	--

	3011 Bern, 10. November 1997 Konkursamt Bern-Mittelland		
--	---	--	--

	Dienststelle Bern		
--	-------------------	--	--

	Berne (21864)		
--	---------------	--	--

	Faillite: Domeniconi Catherine , 12 janvier 1949, originaire de Muriaux, rue de l'Ouest 18, 2740 Moutier.		
--	--	--	--

	Date de l'ouverture de la liquidation par le président du Tribunal III de l'arrondissement judiciaire I Courtelary-Moutier-La Neuveville: 27 octobre 1997.		
--	--	--	--

	Date de la suspension de la liquidation, faute d'actifs, selon l'art. 230 LP: 13 novembre 1997.		
--	---	--	--

	Si aucun créancier ne demande, d'ici au 1er décembre 1997, la continuation de la procédure en effectuant une avance de frais de fr. 5000.-, la liquidation sera close.		
--	--	--	--

	2740 Moutier, 19 novembre 1997 Office des faillites du Jura bernois-Seeland		
--	---	--	--

	Agence de Moutier.		
--	--------------------	--	--

Bern (21777)

Gemeinschuldner: **Henzi Karl**, geboren 3. Januar 1945, von Günsberg SO, wohnhaft Güssli Nr. 7, 2575 Gerolfingen (Kaminsanierungen/Fassadenrenovationen).

Datum der Eröffnung: 3. September 1997.

Datum der Konkurseinstellung: 11. November 1997.

Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, sofern nicht ein Gläubiger bis 29. November 1997 die Durchführung verlangt und für die Deckung der Kosten einen Vorschuss von Fr. 8000.- leistet.

2560 Nidau, 13. November 1997 Konkursamt Berner Jura-Seeland

Dienststelle Nidau

Basel-Stadt (21865)

Schuldner: **Garage Löblar + Partner AG**, Klingentalstrasse 77, 4057 Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 20. Oktober 1997.

Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Zivilgericht: 12. November 1997.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 29. November 1997 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 6000.- (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Die Pfandgläubiger können bis zum 9. Dezember 1997 die Verwertung ihres Pfandes verlangen (Art. 230a Abs. 2 SchKG). Gleichzeitig mit dem Begehren um Verwertung des Pfandes ist die Forderung, Wert per Konkurseröffnung, einzureichen.

4001 Basel, 19. November 1997	Konkursamt Basel-Stadt
-------------------------------	------------------------

	Basel-Stadt (21866)
--	---------------------

Über den Nachlass des am 23. Mai 1997 verstorbenen **Huwyl-Jung Robert**, geb. 7. Juli 1925, von Riehen BS, wohnhaft gewesen Im Gehacker 4, 4125 Riehen BS, ist durch Verfügung des Zivilgerichtspräsidenten vom 13. August 1997 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Zivilgerichts am 12. November 1997 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 29. November 1997 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 2000.- (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Die Pfandgläubiger können bis zum 29. November 1997 die Verwertung ihres Pfandes verlangen (Art. 230a Abs. 2 SchKG). Gleichzeitig mit dem Begehren um Verwertung des Pfandes ist die Forderung, Wert per Konkurseröffnung, einzureichen.

4001 Basel, 19. November 1997	Konkursamt Basel-Stadt
-------------------------------	------------------------

	Basel-Stadt (21867)
--	---------------------

Schuldnerin: **Indu-Farm Holding AG**, Beteiligung an Unternehmungen usw., Parkweg 35, 4051 Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 29. September 1997.

Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Zivilgericht: 10. November 1997.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 29. November 1997 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 5000.- (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Die Pfandgläubiger können bis zum 29. November 1997 die Verwertung ihres Pfandes verlangen (Art. 230a Abs. 2 SchKG). Gleichzeitig mit dem Begehren um Verwertung des Pfandes ist die Forderung Wert per Konkurseröffnung einzureichen.

4001 Basel, 19. November 1997	Konkursamt Basel-Stadt
-------------------------------	------------------------

	Basel-Landschaft (21868)
--	--------------------------

Über die **Pri Coffrages GmbH**, Lindenweg 34, 4132 Muttenz, ist durch Verfügung des Bezirksgerichts Arlesheim am 8. Oktober 1997 gemäss Art. 192 SchKG der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 12. November 1997 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 1. Dezember 1997 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben im Betrage von Fr. 4000.- Vorschuss leistet (Mehrforderung vorbehalten), wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

4144 Arlesheim, 19. November 1997	Konkursamt Arlesheim
-----------------------------------	----------------------

	Appenzell
--	-----------

St. Gallen (21778)
Gemeinschuldner: Verlassenschaft **Moser Alfons Franz** selig, geboren 1. September 1939, gestorben zwischen dem 20. bis 22. August 1997, von Vaz/Obervaz GR, Gipser, wohnhaft gewesen: Achsenstrasse 4, 9016 St. Gallen.
Konkursöffnung: 29. September 1997.
Einstellungsverfügung: 11. November 1997.
Einsprachefrist: bis 1. Dezember 1997.
Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht von einem Gläubiger innert zehn Tagen ab Veröffentlichung der Einstellungsverfügung im Schweizerischen Handelsamtsblatt die Durchführung des Verfahrens angebracht und hierfür ein Kostenvorschuss von Fr. 3000.– (Nachforderungsrecht vorbehalten) geleistet wird.
9001 St. Gallen, 12. November 1997
Konkursamt des Kantons St. Gallen
Der Konkursbeamte: C. Schenk

Graubünden (21658)
Schuldnerin: **Danusa-Schreiner AG**, 7214 Grösch.
Konkursöffnung: 17. Oktober 1997.
Einstellung mangels Aktiven: 5. November 1997.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 30. November 1997 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig zur Deckung der Verfahrens-kosten einen Kostenvorschuss von Fr. 4000.– (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
7220 Schiers, 12. November 1997
Konkursamt Schiers: H. P. Tscharnar

Ticino (21869)
Fallita: **Oleres SA**, 6596 Gordola.
Data dei decreti di apertura e sospensione: 9 luglio 1997 e 11 novembre 1997 della Pretura di Locarno-Campagna.
La procedura di liquidazione, già riaperta in via sommaria il 22 agosto 1997, sarà ritenuta nuovamente chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro dieci giorni dalla presente pubblicazione, anticipando l'importo di fr. 3000.– a garanzia delle spese. L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriore anticipi se l'importo richiesto risultasse insufficiente.
6600 Locarno, 12. novembre 1997
Ufficio fallimenti di Locarno:
G. F. Cavalli, uff.

Vaud (21659)
La faillite ouverte le 23 octobre 1997 contre: **De Jesus Neves Carlos**, né le 30 juillet 1949, originaire du Portugal, domicilié avenue de la Vallonnette 24, à **Lausanne**, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 29 novembre 1997 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3000.–, cette faillite sera clôturée.
1014 Lausanne, 19 novembre 1997
Office des faillites de Lausanne

Vaud (21780)
La faillite ouverte le 24 octobre 1997 de la Succession répudiée **Doebeli Jean-Claude**, 23 mai 1943, de son vivant Casino 31 a, 1820 Montreux, décédé le 13 septembre 1997, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par le juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande, dans un délai échéant le 29 novembre 1997, la continuation de la liquidation en effectuant une avance de frais de fr. 4000.–, cette faillite sera clôturée.
1820 Montreux, 19 novembre 1997
Office des faillites de Montreux

Vaud (21781)
La faillite ouverte le 30 septembre 1997 de la Succession répudiée **Hutmacher Stéphanie**, 27 janvier 1945, de son vivant Belmont 52, Montreux, exploitant l'agence matrimoniale Rencontre Bellefontaine 8, Lausanne, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par le juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande, dans un délai échéant le 29 novembre 1997, la continuation de la liquidation en effectuant une avance de frais de fr. 4000.–, cette faillite sera clôturée.
1820 Montreux, 19 novembre 1997
Office des faillites de Montreux

Vaud (21712)
La faillite ouverte le 10 octobre 1997 contre **Aeschlimann Charly-Marcel**, 1938, originaire de Langnau B.E., exploitation du café-restaurant «Buffet de la Gare», 1264 St-Cergue, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 29 novembre 1997 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 5000.–, cette faillite sera clôturée.
1260 Nyon, 19 novembre 1997
Office des faillites de Nyon

Valais (21870)
La faillite ouverte le 11 juillet 1997 contre **Meillard Olga**, née Walgemod à **Verbier/Bagnes**, a été, après constatation de défaut d'actifs, suspendue par décision du 12 novembre 1997 rendue par le juge-instructeur du district d'Entremont.
Vu l'art. 230 L.P. al. 2, la faillite sera close faute par les créanciers de réclamer dans les 10 jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais par fr. 3000.–.
1941 Vollèges, 13 novembre 1997
Office des faillites d'Entremont:
Cl. Monnet, préposé

Genève (21761)
Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée.
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaire, elle sera clôturée.
Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
Faillites:
1997 001059 R/RHA2
Succession répudiée **Dumont Renée Micheline** divorcée Ray, née le 7 juillet 1918, décédée le 5 mai 1997, origine: Vaud, profession: qv. couturière, domiciliée route du Grand-Lancy 102 bis, 1212 **Grand-Lancy**.
Date du jugement de faillite: 23 septembre 1997.
Date de la suspension de la liquidation: 4 novembre 1997.
Délai pour l'avance des frais: 1er décembre 1997.
Montant de l'avance des frais: fr. 2500.–.

1997 000828 S/RHA1
Le Panam SA, exploitation du restaurant Le Panam SA, anciennement «Au Bon Coin»: activités dans import-export ainsi que distribution de produits alimentaires, ayant son siège rue Caroline 51 à 1227 **Carouge GE**.
Date du jugement de faillite: 8 août 1997.
Date de la suspension de la liquidation: 4 novembre 1997.
Délai pour l'avance des frais: 1er décembre 1997.
Montant de l'avance des frais: fr. 4500.–.
1997 000662 X/RHA2
WM Corporation Distribution SA, étude, développement, réalisation de produits en matières composites et service consultant, ayant son siège route du Grand-Lancy 2 à 1212 **Grand-Lancy GE**.
Date du jugement de faillite: 23 juin 1997.
Date de la suspension de la liquidation: 4 novembre 1997.
Délai pour l'avance des frais: 1er décembre 1997.
Montant de l'avance des frais: fr. 4500.–.
1227 Carouge, 19 novembre 1997
Office des faillites Rhône-Arve
Le préposé: J.J. Notzli

Genève (21753)
Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée.
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaire, elle sera clôturée.
Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
Faillites:

1996 001518 Y/ARL1
Succession répudiée **Bersano Lucien Pierre**, né le 24 juin 1927, décédé le 2 septembre 1996, origine: Genève, profession: qv. marchand d'arts, domicilié Grand-Rue 26, 1204 **Genève**.
Date du jugement de faillite: 11 décembre 1996.
Date de la suspension de la liquidation: 4 novembre 1997.
Délai pour l'avance des frais: 1er décembre 1997.
Montant de l'avance des frais: fr. 2500.–.
1997 000748 D/ARL1
Comptoir Auto G & B SA, représentation et vente en gros et au détail de pièces détachées, d'articles de sport, d'accessoires et de tous produits concernant l'automobile; commerce d'automobiles neuves et d'occasion, ayant son siège rue du 31 Décembre 24 à **Genève**.
Date du jugement de faillite: 4 juillet 1997.
Date de la suspension de la liquidation: 4 novembre 1997.
Délai pour l'avance des frais: 1er décembre 1997.
Montant de l'avance des frais: fr. 4500.–.
1996 001547 S/ARL1
Succession répudiée **Stucki Laura Floria Paola** née d'Ingiullo, née le 16 septembre 1926, décédée le 23 juillet 1996, origine: Berne, profession: qv. sp., domiciliée route du Vallon 16, 1224 **Chêne-Bougeries**.
Date du jugement de faillite: 18 décembre 1996.
Date de la suspension de la liquidation: 4 novembre 1997.
Délai pour l'avance des frais: 1er décembre 1997.
Montant de l'avance des frais: fr. 2500.–.
1211 Genève 3, 19 novembre 1997
Office des faillites Arve-Lac
Le préposé: P. Genoud

Genève (21760)
Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension des faillites ci-dessous mentionnées.
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaire, elles seront clôturées.
Faillites:
1997 000596 U/RDR2-s
Succession répudiée **Boillat Gaëtan Flavien**, né le 2 mars 1971, décédé le 25 février 1997, origine: Jura, profession: qv. vendeur, domicilié avenue Ernest-Pictet 27, 1203 **Genève**.
Date du jugement de faillite: 10 juin 1997.
Date de la suspension de la liquidation: 11 novembre 1997.
Délai pour l'avance des frais: 1er décembre 1997.
Montant de l'avance des frais: fr. 2500.–.
1997 001132 L/RDR2-s
Chams SA, prestations de service dans tous les domaines, notamment en matière d'accueil en Suisse; commerce, importation et représentations d'articles; conseils notamment en matière d'investissements immobiliers, ayant son siège rue du Léman 3 à 1201 **Genève**.
Date du jugement de faillite: 7 octobre 1997.
Date de la suspension de la liquidation: 11 novembre 1997.
Délai pour l'avance des frais: 1er décembre 1997.
Montant de l'avance des frais: fr. 4500.–.
1997 000569 Y/RDR2-s
ESL Network SA, conseils stratégiques et intermédiation d'entreprises; rachats, fusions, restructurations, acquisitions et ventes d'entreprises; prise de participations, ayant son siège rue de la Cloche 8 à 1201 **Genève**.
Date du jugement de faillite: 3 juin 1997.
Date de la suspension de la liquidation: 11 novembre 1997.
Délai pour l'avance des frais: 1er décembre 1997.
Montant de l'avance des frais: fr. 4500.–.
1997 001117 C/RDR2-s
Succession répudiée **Haldi Hermann Walter**, né le 28 mai 1932, décédé le 25 août 1997, origine: Berne, profession: qv. employé communal, domicilié rue Gilbert 20, 1217 **Meyrin**.
Date du jugement de faillite: 7 octobre 1997.
Date de la suspension de la liquidation: 11 novembre 1997.
Délai pour l'avance des frais: 1er décembre 1997.
Montant de l'avance des frais: fr. 2500.–.
1997 000983 Y/RDR1-s
Kainasi Oh Yes SA, exploitation de négoce de vêtements ainsi que de magasins faisant le commerce de produits dans les domaines de la mode masculine, féminine ou pour enfants; importation, exportation et commerce de produits dans les secteurs de l'habillement, des textiles et de la mode et confection; prise de participations, ayant son siège rue de Lausanne 57 à 1202 **Genève**.
Date du jugement de faillite: 16 septembre 1997.
Date de la suspension de la liquidation: 11 novembre 1997.
Délai pour l'avance des frais: 1er décembre 1997.
Montant de l'avance des frais: fr. 4500.–.
1211 Genève 24, 19 novembre 1997
Office des faillites Rive-Droite
Le préposé: B. Roulin

**Des
manuscrits clairs
permettent d'éviter
les erreurs**

Kollokationsplan Etat de collocation – Graduatoria

(SchKG-LP-LEF 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen 20 Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est pas attaqué dans les 20 jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di 20 giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Bern (21660)
Schuldner: **Noth Roland Peter**, geb. 21. Juli 1947, von Zumholz, Wirtschaftsberater, Wiesenstrasse 18, 4900 **Langenthal**. Inhaber der Einzelfirma Polyplant, Roland Noth, Gartenstrasse 10, 3125 Toffen.
Aufgabe- und Anfechtungsfrist Kollokationsplan vom 20. November 1997 bis 9. Dezember 1997.
Aufgabe- und Beschwerdefrist Inventar vom 20. November 1997 bis 29. November 1997.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert der Anfechtungsfrist beim örtlich zuständigen Zivilrichter, Beschwerden gegen das Inventar innert der Beschwerdefrist bei der Aufsichtsbehörde in Schuldbetreibungs- und Konkursachen für den Kanton Bern, anhängig zu machen, andernfalls werden diese als anerkannt betrachtet.
4912 Aarwangen, 10. November 1997
Konkursamt Emmental-Oberaargau,
Dienststelle Aarwangen

Bern (21661)
Kollokationsplan und Inventar
Schuldner: **Gauch Peter**, geb. 25. August 1951, von Täfels FR, Dr.-Haasstrasse 3, 3074 **Muri**; Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Elitrag Peter Gauch, Muri bei Bern.
Anfechtungsfrist Kollokationsplan: 20. November 1997 bis 9. Dezember 1997.
Anfechtungsfrist Inventar: 20. November 1997 bis 30. November 1997.
3011 Bern, 11. November 1997
Konkursamt Bern-Mittelland,
Dienststelle Bern

Bern (21713)
Schuldnerin: **Rubi Hans AG**, Tufli, 3818 **Grindelwald**.
Aufgabe- und Anfechtungsfrist Kollokationsplan: vom 20. November bis 9. Dezember 1997.
Aufgabe- und Beschwerdefrist Inventar: vom 20. bis 29. November 1997.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert der Anfechtungsfrist beim Konkursgericht XI, alte Mühle, 3800 Interlaken, einzureichen.
Beschwerden gegen das Inventar sind innert der Beschwerdefrist bei der Aufsichtsbehörde in Schuldbetreibungs- und Konkursachen für den Kanton Bern anhängig zu machen. Während der gleichen Frist können die Gläubiger, bei Vermeidung des Ausschlusses, Abtretungsbeghären gemäss Art. 260 SchKG hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Rechtsansprüche (Art. 47-49 KOV) beim Konkursamt Berner Oberland, Schloss 1, 3800 Interlaken, einreichen.
Sofern während der Auflagefrist keine Anfechtungen erfolgen, gelten die Entscheide der Konkursverwaltung als anerkannt.
Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle sowie beim Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Interlaken, 3800 Interlaken, eingesehen werden.
3800 Interlaken, 12. November 1997
Konkursamt Berner Oberland
Der Vorsteher: F. Hueber

Basel-Stadt (21871)
Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über **Simon-Petroll Markus**, Konditor-Confiseur, Auf der Rütte 14, D-79688 **Haussen**, Inhaber der Einzelfirma «Simon Bäckerei Konditorei zum Leckerlikönig», Elsäßerstrasse 14, 4056 Basel, liegen der Kollokationsplan sowie das Inventar mit der Ausscheidung der Kompetenzgegenstände den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht innert 20 Tagen, Beschwerden gegen Inventar und Kompetenzausscheidung bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und die Kompetenzausscheidung als anerkannt betrachtet würden.
4001 Basel, 19. November 1997
Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Landschaft (21872)
Kollokationsplan und Inventar
Im Konkursverfahren über die **CP Computer-Pflege AG**, Hinterlindenweg 51, 4153 **Reinach**, liegen ab 21. November 1997 der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern während 20 Tagen bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen (seit Beginn der Auflagefrist) beim Bezirksgericht Arlesheim, 4144 Arlesheim und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars innert 10 Tagen (seit Beginn der Auflagefrist) bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs in Liestal, 4410 Liestal anzubringen.
4144 Arlesheim, 19. November 1997
Konkursamt Arlesheim

Basel-Landschaft (21873)
Kollokationsplan und Inventar
Im Konkursverfahren über die **Vetter Wärmetechnik AG**, Dorfplatz 12, 4142 **Münchenstein**, liegen ab 21. November 1997 der Kollokationsplan und das Inventar mit den Eigentumsverfügungen den beteiligten Gläubigern während 20 Tagen bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen (seit Beginn der Auflagefrist) beim Bezirksgericht Arlesheim, 4144 Arlesheim und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars innert 10 Tagen (seit Beginn der Auflagefrist) bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs in Liestal, 4410 Liestal anzubringen.
Innert 10 Tagen sind auch Begehren nach Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche schriftlich beim Konkursamt Arlesheim, 4144 Arlesheim, einzureichen, ansonsten Verzicht angenommen wird.
4144 Arlesheim, 19. November 1997
Konkursamt Arlesheim

St. Gallen (21874)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über *Hagmann Markus*, geb. am 13. Februar 1962 von Sennwald SG, Maurer, wohnhaft: Witenwistrasse 13, 9200 Gossau, liegen der Kollokationsplan und das Konkursinventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt des Kantons St. Gallen, Oberer Graben 26, 9001 St. Gallen, nach telefonischer Voranmeldung zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind bis am 10. Dezember 1997 beim Vermittleramt Gossau oder direkt beim zuständigen Bezirksgericht anhängig zu machen; Beschwerden sind bis am 1. Dezember 1997 beim Kantonsgericht St. Gallen, Kantonale Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, Klosterhof 1, 9001 St. Gallen, einzureichen. Andernfalls gelten Kollokationsplan und Inventar als anerkannt.

9001 St. Gallen, 14. November 1997

Konkursamt des Kantons St. Gallen
Der Konkursbeamte: A. Hildebrand

St. Gallen (21872)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über *Sommer Marcel*, geb. am 22. September 1964, von Wyssbach BE, Chauffeur, wohnhaft: Bildstrasse 19, 9030 Abrwil, liegen der Kollokationsplan und das Konkursinventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt des Kantons St. Gallen, Oberer Graben 26, 9001 St. Gallen, nach telefonischer Voranmeldung zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind bis am 10. Dezember 1997 beim Vermittleramt Engelburg oder direkt beim zuständigen Bezirksgericht anhängig zu machen; Beschwerden sind bis am 1. Dezember 1997 beim Kantonsgericht St. Gallen, Kantonale Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, Klosterhof 1, 9001 St. Gallen, einzureichen. Andernfalls gelten Kollokationsplan und Inventar als anerkannt.

9001 St. Gallen, 13. November 1997

Konkursamt des Kantons St. Gallen
Der Konkursbeamte: A. Hildebrand

Ticino (21875)

Si rende noto che presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prendere conoscenza, è depositata a contare dal 21 novembre 1997 la graduatoria nel fallimento n. 47/1996 - *Seronia SA*, via Castelrotto 15, 6600 Locarno, recapito a Contone.

Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere inoltrate all'Autorità giudiziaria competente entro venti giorni dal deposito. In caso contrario, essa si considererà come riconosciuta.

6600 Locarno, 14 novembre 1997

Ufficio fallimenti di Locarno
G.F. Cavalli, uff.

Vaud (21662)

Faillite: *F. Participations Holding SA*, acquisition et administration de participations à des entreprises. Siège: chemin des Lentillières 5, 1023 Crissier.

L'état de collocation est déposé à l'office.

Délai pour interdire action en opposition au 9 décembre 1997, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

1014 Lausanne, 19 novembre 1997

Office des faillites de Lausanne

Vaud (21663)

Faillite: *Divac SA*, affaires immobilières, rue de la Paix 11, c/o J.-F. Petignat Ingénieurs conseils SA, 1820 Montreux.

L'état de collocation est déposé à l'office.

Délai pour interdire action en opposition: 9 décembre 1997, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

1820 Montreux, 19 novembre 1997

Office des faillites de Montreux

Vaud (21664)

Faillite: *Offshore Montreux Class 1 Association*, avenue des Alpes 68, c/o Tecni Tonic, 1820 Montreux.

L'état de collocation est déposé à l'office.

Délai pour interdire action en opposition: 9 décembre 1997, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

1820 Montreux, 19 novembre 1997

Office des faillites de Montreux

Valais (21714)

Faillite: *Hoirie Charles Bérard HCB Café Restaurant Le Casino SA*, à Sierre.

Date du dépôt de l'état de collocation: le 18 novembre 1997.

Sont également déposés l'inventaire ainsi que les objets revendiqués que l'administration renonce à contester.

Délai pour contester: vingt jours dès la date du dépôt.

Dans le même délai les créanciers pourront demander sous peine de péremption la cession des droits de la masse concernant les biens revendiqués que l'administration renonce à contester.

3960 Sierre, 12 novembre 1997

Office des faillites de Sierre:
P.A. Albasini, préposé

Genève (21763)

Sont déposés, dès ce jour, et peuvent être consultés à l'office:

1. L'état de collocation.

2. L'état de revendication.

3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité. Il est imparté aux créanciers un délai de vingt jours à dater de cette publication pour:

1. Intenter action contre l'état de collocation.

2. Demander la cession des droits pour contester une revendication.

3. Recourir contre une décision d'insaisissabilité.

Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Faillites:

1997 000290 B/RHA1

Succession répudiée *Dunand Jules Louis*, né le 27 août 1910, décédé le 16 janvier 1997, origine: Genève, profession: qv. sp., domicilié route de Veyrier 85, 1234 Vessy (Réf. no 1).

1997 000372 M/RHA1

Succession insolvable *Rossi Maria*, née le 27 mai 1910, décédée le 14 décembre 1996, origine: Italie, profession: qv. sp., domiciliée rue Jacques Delpin 34, 1227 Carouge (Réf. no 1).

1997 000362 Y/RHA1

Succession répudiée *Vienny Antoinette Philomène* née Artoli, née le 13 juin 1911, décédée le 12 février 1997, origine: Fribourg, profession: qv. sp., domiciliée route de Veyrier 85, 1234 Vessy (Réf. no 1).

1227 Carouge, 19 novembre 1997

Office des faillites Rhône-Arve
Le préposé: J.J. Notzli

Genève (21762)

Modifications d'états de collocation et des revendications

Sont déposés, dès ce jour, et peuvent être consultés à l'office:

1. L'état de collocation.

2. L'état de revendications.

Il est imparté aux créanciers un délai de vingt jours à dater de cette publication pour:

1. Intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s).

2. Demander la cession contre la (les) nouvelle(s) revendication(s).

Sinon, les modifications de l'état de collocation seront considérées comme acceptées.

Failli: 1997 000007 J/RDR2-m

Beltrao Adao, né le 26 mars 1950, origine: Portugal, profession: nettoyeur, domicilié rue Pestalozzi 5, 1202 Genève, exploitant précédemment une entreprise de nettoyage du bureaux et entretien d'immeubles, sise rue Voltaire 22 à 1201 Genève (Réf. no 1).

1211 Genève 24, 19 novembre 1997

Office des faillites Rive-Droite
Le préposé: B. Roulin

Genève (21754)

Sont déposés, dès ce jour, et peuvent être consultés à l'office:

1. L'état de collocation.

2. L'état de revendication.

3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité. Il est imparté aux créanciers un délai de vingt jours à dater de cette publication pour:

1. Intenter action contre l'état de collocation.

2. Demander la cession des droits pour contester une revendication.

3. Recourir contre une décision d'insaisissabilité.

Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Faillites:

1995 001470 G/ARL1

Bisin Giancarlo, né le 18 février 1941, origine: Genève, profession: commis administratif, domicilié rue Muzi 12, 1207 Genève (Réf. no 1).

1996 000149 L/ARL2

Chargelegue Marie, exploitant un salon de toiletteage pour animaux; commerce d'articles et de produits pour chiens et chats, à l'enseigne «Salon de Toiletage Quat Pat, Marie Chargelegue-Charrière», sis rue de Genève 6 à 1225 Chêne-Bourg GE et distribution, commerce et représentation d'articles et de produits pour animaux, ainsi que de diverses natures à l'enseigne «Quat Pat Distribution, Mme M. Chargelegue-Charrière», sis rue de Genève 6 à 1225 Chêne-Bourg GE, née le 10 janvier 1960, origine: Fribourg, profession: commerçante, domiciliée chemin de la Montagne 10, 1224 Chêne-Bougeries (Réf. no 1).

1995 000328 Y/ARL2

Dans un Jardin Exploitation SA, exploitation, commercialisation et distribution de la marque «Dans un jardin» pour toute l'Europe, ayant son siège chemin Rieu 12 à Genève (Réf. no 1).

1211 Genève 3, 19 novembre 1997

Office des faillites Arve-Lac
Le préposé: P. Genoud

Genève (21755)

Sont déposés, dès ce jour, et peuvent être consultés à l'office:

1. L'état de collocation.

2. L'état de revendication.

3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité. Il est imparté aux créanciers un délai de vingt jours à dater de cette publication pour:

1. Intenter action contre l'état de collocation.

2. Demander la cession des droits pour contester une revendication.

3. Recourir contre une décision d'insaisissabilité.

Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Faillites:

931525-VD-5243-d, succession répudiée de *Torello Jean Mario*, né le 16 décembre 1928, Chêne-Bourg GE, qv. avocat, domicilié chemin des Lilas-Blancs 8 à Chêne-Bourg GE (Réf. no 1).

930824-EW-4884-d, *Sacco Guido Erich*, né le 28 juin 1953, Italie, directeur-technique, ayant son domicile rue du Vieux-Billard 6 à Genève, exploitant précédemment importation, exportation, commerce et représentation ainsi qu'impression publicitaire en sérigraphie sur articles textiles et de diverses natures dans le domaine promotionnel et publicitaire à l'enseigne «Logoprint, G. E. Sacco», sis rue Jacques-Grosselin 28 à Carouge GE (Réf. no 1).

1211 Genève 3, 19 novembre 1997

Office des faillites Arve-Lac
Le préposé: P. Genoud

Jura (21876)

Faillite: *AVHC SA*, fabrication, achat, vente et création de toutes pièces d'horlogerie, siège social à Delémont.

Dans la liquidation susmentionnée sont déposés à l'office des faillites, dès le 19 novembre 1997:

1. L'inventaire.

2. L'état de collocation.

3. a. La liste des biens revendiqués que l'administration renonce à contester.

b. La décision de l'administration de ne pas introduire action en justice contre les administrateurs et l'organe de révision, art. 754 CO. Un délai de 20 jours dès la présente publication est imparté aux créanciers pour:

1. Recourir contre les opérations d'inventaire.

2. Intenter action contre l'état de collocation; sinon, il sera accepté.

3. Demander, sous peine de péremption, la cession des droits de la masse dans le sens de l'art. 260 L concernant

a. l'acceptation par l'administration de la faillite de la revendication de biens

b. d'éventuelles actions en responsabilité contre les administrateurs et l'organe de révision, art. 754 CO.

Tous les documents indiqués ci-dessus peuvent être consultés à l'office des faillites soussigné.

2800 Delémont, 14 novembre 1997

Office des faillites de Delémont
Le préposé: Jean-Louis Chappuis

Jura (21783)

Modification de l'état de collocation

Faillite: *BMB Agencements SA*, ci-devant Belform Bruno Marti SA, agencements de cuisines, siège social à Vlcques.

L'état de collocation modifié à la suite d'une production tardive d'un créancier de 3e classe de la faillite susindiquée peut être consulté à l'office soussigné. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les 20 jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

2800 Delémont, 12 novembre 1997

Office des faillites de Delémont
Le préposé: Jean-Louis Chappuis

Jura (21877)

Modification de l'état de collocation

Faillite: *Mimotec Informatique SA*, faubourg St-Germain 5a, 2900 Porrentruy.

Modifié par suite d'admission ultérieure d'une créance de fr. 8384.75 sous «Gage mobilier», l'état de collocation peut être consulté à l'office soussigné.

Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les vingt jours à dater de la présente publication, sinon ledit état sera considéré comme accepté.

2900 Porrentruy, 19 novembre 1997

Office des faillites de Porrentruy
La préposée: Sylviane Liniger Odiet

Schluss des Konkursverfahrens

Clôture de la faillite - Chiusura del fallimento

(SchKG-LP-LEF 268)

Zürich (21878)

Das Konkursverfahren über *Fluri-von Grebel Günther*, geb. 6. Mai 1941 von Zürich und Ennetmoos NW, Kaufmann, Eichhaldenstrasse 7, 8614 Bertschikon, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Hinwil vom 12. November 1997 als geschlossen erklärt worden.

8627 Grüningen, 14. November 1997

Konkursamt Grüningen

Berne (21665)

Failli: *Racine Pierre-Alain*, 1953, La Ravoye 1, 2516 Lamblog.

Date de clôture: 5 novembre 1997.

Organe de clôture: Tribunal de l'arrondissement judiciaire I, président 3, 2740 Moutier.

2520 La Neuveville, 11 novembre 1997

Office des faillites du Jura-bernois/Seeland
Agence de La Neuveville
Le chef: Gilbert Racine

Solothurn (21874)

Das Konkursverfahren über *Friedli Werner*, 1947, Bereichsleiter, 4657 Dulliken, Froburgstrasse 7, neu: 4652 Witznau, Gösgenstrasse 420, ist durch Verfügung des Konkursrichters vom 11. November 1997 als geschlossen erklärt worden.

4603 Olten, 12. November 1997

Konkursamt Olten-Gösgen

Basel-Stadt (21879)

Folgende Konkursverfahren sind durch Verfügung des Zivilgerichts am 11. November 1997 als geschlossen erklärt worden:

1. *Bütkofer Andrea*, J.J. Balmer-Strasse 7, 4053 Basel;

2. *Christen-Lichtenberger Silvia*, Clarahofweg 30, 4058 Basel.

4001 Basel, 19. November 1997

Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Landschaft (21880)

Das Konkursverfahren über *La Grassa Francesco*, geb. 16. April 1965, Monteur, italienischer Staatsangehöriger, Rheinfelderstrasse 19, 4127 Birsfelden, ist durch Verfügung des Bezirksgerichts Arlesheim vom 10. November 1997 als geschlossen erklärt worden.

4144 Arlesheim, 19. November 1997

Konkursamt Arlesheim

Basel-Landschaft (21881)

Das Konkursverfahren über die *Vohland + Bär AG*, Eptingerstrasse 61, 4132 Muttenz, ist durch Verfügung des Bezirksgerichts Arlesheim vom 10. November 1997 als geschlossen erklärt worden.

4144 Arlesheim, 19. November 1997

Konkursamt Arlesheim

Appenzell A.Rh. (21715)

Das Konkursverfahren über *Bruderer Roman*, geboren 8. März 1970, von Trogen, wohnhaft Dorf 99, 9428 Walzenhausen, wurde durch Verfügung des Kantonsgerichtspräsidenten von Appenzell A. Rh. per 10. November 1997 als geschlossen erklärt.

9410 Heiden, 12. November 1997

Konkursamt Appenzeller Vorderland:
H. Frauenknecht

Vaud (21666)

Par décision du 7 novembre 1997, le président du Tribunal du district d'Orbe a prononcé la clôture de la faillite de *Tschantz Raymond*, né le 3 décembre 1956, originaire de Pailly et Sigriswil BE, précédemment domicilié 1372 Bavois, actuellement 1413 Orzens.

1350 Orbe, 19 novembre 1997

Office des faillites d'Orbe

Vaud (21785)

Par décision du 6 novembre 1997, le président du Tribunal du district d'Yverdon a prononcé la clôture de la faillite de *Platon Arthur*, Pierre-Savoie 58, à Yverdon-les-Bains.

1401 Yverdon-les-Bains, 19 novembre 1997

Office des faillites d'Yverdon

Valais (21882)

Par décision du 12 novembre 1997, le juge-instructeur du district d'Entremont a prononcé la clôture de la faillite:

Meillard Pierre d'Ernest, *Verblen Bagnes*.

1941 Vollèges, 13 novembre 1997

Office des faillites d'Entremont:
Cl. Monnet, préposé

Neuchâtel (21716)

Failli: *Gygl John*, rue du Bois-Noir 41, à La Chaux-de-Fonds.

La liquidation de la faillite précitée a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal du district de La Chaux-de-Fonds rendue le 10 novembre 1997.

2302 La Chaux-de-Fonds, 19 novembre 1997

Office des faillites de La Chaux-de-Fonds
Le préposé ad intérim: J.-M. Quinche

Neuchâtel (21717)

La liquidation de la faillite de *Delhay Jean-Marie*, né en 1941, originaire de France, domicilié à chemin de l'Etang 10, 2400 Le Locle, a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal du district du Locle, rendue le 12 novembre 1997.

2400 Le Locle, 19 novembre 1997

Office des faillites du Locle
Le préposé: R. Dubois

Genève (21766)

La liquidation des faillites ci-dessous a été clôturée par jugement du Tribunal de première instance rendu le 4 novembre 1997.

Faillites:

1994 000861 A/RHA1

AB Poinelle SA, entreprise générale du bâtiment, exécution de travaux concernant la construction de bâtiments et le génie civil, ayant son siège chemin de Saint-Martin sn à 1232 **Confignon** GE.

1994 001314 H/RHA1

Air Automation SA, achat, vente, représentation et montage de matériel industriel en tous genres, notamment dispositifs pneumatiques, oléo-pneumatiques, électriques et hydrauliques servant à l'automatisation de machines industrielles, ayant son siège rue des Noirettes 32 à 1227 **Carouge** GE.

1996 000720 R/RHA1

Succession répudiée **Alvazzi André Betty** née Ehrler, née le 27 juin 1905, décédée le 20 avril 1996, origine: Genève, profession: qv. sp., domiciliée route de Veyrier 85, 1234 **Vessy**.

1994 000298 M/RHA2

Copano SA, importation, exportation, achat, vente, représentation et location de tous appareils, machines et articles de bureau; prestation de services y relatifs, ayant son siège chemin du Bief-à-Dance sn à 1212 **Grand-Lancy** GE.

1996 000592 E/RHA1

Succession répudiée **Haas Josef**, né le 30 juin 1909, décédé le 20 mars 1996, origine: Lucerne, profession: qv. mécanicien de précision, domicilié chemin de la Vironde 23, 1228 **Plan-les-Ouates**.

1994 000671 G/RHA2

Interfid SA, gestion, mandat fiduciaires, concept, analyse, consultant et développement informatique, courtage et gérance immobilière ayant son siège route des Jeunes 9, **Carouge** GE.

1996 000595 B/RHA1

Succession répudiée **Petitpierre Marc Charles**, né le 6 mars 1934, décédé le 30 mars 1996, origine: Genève, profession: qv. huissier, domicilié avenue Vibert 17, 1227 **Carouge**.

1994 001251 B/RHA1

Pinto José, exploitant un café-restaurant à l'enseigne «Restaurant Le Franco-Suisse» sis route de Saint-Julien 278 à 1258 **Perly** GE, né le 7 février 1965, origine: Portugal, profession: cuisinier, domicilié route de Saint-Julien 278, 1258 **Perly**.

1994 000827 M/RHA2

Stamenkovic Zoran, exploitant une entreprise de couverture de toitures et d'étanchéité sise chemin de l'Erse 8 B à 1218 **Grand-Saconnex** GE, né le 15 octobre 1953, origine: Tessin, profession: feblantier-couvreur, domicilié rue du Vieux-Four 66, 1288 **Aire-la-Ville**.

1994 001294 E/RHA2

Stoky Jean-Pierre, associée dans la snc «Clean Diffusion, D. Conus et J.-P. Stoky», diffusion, représentation et commerce de machines, articles et produits de nettoyage professionnel, sise rue Caroline 8 à 1227 **Acacias** GE. La société exploite un établissement de vente à Nyon VD. Grand-Rue 24, né le 7 mai 1945, origine: Genève, profession: sp., domicilié avenue des Morgins 13, 1213 **Petit-Lancy**.

1994 000497 W/RHA1

Surface Treatment Technology STT SA, traitement de surfaces métalliques et en matières composites; exploitation et cession de licences, brevets et know how, ayant son siège chemin Louis-Hubert 2 à 1213 **Petit-Lancy** GE.

1227 Carouge, 19 novembre 1997.

Office des faillites Rhône-Arve
Le préposé: J.J. Notzli

Genève (21759)

La liquidation des faillites ci-dessous a été clôturée par jugement du Tribunal de première instance rendu le 4 novembre 1997.

Faillites:

1994 001150 L/ARL1

Babel Philippe, né le 19 mai 1944, origine: Genève, profession: employé d'assurance, domicilié rue du Rhône 61, 1204 **Genève**.

1996 000533 A/ARL1

Succession répudiée **Bochet Jean-Claude**, né le 29 septembre 1943, décédé le 20 février 1996, origine: Genève, profession: qv. enseignant, domicilié route de Thonon 251, 1246 **Corsier**.

1996 000794 K/ARL1

Succession répudiée **Corbaud Clémentine** née Manz, née le 2 mars 1899, décédée le 1er mai 1996, origine: Fribourg, profession: qv. sp., domiciliée route du Vallon 16, 1224 **Chêne-Bougeries**.

1994 000334 Y/ARL1

Corkey Control Systems SA, en liquidation, diffusion sur le territoire européen de serrures et systèmes de sécurité pour immeubles, fabriques, hôtels et autres établissements, ayant son siège rue Viollier 17, à **Genève**.

1995 000767 W/ARL1

Iaccino Carmine, né le 30 mars 1952, origine: Italie, profession: chef d'expédition, domicilié rue de la Muse 10, 1205 **Genève**.

1996 000246 F/ARL1

Succession insolvable **Konig Anna Elise** née Buhler, née le 4 mars 1903, décédée le 24 juin 1995, origine: Genève, profession: qv. sp., domiciliée route de Chêne 46, 1208 **Genève**.

1995 001298 U/ARL1

Moret Bernard, né le 22 avril 1950, origine: Valais, profession: employé PTT, domicilié rue Vignier 2, 1205 **Genève**.

1994 001378 N/ARL1

Perez Blorja, née le 13 septembre 1957, origine: Genève, profession: sp., domiciliée rue Centrale 19B, 1247 **Anières**.

1996 000795 J/ARL1

Succession répudiée **Pocla Lucette**, née le 8 août 1907, décédée le 2 avril 1996, origine: Genève, profession: qv. sp., domiciliée rue de la Terrasse 7, 1207 **Genève**.

1994 000779 P/ARL1

Publnews Films SA, en liquidation, création et réalisation de tous films noir-blanc et couleur, sonores et muets dans tous les domaines, notamment du reportage, à des fins publicitaires ou non, ainsi que location d'unités de reportage; équipements et personnel, ayant son siège rue du Marché 12-14, à **Genève**.

1996 001065 R/ARL1

Succession répudiée **Ralis Jean**, né le 6 mars 1914, décédé le 12 juin 1996, origine: Genève, profession: qv. sp., domicilié boulevard du Théâtre 9, 1204 **Genève**.

1995 001222 B/ARL1

Reimann Patricia, née le 26 juin 1968, origine: Saint-Gall, profession: téléphoniste-réceptionniste, domiciliée chemin Frank-Thomas 20, 1208 **Genève**.

1996 001452 V/ARL1

Succession répudiée **Rohner Béatrice**, née le 27 avril 1959, décédée le 17 juin 1996, origine: Appenzell Rh.-ext., profession: qv. sp., domiciliée route de la Capite 192, 1222 **Vessy**.

1994 000421 D/ARL1

Sodnini Société d'Investissement Immobiliers SA, promotion immobilière et industrielle, achat et vente de biens immobiliers, courtage et exploitation d'un bureau d'expertises, ayant son siège rue du Rhône 57, à 1204 **Genève**.

1996 001425 Z/ARL1

Succession répudiée **Zermatten Antoine**, né le 14 juillet 1996, décédé le 10 juin 1996, origine: Valais, profession: qv. étudiant, domicilié rue de Carouge 3, 1205 **Genève**.

1211 Genève 3, 19 novembre 1997

Office des faillites Arve-Lac

Le préposé: P. Genoud

Genève (21767)

La liquidation des faillites ci-dessous a été clôturée par jugement du Tribunal de première instance rendu le 11 novembre 1997.

Faillites:

1996 000014 H/RDR2-c

Succession répudiée **Bersier René Jean**, né le 17 janvier 1910, décédé le 8 août 1995, origine: Vaud, profession: q.v. dessinateur, domicilié rue de la Poterie 4, 1202 **Genève**.

1996 000325 V/RDR2-c

Succession répudiée **Echty al Kontar Farres**, né le 4 février 1963, décédé le 3 janvier 1995, origine: Venezuela, profession: qv. directeur, domicilié rue Rothschild 49, 1202 **Genève**.

1995 000303 A/RDR1-c

Succession insolvable **Ilumbe Iota Nyoka**, né le 28 mai 1950, décédé le 28 juillet 1994, origine: Zaire, profession: qv. sp., domicilié rue de Lausanne 22, 1201 **Genève**.

1996 001393 J/RDR1-c

Imprimerie 2001 SA, travaux d'impression par procédé offset, ayant son siège rue du Pré-Bouvier 27 à 1217 **Meyrin** GE.

1996 000658 H/RDR1-c

Succession répudiée **Maurer Luc**, né le 27 septembre 1947, décédé le 14 octobre 1995, origine: Genève, profession: qv. conseiller en personnel, domicilié route de l'Usine-à-Gaz 4, 1219 **Aire**.

1996 001366 N/RDR1-c

Melchior Raymond Louis, né le 10 avril 1951, origine: Genève, profession: compositeur-typographe, domicilié rue des Lattes 39, 1217 **Meyrin**, exploitant une imprimerie à l'enseigne «Imprimerie Graphicart, Raymond Melchior» sise rue du Valais 2 à 1202 **Genève**.

1996 000541 K/RDR1-c

Succession répudiée **Mezzana Riccardo**, né le 9 mai 1911, décédé le 16 janvier 1995, origine: Genève, profession: qv. ébéniste, domicilié Promenade de l'Europe 67, 1203 **Genève**.

1995 001081 E/RDR1-c

Succession répudiée **Montlouis Antoine René Bernard**, né le 20 août 1950, décédé le 6 mai 1995, origine: Genève, profession: qv. chef comptable, domicilié rue Chabrey 17, 1202 **Genève**.

1996 000358 J/RDR1-c

Succession insolvable **Pittet Paul Auguste**, né le 30 octobre 1904, décédé le 28 août 1994, origine: Genève, profession: qv. sp., domicilié rue de Pregny 47, 1292 **Pregny-Chambésy**.

1996 000379 L/RDR1-c

Succession répudiée **Raschle Jean**, né le 23 juillet 1930, décédé le 17 mars 1995, origine: Zurich, profession: qv. employé de bureau, domicilié rue du Vidollet 18, 1202 **Genève**.

1994 001348 W/RDR1-c

Succession insolvable **Tissot Jean-Pierre**, né le 17 mai 1933, décédé le 18 avril 1994, origine: Genève, profession: qv. employé de bureau, domicilié route de Pré-Bois 7, 1217 **Meyrin**.

1996 000988 Z/RDR1-c

Succession répudiée **Varidel Emilienne** née Bolzli, née le 20 juillet 1933, décédée le 27 octobre 1995, origine: Vaud, profession: qv. sp., domiciliée chemin des Ailes 41, 1216 **Cointrin**.

1994 000592 T/RDR1-c

Shadegg Walter SA, entreprise de maçonnerie, gypserie, peinture et travaux publics, ayant son siège rue Lamartine 23 à 1203 **Genève**.

1996 000293 E/RDR1-c

Wyss Viktor, né le 26 décembre 1947, origine: Lucerne, profession: mécanicien de précision, domicilié rue du Jura 16, 1201 **Genève**, exploitant un chantier naval: vente et entretien de bateaux; vente de produits pour la construction de bateaux, sis rue du Jura 16 à 1201 **Genève**.

1211 Genève 24, 19 novembre 1997

Office des faillites Rive-Droite

Le préposé: B. Roulin

Genève (21768)

La liquidation de la faillite ci-dessous a été clôturée par jugement du Tribunal de première instance rendu le 4 novembre 1997.

Faillite: 931807-JR-5466d-c, succession répudiée de **Deffard Georges Paul**, né le 16 février 1957, Chénens FR, qv. sp., domicilié route de Cugny 99 à **Bardonnex** GE. Décédé le 21 septembre 1993.

1227 Carouge, 19 novembre 1997

Office des faillites Rhône-Arve

Le préposé: J.J. Notzli

Genève (21758)

La liquidation de la faillite ci-dessous a été clôturée par jugement du Tribunal de première instance rendu le 4 novembre 1997.

Faillite: 931259-VD-5077d-c, **Lakshmi Ltd**, achat, vente, construction et exploitation d'immeubles dans le canton de Genève, ayant son siège avenue Krieg 7, à **Genève**.

1211 Genève 3, 19 novembre 1997

Office des faillites Arve-Lac

Le préposé: P. Genoud

Genève (21769)

La liquidation de la faillite ci-dessous a été clôturée par jugement du Tribunal de première instance rendu le 11 novembre 1997.

Faillite: 920239-TE-2872d-c, succession répudiée de **Rey Josiane Paula**, née le 1er août 1936, Sion VS, qv. employée de bureau, domiciliée rue Pécolat 5 à **Genève**.

1211 Genève 24, 19 novembre 1997

Office des faillites Rive-Droite

Le préposé: B. Roulin

Jura (21883)

Faillite: **Vallat Xavier**, 1940, La Meublerie, **Porrentruy et Villars-sur-Fontenais**.

Date de la clôture: 13 novembre 1997

2900 Porrentruy, 19 novembre 1997 Office des faillites de Porrentruy
La préposée: Sylviane Liniger Odiet

Des manuscrits clairs permettent d'éviter les erreurs

- Séparer dans la mesure du possible la lettre d'accompagnement du manuscrit.
- Etablir le manuscrit selon le modèle de la Feuille officielle suisse du commerce.
- Inscrire au bas du manuscrit le NPA, le lieu, la date et le nom de l'office signataire (si nécessaire).

Merci pour votre coopération

Widerruf des Konkurses - Révocation de la faillite

Rivocazione del fallimento

(SchKG-LP-LEF 195, 196, 332)

Genève (21884)

Par jugement du 11 novembre 1997, le Tribunal de première instance a révoqué la faillite de **Richard Claude**, chemin de la Gradelte 28, 1224 **Chêne-Bougeries**, prononcée le 10 juin 1997, a prononcé sa réhabilitation et sa réintégration dans la libre disposition de ses biens, l'a condamné à un émolument de fr. 150.- à titre de dépens, a ordonné la publication, aux frais du requérant, du jugement dans la FOSC et dans la FAO, a ordonné la communication du jugement à l'office des poursuites et faillites, arrondissement Arve-Lac, a débouté les parties de toutes autres conclusions.

1211 Genève 3, 13 novembre 1997 Rémy Sunier, greffier de chambre

Jura (21786)

La faillite prononcée le 22 janvier 1997 contre feu **Johannes Paul**, 1910, en son vivant domicilié à **Delémont**, a été révoquée à la suite au paiement de l'ensemble des dettes et cela par décision du 10 novembre 1997 rendue par le président I du Tribunal de district.

En conséquence, les héritiers du défunt ont été réintégrés dans la libre disposition de leurs biens.

2800 Delémont, 13 novembre 1997 Office des faillites de Delémont

Le préposé: Jean-Louis Chappuis

Konkurssteigerung

Vente aux enchères publiques après faillite

Vendita all'incanto in seguito a fallimento

(SchKG-LP-LEF 257-259)

Bern (21787)

Widerruf und Neuansetzung einer konkursamtlichen Liegenschaftsteigerung sowie Auflage der Lastenverzeichnisse

Im Konkurs über die **Stifft Finanz AG in Konkurs**, Kirchenfeldstrasse 14, 3005 **Bern**, wurde für den 21. November 1997 um 14 Uhr im Hotel Elite, Bahnhofstrasse 14, 2502 Biel, betreffend das Grundstück Biel-GbbL Nr. 3732, Konkursamtliche Schätzung: Fr. 950 000.-, eine konkursamtliche Liegenschaftsteigerung festgesetzt. Die Steigerung wird hiermit widerrufen. (Die konkursamtliche Steigerung betreffend das Grundstück Biel-GbbL Nr. 9570 findet wie publiziert statt) und durch folgende öffentliche Steigerung ersetzt:

Im Konkurs über die **Stifft Finanz AG in Konkurs**, Kirchenfeldstrasse 14, 3005 **Bern**, findet am Freitag, 19. Dezember 1997, um 10 Uhr im Hotel Elite, Bahnhofstrasse 14, 2502 Biel, eine konkursamtliche Liegenschaftsteigerung betreffend die folgenden Grundstücke statt:

Biel-GbbL Nr. 3732, Konkursamtliche Schätzung: Fr. 950 000.-

Biel-GbbL Nr. 9233, Konkursamtliche Schätzung: Fr. 50 000.-

Der Zuschlag an der Steigerung erfolgt zum höchsten Angebot, ohne Rücksicht auf die Höhe der konkursamtlichen Schätzung.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 100 000.- für Biel GbbL Nr. 3732 und von Fr. 20 000.- für Biel-GbbL Nr. 9233 in bar oder mit Bankcheck (Order Transliq AG, Bern), ausgestellt von einer Schweizer Bank (keine Privatchecks und keine Postchecks), zu leisten.

Eingabefrist für per Steigerungstag aufgerechnete Forderungseingaben (Wert 19. Dezember 1997) bis 21. November 1997.

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 (SR 211.412.41 inkl. Änderungen vom 30. April 1997) sowie die dazugehörige Verordnung vom 1. Oktober 1984 (SR 211.412.411 inkl. Änderungen vom 10. September 1997) aufmerksam gemacht.

Die Steigerungsbedingungen, die Lastenverzeichnisse, sowie weitere Unterlagen liegen beim Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern, Speichergasse 12, 3011 **Bern**, sowie bei der Transliq AG, Bern, vom 25. November bis 15. Dezember 1997 während den Bürozeiten zur Einsichtnahme auf.

Besichtigung der Liegenschaften: Frei (1097.04/1097.13).

3001 **Bern**, 12. November 1997

Die aa. Konkursverwaltung: Transliq AG

Schwanengasse 57, **Bern**

Telefon 031 326 51 27

Basel-Landschaft (21885)

Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung

Aus der Konkursmasse **Oberle + Zoratti AG**, Seewenweg 3, 4153 **Reinach**, gelangt folgendes Grundstück zur öffentlichen Versteigerung: Grundbuch Reinach, StWE-Parzelle 8152

13/1000 ME an der Liegenschaft BR-Parzelle 8055 mit Sonderrecht am Lagerraum Nr. G2, links/Nord, im Untergeschoss, Seewenweg 3, 112 m²

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 80 000.-

Ort und Datum der Steigerung: Konkursamt Arlesheim, Domplatz 9, (Sitzungszimmer 2. OG), Freitag, 19. Dezember 1997, 11 Uhr.

Besichtigung der Liegenschaft: Donnerstag, 11. Dezember 1997, 11.00 bis 11.15 Uhr.

Auflage der Steigerungsbedingungen: 20. November bis 1. Dezember 1997. Konkursamt Arlesheim, Domplatz 9 (1. OG) 4144 **Arlesheim**. Beschwerden gegen die Steigerungsbedingungen sind innerhalb der Auflagefrist an die Aufsichtsbehörde über Schuldbeitreibung und Konkurs des Kantons Basel-Landschaft, Postfach 4410 **Liestal**, zu richten.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag Fr. 15 000.- bar zu bezahlen oder durch einen von einer schweizerischen Bank ausgestellten Bankcheck zu leisten.

Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 sowie die diesbezügliche Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.

Personen, die als Stellvertreter in fremdem Namen, als Mitglied einer Rechtsgemeinschaft oder als Organ einer juristischen Person bieten, haben sich unmittelbar vor dem Zuschlag über ihre Vertretereigenschaft auszuweisen. Vertreter von Vereinen und Stiftungen haben sich zusätzlich über ihre Vertretungsbefugnis auszuweisen.

Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

4144 **Arlesheim**, 19. November 1997

Konkursamt Arlesheim

Vaud (21788)

Neuchâtel (20789)
Vente aux enchères publiques d'une fabrique
 Daic et lieu des enchères: mercredi 17 décembre 1997 à 11 h., à la La Chaux-de-Fonds, avenue Léopold-Robert 10 (salle des ventes, 2e étage).
 Faillite: **Corthésy SA**, rue du Grenier 31, 2300 La Chaux-de-Fonds.
 Cadastre de La Chaux-de-Fonds
 Article: 12513, pl. fo. 14, rue du Grenier, fabrique, garages, place-jardins, trottoir de 391 m², subdivision: fabrique, garage 278 m², places-jardins, trottoir 113 m² (sis rue du Grenier 31).
 Estimations:
 cadastrale (1995) fr. 709 000.-
 de l'expert (1995) fr. 790 000.-
 incendie (1996) fr. 1 300 000.-
 Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 21 novembre 1997.
 Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiements seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.
 Renseignements à l'office des faillites 032 968 54 64.
 Visite le mardi 25 novembre 1997 à 14 h. sur rendez-vous préalable auprès de la Gérance Charles Berset S.A., rue Jardinière 87, à La Chaux-de-Fonds, téléphone 032 913 78 33.
 2302 La Chaux-de-Fonds, 5 novembre 1997
 Office des faillites de La Chaux-de-Fonds
 Le préposé ad interim: J.-M. Quinche

Verschiedenes - Divers - Diversi

(SchKG-LP-LEF)

Aargau (21718)
Freihandverkäufe
 Im Konkurs über die **Würgler & Co., Chaletbau, 5734 Reinach**, werden aus der Konkursmasse folgende Liegenschaften freihändig verkauft:
 GB Wohlen Nr. 6779, Plan A7, Parzelle 972, 7,67 a Acker und Wiese, Oberdorf, Brüggstrasse, Anglikon;
 GB Wohlen Nr. 6789, Plan A7, Parzelle 973, 3,69 a Gebäudeplatz, Garten und Umgelände, Oberdorf, Brüggstrasse, Anglikon, Wohnhaus Nr. 3667;
 GB Wohlen Nr. 6786, 1/10 Miteigentum an der Liegenschaft GB Nr. 1860;
 GB Wohlen Nr. 6788, 1/10 Miteigentum an der Liegenschaft GB Nr. 1860;
 GB Wohlen Nr. 6789, 1/10 Miteigentum an der Liegenschaft GB Nr. 1860;
 GB Wohlen Nr. 6793, 1/10 Miteigentum an der Liegenschaft GB Nr. 1860;
 Der Verkaufspreis beträgt total Fr. 400 000.-, Verwertungs- und Verschreibungskosten gehen zu Lasten des Käufers.
 Gemäss Beschluss der 1. Gläubigerversammlung vom 12. Dezember 1996 können innerhalb einer Frist von 20 Tagen seit Veröffentlichung der freihändigen Verwertung höhere Angebote an die ausseramtliche Konkursverwaltung eingereicht werden.
 5001 Aarau, 11. November 1997 Die a. a. Konkursverwaltung der Würgler & Co. Chaletbau, Reinach; Visura Treuhand-Gesellschaft

Nachlassverträge Concordats - Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

Sursis concordataire et appel aux créanciers

Moratoria del concordataria e invito ai creditori ad insinuare i loro crediti

(SchKG-LP-LEF 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldner ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.
 Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.
 Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.
 I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria. I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la minatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Ticino (21719)
Convocazione dell'assemblea dei creditori
 (art. 301)
 Debiteur: **Vanzetta Gianni**, via Secchin, 6710 Biasca.
 Convocazione: Il commissario del concordato comunica che l'assemblea dei creditori del concordato ordinario del signor Gianni Vanzetta, Biasca è stata fissata per il giorno di lunedì 15 dicembre 1997 alle ore 8.30 presso lo studio legale Belossi-Biotti sito in Biasca.
 Gli atti e la proposta di concordato possono essere esaminati presso il commissario nei venti giorni che precedono l'adunanza previo appuntamento telefonico (telefono 862 48 20).
 6710 Biasca, 12 novembre 1997 Il commissario del concordato: Avv. Pier Carlo Biotti

Verlängerung der Nachlass-Stundung Prorogation du sursis concordataire Proroga della moratoria

(SchKG 295, Abs. 4 - LP 295, al. 4 - LEF 295, cpv. 4)

Zürich (21886)
 Das Bezirksgericht Bülach, I. Abteilung, hat in seiner Sitzung vom 5. November 1997, der **Cargo 24 AG**, Büro 3-216, Fracht West, 8058 Zürich-Flughafen, vertr. durch Dr. iur. Urs Erne, Bärenstrasse 16, 8022 Zürich die am 7. Mai 1997 bewilligte Nachlass-Stundung, einem Gesuch des Sachwalters entsprechend, im Sinne von Art. 295 Abs. 4 SchKG, um weitere sechs Monate, d.h. bis und mit 7. Mai 1998 verlängert.
 5603 Staufien, 14. November 1997 Der Sachwalter: Kurt Riesen Risag GmbH

Neuchâtel (21888)
 Débitrice: **Almac SA en sursis concordataire, La Chaux-de-Fonds**.
 Par ordonnance du 11 novembre 1997, en application de l'art. 295 LP, le sursis concordataire accordé à la Société Almac SA à La Chaux-de-Fonds a été prolongé jusqu'au 28 février 1998.
 2304 La Chaux-de-Fonds, 13 novembre 1997 Les commissaires au sursis: C.-P. Ruedin et A. Louis

Neuchâtel (21789)
 Débitrice: **Almac SA en sursis concordataire, La Chaux-de-Fonds**.
 Par ordonnance du 11 novembre 1997, en application de l'art. 295 LP, le sursis concordataire accordé à la société Almac SA à La Chaux-de-Fonds a été prolongé jusqu'au 28 février 1998.
 2001 Neuchâtel, 13 novembre 1997 Les commissaires au sursis: C.-P. Ruedin et A. Louis

Jura (21790)
 Débitrice: **Quilquerez SA, à Chevenez**.
 Par ordonnance du 5 novembre 1997, le président du Tribunal I du district de Porrentruy a prolongé de six mois, soit jusqu'au 23 mai 1998, le sursis concordataire accordé le 23 mai 1997.
 2900 Porrentruy, 13 novembre 1997 Le commissaire au sursis: Didier Cuenin

Widerruf der Nachlass-Stundung Révocation du sursis concordataire Rivocazione della moratoria

(SchKG-LP-LEF 298, 307-309)

Ticino (21720)
 Il Pretore del Distretto di Bellinzona avverte che con decreto 11 novembre 1997 ha revocato la moratoria concessa alla ditta **Mordasini Augusto jun., Giubiasco**.
 Entro venti giorni dalla presente pubblicazione ogni creditore può chiedere alla Pretura che sia pronunciato il fallimento della debitrice (art. 309 LEF).
 6500 Bellinzona, 12 novembre 1997 Il Pretore: Avv. Roberto Pedrazzoli

Verteilungsliste und Schlussrechnung im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

Tableau de distribution et compte final dans le concordat par abandon d'actif

Stato di riparto e conto finale nel concordato con abbandono dell'attivo

(SchKG-LP-LEF 326, 328)

Aargau (21667)
Auflage provisorische Verteilungsliste
 Im Nachlassliquidationsverfahren der **Lyner AG, Spreitenbach**, liegt den beteiligten Gläubigern bei der Liquidatorin Veritas Treuhand AG, Aarau, eine provisorische Verteilungsliste vom 19. November 1997 bis 1. Dezember 1997 zur Einsicht auf. Es wird um telefonische Voranmeldung gebeten (Frau Margrit Arrigoni verlangen, Tel. 062 824 44 42).
 5001 Aarau, 19. November 1997 Die Liquidatorin der Lyner AG, Spreitenbach: Veritas Treuhand AG, Entfelderstrasse 5, Aarau

Schuldbetreibungen Poursuites pour dettes Esecuzioni

Liegenschaftsverwertung im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a)

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(LP 138, 142; ORFI du 23. 4. 1920, modifiée le 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

Realizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno

(LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch das Grundbuch festgelegt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind. Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerthen (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office sousigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par le registre foncier.

Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORI), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

I creditori pignorati ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunziare presso l'Ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'Ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano dal registro fondiario le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavo.

Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte al pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.
 Quando deve essere realizzata una parte di comproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

Fribourg (21668)

Unique enchère
 Débitrice: **Wanner Hans Ulrich**, 1948, fils d'Alfred, domicilié route des Alpes 22, 1700 Fribourg.
 Date et lieu de l'enchère: vendredi 30 janvier 1998, à 15 h., dans la salle du Buffet de la Gare, route de la Gare 14, 3280 Morat.
 Délai pour les productions: 11 décembre 1997.
 Dépôt des conditions de mises, de l'état des charges et des servitudes: du 19 au 28 janvier 1998.
 Immeubles: commune de Courgevax
 registre foncier Nom local, nature, contenance art. no
 854 chemin Champ Olivier, no 27
 immeuble locatif et place de 1793 m²
 Estimation de l'office des poursuites: fr. 880 000.-
 La vente est requise par un créancier hypothécaire.
 3280 Morat, 7 novembre 1997 Office des poursuites du district du Lac Le préposé: M. Wild

Solothurn (21669)

Schuldner:
 1/2 Anteil **Barteczko Susanna**, 1959, Girizstrasse 74, 4562 Biberist
 1/2 Anteil **Barteczko Max**, 1950, Girizstrasse 74, 4562 Biberist
 Grundbuch: GB Biberist Nr. 963, 567 m², Schachen, Einfamilienhaus an der Girizstrasse 74, Werkstatt an der Girizstrasse 74a.
 Katasterschätzung: Fr. 166 100.-
 Gebäudeversicherung: Fr. 407 250.- EFH
 Fr. 63 750.- Werkstatt
 Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 610 000.-
 Sicherungstag: Mittwoch, 28. Januar 1998, 9 Uhr.
 Sicherungsort: Bürogebäude Rötistrasse 4, Solothurn, Sitzungszimmer Nr. 15/Parterre.
 Eingabefrist bis 4. Dezember 1997.
 Die Verwertung erfolgt auf Verlangen der Grundpfandgläubigerin im 1. bis 3. Rang und einer Pfandgläubigerin. (Die Forderungen sind Wert Steigerungstag aufzurechnen.)
 Aufhebung der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis beim Bctreibungsamt während 10 Tagen vom 14. Tag vor der Steigerung an.
 4501 Solothurn, 5. November 1997 Betreibungsamt Wasseraamt Sachbearbeitung: B. Aeschbacher Telefon 032 627 76 99

Solothurn (21670)

Schuldner: **Ruprecht Kurt**, 1930, Dahlienstrasse 1, 4563 Gerlafingen.
 Grundbuch: GB Gerlafingen Nr. 1122, 2096 m², Zielmatten, Mehrfamilienhaus an der Erlenstrasse 5, Mehrfamilienhaus an der Erlenstrasse 7, Garage an der Erlenstrasse 5a.
 Katasterschätzung: Fr. 1 092 200.-
 Gebäudeversicherung: Fr. 1 275 750.- MFH Erlenstrasse 5
 Fr. 151 500.- Garage Erlenstrasse 5a
 Fr. 1 206 000.- MFH Erlenstrasse 7
 Bctreibungsamtliche Schätzung: Fr. 2 200 000.-
 Sicherungstag: Mittwoch, 28. Januar 1998, 8.30 Uhr.
 Sicherungsort: Bürogebäude Rötistrasse 4, Solothurn, Sitzungszimmer Nr. 15/Parterre.
 Eingabefrist bis 4. Dezember 1997.
 Die Verwertung erfolgt auf Verlangen einer Pfandgläubigerin. (Die Forderungen sind Wert Steigerungstag aufzurechnen.)
 Aufhebung der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis beim Bctreibungsamt während 10 Tagen vom 14. Tag vor der Steigerung an.
 4501 Solothurn, 5. November 1997 Betreibungsamt Wasseraamt Sachbearbeitung: B. Aeschbacher Telefon 032 627 76 99

**Manoscritti
chiari e
inequivocabili
aiutano
ad evitare errori**

**Klare
unmissverständliche
Manuskripte
helfen Fehler
vermeiden**

Basel-Stadt (21791)

Grundstück-Versteigerung

Montag, 19. Januar 1998, 14.30 Uhr, werden im Gantheus in Basel, Steinentorstrasse 7, infolge Grundpfandbetriebs die nachgenannten Grundstücke amtlich versteigert:

- Grundbuch Basel, Parzelle 505¹ in Sektion I, haltend 313,5 m², mit Wohnhaus Landskronstrasse 5
Die Liegenschaft (Baujahr 1961) ist sanierungsbedürftig.
EG - 4. OG: zehn 3-Zimmerwohnungen
DG: zwei 2-Zimmerwohnungen
Gebäudeversicherungswert: Fr. 1.853.000.-
Amtliche Schätzung: Fr. 1.550.000.-
Eigentümer: **Pallay Nikolaus, Mari bei Bern.**
- Grundbuch Basel, Parzelle 2199 in Sektion II, haltend 212 m², mit Wohnhaus Rufacherstrasse 60
Die Liegenschaft (Baujahr 1908) ist leerstehend und muss vollständig erneuert werden.
EG: eine 1- und 2-Zimmerwohnung
1.-4. OG: acht 2-Zimmerwohnungen
DG: nicht ausgebaut
Gebäudeversicherungswert: Fr. 1.160.000.-
Amtliche Schätzung: Fr. 250.000.-
Eigentümer: **Apex AG, Steinhäusern.**

Beim Zuschlag sind für Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten in bar oder per Bankcheck zu bezahlen: Fr. 50.000.- Ziff. 1 und Fr. 10.000.- Ziff. 2.

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt bis zum 8. Dezember 1997 ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innerhalb der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch das Grundbuch festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Gleichzeitig werden die Pfandgläubiger ersucht, bis zum gleichen Datum die Pfandtitel einzusenden. Sollten sie dieser Aufforderung nicht nachkommen, so würde eine allfällige, durch die Versteigerung notwendig werdende Abschreibung oder Löschung im Grundbuch gleichwohl vorgenommen. Ebenso haben Faustpfandgläubiger von Pfandtiteln ihre Faustpfandforderungen anzumelden.

Die Steigerungsbedingungen nebst Schätzungsbericht usw. liegen bei der unterzeichneten Behörde zur Einsicht auf.
Besichtigungen: Freitag, 9. Januar 1998, 10 bis 11 Uhr Rufacherstrasse 60, 14 bis 15 Uhr Landskronstrasse 5.

4001 Basel, 19. November 1997
Betreibungsamt Basel-Stadt
Liegenschaftsverwaltung
Bäumeingasse 1, Basel, Büro 12

Appenzell A.Rh. (21792)

Betreibungsamtliche Liegenschaftssteigerung

Art. 126, 138 und 141 SchKG, Art. 29 VZG
Schuldnerin und Grundeigentümerin: **OM Immobilien AG**, Goethestrasse 44, 9008 St. Gallen.

Ort und Tag der Versteigerung: Restaurant Hirschen, 9044 Wald, Freitag, 23. Januar 1998, 14.30 Uhr.
Eingabefrist: 9. Dezember 1997.

Auflage der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis: Während 10 Tagen ab 5. Januar 1998 beim Betreibungsamt App. Vorderland, Heiden.

Grundpfand: Grundbuch Wald
Grundstück Nr. 703, Plan 2, Oberdorf, Wald, 718 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten.
Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 580.000.-

Bemerkungen:

- Die Verwertung wird verlangt vom Grundpfandgläubiger im 1. Rang.
- Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung am Zuschlagspreis eine Anzahlung von Fr. 50.000.- in bar oder mit einem Bankcheck, ausgestellt von einer Grossbank oder ansässigen Lokalbank, zu bezahlen.
- Die Besichtigung des Steigerungsobjektes kann mit dem Betreibungsamt App. Vorderland, 9410 Heiden (Telefon 071 891 33 55) vereinbart werden.
- Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (SR 211.412.41) und die dazugehörige Verordnung (SR 211.412.41) verwiesen.

9410 Heiden, 13. November 1997
Betreibungsamt Appenzeller Vorderland
Der Betreibungsbeamte: H. Frauenknecht

Appenzell A.Rh. (21671)

Betreibungsamtliche Liegenschaftssteigerung

Betr. Nr.: 51 741/96
(Steigerungsanzeige)
Art. 126, 138, 141 SchKG, Art. 29 VZG. Im weiteren wird auf die Art. 133-143 SchKG und die einschlägigen Bestimmungen der VZG verwiesen.

Schuldner und Pfandgläubiger: **Brügger Johann**, Reckholder 15, 9527 Niederhelfenschwil.

Steigerungstag: Freitag, 23. Januar 1998, 14 Uhr.
Steigerungsort: Restaurant Löwen, Poststrasse 3, 9100 Herisau.
Ende der Eingabefrist: 9. Dezember 1997.

Auflage der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis: während 10 Tagen, ab 5. Januar 1998, beim Betreibungsamt Herisau, Poststrasse 5, 9100 Herisau.

Grundpfand:
Liegenschaft Grundstück Nr. 3435, Haldenweg 34, 9100 Herisau, Grundbuchplan Nr. 7

Mehrfamilienhaus mit 1541 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten.
Amtlicher Verkehrswert 1994: Fr. 1.846.000.-

Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 2.056.867.-

Die Verwertung wird verlangt infolge Stellung des Verwertungsbegehrens eines Grundpfandgläubigers im 1.-3. Rang.
Besichtigung des Steigerungsobjektes: nach Vereinbarung mit dem Betreibungsamt Herisau (Telefon 071 354 54 54).

Anzahlung: Fr. 100.000.- am Steigerungstag, unmittelbar vor dem Zuschlag.

Die Interessenten werden auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht.
Im Falle der Auslösung fällt die Steigerung dahin: Entschädigungsansprüche können nicht berücksichtigt werden.

9102 Herisau, 19. November 1997
Betreibungsamt Herisau: R. Götz

Graubünden

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung

Schuldnerin: **USGO Bau AG**, Rietbergstrasse 55, 9403 Goldach.

Steigerungstag: Freitag, 6. März 1998, 14.30 Uhr.

Steigerungsort: Kreiskanzlei Surses, Gerichtssaal, 7460 Savognin.

Ende der Eingabefrist: 4. Dezember 1997.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 5. Januar 1998 bis zum 15. Januar 1998 im Büro des Betreibungsamtes Surses in Savognin auf.

Liegenschaften: In der Gemeinde Tinizong GR (Valira)

- Stockwerkeigentums-Hauptbuchblatt 50 131, 36/1000 Miteigentum an Hauptbuchblatt und Parzelle Nr. 147, Plan 3, mit Sonderrecht an der 2½-Zimmer-Wohnung Nr. 1 im Dachgeschoss Nord/West. Alles gemäss Begründungserklärung und Aufteilungsplänen vom 8. März 1996/19.

Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 154.800.-

- Stockwerkeigentums-Hauptbuchblatt 50 131, 36/1000 Miteigentum an Hauptbuchblatt und Parzelle Nr. 147, Plan 3, mit Sonderrecht an der 2½-Zimmer-Wohnung Nr. 2 im Dachgeschoss Süd/Ost. Alles gemäss Begründungserklärung und Aufteilungsplänen vom 8. März 1996/19.

Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 144.900.-

- Stockwerkeigentums-Hauptbuchblatt 50 132, 39/1000 Miteigentum an Hauptbuchblatt und Parzelle Nr. 147, Plan 3, mit Sonderrecht an der 2½-Zimmer-Wohnung Nr. 3 im Obergeschoss Süd/Ost. Alles gemäss Begründungserklärung und Aufteilungsplänen vom 8. März 1996/19.

Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 162.900.-

- Stockwerkeigentums-Hauptbuchblatt 50 133, 44/1000 Miteigentum an Hauptbuchblatt und Parzelle Nr. 147, Plan 3, mit Sonderrecht an der 2½-Zimmer-Wohnung Nr. 4 im Erdgeschoss Nord/West. Alles gemäss Begründungserklärung und Aufteilungsplänen vom 8. März 1996/19.

Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 157.500.-

- Stockwerkeigentums-Hauptbuchblatt 50 134, 43/1000 Miteigentum an Hauptbuchblatt und Parzelle Nr. 147, Plan 3, mit Sonderrecht an der 2½-Zimmer-Wohnung Nr. 5 im 1. Obergeschoss Nord/West. Alles gemäss Begründungserklärung und Aufteilungsplänen vom 8. März 1996/19.

Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 160.200.-

- Stockwerkeigentums-Hauptbuchblatt 50 135, 43/1000 Miteigentum an Hauptbuchblatt und Parzelle Nr. 147, Plan 3, mit Sonderrecht an der 2½-Zimmer-Wohnung Nr. 6 im 2. Obergeschoss Nord/West. Alles gemäss Begründungserklärung und Aufteilungsplänen vom 8. März 1996/19.

Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 162.900.-

- Stockwerkeigentums-Hauptbuchblatt 50 136, 67/1000 Miteigentum an Hauptbuchblatt und Parzelle Nr. 147, Plan 3, mit Sonderrecht an der 3½-Zimmer-Maisonette-Wohnung Nr. 7 im Obergeschoss/Dachgeschoss West. Alles gemäss Begründungserklärung und Aufteilungsplänen vom 8. März 1996/19.

Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 254.700.-

- Stockwerkeigentums-Hauptbuchblatt 50 137, 64/1000 Miteigentum an Hauptbuchblatt und Parzelle Nr. 147, Plan 3, mit Sonderrecht an der 3½-Zimmer-Maisonette-Wohnung Nr. 8 im Erdgeschoss/1. Obergeschoss West. Alles gemäss Begründungserklärung und Aufteilungsplänen vom 8. März 1996/19.

Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 257.400.-

- Stockwerkeigentums-Hauptbuchblatt 50 138, 72/1000 Miteigentum an Hauptbuchblatt und Parzelle Nr. 147, Plan 3, mit Sonderrecht an der 4½-Zimmer-Wohnung Nr. 9 im Dachgeschoss Nord/Ost. Alles gemäss Begründungserklärung und Aufteilungsplänen vom 8. März 1996/19.

Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 298.800.-

- Stockwerkeigentums-Hauptbuchblatt 50 139, 65/1000 Miteigentum an Hauptbuchblatt und Parzelle Nr. 147, Plan 3, mit Sonderrecht an der 4½-Zimmer-Wohnung Nr. 10 im Erdgeschoss Nord/Ost. Alles gemäss Begründungserklärung und Aufteilungsplänen vom 8. März 1996/19.

Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 290.700.-

- Stockwerkeigentums-Hauptbuchblatt 50 140, 66/1000 Miteigentum an Hauptbuchblatt und Parzelle Nr. 147, Plan 3, mit Sonderrecht an der 4½-Zimmer-Wohnung Nr. 11 im 1. Obergeschoss Nord/Ost. Alles gemäss Begründungserklärung und Aufteilungsplänen vom 8. März 1996/19.

Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 296.100.-

- Stockwerkeigentums-Hauptbuchblatt 50 141, 67/1000 Miteigentum an Hauptbuchblatt und Parzelle Nr. 147, Plan 3, mit Sonderrecht an der 4½-Zimmer-Wohnung Nr. 12 im 2. Obergeschoss Nord/Ost. Alles gemäss Begründungserklärung und Aufteilungsplänen vom 8. März 1996/19.

Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 304.200.-

- Stockwerkeigentums-Hauptbuchblatt 50 142, 76/1000 Miteigentum an Hauptbuchblatt und Parzelle Nr. 147, Plan 3, mit Sonderrecht an der 4½-Zimmer-Maisonette-Wohnung Nr. 13 im 2. Obergeschoss/Dachgeschoss Süd. Alles gemäss Begründungserklärung und Aufteilungsplänen vom 8. März 1996/19.

Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 293.400.-

- Stockwerkeigentums-Hauptbuchblatt 50 143, 75/1000 Miteigentum an Hauptbuchblatt und Parzelle Nr. 147, Plan 3, mit Sonderrecht an der 4½-Zimmer-Maisonette-Wohnung Nr. 14 im 1. Erdgeschoss/1. Obergeschoss Süd. Alles gemäss Begründungserklärung und Aufteilungsplänen vom 8. März 1996/19.

Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 301.500.-

- Stockwerkeigentums-Hauptbuchblatt 50 144, 85/1000 Miteigentum an Hauptbuchblatt und Parzelle Nr. 147, Plan 3, mit Sonderrecht an der 5½-Zimmer-Maisonette-Wohnung Nr. 15 im 2. Obergeschoss/Dachgeschoss Süd. Alles gemäss Begründungserklärung und Aufteilungsplänen vom 8. März 1996/19.

Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 301.500.-

- Stockwerkeigentums-Hauptbuchblatt 50 145, 37/1000 Miteigentum an Hauptbuchblatt und Parzelle Nr. 147, Plan 3, mit Sonderrecht an der 3-Zimmer-Wohnung Nr. 16 im 2. Erdgeschoss Altbau. Alles gemäss Begründungserklärung und Aufteilungsplänen vom 8. März 1996/19.

Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 126.900.-

- Stockwerkeigentums-Hauptbuchblatt 50 146, 39/1000 Miteigentum an Hauptbuchblatt und Parzelle Nr. 147, Plan 3, mit Sonderrecht an der 4-Zimmer-Wohnung Nr. 17 im 1. Obergeschoss Altbau. Alles gemäss Begründungserklärung und Aufteilungsplänen vom 8. März 1996/19.

Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 142.200.-

- Stockwerkeigentums-Hauptbuchblatt 50 147, 41/1000 Miteigentum an Hauptbuchblatt und Parzelle Nr. 147, Plan 3, mit Sonderrecht an der 3-Zimmer-Wohnung Nr. 18 im 2. Obergeschoss Altbau. Alles gemäss Begründungserklärung und Aufteilungsplänen vom 8. März 1996/19.

Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 139.500.-

Beschreibung der zu Stockwerkeigentum aufgeteilten Liegenschaft als Ganzes: (Diese Liegenschaft wird nicht versteigert)
Hauptbuchblatt und Parzelle Nr. 147, Plan 3, Mehrfamilienhaus Vers. Nr. 79 mit 1132 m² Gebäudegrundfläche und Umschlingung in «Valira»

Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 4.315.500.-

Die Verwertung erfolgt auf Verlangen der Grundpfandgläubigerin im 1. Rang. Der Erwerber hat an der Steigerung, unmittelbar vor dem Zu-

schlag, unter Anrechnung an der Kaufsumme, pro Stockwerkeinheit Fr. 50.000.- in bar oder mittels Bankcheck einer schweizerischen Bank zu bezahlen. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 aufmerksam gemacht.

Im Falle der Auslösung fällt die Steigerung dahin, und es können keine Entschädigungsansprüche berücksichtigt werden.

7460 Savognin, 12. November 1997

Betreibungs- und
Konkursamt Surses:
Gion Cola

Vaud (21793)

Annulation de vente immobilière

La vente de l'immeuble, parcelle RF no 738, sise sur la commune de Rencns. «Préfauly 28-30», fixée au jeudi 27 novembre 1997, à 14 h., en salle des ventes de l'office des poursuites de Lausanne-Ouest est annulée.

1014 Lausanne, 19 novembre 1997

Office des poursuites de Lausanne-Ouest:
H. Rueffue, spéc.op. C

Vaud (21672)

Vente aux enchères publiques de l'immeuble parcelle RF 193, folio 6, sis sur la commune de Chambion, En Fouet, propriété de S.J. En Fouet SA, Chambion, dans le cadre des poursuites intentées contre **Vernier Philippe, St-Fran.**

En date du 15 octobre 1997, le débiteur a porté plainte contre l'estimation de l'immeuble.

Le président du Tribunal du district a fixé un délai au 15 novembre 1997 pour faire établir une nouvelle estimation.

En conséquence, l'office renonce à déposer les conditions de vente et l'état des charges.

La vente est reportée.

1401 Yverdon-les-Bains, 19 novembre 1997

Office des poursuites d'Yverdon

Neuchâtel (21285)

Vente aux enchères publiques d'un immeuble locatif

Date et lieu des enchères: Jeudi 15 janvier 1998, à 14 h., à La Chaux-de-Fonds, avenue Léopold-Robert 10 (salle des ventes, 2e étage).

Débitrice: **HSS-Construction AG, en liquidation**, 3856 Brienzwiler, par

Schild Hans, 3856 Brienzwiler.

Tiers propriétaire: Schmid Ulrich, Lindengässli 9, 3132 Riggisberg.

Cadastre de La Chaux-de-Fonds

Parcelle no 5772: Rue Numa-Droz, Bâtiment, places de deux cent

quatre-vingt-trois mètres carrés.

Subdivisions:

Logements: 222 m²

Placc couverte 14 m²

Dégagements, trottoir 47 m²

(immeuble locatif sis Rue Noma-Droz 2)

Estimations: cadastrale fr. 889.000.- (1995)

de l'expert fr. 945.000.- (1997)

Délai des productions: 2 décembre 1997.

Vente requise par le créancier gagiste en 1er rang.

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: dès le 9 décembre 1997.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Il sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiements seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Renseignements à l'office des poursuites (032 968 54 64).

Visite le jeudi 18 décembre 1997, à 14 h., sur rendez-vous auprès de la

gerance légale, Géco Gérance et Courtage S.A., Jardinière 75, à 2300 La

Chaux-de-Fonds. Tél. 032 913 26 55.

2302 La Chaux-de-Fonds, 12 novembre 1997

Office des poursuites La Chaux-de-Fonds
Le préposé ad intérim: J.-M. Quinche

Neuchâtel (21794)

Révocation de la vente aux enchères d'immeubles locatifs et garages

A la demande du créancier gagiste, la vente aux enchères de la parcelle 8726 du cadastre de Neuchâtel, du mercredi 19 novembre 1997 à 14 h., est annulée.

Il s'agit d'immeubles locatifs et garages, sis Port-Roulant 40.

Débitrice: **Wenger Luc**, rue de la Voie Romaine 3, 2036 Cormondrèche.

Tiers propriétaire: Wenger Bluette, Port-Roulant 40, 2003 Neuchâtel.

2001 Neuchâtel, 19 novembre 1997

Office des poursuites de Neuchâtel
Le préposé: M. Vallélian

Genève (21673)

Vente immobilière - unique enchère

Le jeudi 15 janvier 1998, à 10 h. 30, aura lieu à Genève, à la salle des ventes de l'office des poursuites et des faillites Arve-Lac, rue de l'Hôtel-de-Ville 11, 1204 Genève, 3e étage, la vente aux enchères publiques des immeubles inscrits au registre foncier au nom de **Mijema SA**, domiciliée c/o Olivier Bourqui, La Renfille 21, 1254 Jussy.

Désignation des immeubles

Les immeubles sont sis route de Genève-à-Bons 21/route de Jufigny, à

Jussy.

Il consistent en les parcelles nos 1103 et 1104, fo 38, issues de la division

de la parcelle no 819, fo 38.

La parcelle no 1103, fo 38 (non assujettie à la LDfR)

D'une surface de 8540 m², elle comprend deux bâtiments nos 963 et 964,

de respectivement 1332 m² et 183 m². Il existe également un bâtiment et

deux dépendances non cadastrés (boxes et dépôts) de 80, 70 m² et 6 m².

La partie habitable est répartie sur deux niveaux (un rez-de-chaussée et

un premier étage entièrement mansardé).

Les deux dépendances comportent un manège, des boxes pour chevaux,

une piste avec galerie et d'un grenier à foin.

Distribution de la partie habitable:

Rez-de-chaussée: une cuisine salle à manger avec escalier d'accès à

l'étage, un bureau;

locaux communs: un hall avec escalier d'accès à l'étage, un dépôt, un

local pour selles, un couloir, deux chambres avec

douche et lavabo, deux WC;

Combles: un séjour, une chambre avec salle de bains;

locaux communs: une mezzanine avec bar.

**Klare
unmissverständliche
Manuskripte
helfen Fehler
vermeiden**

Distribution du manège:

Corps principal: une piste couverte de 20x40 m, une galerie, 11 boxes;

Aile: un couloir central, 20 boxes, un grenier à foin.

Estimation de l'office: fr. 2 242 128.-

La parcelle n° 1104, fo 38 (assujettie à la LDFR)

D'une surface de 8359 m², elle consiste en des bois, champs et prés.

Elle est située en zone agricole et est assujettie à la LDFR.

Prix maximum licite: fr. 66 872.-

Le manège, constitué des deux parcelles susmentionnées, est situé à l'orée des bois de Jussy, endroit propice à l'équitation et à la limite de la frontière avec la France.

Il est actuellement géré par la régie Grange, Corthay, Volpe SA, chemin de Grange-Canal 21, case postale 300, 1211 Genève 29, à laquelle il convient de s'adresser pour tout renseignement ou visite.

Les deux parcelles seront vendues d'abord séparément puis en bloc (art. 108 ORFI), afin de préserver leur unité économique.

Conditions particulières

La parcelle n° 1104, fo 38 est soumise à la LDFR. L'acquéreur devra notamment obtenir l'autorisation requise par l'art. 67 LDFR dans les dix jours qui suivent l'adjudication.

Délai de production: 27 novembre 1997.

Avis

Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à partir du 5 décembre 1997 à l'office des poursuites et des faillites Arve-Lac, où chacun pourra en prendre connaissance.

La vente est requise par un créancier gagiste en 1er et 2e rangs.

1211 Genève 3, 4 novembre 1997 Office des poursuites Arve-Lac: Carine Dudli, juriste

Genève

(21674)

Vente immobilière - unique enchère

I 1006

Le mardi 27 janvier 1998, à 14 h. 30, aura lieu à Genève, à la salle des ventes de l'office des poursuites et des faillites Rive-Droite 20, rue François-Dussaud, 1227 Les Acacias, rez-de-chaussée, la vente aux enchères publiques de l'immeuble inscrit au registre foncier au nom de *Cottet Marie Louise*, domiciliée à *Meyrin*, également débiteur.

Désignation de l'immeuble

Il consiste en la parcelle n° 12128, plan 36, commune de Meyrin, d'une surface de 661 m², sur laquelle est érigée une habitation n° 187 de 41 m² et une dépendance n° 186 en bois de 7 m².

La parcelle est située chemin de la Ramée 4, en 5e zone de construction, zone de bruit B de l'aéroport.

Les nuisances dues au bruit de la route de Meyrin et aux avions sont importantes.

Description du bâtiment

Il s'agit d'une petite villa jumelée avec une construction identique sur quatre niveaux (sous-sol, rez, 1er étage + combles), construite entre 1920 et 1930.

Les 4,5 pièces existantes sont petites.

Le sous-sol comprend la buanderie, le local technique et la cave.

Le rez-de-chaussée se compose d'une entrée, d'une cuisine non équipée, d'un séjour, d'un WC.

Le 1er étage comprend deux chambres dont une petite, une salle de bains.

Les combles ne sont pas aménagés.

La construction est simple, en maçonnerie. Les fenêtres bénéficient de vitrages simples (infiltrations d'eau). Le chauffage à gaz est hors service. La cuisine et les locaux sanitaires sont à équiper. L'état d'entretien du bâtiment est mauvais. Le jardin est non entretenu.

Aucune rénovation n'ayant été effectuée à ce jour, d'importants travaux sont à prévoir, pouvant se chiffrer entre fr. 100 000.- et fr. 200 000.-.

La villa est actuellement squattée.

Pour toute visite, il convient de s'adresser à la Régie du Mail, rue de la Muse 1, à Genève.

Estimation de l'office: fr. 300 000.-

Délai de production: 1er décembre 1997.

Avis

Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à partir du 5 janvier 1998 à l'office des poursuites et des faillites Rive-Droite, guichet de la caisse, où chacun pourra en prendre connaissance.

La vente est requise par un créancier gagiste en 1er rang.

1211 Genève 24, 10 novembre 1997 Office des poursuites Rive-Droite: Murielle Prina, juriste

Genève

(21675)

Vente immobilière - unique enchère

I 238

Le mardi 27 janvier 1998, à 10 h., aura lieu à Genève, à la salle des ventes de l'office des poursuites et des faillites Rive-Droite 20, rue François-Dussaud, 1227 Les Acacias, rez-de-chaussée, la vente aux enchères publiques de l'immeuble inscrit au registre foncier au nom de *La Mutuelle Urbaine*, société anonyme en liquidation, *sans domicile* (débiteurs: Giuseppe Greco, Mike Chu, Jacky Chevallaz).

Désignation de l'immeuble

Il consiste en la parcelle n° 2795, plan 76, commune de Genève-Cité, d'une surface de 512 m², sur laquelle est érigée une habitation n° E256 de 216 m² et une dépendance chauffée n° E881 de 1 m², empiétant sur la parcelle 2582 (surface totale 9 m²).

La parcelle est située rue de la Servette 37, en 2e zone de construction, proche de la gare, des commerces et des écoles, dans un environnement bruyant.

Description du bâtiment

Ce bâtiment datant de 1896 avec une toiture à deux pans est mitoyen par deux façades latérales et comprend 7 niveaux.

Sous-sol: dégagement, caves, chaufferie, local citerne, local SI.

Rez-de-chaussée: une arcade commerciale distribuant un hall, un bureau, un petit et un grand atelier, un accès au jardin, un accès direct à la cave au sous-sol et au WC.

Du 1er au 4e étage: un hall distribuant:

- un appartement de 2 pièces avec hall, cuisine, séjour, salle de bain.
- un appartement de 3 pièces avec hall, cuisine, séjour, salle de bain et chambre.
- un appartement de 4 pièces avec hall, cuisine, séjour, salle de bain, chambre et chambre.

5e étage: des greniers et un appartement de 2 pièces avec hall, cuisine, séjour et salle de bain.

L'immeuble ne dispose ni d'un ascenseur, ni d'un parking, ni d'une buanderie. Le chauffage est à mazout par radiateurs.

Dans l'ensemble les sols des logements sont en plancher bois recouvert de moquette ou de revêtement plastique, les murs sont en papier-peint, les sols des sanitaires en carrelage. Les cuisines ne sont en général pas aménagées.

Il y aurait de nombreux travaux d'entretien et de rénovation à effectuer à l'intérieur comme à l'extérieur, notamment sur la toiture, les menuiseries extérieures, les installations sanitaires.

Pour toute visite, il convient de s'adresser à la régie BVG Gérance et Courtage SA, à Genève.

Estimation de l'office: fr. 2 200 000.-

Délai de production: 1er décembre 1997.

Avis

Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à partir du 5 janvier 1998 à l'office des poursuites et des faillites Rive-Droite, guichet de la caisse, où chacun pourra en prendre connaissance.

La vente est requise par un créancier gagiste en 1er rang.

1211 Genève 24, 10 novembre 1997 Office des poursuites Rive-Droite: Murielle Prina, juriste

Zahlungsbefehle

Commandements de payer

Precetti esecutivi

(SchKG-LP-LEF 66)

Basel-Landschaft

(21795)

Zahlungsbefehl für Betreibung auf Pfändung oder Konkurs

Der Schuldner wird aufgefordert, den Gläubiger für die angegebenen Forderungen samt Betreibungskosten zu befriedigen.

Will der Schuldner die Forderung oder einen Teil derselben oder das Recht, sie auf dem Betreibungsweg geltend zu machen, bestreiten, so hat er dies innert 10 Tagen seit der Veröffentlichung des Zahlungsbefehls dem unterzeichneten Betreibungsamt mündlich oder schriftlich zu erklären (Rechtswortvorschlag zu erheben). Wird die Forderung nur zum Teil bestritten, so ist der bestrittene Betrag ziffernmässig genau anzugeben, ansonst die ganze Forderung als bestritten gilt.

Will der Schuldner bei der Betreibung für eine in einem Konkurs ganz oder teilweise zu Verlust gekommene oder nach Art. 267 SchKG denselben Beschränkungen unterliegende Forderung das Recht, sie auf dem Betreibungsweg geltend zu machen, deshalb bestreiten, weil kein neues Vermögen vorhanden sei, so hat er dies ausdrücklich zu erklären, ansonst diese Einrede verwirkt ist.

Besteht zwischen dem Schuldner und seinem Ehegatten Gütergemeinschaft (Art. 221 ff. ZGB), so ist dies dem Betreibungsamt mitzuteilen, damit auch dem Ehegatten ein Zahlungsbefehl und die übrigen Betreibungsurkunden zugestellt werden können. Auch der Ehegatte kann Rechtswortvorschlag erheben. Will nicht Bestand oder Höhe der Forderung bestritten, sondern nur geltend gemacht werden, dass nicht das Gesamtgut, sondern lediglich das Eigentum und der Anteil des Schuldners am Gesamtgut hafte, so ist der Rechtswortvorschlag in diesem Sinne zu begründen, ansonst auch Bestand und Höhe der Forderung als bestritten gelten.

Steht die Schuldnerin unter Güterverbindung oder Gütergemeinschaft gemäss den Bestimmungen des Zivilgesetzbuchs in der Fassung von 1907 (vgl. Art. 9e und 10/10a Schlusstitel ZGB), so wird dem Ehegatten nur auf Verlangen des Gläubigers ein Zahlungsbefehl zugestellt. Auch der Ehegatte kann in diesem Fall Rechtswortvorschlag erheben. Will nicht Bestand oder Höhe der Forderung bestritten, sondern nur geltend gemacht werden, dass lediglich das Sondergut der Schuldnerin hafte, so ist der Rechtswortvorschlag in diesem Sinne zu begründen, ansonst auch Bestand und Höhe der Forderung als bestritten gelten.

Sollte der Schuldner diesem Zahlungsbefehl nicht nachkommen, so kann der Gläubiger die Fortsetzung der Betreibung verlangen.

Schuldnerin: *Imbrogiano Antonia, unbekannter Aufenthalt*.

Ehegatte der Schuldnerin: -

Gläubiger: Gewerbehause Hofacker AG, Muttenz.

Vertreter:

Forderung: Fr. 7824.- nebst Zins zu 5% seit 1. Oktober 1996.

Kosten dieses Zahlungsbefehls: Fr. 70.-

Forderungsurkunde und deren Datum, Grund der Forderung: Ausstehende Miete.

4144 Arlesheim, 19. November 1997

Betreibungsamt Arlesheim

St. Gallen

(21676)

Zahlungsbefehl für die

Zahlungsbefehl Betreibung Nr. 10698

Betreibung auf Verwertung eines Grundpfandes

Der Schuldner wird aufgefordert, innert 6 Monaten nach Zustellung des Zahlungsbefehls den Gläubiger für die angegebene Forderung samt Betreibungskosten zu befriedigen. Will der Schuldner oder der Dritteigentümer die Forderung oder einen Teil derselben oder das Recht, sie auf dem Betreibungsweg geltend zu machen, oder das Pfandrecht bestritten, so hat er dies innert 10 Tagen nach Zustellung des Zahlungsbefehls dem Betreibungsamt mündlich oder schriftlich zu erklären (Rechtswortvorschlag zu erheben). Sollte weder der Schuldner dem Zahlungsbefehl nachkommen, noch er oder der Dritteigentümer Rechtswortvorschlag erheben, so wird auf Verlangen des Gläubigers der Pfandgegenstand versteigert werden.

Schuldner: *Fürer-Lösch Wilhelm*, wohnhaft gewesen Seeblick 5, 9422 Staad, nun *unbekanntes Aufenthaltes*, solidarisch haftend mit: *Fürer-Lösch Aloisia*, Dorfstrasse 21a, 9423 Altenrhein.

Gläubiger: Schweizerischer Bankverein, Basel, Zweigniederlassung Rorschach, Hafenplatz, 9400 Rorschach. Forderungssumme: Fr. 243 000.- ohne Zins, Fr. 200.- Kosten Zahlungsbefehl zuzüglich Kosten dieser Veröffentlichung, Forderungsurkunde und deren Datum, Grund der Forderung: Kapital laut Namensschuldbrief über Fr. 243 000.- im 1. Rang, datiert 16. März 1972.

Pfandgegenstand: Grundstück Nr. 30053, Liegenschaft Seeblick 5, Staad, Grundbuch Thal, 228/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 2616 mit Sonderrecht an der 6-Zimmer-Wohnung im Attikageschoss (Vers-Nr. 2203) sowie Grundstück Nr. 30055, 10/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 2616 mit Sonderrecht an der mittl. Garage (Vers-Nr. 2203).

Pfandgegenstände:

Fürer-Lösch Wilhelm, unbekanntes Aufenthaltes

Fürer-Lösch Aloisia, Dorfstrasse 21a, 9423 Altenrhein

- Miteigentümer zu je 1/2 -

9425 Thal, 5. November 1997

Betreibungsamt Thal

Verschiedenes - Divers - Diversi

(SchKG-LP-LEF)

Berne

(21887)

Annulation de deux cédules hypothécaires

La cédula hypothécaire, selon désignation ci-après: (Cédule de fr. 70 000.- inscrite le 13 juillet 1994 PJ n° 921, au porteur, (pas d'inscription au registre des créanciers) et la cédula hypothécaire de fr. 70 000.- inscrite le 13 juillet 1994, PJ 922 au porteur, (pas d'inscription au registre des créanciers) et grevant en 2e rang les immeubles resp. les feuillets n° 56-2 et 56-3 de la commune de Reconvilier, PPE, copropriétés de l'immeuble feuillet n° 56 Grand-rue habitation-magasin n° 14 à Reconvilier, ont été radiés du registre foncier, par suite de réalisation forcée des immeubles précités, expropriés à resp. *Badetscher Michel*, 1957, «en faillite», *Court, Badetscher Pascal*, 1962, *Court, et Badetscher Michel*, 1957, *Court*, copropriétaires pour 1/2 chacun.

Les détenteurs éventuels des titres ci-dessus sont sommés de les remettre, sans délai à l'office des poursuites du Jura bernois-Seeland, agence de Moutier.

Toute aliénation ou mise en gage de ces titres radiés sera punie comme escroquerie.

L'annulation des cédules hypothécaires sus-indiquées est intervenue conformément à l'art. 69 ORFI (Ordonnance sur la réalisation forcée des immeubles).

2740 Moutier, 14 novembre 1997

Office des poursuites du Jura bernois-Seeland
Agence de Moutier, Moutier
Le chef: Ph. Réfat

Ticino

(21722)

Cancellazione di un titolo ipotecario

Es. 388 309 PJ ccc.

(art. 69 RFF)

L'Ufficio esecuzione e fallimenti di Locarno rende noto che nella procedura di realizzazione del mappale n. 1060 del RFD di Orselina, intestato a *Ottorino Volonteri*, 1917, di Luciano, *Orselina*, il creditore della cartella ipotecaria di fr. 20 000.- in 2° grado - dg. 15212 del 16 luglio 1996 ha omesso di consegnare il titolo.

La vendita del mappale n. 1060 RFD Orselina è avvenuta il giorno 1° ottobre 1997 alle ore 15.

Lo scrivente Ufficio comunica al creditore che nel riparto è risultato perdente per l'intera somma e che l'iscrizione ipotecaria è stata cancellata.

Il portatore del titolo in questione è avvertito che sarà punita come frode l'alienazione o la costituzione in pegno del titolo estinto per effetto della vendita.

6600 Locarno, 7 novembre 1997

Ufficio esecuzione di Locarno:
G.F. Cavalli, uff.

Neuchâtel

(21796)

Radiation d'une cédula hypothécaire

Le détenteur du titre de gage étant inconnu, l'office soussigné porte à la connaissance du public, conformément à l'art. 69 al. 3 ORFI, que la cédula hypothécaire suivante grevant la parcelle 11863 du cadastre de La Chaux-de-Fonds, appartenant à *Liengne Pierre-André*, Les Planches 50, 2612 *Cormoret*, est entièrement radiée au registre foncier, soit: 1. cédula hypothécaire de fr. 500 000.- inscrite le 20 septembre 1989 sous n° 285, en 15e rang.

Toute aliénation ou mise en gage de ce titre sera punie comme escroquerie.

2302 La Chaux-de-Fonds, 19 novembre 1997

Office des poursuites de La Chaux-de-Fonds
Le préposé ad intérim: J.-M. Quinche

Genève

(21723)

Avis de saisie

Aymon Youlakov, Bouchra, (10. 12. 1969), avenue du Mail 30, 1205 Genève, 95 144692 F

Frey Marcel, Berne (25. 08. 1939), c/o Tuteur général, rue Jean-Calvin 11, 1204 Genève, 92 074972 H

Moita Ferreira Teresa Cristina, (06. 10. 1973), c/o Lopes Alberto, boulevard Saint-Georges 52, 1205 Genève, 97 115592 Y

Nikolsky Alexandre, France (09. 06. 1970), cours de Rive 2, 1204 Genève, 96 500963 Y

Pellissier Pierre-André, Berne (02. 07. 1959), rue David-Dufour 2, 1205 Genève, 97 480429 L

Quina da Costa Apolinario Brigida, Portugal (28. 04. 1958), rue des Plantaporrêts 8, 1205 Genève, 96 119095 X

Les débiteurs(trices) susmentionnés(es) sont convoqués(s) à l'office des poursuites Arve-Lac, rue de l'Hôtel de Ville 11, 1204 Genève, bureau 216, le 24 novembre 1997, l'après-midi, de 14 à 15 h., afin de procéder à une saisie.

Les débiteurs(trices) sont rendus(es) attentifs(ives) à la teneur de l'art. 91 LP:

«Le débiteur est tenu, sous les peines de droit, d'assister à la saisie ou de s'y faire représenter, comme aussi d'indiquer jusqu'à due concurrence tous les biens qui lui appartiennent, créances et autres droits compris, même ceux qui ne sont pas en sa possession (art. 323, ch. 1 et 2 du Code pénal suisse).

À la réquisition du fonctionnaire, le débiteur est tenu d'ouvrir ses locaux et meubles. La force publique peut être requise au besoin.»

1211 Genève 3, 19 novembre 1997 Office des poursuites Arve-Lac: D. Lyon, huissier

Genève

(21797)

Conversion d'un séquestre en saisie définitive

Notification à *Bobst Christiane*, anciennement domiciliée 1821 Grande-Ligne, Ste-Catherine de la Jacques Cartier, GUA3MU - Canada / Québec et actuellement *sans domicile connu*, débitrice, en date du 12 mai 1997, La Banque Cantonale Vaudoise, St-François 14, 1003 Lausanne, créancière, a requis la conversion en saisie définitive du séquestre n° 96 070 122 D exécuté le 7 mai 1996 et validé par une poursuite n° 96 127 878 A. Il a été procédé à cette opération le 12 mai 1997.

Une copie du procès-verbal de saisie est à votre disposition à l'office des poursuites.

1211 Genève 3, 19 novembre 1997

Office des poursuites Arve-Lac
Le préposé: Patrice Genoud

Genève

(21724)

Concerne: vente immobilière intervenue le mercredi 5 février 1997 des parcelles nos 635, 636 et 637, fo 34, de la commune de Genève, section Plainpalais, appartenant à la *SI avenue Henri Dunant 13*, p. a. Révision Fiscale Financière, avenue Jules Crosnier 8, 1206 Genève. Le détenteur inconnu de la cédula hypothécaire au porteur de fr. 2 000 000.- en 4e rang, inscrite au registre foncier de Genève le 8 septembre 1989, selon PJB n° 6759, est informé que ce titre a été radié par les soins de l'office auprès dudit registre à teneur de l'art. 69 ORFI. Il est rappelé que toute aliénation ou mise en gage des titres radiés sera puni comme escroquerie, conformément à l'art. 69 ORFI précité.

1211 Genève 3, 12 novembre 1997

Office des poursuites Arve-Lac:
Muriel Andrey, juriste

Genève

(21798)

Conversion d'un séquestre en saisie définitive

Notification à *Treyvaud Jean-Jacques*, anciennement domiciliée c/o Mme Isabelle Valiquette, avenue des Faucons 5, L'Esterel Québec, Canada et actuellement *sans domicile connu*, débiteur, en date du 15 juin 1995, Monsieur Jean Dionisotti, route Epinassy, 1890 St-Maurice, créancier, a requis la conversion en saisie définitive du séquestre n° 93 916 124 F exécuté le 17 mars 1993 et validé par une poursuite n° 93 043 125 T. Il a été procédé à cette opération le 19 mars 1997.

Une copie du procès-verbal de saisie est à votre disposition à l'office des poursuites.

1211 Genève 3, 19 novembre 1997

Office des poursuites Arve-Lac
Le préposé: Patrice Genoud

**Des
manuscrits clairs
permettent d'éviter
les erreurs**

Marken - Marques - Marchi

Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum - Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle - Istituto Federale della Proprietà Intellettuale - Swiss Federal Institute of Intellectual Property

Eintragungen - Enregistrements - Registrazioni

- (111) Nr. **446199**
 (220) Hinterlegungsdatum: 26. März 1997
 (730) Inhaber/in: Giba Specialty Chemicals Holding Inc., Klybeckstrasse 141, 4057 Basel
 (740) Vertreter/in: Hug Interlizenz AG, Nordstrasse 31, Postfach, 8035 Zürich
 (540)

VALUE BEYOND CHEMISTRY

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

- 9 Wissenschaftliche, Vermessungs-, elektrische, elektronische, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-Apparate und -Instrumente; Computer, Computer-Hardware, Computer-Software, Computer-Programme; Geräte und Instrumente zur Aufzeichnung, Uebertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Datenverarbeitungsgeräte; Fernseher, Video- und Audio-Apparate und -Instrumente; Disketten, Bänder und CD-Roms für die Uebertragung von Daten und Information.

- 16 Papier, Pappe (Karton); Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Verpackungsmaterial; Bücher, Publikationen, Zeitschriften, Broschüren, Zeitungen; Künstlerbedarfartikel; Pinsel; Schreibwaren; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Briefpapier und Couverts; Klebmittel (Bürobedarf); Modelliermaterial; Fotografien.

- 17 Isoliermaterial; extrudierte Kunststoffe für die Fabrikation und für laminierte Kunststoffe; Dichtungs- und Packungspräparate; Mastixzemente, Kunstharze und synthetische Harze; Kautschuk, Guttapercha, Gummi, Asbest, Glimmer; flexible Schläuche (nicht aus Metall).

- 18 Leder und Lederimitationen, sowie Waren daraus, soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind; Reise- und Handkoffer, Sporttaschen, Taschen, Etuis, Necessaires, Aktenmappen, Brieftaschen, Portemonnaies, Kreditkartentaschen; Regenschirme, Sonnenschirme.

- 22 Seile, Bindfäden, Netze, Zelte, Planen, Zeltbahnen, Segel, Polsterfüllstoffe; rohe Gespinnstfasern.

- 24 Webstoffe und Textilwaren, soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind; Laken, Kissenbezüge, Duvs und Duvetbezüge, Decken, Bettbezüge, Bade- und Handtücher, Waschlappen, Geschirrtücher, Bettwäsche, Bettdecken, Steppdecken und Daunendecken; Tischdecken und Tischsets, Möbelbezugstoffe, Vorhänge und Wandteppiche, Textiltapeten; Schlafsäcke.

- 25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.

- 35 Unternehmensberatung und Beratung bezüglich Geschäftsführung; Dienstleistungen auf dem Gebiet der Erforschungen, der Informationsbeschaffung und der Nachforschungen; Verwaltung von Dateien und Datenbanken via Computer; Werbung, Marketing und Public Relation-Dienstleistungen; Organisation und Leitung von Messen, Konferenzen und Ausstellungen; Versandwerbung, Werbung über Computer.

- 36 Versicherungs- und Finanzwesen; Verwaltung von Immobilien und Beratung bezüglich Immobilien.

- 37 Bau-, Installations-, Unterhalts- und Reparaturwesen für die Industrie, das Ingenieurwesen, die Öl- und Chemikalienbranchen.

- 38 Nachrichtenwesen, insbesondere Kommunikations- und Telekommunikationsdienstleistungen, Datenübertragungsdienstleistungen, Telefondienstleistungen; elektronischer Nachrichtenübermittlung, einschließlich auf dem Gebiet der elektronischen Post; Fernseh-, Satellit- und Kabelsendungsdienstleistungen; Uebermittlung von Nachrichten und Dateien mittels Computer insbesondere auf dem Gebiet des Verkaufes.

- 39 Lager-, Verteilungs-, Logistik- und Transportdienstleistungen auf dem Luft-, Land- und Wasserweg; Frachtlagerung, -lieferung und -versand; Verpacken, Umpacken und Abfüllen von Chemikalien; Reisebüro- und Reservationsdienstleistungen; Stromversorgung und Stromverteilungsdienstleistungen; Lieferung von auf dem Korrespondenzweg bestellten Waren.

- 40 Materialbearbeitung; Appretieren und/oder Färben von Textilien, Stoffen und Kleidungsstücken; Abfallentsorgung; Wasser- und Abwasserbehandlung, Recycling von Abfällen.

- 41 Finanzielle Unterstützung nämlich Sponsoring; Erziehung, Ausbildung und Unterhaltung; Organisation und Leitung und Durchführung von Seminaren, Messen, Ausstellungen, Konferenzen und Wettkämpfen.

- 42 Elektronische Datenverarbeitung, Erstellung von Datenbanken; Erstellen von Pro-

grammen für die Datenverarbeitung; Beratung auf dem Gebiet der Chemie; Beratungs-, Prüfungs- und Forschungsdienstleistungen, technische, wissenschaftliche und Gestaltungsdienstleistungen, alle für die Industrie, das Ingenieurwesen, die Öl- und Chemiebranchen, der geologischen Forschung und Untersuchung; Rechtsberatung und -vertretung; Forschung und Entwicklung, insbesondere von neuen Produkten.

- (511) Internationale Klassifikation: 9, 16, 17, 18, 22, 24, 25, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42

- (111) no **446200**
 (220) Date de dépôt: 15 avril 1997
 (730) Titulaire: Motorola Inc., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg (IL 60196), US-Etats-Unis d'Amérique
 (740) Mandataire: John Patrick Munzinger, 1254 Jussy
 (540)

BITSURFR

- (511) Liste des produits et/ou des services:
 9 Unités périphériques pour ordinateurs, équipements de transmission de données, adaptateurs pour terminaux RNIS (réseaux de télécommunications permettant d'intégrer la voix, l'image fixe et les données sur une même liaison), modems, et interfaces pour ordinateurs.

- (511) Classification internationale: 9

- (111) no **446201**
 (220) Date de dépôt: 17 avril 1997
 (730) Titulaire: Intersport International Corporation GmbH, Obere Zollgasse 75, 3072 Ostermündigen
 (740) Mandataire: ABREMA Agence Brevets et Marques Ganguillet & Humphrey, 16, avenue du Théâtre, 1005 Lausanne
 (540)

AQUAMAX

- (511) Liste des produits et/ou des services:
 18 Sacs de sport (sacs fourre-tout).
 25 Vêtements, chaussures, chapellerie.
 28 Articles de sport compris dans cette classe, sacs de sport adaptés au transport d'articles de sport.

- (511) Classification internationale: 18, 25, 28

- (111) Nr. **446202**
 (220) Hinterlegungsdatum: 18. April 1997
 (730) Inhaber/in: Erich Götschi, Hauptstrasse 8, 5647 Oberrüti
 (540)

QUICK-TABLE

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
 8 Schneidetisch für Isoliermaterial.
 (511) Internationale Klassifikation: 8

- (111) no **446203**
 (220) Date de dépôt: 18 avril 1997
 (730) Titulaire: Biwi S.A., 23, route de la Transjurane, 2855 Glovelier
 (740) Mandataire: Bugnion S.A., 10, route de Florissant, 1206 Genève
 (540)

DECA-FLEX

- (511) Liste des produits et/ou des services:
 7 Machines de tempographie (à décalquer).
 (511) Classification internationale: 7

- (111) no **446204**
 (220) Date de dépôt: 21 avril 1997
 (730) Titulaire: PA International Consulting Services SA, 56, Grand'Rue, 1702 Fribourg
 (740) Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève, 1226 Thônex
 (540)

PAPI

- (511) Liste des produits et/ou des services:
 16 Imprimés y compris questionnaires et manuels.
 35 Evaluation et détermination de données de personnalité pour usage lors du recrutement de personnel.
 42 Evaluation et détermination de données de personnalité pour usage lors de la sélection de personnel.
 (511) Classification internationale: 16, 35, 42

- (111) Nr. **446205**
 (220) Hinterlegungsdatum: 5. Mai 1997
 (730) Inhaber/in: Merrell Pharmaceuticals Inc., A Delaware Corporation, 2110 East Galbraith Road, Cincinnati (OH), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
 (740) Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
 (540)

AGENEX

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
 5 Pharmazeutische Präparate.
 (511) Internationale Klassifikation: 5

- (111) Nr. **446206**
 (220) Hinterlegungsdatum: 6. Mai 1997
 (730) Inhaber/in: AB Klippans Finpappersbruk, Västergatan 1, S-352 30 Växjö, SE-Schweden
 (740) Vertreter/in: Isler & Pedrazzini AG, Gotthardstrasse 53, Postfach 6940, 8023 Zürich
 (540)

EXPLOSION

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
 16 Papier, Pappe (Karton), Schreibwaren.
 (511) Internationale Klassifikation: 16

- (111) Nr. **446207**
 (220) Hinterlegungsdatum: 7. Mai 1997
 (730) Inhaber/in: Schering Corporation, 2000 Galloping Hill Road, Kenilworth (NJ 07033), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
 (740) Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich
 (540)

ORBAX

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
 5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babykost; Pflaster, Verbandmaterial, Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel, Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide.
 (511) Internationale Klassifikation: 5

- (111) Nr. **446208**
 (220) Hinterlegungsdatum: 7. Mai 1997
 (730) Inhaber/in: Cytec Technology Corp., 1105 North Market Street, Suite 1052, Wilmington (DE 19801), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
 (740) Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich
 (540)

CYPHOS

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
 1 Phosphoniumsalze für Gebrauch in der pharmazeutischen Industrie, Petroleum- und Wasserbehandlungsindustrie, und für den Gebrauch in der Herstellung von anderen Chemikalien.
 (511) Internationale Klassifikation: 1

- (111) no **446209**
 (220) Date de dépôt: 26 mai 1997
 (730) Titulaire: Bourgeois Vins SA, Champs-aux-Roses, 1338 Ballaigues
 (540)

FRUTINEL

- (511) Liste des produits et/ou des services:
 33 Produits vinicoles de toutes provenances.
 (511) Classification internationale: 33

- (111) no **446210**
 (220) Date de dépôt: 26 mai 1997
 (730) Titulaire: Cave de la Côte-Uvavins, 1131 Tolochenaz
 (540)

LA BUSE

- (511) Liste des produits et/ou des services:
 33 Vins de toutes sortes.
 (511) Classification internationale: 33

- (111) Nr. **446211**
 (220) Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1997
 (730) Inhaber/in: Ulrich Stoll-Senn, Sunnmattstrasse 41, 8330 Pfäffikon ZH
 (540)

KLEBIT

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
 17 Isolierplatten und Zuschnitte daraus, insbesondere selbstklebend.
 (511) Internationale Klassifikation: 17

- (111) Nr. **446212**
 (220) Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1997
 (730) Inhaber/in: Greenshare AG, Bahnhofstrasse 230, 8623 Wetzikon ZH
 3 Kempten
 (540)

JULIA

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
 9 Computer Hard- und Software.
 (511) Internationale Klassifikation: 9

- (111) Nr. **446213**
 (220) Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1997
 (730) Inhaber/in: Hertz Leasing International, Inc., The American Road, Dearborn (MI 48121), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
 (740) Vertreter/in: Luchinger, Eberle, Kämpfer & Partner, Gerechtigkeitsgasse 23, 8002 Zürich
 (540)

AXUS

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
 12 Fahrzeuge; Apparate zur Beförderung auf dem Lande, in der Luft oder auf dem Wasser.
 39 Transportwesen; Verpackung und Lagerung von Waren; Veranstaltung von Reisen.
 (511) Internationale Klassifikation: 12, 39

- (111) no **446214**
 (220) Date de dépôt: 27 mai 1997
 (730) Titulaire: Farchim S.A., Z.I. Planchy, 10, chemin de Croix-Blanche, C.P. 411, 1630 Bulle
 (740) Mandataire: Hepp, Wenger & Ryffel AG, Friedtalweg 5, 9500 Wil SG
 (540)

OZIAM

- (511) Liste des produits et/ou des services:
 5 Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; substances diététiques à usage médical, aliments pour bêtes; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; produits pour la destruction des animaux nuisibles; fongicides, herbicides.
 (511) Classification internationale: 5

- (111) no **446215**
 (220) Date de dépôt: 27 mai 1997
 (730) Titulaire: Farchim S.A., Z.I. Planchy, 10, chemin de Croix-Blanche, C.P. 411, 1630 Bulle
 (740) Mandataire: Hepp, Wenger & Ryffel AG, Friedtalweg 5, 9500 Wil SG
 (540)

ZAREM

- (511) Liste des produits et/ou des services:
 5 Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; substances diététiques à usage médical, aliments pour bêtes; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; produits pour la destruction des animaux nuisibles; fongicides, herbicides.
 (511) Classification internationale: 5

- (111) no **446216**
 (220) Date de dépôt: 27 mai 1997
 (730) Titulaire: Farchim S.A., Z.I. Planchy, 10, chemin de Croix-Blanche, C.P. 411, 1630 Bulle
 (740) Mandataire: Hepp, Wenger & Ryffel AG, Friedtalweg 5, 9500 Wil SG
 (540)

ZORMEL

- (511) Liste des produits et/ou des services:
5 Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; substances diététiques à usage médical, aliments pour bébés; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; produits pour la destruction des animaux nuisibles; fongicides, herbicides.

(511) Classification internationale: 5

(111) Nr. **446217**
(220) Hinterlegungsdatum: 10. Dezember 1996
(730) Inhaber/in: Kuhn Champignon AG, Alpesteinstrasse 56, 9100 Herisau
(540)



- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
29 Konservierte Champignons und andere konservierte Pilze.
31 Frische Champignons und andere frische Pilze. Alle vorgenannten Waren aus der Schweiz stammend.

(511) Internationale Klassifikation: 29, 31

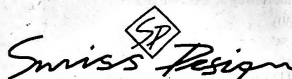
(111) Nr. **446218**
(220) Hinterlegungsdatum: 6. Januar 1997
(730) Inhaber/in: Papa John's International, Inc., 11492 Bluegrass Parkway, Suite 175, Louisville (KY 40299), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)



- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
35 Detailhandel von Nahrungsmitteln durch ein Restaurant.
39 Lieferdienstleistungen eines Restaurants.
42 Bewirtung im Restaurant.

(511) Internationale Klassifikation: 35, 39, 42

(111) Nr. **446219**
(220) Hinterlegungsdatum: 21. September 1997
(730) Inhaber/in: Peter von Moos, Breitli 5, 6072 Sachseln
(540)



- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
20 In der Schweiz gestaltete Kleinmöbel.
42 Dienstleistungen eines Designers.

(511) Internationale Klassifikation: 20, 42

(111) Nr. **446220**
(220) Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1997
(730) Inhaber/in: Aargauische Kantonalbank, Bahnhofstrasse 58, 5001 Aarau
(540)

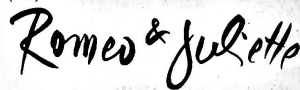


- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
9 Elektronische Karten schweizerischer Herkunft.
14 Edelmetalle schweizerischer Herkunft.
16 Druckerzeugnisse, Kredit- und Bankkarten aus Papier und Kunststoff, alle Waren schweizerischer Herkunft.
35 Werbung, Geschäftsführung, Unternehmensverwaltung, Büroarbeiten.
36 Bank- und Finanzdienstleistungen wie Kredite, Darlehen, Finanzierungen in anderer Form, Garantien, Bürgschaften und Kauttionen, Akkreditive, Dokumentar- und andere Inkasso, Wechsel- und Checkgeschäfte, Entgegennahme von Geldern auf Konti, Heften, durch Obligationen und in anderer Form, Zahlungsverkehr, Ausgabe von Kredit- und Bankkarten, Elektronik-Banking, Wertschriften-, Devisen- und Termingeschäfte, Change, Anlageberatung, Börsengeschäfte, Geld- und Kapitalmarktgeschäfte, Emissionen, Aufbewahrung und Verwaltung von Wertpapieren und Wertgegenständen, Vermietung von Schrankfächern, Treuhändergeschäfte, Zeichnung und Hinterle-

- gung von Anlagefonds, Finanzanalysen, Erbschafts- und Steuerberatungen, Immobilienverwaltung, Immobiliengeschäfte.
41 Kulturelle und sportliche Veranstaltungen.

(511) Internationale Klassifikation: 9, 14, 16, 35, 36, 41

(111) Nr. **446221**
(220) Hinterlegungsdatum: 19. Februar 1997
(730) Inhaber/in: Best Mail Company BMC AG, Voltastrasse 69, 8044 Zürich
(540)



- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
24 Textilwaren: Stoffe, Haushaltswäsche, Tisch- und Bettwäsche.
25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren.
35 Detailhandel.
39 Warenauslieferung; Lieferung von auf dem Korrespondenzweg bestellten Waren.

(511) Internationale Klassifikation: 24, 25, 35, 39

(111) Nr. **446222**
(220) Hinterlegungsdatum: 16. Juli 1997
(730) Inhaber/in: Katharina Jung, Schulhausstrasse 4, 8182 Hochfelden
(540)



Lehrinstitut für medizinische Massagen und Körperpflege

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
41 Ausbildung in medizinischen Massagen und Körperpflege.

(511) Internationale Klassifikation: 41

(111) Nr. **446223**
(220) Hinterlegungsdatum: 21. Februar 1997
(730) Inhaber/in: Kublu AG, Baarerstrasse 69, 6300 Zug
(540)



- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
3 Kosmetische Erzeugnisse zur Körper- und Schönheitspflege.
5 Präparate für die Gesundheitspflege.
32 Fruchtgetränke, Molkegetränke, Molkegetränkpulver und -granulate. Sämtliche vorerwähnten Erzeugnisse schweizerischer Herkunft.
42 Gesundheits- und Schönheitspflege.

(511) Internationale Klassifikation: 3, 5, 32, 42

(111) Nr. **446224**
(220) Hinterlegungsdatum: 5. Mai 1997
(730) Inhaber/in: PepsiCo, Inc., A North Carolina Corporation, 700 Anderson Hill Road, Purchase (NY 10577), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
(540)



- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

- 29 Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Gallerten (Gelles), Konfitüren; Fruchtsaucen; Eier, Milch und Milchprodukte; Speiseöle und -fette.
30 Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffee-Ersatzmittel; Mehle und Getreidepräparate, Brot, feine Backwaren und Konditorwaren, Speiseeis; Honig; Melasse-sirup; Hefe, Backpulver; Salz; Senf; Essig, Saucen (Würzmittel); Gewürze; Kühleis.

(511) Internationale Klassifikation: 29, 30

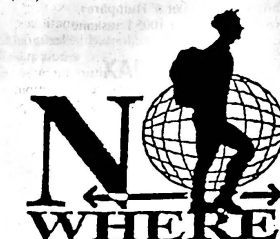
(111) Nr. **446225**
(220) Hinterlegungsdatum: 6. Mai 1997
(730) Inhaber/in: Egil Steen, Büttensstrasse 12, 6006 Luzern
(540)



- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
35 Unternehmensberatung (Dienstleistung auf dem Gebiet verbesserte Prozesse für unternehmerisches Vorgehen und Abläufe).

(511) Internationale Klassifikation: 35

(111) Nr. **446226**
(220) Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1997
(730) Inhaber/in: Jacobs & Turner Limited, 341, Argyle Street, GB-Glasgow G2 8LP (Schottland), GB-Grossbritannien
(740) Vertreter/in: Dipl.-Ing. ETH H.R. Werfeli Patentanwalt, Waldgartenstrasse 12, 8125 Zollikerberg
(540)



- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.

(511) Internationale Klassifikation: 25

(111) Nr. **446227**
(220) Hinterlegungsdatum: 6. Januar 1997
(730) Inhaber/in: Chiron Corporation, 4560 Horton Street, Emeryville (CA 94662-8097), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)

TRANSTEM

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
9 Wissenschaftliche, Schiffahrts-, Vermessungs-, elektrische, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente (soweit in Klasse 9 enthalten); Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnet-aufzeichnungsträger, Schallplatten; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen und Datenverarbeitungsgeräte; Feuerlöschgeräte; Anlagen mit Radiotranspondern für den Gebrauch in der organischen Fest-Phasen-Chemie.

(511) Internationale Klassifikation: 9

(111) Nr. **446228**
(220) Hinterlegungsdatum: 10. Juli 1997
(730) Inhaber/in: Bataillard & Cie AG, Hasenmoosstrasse 33, 6023 Rothenburg

(540)



- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
33 Wein.

(511) Internationale Klassifikation: 33

Dreidimensionale Marke

(591) Farbanspruch: gelb, bordeauxrot, schwarz

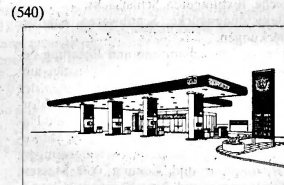
(111) no **446229**
(220) Date de dépôt: 20 mars 1997
(730) Titulaire: Ashland Inc., 1000 Ashland Drive, Russell (KY 41169), US-Etats-Unis d'Amérique
(740) Mandataire: Katzarov S.A., 19, rue des Epinettes, 1227 Genève
(540)



- (511) Liste des produits et/ou des services:
25 Vêtements, chaussures, chapellerie, chemises, vestes, pullovers, sweat shirts, trainings, shorts, visières, chapeaux, casquettes.

(511) Classification internationale: 25
(591) Couleurs revendiquées: rouge, bleu foncé, bleu roi

(111) no **446230**
(220) Date de dépôt: 22 avril 1997
(730) Titulaire: THE BRITISH PETROLEUM COMPANY PLC, Britannic House, 1, Finsbury Circus, London EC2M 7BA, GB-Royaume-Uni
(740) Mandataire: Bovard AG Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25
(540)



- (511) Liste des produits et/ou des services:
1 Produits chimiques destinés à l'industrie et aux sciences; résines artificielles à l'état brut, matières plastiques à l'état brut; adhésifs (matières collantes) à l'exception des adhésifs pour la papeterie ou le ménage; substances adhésives et ciments pour la réparation des objets cassés; compositions chimiques, substances adhésives et mastics pour réparer les chambres à air et pneumatiques; compositions extrinsèques et ignifuges; préparations pour la trempe et la soudure des métaux; agents pour détruire les huiles; produits pour la dissociation des huiles; produits pour la purification des huiles; huiles et fluides hydrauliques; huiles et fluides de transmission; additifs chimiques et détergents pour combustibles, carburants, essence, graisses et lubrifiants; préparations antigel et dégelantes; produits chimiques pour refroidir les moteurs, liquides cryogéniques; liquides pour freins; liquides destinés à la métallurgie, liquides pour échanges thermiques, liquides amortisseurs; eau distillée; eau acidulée pour la recharge des accumulateurs, piles et batteries; solutions pour prévenir la formation d'écume dans les accumulateurs et batteries; préparations pour désulfater les accumulateurs et batteries; produits chimiques contre les souillures et anti-incrustants; antidétonants pour moteurs à explosion; préparations de diagnostic destinées aux sciences; matières et matériaux filtrants; préparations chimiques de fixation; produits pour économiser les combustibles et carburants; catalyseurs; préparations pour préserver la maçonnerie autres que peintures et huiles; préparations chimiques pour repousser les agresseurs;

agents tensio-actifs; produits de vulcanisation; produits contre la ternissure des vitres; silicones et silicates.

2 Couleurs, peintures, vernis, laques, sous-revêtements, revêtements de protection notamment revêtements de protection pour métaux et pour châssis de véhicules; produits contre la ternissure des métaux; préservatifs contre la rouille et la corrosion; matières tinctoriales; mordants; résines naturelles à l'état brut; métaux en feuilles et en poudre.

3 Préparations pour enlever les peintures, les laques, les vernis et la rouille; préparations et liquides détergents et dégraissants à l'exception de ceux à usage industriel ou médical; préparations pour nettoyer, polir, décapier et abraser; savons; cires y compris cires pour le traitement des métaux et l'entretien des véhicules.

4 Huiles et graisses industrielles; lubrifiants; combustibles et carburants liquides, gazeux et solides y compris essences pour moteurs; produits pour absorber, arroser et lier la poussière; matières éclairantes; cires à usage industriel; additifs non-chimiques pour huiles, graisses, lubrifiants, combustibles et carburants; huiles pour la conservation de la maçonnerie; gelée de pétrole à usage industriel; huiles et fluides hydrauliques; huiles et fluides de transmission.

9 Appareils et instruments scientifiques, électroniques, optiques, de signalisation et de contrôle (inspection), tels que indicateurs de température, émetteurs et transmetteurs électroniques, indicateurs du niveau d'eau; extincteurs; appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction de données, du son et/ou des images; cellules et modules photovoltaïques; systèmes à électricité solaire destinés aux télécommunications et aux supports de navigation; échangeurs photovoltaïques et thermiques; appareils pour le réglage et le contrôle des courants électriques; cellules, piles, batteries et accumulateurs électriques, solaires et galvaniques; grilles pour accumulateurs électriques; survolteurs et appareils pour la recharge des accumulateurs; batteries d'anodes; anodes; dispositifs antiparasites; dispositifs cathodiques pour la protection contre la rouille; disjoncteurs et conjoncteurs; circuits intégrés; circuits imprimés; ordinateurs; équipement pour le traitement de l'information; logiciels; supports d'enregistrement magnétiques; cartes magnétiques contenant de l'information codée lisible par machine, cartes de crédit, cartes de débit, cartes d'identification, cartes d'autorisation d'achat et cartes de rabais, toutes les cartes précitées contenant des composants actifs et contenant des données; caisses enregistreuses automatiques et machines de lecture de cartes; parties et composants pour tous les produits précités.

35 Gestion et administration des affaires commerciales; expertise et évaluation d'entreprises commerciales; comptabilité; services de vente au détail pour tous les produits mentionnés en classes 1, 2, 3, 4 et 9 et pour les parties, composants, pièces de rechange et accessoires de véhicules tels que systèmes de refroidissement, économiseurs de carburant, systèmes de ventilation (air-conditionné), équipement de signalisation pour véhicules, triangles de signalisation, équipement d'éclairage pour véhicules, équipements audio-visuels pour véhicules, équipement informatique pour véhicules; services de vente au détail pour outils et équipement de réparation, pour cartes routières et autres imprimés, pour vêtements de protection comprenant casques et gants de protection; services de vente au détail d'aliments et boissons et produits du tabac; services de vente au détail dans magasins de dépannage.

36 Services en relation avec les affaires financières et monétaires, comprenant les services en relation avec le financement des achats, l'établissement de relevés de comptes, le traitement des paiements et les services d'analyses financières et monétaires; services en relation avec les affaires financières et monétaires électroniques, y compris le transfert de fonds électronique; services en relation avec le crédit et les cartes de crédit; services en relation avec les cartes bancaires comprenant les cartes de crédit et cartes de débit, et avec les cartes d'identification, cartes d'autorisation d'achat et cartes de rabais; services en relation avec l'administration des caisses de pension; services d'assurances.

37 Services d'installation, réparation et entretien, en particulier pour tous les produits mentionnés en classe 9; installation, réparation et entretien notamment pour parties, composants, pièces de rechange et accessoires de véhicules tels que systèmes de refroidissement, économiseurs de carburant, systèmes de ventilation (air-conditionné), équipement de signalisation pour véhicules, équipement d'éclairage pour véhicules, équipements audio-visuels pour véhicules, équipement informatique pour véhicules; services de traitements anti-corrosifs et de revêtements de métaux; traitements anticorrosifs pour véhicules à moteur y compris camping-cars, de caravanes et de remorques; entretien, lubrification et réparation de véhicules à moteur y compris camping-

cars, de caravanes et de remorques; lavage, nettoyage et polissage automatiques et manuels de véhicules à moteur y compris camping-cars, de caravanes et de remorques; location de machines de nettoyage; réparation et nettoyage de garnitures de véhicules à moteur; révisions et réparation de véhicules, stations-services; réparation de crevaisons de pneus et montage de pneus de véhicules à moteur y compris camping-cars, de caravanes et de remorques; construction et réparation de stations-services, de stations à essence et de magasins de détail; réparation et entretien de pompes à essence.

38 Télécommunications; services de télécopie, téléphone, télégrammes, télégraphe et téléphones cellulaires; services de transmission de messages et de recherches de personnes, y compris par moyens électroniques et par appels sur haut-parleurs (paging); courrier électronique; organisation de services de courriers/de services de messagerie; location d'équipement de communication.

39 Transport; organisation de voyages; location de véhicules à moteur y compris camping-cars, de caravanes et de remorques; services de remorquage de véhicules à moteur, de caravanes et de remorques; emballage, distribution et entreposage de marchandises; stockage pour magasins de dépannage et stations-services pour véhicules; distribution, fourniture et entreposage de carburants, d'huiles, de gaz de pétrole sous forme liquide et de lubrifiants; location de garages; services de courriers/de messagerie; distribution de messages; informations relatives aux transports; services de stationnement/parcage de véhicules à moteur, de caravanes et de remorques.

42 Hébergement temporaire, services hôteliers, location de chambres; mise à disposition d'installations sanitaires telles que baignoires, douches, sauna et toilettes; location d'articles vestimentaires et d'uniformes; services de santé; restauration; cafés, restaurants et snack bars; services de restauration à emporter; services de traiteur; location de distributeurs automatiques; boulangeries; organisation ainsi que réalisation, administration et suivi d'expositions; fourniture d'installations pour conférences; services de sécurité et de garde et conseils y relatifs; services d'imprimerie; recherche scientifique et industrielle; programmation pour ordinateurs; location d'ordinateurs; conception et location de logiciels informatiques; services de consultant concernant les ordinateurs et logiciels; fourniture d'informations météorologiques; fourniture de bulletins d'information; services de traduction; services d'imprimerie; services de conception pour points de vente de détail et en gros; service de consultation professionnelle (sans rapport avec la conduite des affaires) pour tous les services mentionnés en classe 37; services de traitement d'huiles; contrôles et tests de l'état de machines et de moteurs; diagnostic de taux d'usure, de défauts et défauts au sein des moteurs et machines; analyse et diagnostic de carburants, huiles, graisses et lubrifiants; services de conseils concernant l'approvisionnement en carburant, la lubrification et l'entretien de moteurs et de machines; services de conception de magasins de gros et de détail; consultations professionnelles (sans rapport avec la conduite des affaires) se rapportant au franchisage; services d'analyse, de conception, de conseils et de consultation professionnels (sans rapport avec la conduite des affaires) liés à l'industrie de l'huile, du pétrole et de la vente de détail.

(511) Classification internationale: 1, 2, 3, 4, 9, 35, 36, 37, 38, 39, 42

(591) Couleur/s revendiquée/s: vert, jaune

(111) No 446231
(220) Date de dépôt: 22 avril 1997
(730) Titulaire: L'Oréal (société anonyme), 14, Rue Royale, 75008 Paris, FR-France
(740) Mandataire: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich

L'OREAL INVISIBLE PERFECTION

(511) Liste des produits et/ou des services:
3 Parfums, eaux de toilette; gels et sels pour le bain et la douche; savons de toilette; déodorants corporels; cosmétiques notamment crèmes, laits, lotions, gels et poudres pour le visage, le corps et les mains; laits, gels et huiles de bronzage et après-soleil; produits de maquillage; shampoings; gels, mousses et baumes, produits sous la forme d'aérosol pour le coiffage et le soin des cheveux; laques pour les cheveux; colorants et produits pour la décoloration des cheveux; produits pour l'ondulation et la mise en plis des cheveux; huiles essentielles; dentifrices.

(511) Classification internationale: 3

(111) No 446232
(220) Hinterlegungsdatum: 20. März 1997
(730) Inhaber/in: huspo Peter E. Huber AG, Bahnhofstrasse 10, 8304 Wallisellen

(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

37 Reparaturwesen: Installations- und Unterhaltsarbeiten.

41 Ausbildung und Weiterbildung: Beratung über sportliche Aktivitäten, Veranstaltung und Organisation von sportlichen und kulturellen Anlässen und Kursen.

(511) Internationale Klassifikation: 37, 41

(111) No 446233

(220) Hinterlegungsdatum: 21. April 1997

(730) Inhaber/in: Target Büro-Umbaumangement Peter Hagen, Pfundhofstrasse 60, 8910 Affolter am Albis

(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

35 Büroarbeiten.

37 Bauwesen.

(511) Internationale Klassifikation: 35, 37

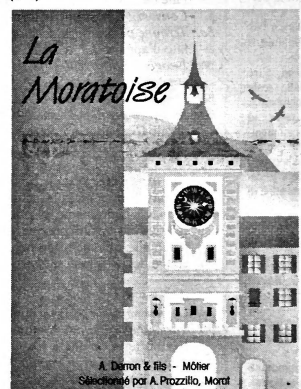
(591) Farbanpruch: Pantone 308 U

(111) no 446234

(220) Date de dépôt: 26 septembre 1997

(730) Titulaire: Angelo Prozzillo Alimentari italiani, Rathausgasse, 3280 Murten
(740) Mandataire: A. Derron & Fils SA, 1787 Môtier (Vully)

(540)



(511) Liste des produits et/ou des services:
33 Vins de la région de Morat.

(511) Classification internationale: 33

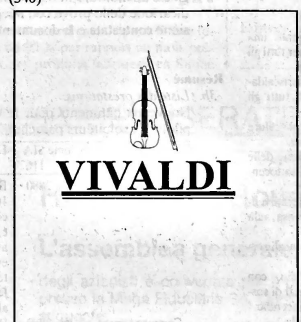
(111) no 446235

(220) Data di deposito: 27 giugno 1997

(730) Titolare: Mabetex Project Engineering S.A., via Cattori 7, 6900 Lugano

(740) Mandatario: Fiammenghi-Fiammenghi, via San Gottardo 15, 6900 Lugano

(540)



(511) Lista dei prodotti e/o servizi:
25 Articoli di abbigliamento per uomo, donna e ragazzo/a, foulards, pochette, cravatte.

(511) Classificazione internazionale: 25

(111) No 446236

(220) Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1997

(730) Inhaber/in: Dolder Wärmetechnik AG, Peter Dolder, Industriestrasse 15, 9015 St. Gallen

(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

6 Kupfer (roh oder teilweise bearbeitet), Rohre aus Kupfer.

11 Beleuchtungs- und Heizungsgeräte, nämlich Rohre aus Kupfer.

37 Bauwesen; Reparaturwesen.

(511) Internationale Klassifikation: 6, 11, 37

(111) Nr. 446237

(220) Hinterlegungsdatum: 7. April 1997

(730) Inhaber/in: MC Micro Compact Car Aktiengesellschaft, Mattenstrasse 149, 2500 Biel 4

(740) Vertreter/in: Isler & Pedrazzini AG, Gotthardstrasse 53, Postfach 6940, 8023 Zürich

(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

12 Kraftfahrzeuge und deren Teile (soweit in Klasse 12 enthalten).

35 Abrechnung von Ersatzkraftfahrzeugen für Leasing- oder Mietkraftfahrzeuge.

36 Leasing und Vermittlung von Kraftfahrzeugen, Vermittlung von Ersatzkraftfahrzeugen für Leasing- oder Mietkraftfahrzeuge, Vermittlung von Versicherungen, Vermittlung von Parkplätzen für Kraftfahrzeuge.

37 Wagenpflege, insbesondere Reinigung, Instandhaltung und Reparatur, einschliesslich des Ersatzes aller zur Erhaltung der Betriebsfähigkeit erforderlichen Teile und Zubehör.

39 Beförderung von Personen und Gütern mit Kraftfahrzeugen, Veranstaltung und Vermittlung von Reisen.

41 Fahr- und Sicherheitstraining, Ausbildung auf dem Gebiet des Kraftfahrwesens.

42 Beherbergung und Verpflegung von Gästen, technische Beratung und Erstellen von technischen Gutachten, Zimmervermittlung (soweit in Klasse 42 enthalten).

(511) Internationale Klassifikation: 12, 35, 36, 37, 39, 41, 42

(320/330) Prioritätsanspruch: 26. Oktober 1996, DE-Deutschland

(111) Nr. 446238

(220) Hinterlegungsdatum: 7. April 1997

(730) Inhaber/in: MC Micro Compact Car Aktiengesellschaft, Mattenstrasse 149, 2500 Biel 4

(740) Vertreter/in: Isler & Pedrazzini AG, Gotthardstrasse 53, Postfach 6940, 8023 Zürich

(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

12 Kraftfahrzeuge und deren Teile (soweit in Klasse 12 enthalten).

35 Abrechnung von Ersatzkraftfahrzeugen für Leasing- oder Mietkraftfahrzeuge.

36 Leasing und Vermittlung von Kraftfahrzeugen, Vermittlung von Ersatzkraftfahrzeugen für Leasing- oder Mietkraftfahrzeuge, Vermittlung von Versicherungen, Vermittlung von Parkplätzen für Kraftfahrzeuge.

37 Wagenpflege, insbesondere Reinigung, Instandhaltung und Reparatur, einschliesslich des Ersatzes aller zur Erhaltung der Betriebsfähigkeit erforderlichen Teile und Zubehör.

39 Beförderung von Personen und Gütern mit Kraftfahrzeugen, Veranstaltung und Vermittlung von Reisen.

41 Fahr- und Sicherheitstraining, Ausbildung auf dem Gebiet des Kraftfahrwesens.

42 Beherbergung und Verpflegung von Gästen, technische Beratung und Erstellen von technischen Gutachten, Zimmervermittlung (soweit in Klasse 42 enthalten).

(511) Internationale Klassifikation: 12, 35, 36, 37, 39, 41, 42

(320/330) Prioritätsanspruch: 26. Oktober 1996, DE-Deutschland

Wichtiger Hinweis

Die hier veröffentlichten Marken sowie die daran anschliessenden weiteren Publikationen entsprechen den Eintragungen im schweizerischen Markenregister. Einzig die durch das Institut ausgestellten Eintragungsbescheinigungen haben offiziellen Charakter. Jedes andere, von dritter Seite stammende Dokument über solche Veröffentlichungen hat rein privaten Charakter und ist ohne rechtliche Wirkung.

MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

**Öffentliches Beschaffungswesen
nach GATT/WTO-Übereinkommen
Marchés publics selon l'accord du GATT/OMC**

Ausschreibungen / Appel d'offres

1. **Stazione appaltante:**
Ufficio delle costruzioni federali
Circondario 2, Sezione Sud
via Pioda 10, CH-6901 Lugano
Telefono 091 910 49 25 / Fax 091 923 91 49
2. **Procedura di delibera:** Procedura libera
- 3a. **Luogo d'esecuzione:** Locarno TI, Aeroporto militare di Magadino
- 3b. **Elenco delle prestazioni:** Nuove costruzioni per il Centro d'istruzione militare per piloti ed esploratori paracadutisti (CIMPP).

Fabbricato	Volume SIA	Descrizione
116		
- edificio Mensa	ca. m ² 2880	Edificio a pianta quadrata di 16,90 m di lato e a due piani, con al centro una piccola corte coperta, illuminata dall'alto. La sua struttura portante in cemento armato si basa su un modulo di 5,10 m di campata e di 40 cm di pilastri in pianta per 3,00 m di altezza dei locali e tra i piani 1,00 di interstizio costruttivo e tecnico. Le facciate sono in cemento armato a facciavista e i serramenti sono di alluminio. Il tetto è piano.
- edificio Comando	ca. m ² 2880	Edificio a pianta quadrata di 16,90 m di lato e a due piani, con al centro del piano terreno i servizi e i locali tecnici e del primo piano la sala dei rapporti; attorno a questi il corridoio, illuminato da lucernari, disimpegna gli uffici. La sua struttura portante in cemento armato si basa su un modulo di 5,10 m di campata e di 40 cm di pilastri in pianta per 3,00 m di altezza dei locali e tra i piani 1,00 di interstizio costruttivo e tecnico. Le facciate sono in cemento armato a facciavista e i serramenti sono di alluminio. Il tetto è piano.
- edificio Aula Magna	ca. m ² 2520	Edificio a pianta quadrata di 15 m di lato e a due piani, con l'aula di teoria al piano terreno e l'aula magna al primo piano. Quest'ultima è dimensionata secondo un tracciato regolatore che fa capo alla regola della sezione aurea; all'interno è completamente rivestita con pareti di legno ed è illuminata dall'alto. La sua struttura portante è in cemento armato. Le facciate sono in cemento armato a facciavista e i serramenti sono di alluminio. Il tetto è piano.
- edificio Aule/Accantonamenti	ca. m ² 9430	Corpo di fabbrica lungo ca. 100 m, a tre piani, suddiviso in tre parti dalle scale aperte e disimpegnate dai corridoi orientati in senso nord-sud. Al piano terra, ad ovest, si trovano i magazzini e i locali tecnici; al primo piano, ad ovest, le aule e le camere e, ad est, i servizi comuni; al secondo piano, ad ovest, ci sono altre aule e le camere con servizi. La struttura portante è in cemento armato. Le facciate nord, est e sud sono in cemento armato facciavista; quella ovest, sul parco, è intonacata e protetta da una gronda. I serramenti sono di alluminio. Il tetto è una falda, coperta con lastre di alluminio.

Impianti e installazioni	Descrizione
Impianti elettrici	È prevista una nuova linea in media tensione 16 kV e relativa cabina di trasformazione. In ogni edificio sono previsti gli impianti luce, forza, allacciamenti agli impianti sanitari, di riscaldamento, di ventilazione, di rivelazione incendio, telematici ed elettroacustici. Le zone di passaggio (corridoi, atri esterni ed interni) sono predisposti di comandi centralizzati a mezzo BUS di comando a due fili. Gli stabili Mensa, Comando e Aula Magna sono raccordati ai distributori principali per corrente forte, debole, telematica, ecc., a mezzo condotte interrate all'edificio. Aule/Accantonamenti, dove sono predisposti gli appositi locali tecnici. I capitolati e moduli d'appalto sono suddivisi in: - lotto 1: Corrente forte e debole - lotto 2: Quadri elettrici. Impianti di riscaldamento comprendente: - Produzione del calore mediante una nuova centrale termica unica per tutti gli stabili dell'aeroporto militare. - Formazione di una rete di tele riscaldamento per l'alimentazione di tutti gli edifici nuovi ed esistenti. - Impianti di distribuzione del calore all'interno di tutti i nuovi edifici. - Ristrutturazione e trasformazione delle centrali termiche esistenti in sottoterrali. Impianti di ventilazione - Impianti di ventilazione o termoventilazione per nuova cucina, mensa, aula magna, locale fitness. - Impianti di ventilazione per i locali servizi. Impianti sanitari Impianti individuali per edificio, con apparecchi ed accessori usuali, telai di sospensione, armature usuali ed antincendio. Produzione acqua calda individuale. Condotta acqua fredda e calda in acciaio inossidabile. Condotte acqua chiare e scure in polietilene. Impianti di alimentazione e antincendio esterni. Cucina industriale È prevista una nuova mensa con ca. 80 posti e una cucina industriale di produzione per ca. 100 pasti/giorno, con arredamento completamente in acciaio inox 18/8. Per la distribuzione dei pasti e delle bevande è prevista un'area servisol con due banchi di distribuzione in linea, nonché un banco cassa, completamente in acciaio inox 18/8.

Impianti e installazioni	Descrizione
	È previsto inoltre un impianto di refrigerazione, incluso recupero di calore, per l'allacciamento del gruppo delle frigoriferie (anticella e cella di congelazione) e per gli allacciamenti frigoriferi della cucina. La costruzione delle celle è prevista con lastre isolanti in polietilene, incluso rivestimento interno, porte isolanti e arredamento interno.

CCC	Genere di lavoro	probabile invio dei capitolati
211	Opere da impresa-costruttore	01/98
216	Prefabbricati in pietra artificiale	01/98
221.4	Finestre di alluminio	01/98
224	Opere da lattoniere	01/98
224.0	Coperture in tegole, lastre e altri materiali duri (tetti spioventi)	01/98
224.1	Impermeabilizzazioni in materiali plastici ed elastici (tetti piani)	01/98
224.3	Vetrerie in tetti piani	01/98
228.2	Elementi frangisole (tende veneziane)	01/98
23	Impianti a corrente forte e corrente debole + telematica (cablaggio strutturato)	01/98
23	Quadri elettrici	07/98
233	Corpi illuminanti e lampade	07/98
235	Impianti di sicurezza (apparecchiature)	07/98
242	Produzione di calore	01/98
243	Distribuzione di calore	01/98
244	Impianti di ventilazione	01/98
245	Impianti di condizionamento dell'aria	01/98
25	Impianti sanitari	01/98
261	Ascensori	01/98
271	Opere da gestatore	01/98
272	Costruzioni metalliche	07/98
273	Opere da falegname	07/98
276	Impianti d'oscuramento	07/98
277	Pareti ad elementi	01/98
281.1	Pavimenti senza giunti	07/98
281.2	Pavimenti di materiali sintetici	07/98
281.6	Pavimenti di pietra naturale	07/98
281.7	Pavimenti di piastrelle	07/98
281.8	Pavimenti di legno	07/98
282.4	Rivestimenti di pareti in piastrelle	07/98
282.5	Rivestimenti di pareti in legno e derivati del legno	07/98
283.1	Rivestimenti di soffitti in metallo	07/98
283.4	Rivestimenti di soffitti in legno e derivati del legno	07/98
285.1	Opere da pittore interne	07/98
287	Pulizia dell'edificio	01/99
346	Impianto refrigerazione cucina	01/98
358	Cucine industriali	01/98
421	Opere da giardiniere	01/99

- 3c. **Lotti:** È riservata la possibilità di suddividere talune opere in lotti.
4. **Termini d'esecuzione:** Inizio dei lavori previsto: maggio 1998
Fine dei lavori prevista: autunno 2000
5. **Consorti:** È possibile la formazione di consorzi.
- 6a. **Termine per l'invio delle offerte:** Secondo indicazioni nel capitolato d'appalto.
- 6b. **Luogo d'invio delle offerte:** Ufficio delle costruzioni federali, Circondario 2, Sezione Sud, via Pioda 10, CH-6901 Lugano
- 6c. **Lingua per l'allestimento delle offerte:** italiano.
- 6d. **Indirizzo per la richiesta dei capitolati:** Ufficio delle costruzioni federali, Circondario 2, Sezione Sud, via Pioda 10, CH-6901 Lugano, fax 091 923 91 49, entro il 12 dicembre 1997.
7. **Garanzie:** È riservata la richiesta di garanzie d'adempimento.
9. **Valuta:** Pagamenti in franchi svizzeri (CHF).
10. **Idoneità:** Unitamente all'offerta dovranno essere date indicazioni relative all'organizzazione dell'impresa ed all'effettivo del suo personale, nonché referenze ed eventualmente i nomi degli associati e dei principali subappaltanti.
11. **Offerte parziali:** Non verranno accettate offerte parziali.
- 13b. **Varianti all'offerta:** Varianti verranno accettate quale complemento all'offerta originale.
14. **Pubblicazione degli appalti:** La presente pubblicazione è subordinata all'Accordo GATT.
15. **Trattative:** È riservata la possibilità di condurre trattative.
16. **Principi di procedura:** Per prestazioni in Svizzera l'offerente si impegna a rispettare le norme vigenti nel luogo d'esecuzione del lavoro in materia di protezione e di condizioni di lavoro per lavoratori e lavoratori. Inoltre l'offerente di prestazioni in Svizzera è tenuto a rispettare la parità di trattamento salariale fra uomo e donna.
17. **Ulteriori indicazioni:** Indirizzo per la richiesta di informazioni tecniche: Studio d'architettura, Orlando Pampuri, arch. ETH, casa Ghisler, CH-6573 Magadino, telefono e fax 091 795 11 85
18. **Aspetti giuridici:** Contro questo decreto, entro 20 giorni dalla pubblicazione è data la facoltà di ricorso scritto presso la commissione di ricorso per gli acquisti pubblici, avenue Tissot 8, 1006 Lausanne. Il ricorso firmato dal ricorrente o dal suo rappresentante legale è da inoltrare in due copie e deve contenere il motivo con indicazione delle prove con allegato una copia del testo della decisione contestata e la documentazione inerente le prove.

Résumé

- 3b. **Liste des prestations:**
Nouveaux bâtiments pour le Centre d'Instruction militaire pour pilotes et exploitants parachutistes (CIMPP).

Bâtiment	Volume SIA	Description
116		
- Cantine	ca. m ² 2880	Bâtiment à plan carré, longueur des côtés 16,90 m, à deux étages avec cour centrale couverte, éclairée depuis le haut. Charpente en béton armé, module de travée 5,10 m avec piliers à base carrée de 40 cm de côté et 3,00 m de hauteur. Espace constructif et technique entre les étages de 1,00 m. Façades en béton apparent, fermetures extérieures en aluminium, toit plat.
- Commandement	ca. m ² 2880	Bâtiment à plan carré à deux étages, longueur des côtés 16,90 m. Locaux techniques et sanitaires situés au centre du rez-de-chaussée; salle des rapports au centre du premier étage. Couloir de raccordement aux bureaux illuminé par des lucarnes. Charpente en béton armé, module de travée 5,10 m, avec piliers de 40 cm de base et 3,00 m de hauteur. Espace constructif et technique entre les étages de 1 m. Façades en béton apparent, fermetures extérieures en aluminium, toit plat.
- Aula magna	ca. m ² 2520	Bâtiment à plan carré à deux étages, longueur des côtés 15 m. Salle de théorie au rez-de-chaussée. Aula magna au 1er étage, structurée d'après le nombre d'or, revête-

Bâtiment	Volume SIA 116	Description
- Salles de classe, ca. m ² 9430 cantonnement		ment des parois intérieures en bois, éclairage depuis le haut. Structure porteuse en béton armé, façades en béton armé apparent, fermetures extérieures en aluminium, toit plat. Bâtiment de 100 m de longueur à trois étages, subdivisés en trois secteurs par des escaliers ouverts. Locaux desservis par des couloirs. Entrepôts et locaux techniques situés au rez-de-chaussée: salles de classe, chambres à coucher et pièces communautaires situées au premier et au deuxième étage. Structure porteuse en béton armé, façades est et sud en béton armé apparent, façade ouest crépie et protégée par une gouttière, fermetures extérieures et couverture à pente unique en aluminium.
	Installations	Description
	- électriques	Alimentation assurée par nouvelle conduite à tension moyenne de 16 kV avec cabine de transformation. Chaque bâtiment équipé d'installations d'éclairage, télématiques, électroacoustiques, de signalisation incendie et d'alimentation des installations sanitaires, de chauffage et de ventilation. Couloirs, cours intérieures et extérieures sont équipées par des commandes centralisées avec BUS à deux câbles. Les bâtiments Cantine, Commandement, Aula magna sont raccordés, par des conduites souterraines aux distributeurs principaux de courant fort, faible, télématique etc. qui sont situés dans le bâtiment Salles de classe/cantonnement, où se trouvent les respectifs locaux techniques. Les soumissions sont subdivisées en trois lots: 1) Installations à courant fort et à courant faible Installations téléphoniques et télématiques 2) Tableaux électriques Elle est constituée de: - Production de chaleur par une centrale thermique commune à tous les bâtiments de l'aérodrome. - Réseau de distribution à distance pour tous les nouveaux bâtiments - Distribution de la chaleur à l'intérieur des bâtiments - Restructuration et transformation des centrales thermiques déjà existantes en sous centrales - Installations de ventilation ou thermoventilation pour cuisine, cantine, aula magna, fitness. - Installation de ventilation pur les services.
- chauffage		Installations indépendantes pour chaque bâtiment comprenant les appareils courants, les cadres de suspension, la robinetterie courante et anti-incendie. Conduites d'eau froide et d'eau chaude en acier inoxydable. Conduites d'écoulement en polyéthylène. Installations extérieures pour l'alimentation et les postes anti-incendie. Nouvelle cantine avec 80 places et cuisine professionnelle pour la préparation d'environ 100 repas par jour, entièrement aménagée en acier inox. Distribution des repas par self-service avec trois comptoirs, deux pour la distribution et un pour la caisse, entièrement en acier inoxydable. Installation de réfrigération avec récupération de la chaleur pour les frigorifiques (compartiments de réfrigération et de congélation) et pour les installations réfrigérantes de la cuisine. Construction des frigorifiques en plaques isolantes de PE avec revêtement et aménagement intérieur, et portes isolantes.
- ventilation		
- sanitaires		
Cuisine professionnelle		
CFC	Genre des travaux	expédition prévue
211	Travaux de l'entreprise de maçonnerie	01/98
216	Éléments préconfectionnés en pierre artificielle	01/98
221.4	Fenêtres en métal léger	01/98
222	Ferblanterie	01/98
224.0	Couvertures des combles	01/98
224.1	Etanchéités souples (toitures plates)	01/98
224.3	Vitrages de toits plats	01/98
228.2	Stores à lamelles	01/98
23	Installations à courant fort et à courant faible + télématique (câblage structuré)	01/98
233	Tableaux électriques	07/98
235	Lustrerie	07/98
235	Dispositifs de sécurité et d'alarme (appareils)	07/98
242	Production de chaleur	01/98
243	Distribution de chaleur	01/98
244	Installations de ventilation	01/98
245	Installations de conditionnement d'air	01/98
25	Installations sanitaires	01/98
261	Ascenseurs et monte-charge	01/98
271	Plâtrerie	01/98
272	Ouvrages métalliques	07/98
273	Menuiserie	07/98
276	Installations d'obscurissement	07/98
277	Cloisons en éléments	01/98
281.1	Sols sans joints	07/98
281.2	Revêtements de sol en matières synthétiques	07/98
281.4	Dallages en pierre naturelle	07/98
281.6	Carrélages	07/98
281.7	Revêtements de sol en bois	07/98
281.8	Faux-planchers techniques	07/98
282.4	Revêtements de paroi en céramique	07/98
282.5	Revêtements de paroi en bois et dérivés du bois	07/98
283.1	Plafonds suspendus en panneaux métalliques	07/98
283.4	Plafonds en bois et dérivés du bois	07/98
285.1	Peinture intérieur	07/98
287	Nettoyage du bâtiment	01/99
346	Installations de réfrigération pour la cuisine	01/98
358	Cuisines professionnelles	01/98
421	Jardinage	01/99
6a. Délai pour le dépôt de l'offre: selon indication dans les documents de soumission		
6b. Adresse à laquelle envoyer l'offre: Ufficio delle costruzioni federali, Circondario 2, Sezione Sud, via Pioda 10, CH-6901 Lugano		

Vergebene Aufträge / Ordres attribués

1. **Auftraggeberin:** Eidg. Drucksachen- und Materialzentrale, Sektion Einkauf Informatik, CH-3000 Bern
Telefon 031 322 38 38 / Fax 031 322 39 88
 2. **Gewähltes Vergabeverfahren:** Offenes Verfahren
 3. **Datum des Zuschlags:** 19. September/27. Oktober und 6. November 1997
 4. -
 5. -
 6. **Berücksichtigte(r) Anbieter(in):** Teleprint TDC SA, Industriest. 2, CH-8108 Dällikon
 7. **Art und Umfang des Auftrages:** Tranche 1997, 170 PC Deskpro 4000
 8. **Preis:** CHF 592 928.10
 9. -
 10. **Sonstige Angaben:** Ausschreibung SHAB Nr. 99 vom 23. Mai 1996. Installationsort: BFF, CH-1762 Givisiez
 11. **Begründung des Zuschlagsentscheides:** Technologie, Preis
 12. **Rechtsmittelbelehrung:** Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der «Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen, Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne», schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheides und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.
- (GB 270)
1. **Entité acheteuse:** Office central fédéral des imprimés et du matériel, Section achat informatique, CH-3000 Bern
Téléphone 031 322 38 38 / Fax 031 322 39 88
 2. **Mode de passation:** procédure ouverte
 3. **Date de passation:** 19 septembre/27 octobre et 6 novembre 1997
 4. -
 5. -
 6. **Adjudicataire:** Teleprint TDC SA, Industriestrasse 2, CH-8108 Dällikon
 7. **Nature et étendue des prestations:** tranches 1997, 170 PC Deskpro 4000
 8. **Prix:** CHF 592 928.10
 9. -
 10. **Autres renseignements:** Appel d'offre FOSC no 99 du 23 mai 1996. Lieu d'installation: ODR, CH-1762 Givisiez
 11. **Critères pour la décision d'attribution:** technologie, prix
 12. **Indication des voies de recours:** Cette décision peut faire l'objet d'un recours auprès de la «Commission de recours en matière de marchés publics, avenue Tissot 8, 1006 Lausanne». Le recours doit être déposé par écrit dans un délai de vingt jours à compter de la notification de la décision. Motifs et preuves à l'appui, la requête doit être présentée en 2 exemplaires, dûment signée par la personne qui forme recours ou son représentant légal et assortie d'une copie de la décision sujette à recours ainsi que des pièces justificatives.
- (GB 270)
1. **Auftraggeberin:** Eidg. Drucksachen- und Materialzentrale, Sektion Einkauf Informatik, CH-3000 Bern
Telefon 031 322 39 64 / Fax 031 322 39 88
 2. **Gewähltes Vergabeverfahren:** Selektives Verfahren
 3. **Datum des Zuschlags:** 18. September, 2. Oktober, 17. Oktober und 27. Oktober 1997
 4. -
 5. -
 6. **Berücksichtigte(r) Anbieter(in):** Teleprint TDC SA, Industriest. 2, CH-8108 Dällikon
 7. **Art und Umfang des Auftrages:** 1 DEC-Alphastation 255/300, 29 DEC-PC Celebris, 10 DEC Laserprinter, 28 Deskjet 690, 26 Deskpro 6000, 19 Disk-Drive 2.1/4.3GB, 16 Eizo Monitor 17", 1 PC-Armada 4131T, 1 PC-HiNot VP, 1 Prioris MX 6200
 8. **Preis:** CHF 411 275.35
 9. -
 10. **Sonstige Angaben:** Ausschreibung SHAB Nr. 172 vom 5. September 1996 für Projekt (647) 560.05 Ersatz resp. Erweiterung der Informatik-Infrastruktur im Client/Server-Bereich
 11. **Begründung des Zuschlagsentscheides:** Preis-/Leistungsverhältnis
 12. **Rechtsmittelbelehrung:** Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der «Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen, Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne», schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheides und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.
- (GB 269)

6. **Adjudicataire:** Teleprint TDC SA, Industriestrasse 2, CH-8108 Dällikon
 7. **Nature et étendue des prestations:** 1 DEC-Alphastation 255/300, 29 DEC-PC Celebris, 10 DEC Laserprinter, 28 Deskjet 690, 26 Deskpro 6000, 19 Disk-Drive 2.1/4.3GB, 16 Eizo Monitor 17", 1 PC-Armada 4131T, 1 PC-HiNot VP, 1 Prioris MX 6200
 8. **Prix:** CHF 411 275.35
 9. -
 10. **Autres renseignements:** Appel d'offres FOSC no 172 du 5 septembre 1996 pour le projet (647) 560.05 Remplacement et développement de l'infrastructure informatique du domaine client-serveur
 11. **Critères pour la décision d'attribution:** rapport qualité / prix
 12. **Indication des voies de recours:** Cette décision peut faire l'objet d'un recours auprès de la «Commission de recours en matière de marchés publics, avenue Tissot 8, 1006 Lausanne». Le recours doit être déposé par écrit dans un délai de vingt jours à compter de la notification de la décision. Motifs et preuves à l'appui, la requête doit être présentée en 2 exemplaires, dûment signée par la personne qui forme recours ou son représentant légal et assortie d'une copie de la décision sujette à recours ainsi que des pièces justificatives.
- (GB 269)

Produzenten- und Importpreisinde:

Oktober 1997

Der vom Bundesamt für Statistik (BFS) berechnete Gesamtindex der Produzenten- und Importpreise sank im Oktober 1997 um 0.1 Prozent im Vergleich zum Vormonat. Sein Stand beträgt 97.6 Punkte (Basis Mai 1993 = 100). Der Index zeigt die Preisentwicklung des Gesamtangebots von Inland- und Importprodukten aus der Land- und Forstwirtschaft, der verarbeitenden Produktion sowie der Energiewirtschaft. Gegenüber dem Vorjahr erhöhte er sich um 0.8 Prozent.

Seit mehr als einem Jahr praktisch Nullteuerung bei den Produzentenpreisen

Der vom Bundesamt für Statistik (BFS) berechnete Produzentenpreisindex fiel im Oktober 1997 um 0.1 Prozent gegenüber dem Vormonat. Damit sind die Preise der im Inland hergestellten Produkte seit mehr als einem Jahr im Durchschnitt praktisch stabil: der Index bewegte sich seit August 1996 in der schmalen Bandbreite zwischen 97.2 und 96.8 Punkten (Basis Mai 1993 = 100). Sein jetziger Stand beträgt 96.9 Punkte. Er ist um 0.2 Prozent tiefer als im Vorjahr.

Preisrückgänge gegenüber dem Vormonat zeigten Gemüse, Schlachtschweine, Käse, Futtermittel, Bauschreinerie und Innenausbau sowie Elektrizität. Tieferer Preise verzeichneten auch Heizkessel und Heizkörper, Pumpen und Verdichter, elektrische Haushaltsgeräte, Elektrizitätsverteilungen- und Schalteinrichtungen, nachrichtentechnische Geräte und elektronische Bauelemente sowie Mess- und Kontrollinstrumente. Preiserhöhungen wiesen demgegenüber Kernobst, Rohmilch, Schlachtvieh, Fleisch und Mineralölprodukte auf. Dasselbe gilt für Stahl, Aluminiumhalbzeug, Werkzeuge, Hebezeuge und Fördermittel sowie Maschinen für die Textil- und Bekleidungsindustrie.

Hauptergebnisse im Oktober 1997	Indexstand Oktober 1997 (Basis Mai 1993 = 100)	Veränderung in % gegenüber September 1997	Veränderung in % gegenüber Oktober 1996
Produzenten- und Importpreisinde (Total)	97,6	-0,1	0,8
- Produzentenpreisinde	96,9	-0,1	-0,2
- Importpreisinde	99,1	-0,1	3,4

Leichter Rückgang der Importpreise - Jahresteuerung 3,4 Prozent

Der vom Bundesamt für Statistik (BFS) berechnete Importpreisinde zeigte im Oktober 1997 einen Rückgang um 0.1 Prozent gegenüber dem Vormonat. Sein Stand beträgt 99.1 Punkte (Basis Mai 1993 = 100). Im Jahresvergleich stellte man einen Anstieg um 3.4 Prozent fest, welcher vor allem auf Preiserhöhungen bei Rohstoffen (+26.2%) und Halbfabrikaten (+5.7%) zurückzuführen ist. Der Importpreisinde wird ergänzt zum Produzentenpreisindex erhoben und zeigt die Entwicklung der Ab-Zoll-Preise für ausgewählte importierte Produkte. Er ist im allgemeinen grösseren Schwankungen unterworfen als der Produzentenpreisindex.

Preisabschläge registrierte man gegenüber dem Vormonat insbesondere für Kaffee, Kakao, Spinnstoffe, Benzin, Kupfer (roh und Halbzeug), Rohaluminium, Zink und Metallprodukte. Tieferer Preise wurden auch für die meisten Positionen von Maschinen, Apparaten und Instrumenten gemeldet. Demgegenüber erhöhten sich die Preise für Zitrusfrüchte, Nahrungsmittel, Heizöl, Dieseltreibstoff, Stahl und Stahlprodukte sowie Aluminiumhalbzeug.

Indice des prix à la production et à l'importation:

Octobre 1997

En octobre 1997, l'indice des prix à la production et à l'importation établi par l'Office fédéral de la statistique (OFS) a baissé de 0,1 pour cent par rapport au mois précédent. Son niveau est de 97,6 points (mai 1993 = 100). L'indice traduit l'évolution des prix de l'offre totale des produits du pays et des produits importés dans les secteurs agricole, sylvicole, industriel et énergétique. Par rapport à l'année passée, l'indice a augmenté de 0,8 pour cent.

Depuis plus d'une année, renchérissement pratiquement nul des prix à la production

En octobre 1997, l'indice des prix à la production calculé par l'Office fédéral de la statistique (OFS) a baissé de 0,1 % par rapport au mois précédent. Depuis plus d'un an, les prix des produits fabriqués en Suisse

sont en moyenne pratiquement stables: l'indice se situe depuis août 1996 dans l'étroite fourchette comprise entre 97,2 et 96,8 points (mai 1993 = 100). L'indice est aujourd'hui de 96,9 points. Il a baissé de 0,2 % par rapport à octobre 1996.

Ont diminué par rapport au mois précédent les prix des légumes, des porcs de boucherie, du fromage, des aliments fourragers, de la menuiserie du bâtiment, de l'aménagement intérieur et de l'électricité. Les produits suivants ont également baissé: chaudières et radiateurs, pompes et compresseurs, appareils électroménagers, matériel de distribution et de commutation électrique, équipements de communication et composants électroniques, instruments de mesure et de contrôle. Les prix des produits suivants ont augmenté: fruits à pépins, lait cru, bétail de boucherie, viande et produits pétroliers. Ont également augmenté les prix de l'acier, des produits semi-finis en aluminium, de l'outillage, du matériel de levage et de manutention ainsi que des machines pour l'industrie textile et de l'habillement.

Principaux résultats pour octobre 1997	Niveau de l'indice octobre 1997 (base mai 1993 = 100)	Variation en % par rapport à septembre 1997	Variation en % par rapport à octobre 1996
Indice des prix à la production et à l'importation (total)	97,6	-0,1	0,8
- Indice des prix à la production	96,9	-0,1	-0,2
- Indice des prix à l'importation	99,1	-0,1	3,4

Léger recul des prix à l'importation - renchérissement annuel de 3,4 pour cent

En octobre 1997, l'indice des prix à l'importation calculé par l'Office fédéral de la statistique (OFS) a baissé de 0,1 % par rapport au mois précédent. Il s'élève maintenant à 99,1 points (mai 1993 = 100). En rythme annuel, les prix à l'importation ont augmenté de 3,4 %; cette augmentation résulte principalement de l'évolution des prix des matières premières (+26,2 %) et des produits semi-finis (+5,7 %). Relevé en complément à l'indice des prix à la production, l'indice des prix à l'importation reflète l'évolution des prix «franco dédouanés frontière suisse» d'une sélection de marchandises importées. Il subit généralement de plus fortes fluctuations que l'indice des prix à la production.

Ont notamment baissé par rapport au mois précédent les prix du café, du cacao, des fibres textiles, de l'essence, du cuivre (brut et produits semi-finis), de l'aluminium brut, du zinc et des ouvrages métalliques. Des baisses ont également été enregistrées pour la plupart des rubriques des machines, des appareils et des instruments. Les produits suivants ont en revanche augmenté: agrumes, produits alimentaires, mazout, carburant diesel, acier et produits en acier, produits semi-finis en aluminium.

Ausschreibungsbekanntmachungen Nrn. 9711.1, 9711.2 und 9711.3 über den Verkauf von deklassiertem oder ausgewachsenem Weizen, Roggen und Dinkel unentspelt

Das Bundesamt für Landwirtschaft schreibt folgende Mengen aus:
50 000 Tonnen deklassierten oder ausgew. Weizen Richtpreis Fr. 56.-/dt
10 000 Tonnen deklassierten oder ausgew. Roggen Richtpreis Fr. 53.-/dt
3 000 Tonnen deklassierten oder ausgew. Dinkel Richtpreis Fr. 44.-/dt unentspelt.

Die Gebote sind gemäss Ausschreibungsbedingungen bis spätestens 26. November 1997, 9 Uhr, beim Bundesamt für Landwirtschaft, Hauptabteilung Produktion, Sektion Übernahme, Mattenhofstrasse 5, 3003 Bern (Fax Nr. 031 371 54 20 oder 322 44 97 oder 322 26 33/34), einzureichen. Die ausführlichen Ausschreibungsbedingungen können bei der erwähnten Adresse bezogen werden.

Avis d'appels d'offres nos 9711.1, 9711.2 et 9711.3 concernant la vente de froment déclassé ou germé, de seigle déclassé ou germé et d'épeautre non décoriqué, déclassé ou germé

L'Office fédéral de l'agriculture offre les quantités suivantes:
50 000 tonnes de froment déclassé ou germé prix indicatif fr. 56.-/q
10 000 tonnes de seigle déclassé ou germé prix indicatif fr. 53.-/q
3 000 tonnes d'épeautre non décoriqué déclassé ou germé prix indicatif fr. 44.-/q

Les offres doivent être adressées, selon les conditions de l'avis d'appel d'offres, à l'Office fédéral de l'agriculture, Division principale de la production, Section prises en charge, Mattenhofstrasse 5, 3003 Bern, jusqu'au 26 novembre 1997, 9 h. au plus tard (téléfax no 031 371 54 20 ou 322 44 97 ou 322 26 33/34). Les conditions détaillées des avis d'appel d'offres peuvent être obtenues à l'adresse mentionnée.

Wie wunderbar ist doch der Mensch gemacht;
in seinem Glück erträgt er nichts; und alles in der Not. Hebbel

Herausgeber: Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement, Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern
Editeur: Département fédéral de l'économie publique, Office féd. des affaires économiques extérieures, Berne

INSERTATE - ANNONCES - ANNUNCI

Laboratoires Sauter SA

Les actionnaires sont convoqués à l'assemblée générale extraordinaire

qui aura lieu le 15 décembre 1997, à 11 h., chemin de la Parfumerie 5, 1214 Vernier-Geneve.

Ordre du jour:

1. Modification des statuts, soit abrogation des statuts actuels et adoption de nouveaux statuts conformes au nouveau droit de la société anonyme.
2. Déclaration d'un dividende extraordinaire.
3. Divers.

Vernier-Geneve, 14 novembre 1997

Le conseil d'administration

018/43801/1911

Insérez dans la FOSC!

Horting AG, Roveredo

L'assemblea generale ordinaria

degli azionisti è convocata per il giorno martedì 16 dicembre 1997, alle ore 10.30, presso la Mega Fiduciaria SA, Corso San Gottardo 32, 6830 Chiasso, per discutere il seguente

ordine del giorno:

1. Approvazione del bilancio 1996 e precedenti.
2. Decisioni relative alla società partecipata.
3. Nomine statutarie.
4. Eventuali.

Gli intervenienti dovranno documentare la loro qualità di azionisti mediante produzione dell'azioni, rispettivamente di attestato bancario che comprovino il vincolo a loro favore per la tenuta dei lavori assembleari.

Chiasso, 10 novembre 1997

Il consiglio di amministrazione

05-47819/1011

Brauerei Schützengarten AG

Einladung zur 71. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre und Mitteilung an die Partizipanten

Die Aktionäre werden hiermit zur ordentlichen Generalversammlung auf Dienstag, 9. Dezember 1997, 17.30 Uhr, in den Schützengarten, St. Jakob-Strasse 36, St. Gallen, eingeladen.

Verhandlungsgegenstände:

1. Antrag auf Genehmigung des Jahresberichtes und der Jahresrechnung des Geschäftsjahres 1996/97. Kenntnisnahme vom Bericht der Revisionsstelle.
2. Antrag auf Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzgewinnes von Fr. 1 266 885.60: Es wird eine Dividende von Fr. 210.- pro Namenaktie und Fr. 42.- pro Partizipationschein (Coupon Nr. 36) beantragt, was Fr. 672 000.- erfordert. Dem Dispositionsfonds sollen Fr. 100 000.-, der Patronalen Fürsorgestiftung der Brauerei Schützengarten AG Fr. 100 000.- zugewiesen sowie Fr. 50 000.- für ordentliche Vergabungen und Fr. 100 000.- für eine ausserordentliche Vergabung ausgeschieden werden. Neuer Saldo vortrag Fr. 244 865.60.
4. Wahlen
 - 4.1 Zuwahl von Herrn Christoph Mör, lic. oec. HSG, Rechtsanwalt, Speicher AR, als Mitglied des Verwaltungsrates für die laufende Amtsdauer bis zur Generalversammlung 1998.
 - 4.2 Der Verwaltungsrat beantragt, die Revisuisse Price Waterhouse AG, St. Gallen, für das Geschäftsjahr 1997/98 als Revisionsstelle wiederzuwählen.
5. Verschiedenes/Umrage.

Der Jahresbericht und die Jahresrechnung 1996/97, der Bericht der Revisionsstelle und der Antrag für die Verwendung des Bilanzgewinnes liegen am Sitz der Gesellschaft, St. Jakob-Strasse 37, 9004 St. Gallen, zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf. Den Aktionären, welche heute im Aktienbuch eingetragen sind, wird eine persönliche Einladung zur Generalversammlung zugestellt.

Vom 19. November 1997 bis und mit 9. Dezember 1997 werden keine Übertragungen im Aktienregister vorgenommen.

Depotvertreter im Sinne des Art. 689 d OR werden gebeten, der Gesellschaft die Anzahl der von ihnen vertretenen Aktien bis Freitag, 5. Dezember 1997, 17 Uhr, mitzuteilen.

Die Beschlüsse der Generalversammlung liegen ab 12. Dezember 1997 am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht der Partizipanten auf.

St. Gallen, 18. November 1997

Für den Verwaltungsrat:
Dr. P. Saxer, Präsident
05-478066/1911

Isabelle SA

Les actionnaires de la société sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

le 12 décembre 1997, à 10 h., à l'Hôtel de la Paix, Genève,

selon l'ordre du jour suivant:

1. Constitution de l'assemblée.
2. Rapport et information du conseil d'administration.
3. Rapport de l'organe de révision pour l'exercice au 31 décembre 1996.
4. Décision relative aux comptes et au rapport de gestion pour l'exercice au 31 décembre 1996.
5. Utilisation des résultats.
6. Décharge aux membres du conseil d'administration pour l'exercice au 31 décembre 1996.
7. Présentation et rapport intermédiaire de l'état des comptes 1997.
8. Décision concernant le principe de la liquidation de la société.
9. Nomination d'un liquidateur.
10. Divers.

Seuls les actionnaires justifiant de leur qualité par la présentation de titres ou d'une attestation de blocage seront admis à l'assemblée.

Le conseil d'administration
05-478066/1911

Annonces offres d'emploi

sont acceptées tous les jours ouvrables dans la Feuille officielle suisse du commerce

Data Communication System Co., Ltd.

CHF 40,000,000.-
1/2% Swiss Franc Convertible Notes
due March 31, 2000

Security No. 415161

Pursuant to section 5 (b) of the Terms of the Notes of the Agreement dated October 3, 1995, notice is hereby given that:

1. on November 7, 1997, the average of the closing prices per share of common stock of the Company, for five consecutive trading days up to and including that date, multiplied by 1.025 and rounded upward to the nearest one JPY was less than the conversion price in effect on such day by not less than one JPY, and that therefore, the conversion price of the captioned notes is to be revised as follows:

Conversion price before revision: JPY 2,358.-
Conversion price after revision: JPY 2,005.-
Effective date of revision: November 24, 1997 (Japan time)

2. the telegraphic transfer selling exchange rate vis-à-vis customers in JPY for CHF 1.- as quoted by The Fuji Bank, Limited at or around 11:00 a. m. on November 7, 1997, was higher than the initial fixed exchange rate in JPY, and that therefore, the initial exchange rate is to be revised as follows:

Fixed exchange rate before revision: JPY 88.32
Fixed exchange rate after revision: JPY 88.62
Effective date of revision: November 24, 1997 (Japan time)

November 19, 1997

By order of
Yamaichi Bank (Switzerland)
05-478171/1911



AGICOA

Association de Gestion Internationale Collective des Œuvres Audiovisuelles
rue de Saint-Jean 26, 1203 Genève, Suisse, Tél. (+41 22) 340 32 00, Fax (+41 22) 340 34 32

invite les ayants droit énumérés ci-dessous, dont les anciennes adresses ci-après ne sont plus valables, à lui communiquer leur nouvelle adresse dans un délai de trois mois, échéant au plus tard le 28 février 1998.

A défaut, les déclarants et leurs droits seront radiés du Registre de l'AGICOA.

CINEVEGA SRL, Via Liegi 5, I-00198 Rome • FUZZI FILM PRODUKTION, Postdamer Strasse 168, D-14163 Berlin • GLINWOOD FILMS LIMITED, Swan House No. 52, Poland Street, UK-London W1V 3DF • MAATWERK AUDIOVISUEEL CENTRUM VZW, Gemeetestraat 25, B-1030 Bruxelles • PACIFIC TELEVISION ENTERPRISES LTD, Century House, Oxford Street 100, UK-London W1N 9FB • QUARTZ FILMS SA, Boulevard Emile-Jacmain 9, Boite Postale 35, B-1000 Bruxelles • SINTEL INTERNATIONAL LIMITED UK, South Audley Street 51, UK-London W1Y 6HB • SUNBOW PRODUCTIONS, 6430 Sunset Boulevard 1111, USA - Hollywood CA 90028 • TESEO CINEMA SRL, Via Valadier 42, I-00193 Rome • WORLD AUDIO VISUAL ENTERTAINMENT PLC, Pinewood Studios, Pinewood Road, UK-Iver Buck SLO ONH.

15-436798/1911

Centro Turistico Grossalp SA, Bosco/Gurin

Convocazione dell'assemblea ordinaria

I Signori azionisti sono convocati

all'assemblea generale ordinaria

per il giorno di giovedì 4 dicembre 1997, alle ore 20.30, presso il Centro Scolastico Bassa Valle Maggia, in Aurigeno-Ronchini, per l'esame del seguente

ordine del giorno:

1. Apertura e nomina scrutatori.
2. Verbale dell'ultima assemblea.
3. Rapporto del presidente del consiglio di amministrazione.
4. Presentazione dei conti dell'esercizio 1996/97;
Rapporto dei revisori;
Decisioni sui conti e scarico al consiglio di amministrazione.
5. Nomine statutarie: Revisori dei conti.
6. Aggiornamento Bosco 2000.
7. Eventuali.

I conti sopra indicati e il rapporto di revisione sono depositati, a disposizione degli azionisti, presso la Fiduciaria Sartori & Associati SA, Via Varenna 2, 6600 Locarno.

Bosco Gurin, 12 novembre 1997

Il consiglio di amministrazione
05-478321/1911

**Der SHAB-
Leserkreis
ist
kaufkräftig
Nutzen Sie
diese
Kaufkraft -
Inserieren
Sie!**

Pubblicazione di testamento

Il sottoscritto Avv. Dr. Candido Lanini, notaio in Locarno, notifica di aver pubblicato in data 12 novembre 1997 davanti la Pretura di Locarno-Campagna, il testamento pubblico di data 20 marzo 1997 del defunto

Hans Wilhelm Siegel

cittadino germanico, nato il 6 gennaio 1903 a Kassel (Germania), qdm. Hermann, celibe, già domiciliato a Ronco s/Ascona ed ivi deceduto il 29 ottobre 1997.

La presente vale quale comunicazione delle disposizioni testamentarie agli eredi legittimi di ignota dimora sia nella Svizzera che all'estero, a sensi degli art. 558 e 559 CCS e 27, 28 e 83 LAC.

Eventuali opposizioni al rilascio del certificato ereditario sono da inoltrare alla Pretura di Locarno-Campagna, entro il termine di un mese della data della seconda pubblicazione della presente notifica.

Locarno, 13 novembre 1997

Avv. Dr. Candido Lanini, notaio
05-478623/1911

Rechnungsruf im öffentlichen Inventar

Durch Verfügung des zuständigen Regierungsstatthalters ist über den Nachlass des nachgenannten Erblassers ein öffentliches Inventar angeordnet worden.

Gemäss Art. 582 ZGB und Art. 47 ff des Dekretes vom 8. September 1971 betreffend die Errichtung eines Inventars (bernisches Inventardekret) werden die Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger der nachgenannten Person aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb der angegebenen Fristen beim zuständigen Regierungsstatthalteramt schriftlich einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen wird jede Haftbarkeit abgelehnt (Art. 580 ZGB). Gleichzeitig werden auch die Schuldner aufgefordert, innerhalb der nämlichen Frist ihre Schulden bei dem mit der Errichtung des Inventars beauftragten Notar schriftlich anzumelden.

Albrecht Schüpbach, geboren 6. September 1927, von Signau, geschieden, wohnhaft gewesen La Pineda, Vila Seca, Tarragona (Spanien), verstorben am 16. September 1997.

Eingabefrist bis und mit 20. Dezember 1997.

Anmeldestellen:

- Regierungsstatthalteramt Signau, Amthaus, Dorfstrasse 21, 3550 Langnau i. E.;
für Forderungen und Bürgschaftsansprüche;
- Fritz Aeberhardt, Notar, Bahnhofplatz 5, 3432 Lützelflüh;
für Guthaben des Erblassers.

Massaverwalterin: Frau Dominique Stalder-Schüpbach, Dedelmatt 68, 3553 Heimisbach.

Lützelflüh, 10. November 1997

Der Beauftragte:
Fritz Aeberhardt, Notar
05-477850/1911



Die besten
Wagen ziehen Sie
mit Hilfe der
Publicitas an Land.
Tel. 031-384 11 11 oder
Fax 031-384 14 91.
PUBLICITAS